



LEY DE ENJUICIAMIENTO CRIMINAL.





A
18
207

R. 110611

LIBIS 534



LEY

DE

ENJUICIAMIENTO CRIMINAL.

EDICION OFICIAL.



MADRID.

IMPRENTA DEL MINISTERIO DE GRACIA Y JUSTICIA

1882.



**ARTÍCULO 28 DE LA LEY DE 10 DE ENERO DE 1879.
SOBRE PROPIEDAD INTELECTUAL.**

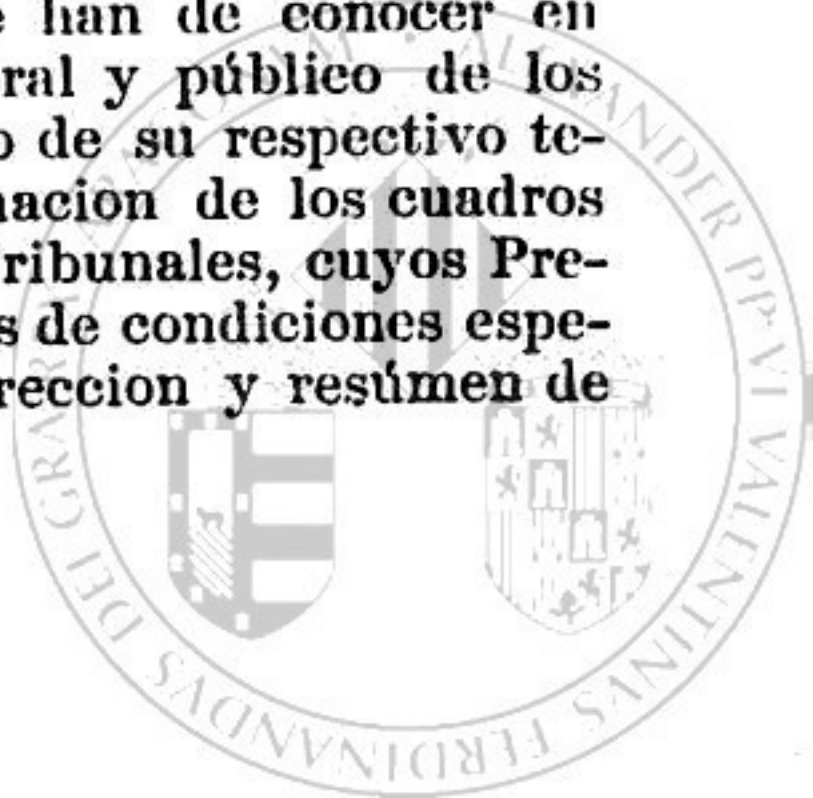
Las Leyes, Decretos, Reales órdenes, reglamentos y demás disposiciones que emanen de los poderes públicos pueden insertarse en los periódicos y en otras obras en que por su naturaleza ú objeto convenga citarlos, comentarlos, criticarlos ó copiarlos á la letra; pero nadie podrá publicarlos sueltos, ni en coleccion, sin permiso expreso del Gobierno.

No se tendrán por auténticos y oficiales otros ejemplares que los que lleven el sello del Ministerio de Gracia y Justicia.



EXPOSICION.

SEÑOR: La ejecucion de las dos leyes promulgadas en virtud de Reales decretos de 22 de Junio de este año presupone un nuevo Código de Enjuiciamiento penal, una modificacion profunda en la Ley orgánica del Poder judicial de 15 de Setiembre de 1870, la determinacion del número y residencia de los Tribunales colegiados que han de conocer en única instancia y en juicio oral y público de los delitos que se cometan dentro de su respectivo territorio y, por último, la formacion de los cuadros de personal de esos mismos Tribunales, cuyos Presidentes deben estar adornados de condiciones especiales de capacidad para la direccion y resumen de los debates.



Basta la mera enunciación de estos trabajos preparatorios para comprender que, ni por su índole y naturaleza, ni por su extensión y excepcional importancia, podían terminarse en breve plazo. Cábele, sin embargo, al infrascrito la satisfacción de anunciar hoy á V. M. que todos ellos pueden darse por ultimados, gracias al patriótico concurso que han prestado al Gobierno hombres eminentes no sólo en la ciencia del Derecho, sino también en el conocimiento especial de la topografía, censo de población, vías de comunicación y estadística criminal del territorio de la Península é islas adyacentes.

El Gobierno de V. M. no se propone publicar todos estos trabajos á la vez; ántes al contrario cree conveniente anticipar la promulgación del Código de Enjuiciamiento para que, mientras se instalan las Audiencias de lo criminal, puedan estudiarle y conocerle los Magistrados, Jueces, Fiscales, Letrados y demás personas que por modo más ó ménos directo y eficaz han de concurrir á su planteamiento y aplicación.

No será su estudio muy difícil ni prolijo, porque al cabo el proyecto que el Ministro que suscribe somete hoy á la aprobación de V. M. está basado en la Compilación general de 16 de Octubre de 1879, de conformidad con lo preceptuado en la autorización votada por las Córtes; pero así y todo son tan radicales las reformas en él introducidas, que bien podía pasar por un Código completamente nuevo y de carácter tan liberal y progresivo como el más adelantado de los Códigos de procedimiento criminal del continente europeo.

Entre esas reformas que son sin duda las ménos

importantes aquellas que, sugeridas por la experiencia, tienen por objeto ya aclarar varios preceptos más ó ménos oscuros y dudosos de la Compilacion vigente, ya uniformar la jurisprudencia, ó ya, en fin, facilitar la sustanciacion de algunos recursos y muy especialmente el de casacion, acerca del cual ha hecho observaciones muy oportunas y discretas el Tribunal Supremo, que naturalmente han sido acogidas con el respeto que merece una Corporacion que está á la cabeza de la Magistratura española y que es por la ley intérprete y guardian de la doctrina jurídica.

Las de verdadera importancia y trascendencia son aquellas otras que se encaminan á suplir, como en las cuestiones prejudiciales, algun vacío sustancial por donde era frecuente el arbitrio un tanto desmedido y, más que desmedido, contradictorio de la jurisprudencia, á corregir los vicios crónicos de nuestro sistema de enjuiciar tradicional y á rodear al ciudadano de las garantías necesarias para que en ningun caso sean sacrificados los derechos individuales al interés mal entendido del Estado.

Sin desconocer que la Constitucion de 1812, el reglamento provisional para la Administracion de justicia de 1835 y otras disposiciones posteriores mejoraron considerablemente el procedimiento criminal, sería temerario negar que aún bajo la legislacion vigente no es raro que un sumario dure ocho ó más años, y es frecuente que no dure ménos de dos, prolongándose en ocasiones por todo este tiempo la prision preventiva de los acusados; y aún podría añadirse, para completar el cuadro, que tan escandalosos procesos solian no há mucho terminar

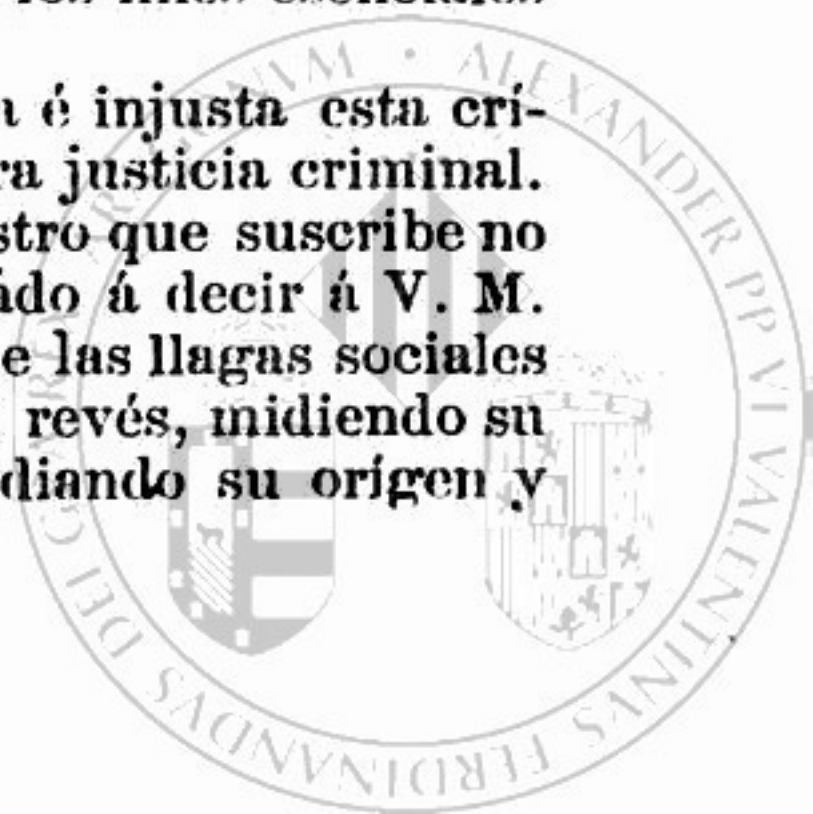
por una *absolucion de la instancia*, sin que nadie indemnizara en este caso á los procesados de las vejaciones sufridas en tan dilatado período, y lo que es más, dejándoles por todo el resto de su vida en situacion incómoda y deshonrosa, bajo la amenaza perenne de abrir de nuevo el procedimiento el dia que por malquerencia se prestaba á declarar contra ellos cualquier vecino rencoroso y vengativo. Esta práctica abusiva y atentatoria á los derechos del individuo pugna todavía por mantenerse, con éste ó el otro disfraz, en nuestras costumbres judiciales; y es menester que cese para siempre, porque el ciudadano de un pueblo libre no debe expiar faltas que no son suyas, ni ser víctima de la impotencia ó del egoismo del Estado.

Con ser estos dos vicios tan capitales, no son sin embargo los únicos, ni acaso los más graves de nuestro procedimiento. Lo peor de todo es: que en él no se da intervencion alguna al inculpado en el sumario; que el Juez que instruye éste es el mismo que pronuncia la sentencia con todas las preocupaciones y prejuicios que ha hecho nacer en su ánimo la instruccion; que, confundido lo civil con lo criminal y abrumados los Jueces de primera instancia por el cúmulo de sus múltiples y variadas atenciones, delegan frecuentemente la práctica de muchas diligencias en el Escribano, quien, á solas con el procesado y los testigos, no siempre interpreta bien el pensamiento, ni retrata con perfecta fidelidad las impresiones de cada uno por grande que sea su celo y recta su voluntad; que, por la naturaleza misma de las cosas y la lógica del sistema, nuestros Jueces y Magistrados han adquirido el hábito de dar escasa

- importancia á las pruebas del plenario, formando su juicio por el resultado de las diligencias sumariales y no parando mientes en la ratificación de los testigos, convertida en vana formalidad; que, en ausencia del inculpado y su defensor, los funcionarios que intervienen en la instrucción del sumario, animados de un espíritu receloso y hostil que se engendra en su mismo patriótico celo por la causa de la Sociedad que representan, recogen con preferencia los datos adversos al procesado, descuidando á las veces consignar los que pueden favorecerle; y que, en fin, de este conjunto de errores, anejos á nuestro sistema de enjuiciar, y no imputable por tanto á los funcionarios del orden judicial y fiscal, resultan dos cosas á cual más funestas al ciudadano: una, que al compás que adelanta el sumario se va fabricando inadvertidamente una verdad de artificio que más tarde se convierte en verdad legal, pero que es contraria á la realidad de los hechos y subleva la conciencia del procesado; y otra, que cuando éste, llegado el plenario, quiere defenderse no hace más que forcejear inútilmente, porque entra en el palenque ya vencido ó por lo ménos desarmado. Hay, pues, que restablecer la igualdad de condiciones en esta contienda jurídica hasta donde lo consientan los fines esenciales de la sociedad humana.

Quizás se tache de exagerada é injusta esta crítica de la organización de nuestra justicia criminal. ¡Ojalá que lo fuera! Pero el Ministro que suscribe no manda en su razón y está obligado á decir á V. M. la verdad tal como la siente, que las llagas sociales no se curan ocultándolas, sino al revés, midiendo su extensión y profundidad y estudiando su origen y

Igualdad
entre
Las partes



naturaleza para aplicar el oportuno remedio. En sentir del que suscribe, sólo por la costumbre se puede explicar que el pueblo español, tan civilizado y culto y que tantos progresos ha hecho, en lo que va de siglo, en la ciencia, en el arte, en la industria y en su educación política, se resigne á un sistema semejante, mostrándose indiferente ó desconociendo sus vicios y peligros, como no los aprecia ni mide, el que habituado á respirar en atmósfera mal sana, llega hasta la asfixia sin sentirla. El extranjero que estudia la organización de nuestra justicia criminal, al vernos apegados á un sistema ya caduco y desacreditado en Europa y en América, tiene por necesidad que formar una idea injusta y falsa de la civilización y cultura españolas.

Lo que hay que examinar, por tanto, es si el adjunto proyecto de Código remedia, si no todos, al ménos los más capitales defectos de que adolece la vigente organización de la justicia criminal. Es preciso en primer término sustituir la marcha perezosa y lenta del actual procedimiento por un sistema que, dando amplitud á la defensa y garantía de acierto al fallo, asegure sin embargo la celeridad del juicio para la realización de dos fines á cual más importantes: uno, que la suerte del ciudadano no esté indefinidamente en lo incierto, ni se le causen más vejaciones que las absolutamente indispensables para la averiguación del delito y el descubrimiento del verdadero delincuente; y otro, que la pena siga de cerca á la culpa para su debida eficacia y ejemplaridad.

Pues bien, Señor, hé aquí el conjunto de medios que el nuevo sistema ofrece para el logro de resul-

tado tan trascendental : la sustitucion de los dos grados de jurisdiccion por la instancia única; la oralidad del juicio; la separacion de lo civil y lo criminal en cuanto al Tribunal sentenciador; igual separacion en cuanto á los Jueces instructores en ciertas ciudades populosas en donde hay más de un Juez de primera instancia y es mucha la criminalidad; un alivio considerable de trabajo en cuanto á los demas Jueces, á quienes se descarga del plenario y del pronunciamiento y motivacion de la sentencia, ya que razones indeclinables de economía no permiten extender á ellos dicha separacion ; multitud de reglas de detalle, esparcidas aquí y allá en el adjunto Código y singularmente en sus dos primeros libros, para que los Jueces instructores en el exámen de los testigos y en la práctica de los demas medios de investigacion se ciñan á sólo lo que sea útil y pertinente; y, por último, la intervencion del procesado en todas las diligencias del sumario tan pronto como el Juez estime que la publicidad de las actuaciones no compromete la causa pública, ni estorba el descubrimiento de la verdad. Por regla general nadie tiene más interés que el procesado en activar el procedimiento ; y si alguna vez su propósito fuera prolongarlo se lo impediría el Juez y sobre todo el Fiscal, á quien se da el derecho de pedir la terminacion del sumario y la apertura del juicio oral ante el Tribunal colegiado. Concurrirá tambien al propio fin la inspeccion, continúa y sistemáticamente organizada en la ley, de la Audiencia de lo criminal y del Ministerio público sobre la marcha de los procesos en el período de lá instruccion y la conducta de los Jueces instructores. No

es, finalmente, para echado en olvido, cuando de la brevedad del juicio se trata, el libro 4.º, donde se establecen procedimientos especiales y sumarios para los delitos *infraganti*, para los de injuria y calumnia y para los cometidos por medio de la imprenta.

Podrá ser que ni la Comisión de Códigos ni el Gobierno hayan acertado en la elección de los medios en este punto tan interesante de la ciencia procesal; pero la verdad es que no han encontrado otros, ni se los ha sugerido el examen de los Códigos modernos atentamente estudiados con tal fin.

La ley de 11 de Febrero en la base referente á la prisión preventiva permite, por la flexibilidad de sus términos, mejorar considerablemente esta parte de nuestra legislación sin necesidad de pedir su reforma á las Cortes. El texto legal bien analizado resulta tan elástico, que lo mismo se presta al desenvolvimiento de la base en un sentido tirante y restrictivo, que en otro más ámplio, expansivo y liberal.

Ocioso parece añadir que el Gobierno de V. M. se ha decidido por lo último, toda vez que podía hacerlo sin cometer una trasgresión de la ley; como en la materia de fianzas, tan íntimamente ligada con todo lo referente á la prisión preventiva, ha procurado armonizar los fines de la justicia con los derechos del procesado, poniendo coto á la posible arbitrariedad judicial y estableciendo reglas equitativas y prudentes que permitan mayor amplitud que hasta ahora, así en los medios y formas de las fianzas como en la entidad de ellas.

Es igualmente inútil decir que la absolución de

la instancia, esta corruptela que hacía del ciudadano á quien el Estado no habia podido convencer de culpable una especie de *liberto* de por vida, verdadero *siervo* de la curia marcado con el estigma del deshonor, está proscrita y expresamente prohibida por el nuevo Código, como habia sido ántes condenada por la ciencia, por la ley de 1872 y por la Compilacion vigente. De esperar es que las disposiciones de la nueva ley sean bastante eficaces para impedir que semejante práctica vuelva de nuevo á ingerirse en forma más ó ménos disimulada en nuestras costumbres judiciales.

Los demás vicios del Enjuiciamiento vigente quedarán sin duda corregidos con el planteamiento del juicio oral y público y la introduccion del sistema acusatorio en la ley procesal.

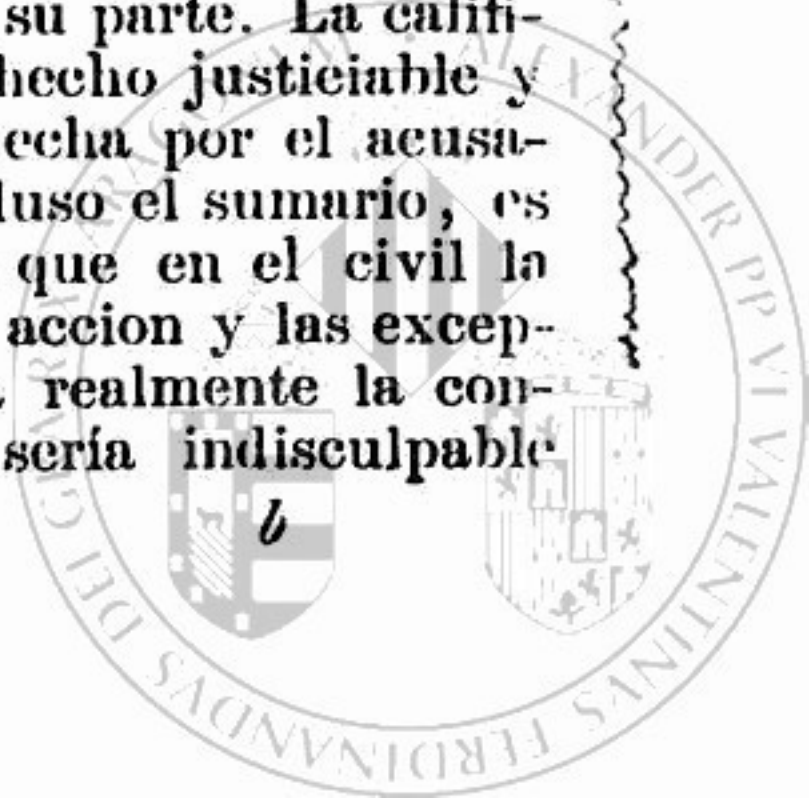
El reglamento provisional de 26 de Setiembre de 1835, y las disposiciones posteriores publicadas durante el reinado de la Augusta Madre de V. M., introdujeron, como ya se ha dicho, evidentes mejoras en el procedimiento criminal; pero no alteraron su índole esencialmente *inquisitiva*. Las leyes de 15 de Setiembre de 1870 y 22 de Diciembre de 1872, inspirándose en las ideas de libertad proclamadas por la revolucion de 1868, realizaron una reforma radical en nuestro sistema de enjuiciar con el establecimiento del juicio oral y público; pero mantuvieron el principio *inquisitivo* y el carácter *secreto* del procedimiento en el período de instruccion, siguiendo el ejemplo de Francia, Bélgica y otras naciones del continente europeo.

El Ministro que suscribe, de acuerdo con sus colegas, no ha vacilado en aconsejar á V. M. que

dé un paso más en el camino del progreso, llevando en cierta medida el sistema *acusatorio* al sumario mismo, que es, despues de todo, la piedra angular del juicio y la sentencia. En adelante el Juez instructor, por su propia iniciativa y de oficio, podrá, ó mejor dicho, deberá acordar que se comuniquen los autos al procesado desde el momento en que la publicidad y la contradiccion no sean un peligro para la sociedad interesada en el descubrimiento de los delitos y en el castigo de los culpables. Si no se hace espontáneamente en el plazo de dos meses, contados desde que se incoó la causa, la ley da al acusado el derecho de solicitarlo, ya para preparar los elementos de su defensa, ya tambien para impedir con su vigilante intervencion y el empleo de los recursos legales la prolongacion indefinida del sumario. En todo caso, ántes y despues de los dos meses, el que tenga la inmensa desgracia de verse sometido á un procedimiento criminal gozará en absoluto de dos derechos preciosos, que no pueden ménos de ser grandemente estimados donde quiera que se rinda culto á la personalidad humana: uno, el de nombrar defensor que le asista con sus consejos y su inteligente direccion desde el instante en que se dicte el auto de procesamiento; y otro, el de concurrir, por sí ó debidamente representado, á todo reconocimiento judicial, á toda inspeccion ocular, á las autopsias, á los análisis químicos y, en suma, á la práctica de todas las diligencias periciales que se decreten y puedan influir así sobre la determinacion de la índole y gravedad del delito como sobre los indicios de su presunta culpabilidad.

Subsiste, pues, el secreto del sumario; pero sólo

en cuanto es necesario para impedir que desaparezcan las huellas del delito, para recoger é inventariar los datos que basten á comprobar su existencia y reunir los elementos que más tarde han de utilizarse y depurarse en el crisol de la contradicción durante los solemnes debates del juicio oral y público. Y á tal punto lleva la nueva ley su espíritu favorable á los fueros sagrados de la defensa, que proscribe y condena una preocupación hasta ahora muy extendida que, si pudo ser excusable cuando el procedimiento inquisitivo estaba en su auge, implicaría hoy el desconocimiento de la índole y naturaleza del sistema acusatorio con el cual es incompatible. Alude el infrascrito á la costumbre, tan arraigada en nuestros Jueces y Tribunales, de dar escaso ó ningun valor á las pruebas del plenario, buscando principal ó casi exclusivamente la verdad en las diligencias sumariales practicadas á espaldas del acusado. No; de hoy más las investigaciones del Juez instructor no serán sino una simple preparacion del juicio. El juicio verdadero no comienza sino con la calificación provisional y la apertura de los debates delante del Tribunal que, extraño á la instruccion, va á juzgar imparcialmente y á dar el triunfo á aquel de los contendientes que tenga la razon y la justicia de su parte. La calificación jurídica provisional del hecho justiciable y de la persona del delincuente hecha por el acusador y el acusado una vez concluso el sumario, es en el procedimiento criminal lo que en el civil la demanda y su contestacion, la accion y las excepciones. Al formularlas empieza realmente la contienda jurídica, y ya entónces sería indisculpable

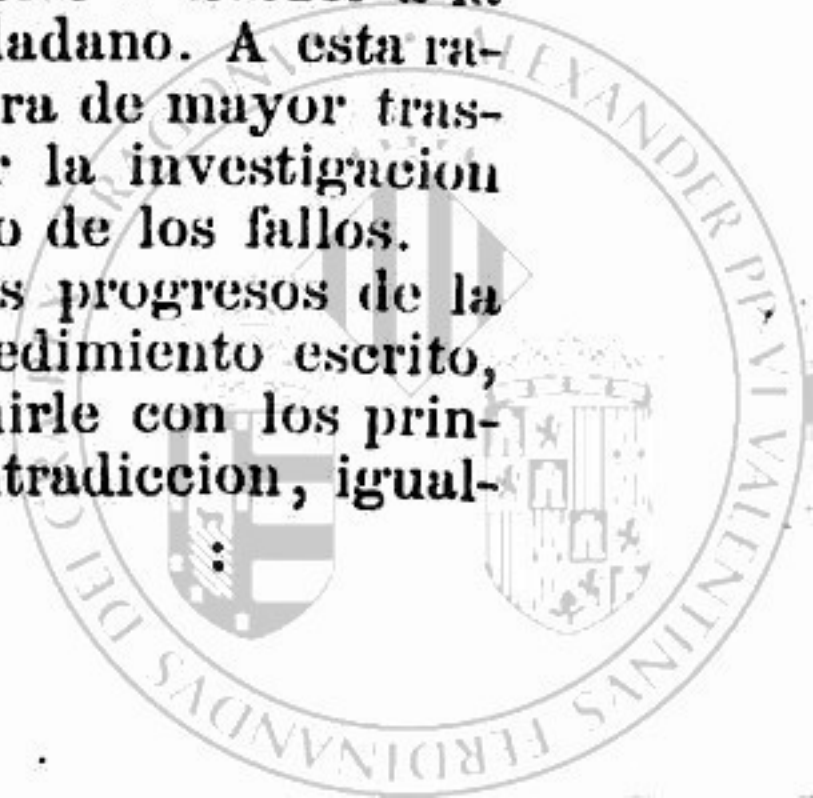


que la ley no estableciera la perfecta igualdad de condiciones entre el acusador y el acusado. Están enfrente uno de otro, el ciudadano y el Estado. Sagrada es sin duda la causa de la sociedad, pero no lo son ménos los derechos individuales. En los pueblos verdaderamente libres el ciudadano debe tener en su mano medios eficaces de defender y conservar su vida, su libertad, su fortuna, su dignidad, su honor; y si el interés de los habitantes del territorio es ayudar al Estado para que ejerza libérrimamente una de sus funciones más esenciales, cual es la de castigar la infracción de la ley penal para restablecer, allí donde se turbe, la armonía del derecho, no por esto deben sacrificarse jamás los fueros de la inocencia, porque al cabo el orden social bien entendido no es más que el mantenimiento de la libertad de todos y el respeto recíproco de los derechos individuales.

Mirando las cosas por este prisma y aceptada la idea fundamental de que en el juicio oral y público es donde ha de desarrollarse con amplitud la prueba, donde las partes deben hacer valer en igualdad de condiciones los elementos de cargo y descargo, y donde los Magistrados han de formar su convicción para pronunciar su veredicto con abstracción de la parte del sumario susceptible de ser reproducida en el juicio, surgía natural y lógicamente una cuestión por todo extremo grave y delicada; es á saber: la de si la contradicción de un testigo entre su declaración en el juicio oral y las dadas ante el Juez instructor en el sumario sería, por sí sola, fundamento suficiente para someterle á un procedimiento criminal por el delito de falso

testimonio. El Gobierno, despues de madura deliberacion, ha optado por la negativa. Al adoptar esta resolucion ha cedido en primer término á las exigencias de la lógica, que no permite atribuir á los datos recogidos en el sumario para la preparacion del juicio, una validez y eficacia incompatibles con la índole y naturaleza del sistema acusatorio. No es esto ciertamente autorizar, ni ménos santificar el engaño y la mentira en el período de la instruccion; esa misma contradiccion en las declaraciones testificales podrá ser libremente apreciada por los Jueces y penetrar en el santuario de su conciencia como un elemento de conviccion, si llega el caso de juzgar el perjurio del testigo; lo que únicamente quiere la ley es que éste no sea procesado como autor de falso testimonio por la sola razon de aparecer en contradiccion con sus declaraciones sumariales, debiendo serlo no más cuando haya motivos para presumir que faltó á la verdad en el acto del juicio; porque, siendo éste el arsenal donde el acusador y el acusado deben tomar sus armas de combate y de defensa y el Tribunal los fundamentos de su veredicto, claro es que, en definitiva, sólo en este trámite puede el testigo favorecer ó perjudicar injustamente al procesado y ser leal ó traidor á la sociedad y á sus deberes de ciudadano. A esta razon puramente lógica agrégase otra de mayor trascendencia, cual es la de facilitar la investigacion de la verdad y asegurar el acierto de los fallos.

Inútil sería rendir culto á los progresos de la ciencia, rompiendo con el procedimiento escrito, inquisitivo y secreto para sustituirle con los principios tutelares de libertad, contradiccion, igual-



dad de condiciones entre las partes contendientes, publicidad y oralidad, si el testigo, cuyas primeras impresiones ha recogido calladamente el Juez instructor trasladándolas á los autos con más ó ménos fidelidad, se presentara en el acto del juicio delante del Tribunal sentenciador y del público que asiste á los debates cohibido y maniatado por el recuerdo de la lectura de sus declaraciones sumariales. Medroso de la responsabilidad criminal que podría exigírsele á la menor contradicción, en vez de contestar con soltura y perfecta tranquilidad á las preguntas del Presidente, del Ministerio público y de los defensores, limitaríase á ratificar pura y simplemente sus declaraciones, convirtiéndose entónces su exámen en el acto solemne del juicio en vana formalidad. Si no han faltado escritores distinguidos y jurisconsultos eminentes que al analizar las condiciones del procedimiento inquisitivo han censurado acerbamente que se obligara á los testigos del sumario á ratificarse en el plenario con la seguridad de ser castigados como perjuros en caso de apartarse en la diligencia de ratificación de lo que ántes habian declarado; si esta fundadísima crítica iba dirigida á un sistema en el que el sumario era el alma de todo el organismo procesal, por no decir el proceso entero, tratándose en la hora presente de un método de enjuiciar en el cual el sumario es una mera preparacion del juicio, siendo en éste donde deben esclarecerse todos los hechos y discutirse todas las cuestiones que jueguen en la causa, no es posible sostener aquella antigua legislación tan inflexible y rigurosa que, sobre anular la libertad y espontaneidad de los testigos, expues-

tos á una persecucion originada en una traduccion infiel de su pensamiento, pugnaria hoy abiertamente con la índole del sistema acusatorio y con la esencia y los altos fines del juicio público y oral.

Todas estas concesiones al principio de libertad, que á una parte de nuestros Jueces y Magistrados parecerán sin duda exorbitantes, no contentarán aún probablemente á ciertas escuelas radicales que intentan extender al sumario, desde el momento mismo en que se inicia, las reglas de publicidad, contradiccion é igualdad que el proyecto de Código establece desde que se abre el juicio hasta que se dicta la sentencia firme. No niega el infrascrito que insignes escritores mantienen esta tésis con ardor y con fé; pero hasta ahora no puede considerársela más que como un *ideal* de la ciencia, al cual tiende á acercarse progresivamente la legislacion positiva de los pueblos modernos. ¿Se realizará algun dia por completo? El Ministro que suscribe lo duda mucho. Es difícil establecer la igualdad absoluta de condiciones jurídicas entre el individuo y el Estado en el comienzo mismo del procedimiento por la desigualdad real que en momento tan crítico existe entre uno y otro: desigualdad calculadamente introducida por el criminal y de que éste sólo es responsable. Desde que surge en su mente la idea del delito, ó por lo ménos desde que, pervertida su conciencia, forma el propósito deliberado de cometerle, estudia cauteloso un conjunto de precauciones para sustraerse á la accion de la justicia y coloca al Poder público en una posicion análoga á la de la víctima, la cual sufre el golpe por sorpresa, indefensa y desprevenida. Para restablecer, pues, la

igualdad en las condiciones de la lucha, ya que se pretende por los aludidos escritores que el procedimiento criminal no debe ser más que un duelo noblemente sostenido por ámbos combatientes, menester es que el Estado tenga alguna ventaja en los primeros momentos siquiera para recoger los vestigios del crimen y los indicios de la culpabilidad de su autor. Pero sea de esto lo que quiera, la verdad es que sólo el porvenir puede resolver el problema de si llegará ó no á realizarse aquel ideal. Entre tanto los que tienen la honra de dirigir los destinos de un pueblo están obligados á ser prudentes y á no dar carta de naturaleza en los Códigos á ideas que están todavía en el período de propaganda, que no han madurado en la opinion ni ménos encarnado en las costumbres, ni se han probado en la piedra de toque de la experiencia.

El Gobierno de V. M. cree ser consecuente con el espíritu liberal que informa su política, introduciendo dentro de ciertos límites racionales el sistema acusatorio en el sumario, lo cual constituye un gran progreso sobre la ley de 22 de Diciembre de 1872. No hay tampoco una sola nacion en el continente europeo que vaya en esto más allá que el adjunto proyecto de Código, ni siquiera la Alemania en cuyas leyes procesales quedó impreso como en roca de granito el sello característico del individualismo germánico, sin que hayan alcanzado á borrarle ni la autoridad prepotente de sus Monarcas, ni sus grandes glorias militares, ni su reciente y portentoso engrandecimiento territorial.

Con idéntico criterio resuelve el nuevo Código las demas cuestiones fundamentales del Enjuicia-

miento. En materia penal hay siempre dos intereses rivales y contrapuestos: el de la sociedad, que tiene el derecho de castigar, y el del acusado, que tiene el derecho de defenderse. El carácter individualista del derecho se ostenta en el sistema acusatorio, en el cual se encarna el respeto á la personalidad del hombre y á la libertad de la conciencia, mientras que el procedimiento de oficio é inquisitivo representa el principio social y se encamina preferentemente á la restauracion del orden jurídico perturbado por el delito, apaciguando al propio tiempo la alarma popular. Por lo tanto, el problema de la organizacion de la justicia criminal no se resuelve bien sino definiendo claramente los derechos de la acusacion y de la defensa, sin sacrificar ninguno de los dos, ni subordinar el uno al otro, ántes bien armonizándolos en una síntesis superior.

Formado de oficio ó á instancia de parte el sumario por un funcionario independiente del Tribunal que ha de sentenciar; obligado por la ley este instructor á recoger así los datos adversos como los favorables al procesado bajo la inspeccion inmediata del Fiscal, del acusador particular y, hasta donde es posible, del acusado ó su Letrado defensor; otorgada una accion pública y popular para acusar, en vez de limitarla al ofendido y sus herederos; reconocida y sancionada la existencia del Ministerio fiscal, á quien se encomienda la mision de promover la averiguacion de los delitos y el castigo de los culpables sin dejar por esto de defender á la vez al inculpado inocente, resulta que puede, sin peligro de los intereses públicos y particulares, ceñirse el Tribunal al ejercicio de una sola atribucion: la de

fallar como Juez imparcial del campo sin sujetarse á una prueba tasada de antemano por la ley; ántes bien siguiendo libremente las inspiraciones de su conciencia, exento de las pasiones que enciende siempre la lucha en el ánimo de los contendientes y sin el aguijon del amor propio excitado en el Juez instructor por las extratajemas que en ocasiones emplean el acusado y el acusador privado para burlar sus investigaciones; y, áun sin esto, por las mismas dificultades inherentes de ordinario á la instruccion.

Para mantener al Tribunal en esta serena y elevada esfera y no desvirtuar el principio acusatorio que informa el nuevo Código, ha creído el que suscribe que únicamente al Ministerio fiscal ó al acusador particular, si le hubiere, corresponde formular el acta de acusacion comprensiva de los puntos sobre que en adelante deben girar los debates, siguiendo en esto al Código de instruccion criminal austriaco, que es acaso, de los actualmente vigentes en la Europa continental, el que ha desarrollado con más lógica y extension el sistema acusatorio. Así es como se logra que la cuestion criminal que en el proceso se agita ó discute vaya intacta al Tribunal á quien corresponde decidirla; así es como las partes pueden preparar con perfecto conocimiento de causa los respectivos elementos de cargo y descargo y hacer sus acusaciones ó defensas con fé y libertad completa, sin la coaccion, siquiera sea moral, que no puede ménos de existir cuando el que ha de fallar prejuzga en cierto modo el fallo formulando de oficio el acta de acusacion, lo cual lleva naturalmente el desaliento al ánimo de aquel de los

contendientes á quien perjudica la calificación jurídica hecha prematuramente, aunque con carácter provisorio por el Tribunal. Ni son estos los únicos inconvenientes que acarrea la admision del acta de acusacion de oficio; pues una vez formulada ésta, ó se obliga al Ministerio fiscal á sostenerla contra sus convicciones poniendo en tortura su conciencia, ó se le deja en libertad para combatirla, en cuyo caso ya no son las partes quienes contienden entre sí, sino que se discute únicamente el pensamiento, la opinion, el juicio formulado por el Tribunal, que de este modo descende á la arena del combate para convertirse en acusador, con el riesgo inminente de que la excitacion del amor propio de los Jueces ofusque ó perturbe su inteligencia. No, los Magistrados deben permanecer durante la discusion pasivos, retraidos, neutrales, á semejanza de los Jueces de los antiguos torneos, limitándose á dirigir con ánimo sereno los debates. Por esto entre las obligaciones impuestas al Ministerio fiscal en Francia y Alemania de formular un acta de acusacion cuando así lo ha acordado el respectivo Tribunal, y la libertad que á dicho Ministerio otorga la ley austriaca ha optado el que suscribe por la última solucion que respeta más los fueros de la conciencia, los derechos individuales, y está más en consonancia con el principio fundamental en que descansa el sistema acusatorio.

Este principio aplicado en absoluto adolece sin embargo, de un vicio, que han puesto en relieve insignes Magistrados encanecidos en la Administracion de justicia. Proscrita para siempre la *absolucion de la instancia* y rigiendo sin excepcion la má-

xima *non bis in idem*, evidente es que el error del Fiscal en la calificación jurídica del hecho justificable produce la impunidad del delincuente. Está bien que en los procesos civiles el Tribunal tenga la obligación de absolver ó condenar, así como también la de ajustar estrictamente su fallo á los términos en que las partes hayan planteado el problema litigioso, ó sea á la acción ejercitada por el demandante y á las excepciones formuladas por el demandado; porque las cuestiones que en esos procesos se ventilan son de mero interés privado, y porque además no es raro que pueda subsanarse total ó parcialmente en un nuevo proceso el error padecido al entablar la acción, para lo cual suelen hacerse reservas de derecho en la sentencia en favor del condenado; pero en los procesos criminales, que pueden incoarse de oficio, están siempre en litigio el interés social y la paz pública; y, teniendo el Tribunal la obligación de condenar ó absolver libremente sin reserva alguna y sin que le sea lícito abrir un nuevo procedimiento sobre el mismo hecho ya juzgado, es violento torturar la conciencia de los Magistrados que le forman hasta el punto de colocarles en la dura alternativa de condenar al acusado á sabiendas de que faltan á la ley ó cometen una nulidad, ó absolverle con la convicción de que es criminal, dejando que insulte con su presencia y aire de triunfo á la víctima y su familia tan sólo porque el Ministerio público no ha sabido ó no ha querido calificar el delito con arreglo á su naturaleza y á las prescripciones del Código penal. De todas suertes es innegable que llevados á tal exageración el sistema acusatorio y la pasividad de

los Tribunales, estos abdican en el Fiscal, en cuyas manos queda toda entera la justicia. De su buena ó mala fé, que no sólo de su pericia, dependería exclusivamente en lo futuro la suerte de los acusados.

Y suponiendo que algun dia el legislador, echándose en brazos de la lógica, llegase hasta este último límite del sistema acusatorio, el Gobierno de V. M. ha creído que la transición era demasiado brusca para este país en que los Jueces han sido hasta ahora omnipotentes, persiguiendo los delitos por su propia y espontánea iniciativa, instruyendo las causas los mismos que habian de fallarlas, ejerciendo la facultad omnínoda de separarse de los dictámenes fiscales, así durante la sustanciación como en la sentencia definitiva, calificando según su propio juicio el delito y designando la pena, sin consideración á las conclusiones de la acusación y la defensa, y empleando, por último, la fórmula de la *absolución de la instancia*, ó lo que es lo mismo, dejando indefinidamente abierto el procedimiento cuando, faltos de prueba para condenar, infundían en su mente las diligencias sumariales livianas sospechas contra el acusado. La sociedad debe marchar como la naturaleza, gradualmente y no á saltos: los progresos jurídicos deben irse eslabonando, si han de encarnar en las costumbres del país. Por esto el Gobierno propone á V. M. la solución contenida en el art. 733, que no altera en rigor la virtualidad del principio acusatorio. Según la estructura de la adjunta ley, concluso el sumario, las partes hacen la calificación provisional del hecho justiciable. Sobre sus conclusiones versan las pruebas que se

practican durante todo el juicio; y al término de éste, cuando ya no faltan más que los informes del Fiscal y del defensor del acusado, autorizase á uno y otro para confirmar, rectificar ó variar, en vista de las pruebas, su primera calificación. Al llegar á este trámite todo, en rigor, está acabado: los Jueces han oído al reo y los testigos; han examinado las demas piezas de convicción y están en condiciones de apreciar con amplitud y acierto la naturaleza del hecho que es materia del juicio. Si en tal momento les asalta una duda grave sobre su verdadera calificación jurídica, ¿qué dificultad puede haber en que, hipotéticamente, sin prejuzgar el fallo definitivo y sólo por vía de ilustración, invite el Presidente del Tribunal al Ministerio público y defensor del procesado para que en sus informes discutan una tesis más? El principio acusatorio quedaría quebrantado si ésta no hubiera de discutirse y resolverse con arreglo á las pruebas ya practicadas, dando lugar á que se abriese de nuevo ó se prorogase el juicio; pero, como éste está ya terminado y no es permitido volver sobre él, todo lo que puede suceder es que el Fiscal ó el Letrado necesiten veinticuatro horas para razonar sobre la hipótesis del Tribunal con la conveniente preparación.

Con ser tan modesta y estar tan ceñida esta facultad, declara sin embargo la ley que no se extiende á los delitos privados ó que sólo pueden perseguirse á instancia de parte, ni á la calificación de las circunstancias atenuantes ó agravantes, ni á la de la participación respectiva de los procesados en la ejecución del crimen, quedando reducida á la satisfacción de una necesidad apremiante ori-

ginada en un interés público y de orden social. Aun encerrada en tan estrechos límites, el Ministro que suscribe hubiera renunciado á ella y manteniéndose en el rigorismo del principio acusatorio, si los Códigos más progresivos y liberales de la Europa continental le hubieran alentado con su ejemplo; pero no hay ninguno que no dé mayor amplitud á la intervencion del Tribunal en el juicio. En Francia y Alemania ya se ha visto que el Ministerio fiscal tiene la obligacion de formular el acta de acusacion cuando así lo acuerda el Tribunal respectivo, y además la misma ley alemana y la austriaca dejan á éste en libertad de apreciar el hecho justificable sin sujetarse á la calificacion que de él hubieren hecho las partes y sin tomar la precaucion de someter á éstas la nueva faz de la cuestion, á fin de que la discutan ámpliamente ántes de que recaiga el veredicto. Precediendo este solemne debate no ampliándose ni reformándose en ningun caso las piezas de conviccion no puede, en rigor, acusarse de incongruencia al fallo, puesto que la ley, en suma, se limita á establecer un medio de suplir la omision del Fiscal, cuyo deber es hacerse cargo de todas las calificaciones probables que autorice la prueba practicada y que pueda aceptar el Tribunal, redactando al efecto cuando fuere necesario la pretension alternativa de que habla el art. 732. El Tribunal propone, hipotéticamente y sobre la base de una prueba inalterable, un tema de discusion momentos ántes de pronunciar su veredicto, cuando cada Magistrado tiene ya formado su juicio definitivo sobre el voto que se va á dar. Mejor es, por tanto, que le emita despues de un debate que

puede iluminar su mente y rectificar su juicio, que no autorizarle para que en el fallo se separe de las condiciones debatidas por las partes y siga sus propias inspiraciones, no contrastadas en el crisol de la contradicción, como le autorizan los Códigos austriaco y alemán, á pesar de ser los más adelantados de la Europa continental.

Tales son, Señor, prescindiendo de otras muchas reformas de menor importancia aunque sustanciales, y de evidentes mejoras de detalle en el método y la redacción, las novedades de más bulto que el proyecto adjunto introduce en nuestro procedimiento criminal.

No desconoce el Ministro que suscribe que la aplicación y cumplimiento de la nueva ley, singularmente en los primeros años, tropezará con graves dificultades, siendo la mayor de todas ellas la falta de costumbres adecuadas al sistema acusatorio y al juicio oral y público. Educados los españoles durante siglos en el procedimiento escrito, secreto é inquisitorial, lejos de haber adquirido confianza en la Justicia y de coadyuvar activamente á su recta administración, haciendo, como el ciudadano inglés, inútil la institución del Ministerio público para el descubrimiento y castigo de los delitos, han formado ideas falsas sobre la policía judicial y se han desviado cada vez más de los Tribunales, mirando con lamentable recelo á Magistrados, Jueces, Escribanos y Alguaciles, y repugnando figurar como testigos en los procesos. Pero este mal será mayor cuanto más tiempo pase; y como lo actual no puede seguir sin desdoro de la Nación y de los Poderes que la gobiernan, lo mejor es decidirse, que alguna

vez se ha de empezar, si la España no ha de ser una excepcion entre los pueblos cultos de Europa y América.

El Gobierno de V. M. tiene tal confianza en la aptitud especial y las condiciones privilegiadas de nuestra raza, que espera será breve el aprendizaje, no tan sólo en la aplicacion de esta ley, sino en la obra aún más delicada de compartir con los Jueces la mision augusta de administrar justicia como Jurado; y que muy pronto el ciudadano español demostrará que es digno de gozar de las mismas ventajas que poseen los extranjeros.

Al logro de fin tan importante y trascendental coadyuvarán, sin duda, el celo é ilustracion de la Magistratura y del Ministerio público; que no es posible, Señor, montar una máquina delicada y hacerla funcionar con éxito, sino contando con el asentimiento, el entusiasmo, la fé y el patriotismo de los que han de manejarla.

En vista de las razones expuestas, el Ministro que suscribe tiene la honra de someter á la aprobacion de V. M. el adjunto proyecto de decreto.

San Ildefonso 14 de Setiembre de 1882. = SEÑOR.= A L. R. P., de V. M., MANUEL ALONSO MARTINEZ.

REAL DECRETO.

Teniendo presente lo dispuesto en la ley sancionada en 11 de Febrero de 1881, y promulgada en virtud de Real decreto de 22 de Junio de 1882, por la cual se autorizó á mi Gobierno para que, con



sujecion á las reglas en la misma comprendidas, oyendo, como lo ha efectuado, á la Seccion correspondiente de la Comision general de Codificacion, y tomando por base la Compilacion general de 16 de Octubre de 1879, redactara y publicara una Ley de Enjuiciamiento criminal; conformándome con lo propuesto por el Ministro de Gracia y Justicia, de acuerdo con el parecer de mi Consejo de Ministros, Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo 1.º Se aprueba el adjunto proyecto de Código de Enjuiciamiento criminal redactado con arreglo á la autorizacion concedida al Gobierno por la ley sancionada en 11 de Febrero de 1881 y publicada en virtud del Real decreto de 22 de Junio de 1882.

Art. 2.º El nuevo Código de Enjuiciamiento criminal comenzará á regir en el tiempo y de la manera que establecen las reglas siguientes:

1.ª Se aplicará y regirá en su totalidad desde el dia siguiente al en que se constituyan los Tribunales de que habla la ley sancionada en 15 de Junio de 1882 y promulgada por virtud de Real decreto de 22 de Junio del propio año.

2.ª Se aplicará y regirá desde 15 de Octubre próximo en la parte referente á la formacion de los sumarios comprendida desde el tít. IV del libro II, hasta el art. 622 del tít. XI del mismo libro.

3.ª Las causas por delitos cometidos con anterioridad al 15 de Octubre próximo continuarán sustanciándose con arreglo á las disposiciones del procedimiento vigente en la actualidad.

4.ª Si las causas á que se refiere la regla anterior no hubieren llegado al período de calificacion,

podrán sustanciarse con arreglo á las disposiciones del nuevo Código si todos los procesados en cada una de ellas optan por el nuevo procedimiento.

Para ello el Juez que estuviese conociendo del sumario en 15 de Octubre próximo, hará comparecer á su presencia á todos los procesados acompañados de sus defensores. Si áun no los tuvieren, se les nombrará de oficio para la comparecencia. Esta se hará constar en la causa por medio de acta.

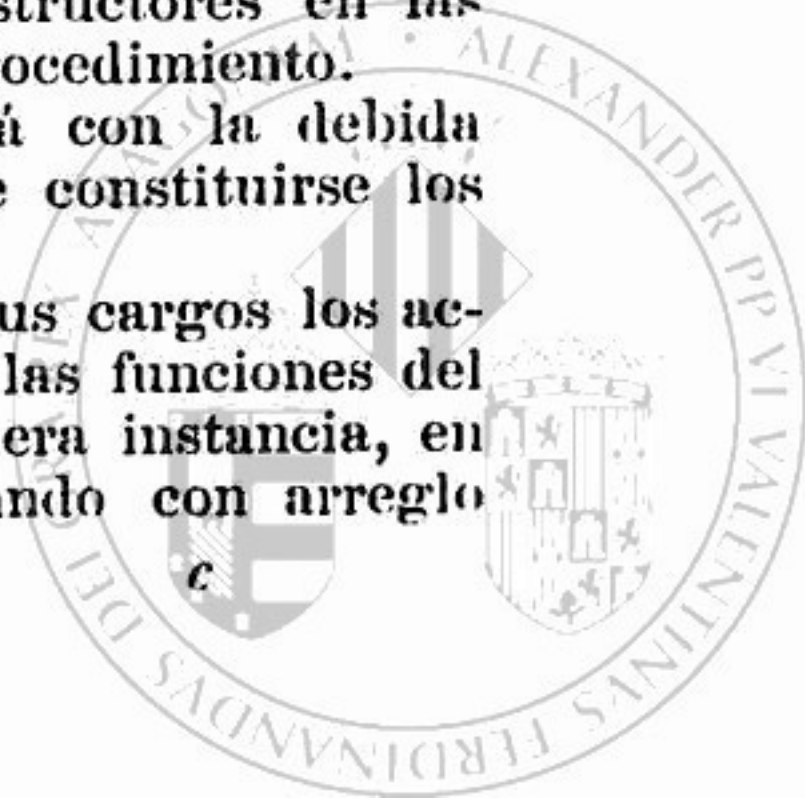
5.º Cuando las causas por delitos cometidos con posterioridad al 15 de Octubre próximo y las á que se refiere la regla anterior alcancen el estado de conclusion del sumario ántes de que se hayan constituido las nuevas Audiencias de lo criminal, se suspenderán en tal estado en los Juzgados que de ellas entiendan, debiendo remitirlas á dichas Audiencias en el mismo dia en que éstas se constituyan.

6.º Las Salas de lo criminal de las actuales Audiencias conocerán, en tanto que se constituyan las nuevas, de los recursos que se entablen en los sumarios instruidos ó continuados con sujecion á los preceptos de la nueva ley.

Los Jueces de primera instancia se considerarán desde luego como Jueces instructores en las causas que se ajusten al nuevo procedimiento.

Art. 3.º Un Real decreto fijará con la debida anticipacion el dia en que han de constituirse los nuevos Tribunales.

Art. 4.º Desde que cesen en sus cargos los actuales Promotores desempeñarán las funciones del Ministerio público durante la primera instancia, en las causas que se sigan sustanciando con arreglo



al procedimiento vigente en la actualidad, los Fiscales municipales que sean Letrados, y, á falta de éstos, los que designen los Fiscales de las Audiencias territoriales.

Art. 5.º Las Salas de gobierno del Tribunal Supremo y de las Audiencias y, en su dia, los nuevos Tribunales consultarán directamente con el Ministerio de Gracia y Justicia para su resolucion las dudas que puedan originarse en la inteligencia y aplicacion de este Real decreto.

Dado en San Ildefonso á 14 de Setiembre de 1882.—ALFONSO.—El Ministro de Gracia y Justicia, MANUEL ALONSO MARTINEZ.

~~~~~

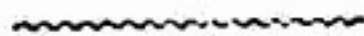
## REAL ÓRDEN.

—

Excmo. Sr.: Al presentar á la aprobacion de S. M. el proyecto de Código de Enjuiciamiento criminal redactado en virtud de la autorizacion otorgada al Gobierno por la ley de 11 de Febrero de 1881, el Ministro que suscribe cumplió un deber de conciencia y de gratitud poniendo en su Real conocimiento que dicho Código se habia preparado teniendo á la vista el que la segunda Seccion de la Comision de Codificacion habia formulado con anterioridad, y que las principales reformas en él introducidas, en consonancia con la nueva organizacion que debia darse á los Tribunales y con los principios de la ciencia consignados en los Códigos extranjeros más

progresivos, lo fueron despues de maduro exámen ante la misma Seccion de Codificacion que, con ámplio espíritu y vivísimo deseo de ver mejorado nuestro derecho procesal, con sus grandes conocimientos en la ciencia general del Derecho y con su extraordinaria laboriosidad, ilustró durante la discusion todas las cuestiones tratadas, proponiendo ó aceptando en su gran mayoría las reformas más esenciales. Y siendo como son dignos del mayor aplauso y agradecimiento los trabajos realizados por la expresada Seccion en la preparacion de esta Ley de Enjuiciamiento criminal, S. M. el Rey (Q. D. G.) ha dispuesto que se den las gracias en su Real nombre á V. E., como dignísimo Presidente de la indicada Seccion, y á los vocales D. José María Fernandez de la Hoz, D. Pedro Nolasco Auriolés, D. Alejandro Groizard, D. José de Entrala y Perales, D. Emilio Bravo, D. Vicente Romero Giron y D. Manuel Danvila, y que se publique é imprima esta Real orden juntamente con la edicion oficial de la nueva Ley.

De Real orden lo digo á V. E. para su conocimiento y efectos consiguientes. Dios guarde á V. E. muchos años. San Ildefonso 14 de Setiembre de 1882.==MANUEL ALONSO MARTINEZ.==*Sr. D. Fernando Calderon y Collantes, Presidente de la Seccion segunda de la Comision general de Codificacion.*





# LEY DE ENJUICIAMIENTO CRIMINAL.

---

## LIBRO PRIMERO.

### DISPOSICIONES GENERALES.

---

#### TITULO PRIMERO.

##### PRELIMINARES.

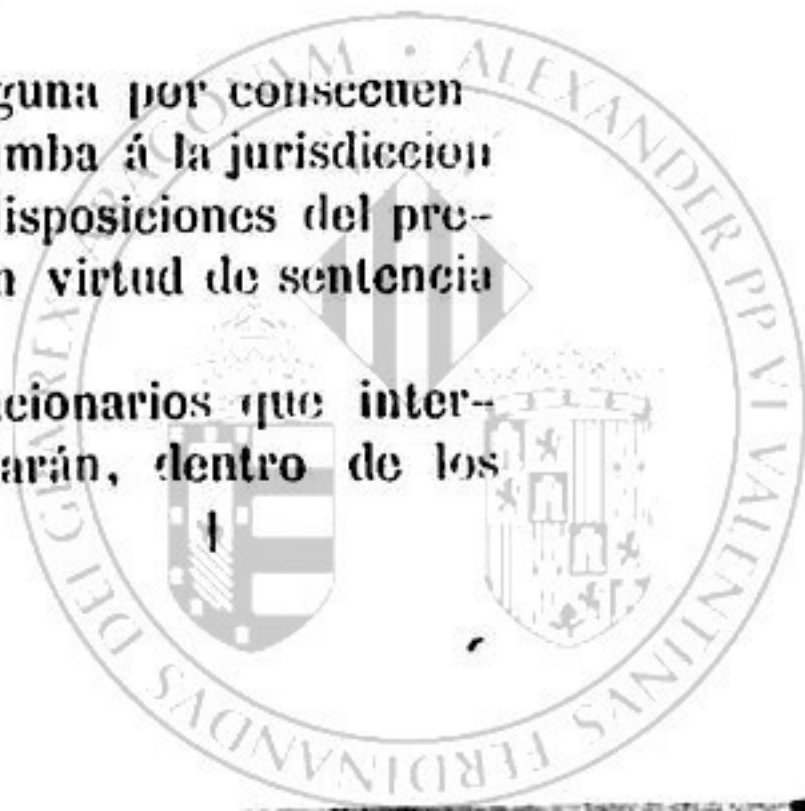
---

#### CAPITULO PRIMERO.

##### *Reglas generales.*

Artículo 1.º No se impondrá pena alguna por consecuencia de actos punibles cuya represión incumba á la jurisdicción ordinaria, sino de conformidad con las disposiciones del presente Código ó de Leyes especiales, y en virtud de sentencia dictada por Juez competente.

Art. 2.º Todas las Autoridades y funcionarios que intervengan en el procedimiento penal cuidarán, dentro de los



límites de su respectiva competencia, de consignar y apreciar las circunstancias así adversas como favorables al presunto reo; y estarán obligados, á falta de disposicion expresa, á instruir á éste de sus derechos y de los recursos que pueda ejercitar, miéntras no se hallare asistido de defensor.

## CAPÍTULO II.

### *Cuestiones prejudiciales.*

Art. 3.º Por regla general, la competencia de los Tribunales encargados de la justicia penal se extiende á resolver, para sólo el efecto de la represion, las cuestiones civiles y administrativas judiciales propuestas con motivo de los hechos perseguidos, cuando tales cuestiones aparezcan tan íntimamente ligadas al hecho punible que sea racionalmente imposible su separacion.

Art. 4.º Sin embargo, si la cuestion prejudicial fuese determinante de la culpabilidad ó de la inocencia, el Tribunal de lo criminal suspenderá el procedimiento hasta la resolucion de aquélla por quien corresponda; pero puede fijar un plazo, que no exceda de dos meses, para que las partes acudan al Juez ó Tribunal civil ó contencioso-administrativo competente.

Pasado el plazo sin que el interesado acredite haberlo utilizado, el Tribunal de lo criminal alzará la suspension y continuará el procedimiento.

En estos juicios será parte el Ministerio fiscal.

Art. 5.º No obstante lo dispuesto en los dos artículos anteriores, las cuestiones civiles prejudiciales referentes á la validez de un matrimonio ó á la supresion de estado civil, se deferirán siempre al Juez ó Tribunal que deba entender de las mismas, y su decision servirá de base á la del Tribunal de lo criminal.



Art. 6.º Si la cuestion civil prejudicial se refiere al derecho de propiedad sobre un inmueble ó á otro derecho real, el Tribunal de lo criminal podrá resolver acerca de ella cuando tales derechos aparezcan fundados en un título auténtico ó en actos indubitados de posesion.

Art. 7.º El Tribunal de lo criminal se atemperará respectivamente á las reglas del Derecho civil ó administrativo, en las cuestiones prejudiciales que, con arreglo á los artículos anteriores, deba resolver.

## TÍTULO II.

### DE LA COMPETENCIA DE LOS JUECES Y TRIBUNALES EN LO CRIMINAL.

#### CAPÍTULO PRIMERO.

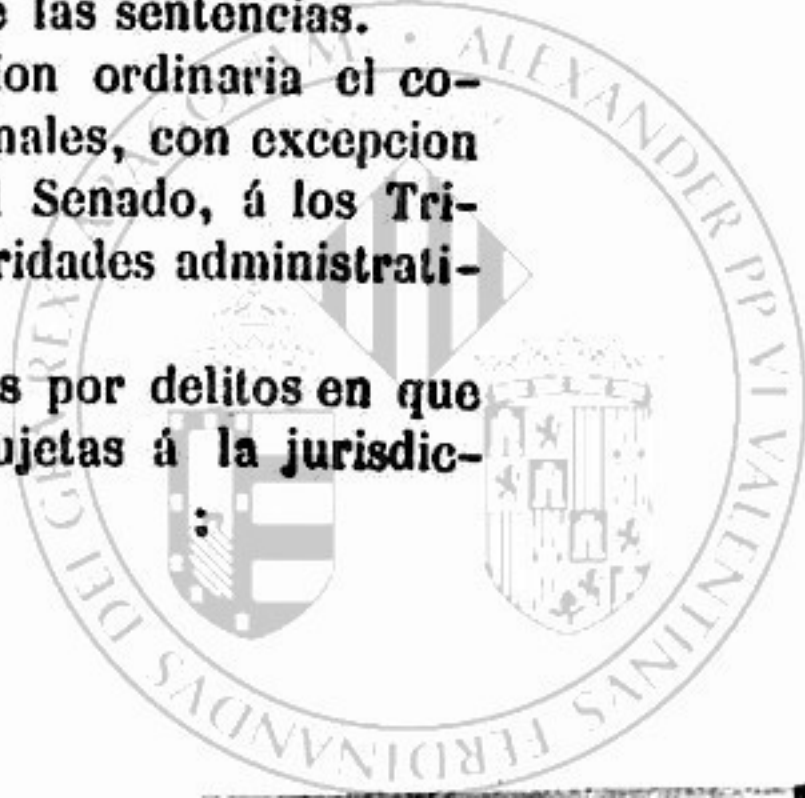
#### *De las reglas por donde se determina la competencia.*

Art. 8.º La jurisdiccion criminal es siempre improrogable.

Art. 9.º Los Jueces y Tribunales que tengan competencia para conocer de una causa determinada, la tendrán tambien para todas sus incidencias, para llevar á efecto las providencias de tramitacion y para la ejecucion de las sentencias.

Art. 10. Corresponderá á la jurisdiccion ordinaria el conocimiento de las causas y juicios criminales, con excepcion de los casos reservados por las leyes al Senado, á los Tribunales de Guerra y Marina y á las Autoridades administrativas ó de policia.

Art. 11. El conocimiento de las causas por delitos en que aparezcan á la vez culpables personas sujetas á la jurisdic-



cion ordinaria y otras aforadas corresponderá á la ordinaria, salvo las excepciones consignadas expresamente en las leyes respecto á la competencia de otra jurisdiccion.

Art. 12. Sin embargo de lo dispuesto en el artículo anterior, la jurisdiccion ordinaria será siempre competente para prevenir las causas por delitos que cometan los aforados.

Esta competencia se limitará á instruir las primeras diligencias, concluidas las cuales, la jurisdiccion ordinaria remitirá las actuaciones al Juez ó Tribunal que deba conocer de la causa con arreglo á las leyes, y pondrá á su disposicion á los detenidos y los efectos ocupados.

La jurisdiccion ordinaria cesará en las primeras diligencias tan luego como conste que la especial competente instruye causa sobre el mismo delito.

Los autos de inhibicion de esta clase que pronuncien los Jueces instructores de la jurisdiccion ordinaria son apelables ante la respectiva Audiencia.

Entre tanto que se sustancia y decide el recurso de apelacion, se cumplirá lo dispuesto en el art. 22, párrafo segundo, á cuyo efecto y para la sustanciacion del recurso se remitirá el correspondiente testimonio.

Art. 13. Considéranse como primeras diligencias: las de dar proteccion á los perjudicados, consignar las pruebas del delito que puedan desaparecer, recoger y poner en custodia cuanto conduzca á su comprobacion y á la identificacion del delincuente, y detener en su caso á los reos presuntos.

Art. 14. Fuera de los casos reservados al Senado, y de aquellos que expresa y limitativamente atribuya la ley al Tribunal Supremo, á las Audiencias territoriales, á las jurisdicciones de Guerra y Marina y á las Autoridades administrativas ó de policia, serán competentes por regla general:

1.º Para los juicios de faltas, los Jueces municipales del término en que se hayan cometido.

2.º Para la instruccion de las causas, los Jueces instructores del partido en que el delito se haya cometido.

3.º Para conocer de la causa y del juicio respectivo, la Audiencia de lo criminal de la circunscripcion en donde el delito se haya cometido.

Art. 15. Cuando no conste el lugar en que se haya cometido una falta ó delito, serán Jueces y Tribunales competentes en su caso para conocer de la causa ó juicio:

1.º El del término municipal, partido ó circunscripcion en que se hayan descubierto pruebas materiales del delito.

2.º El del término municipal, partido ó circunscripcion en que el presunto reo haya sido aprehendido.

3.º El de la residencia del reo presunto.

4.º Cualquiera que hubiese tenido noticia del delito.

Si se suscitase competencia entre estos Jueces ó Tribunales, se decidirá dando la preferencia por el orden con que están expresados en los números que preceden.

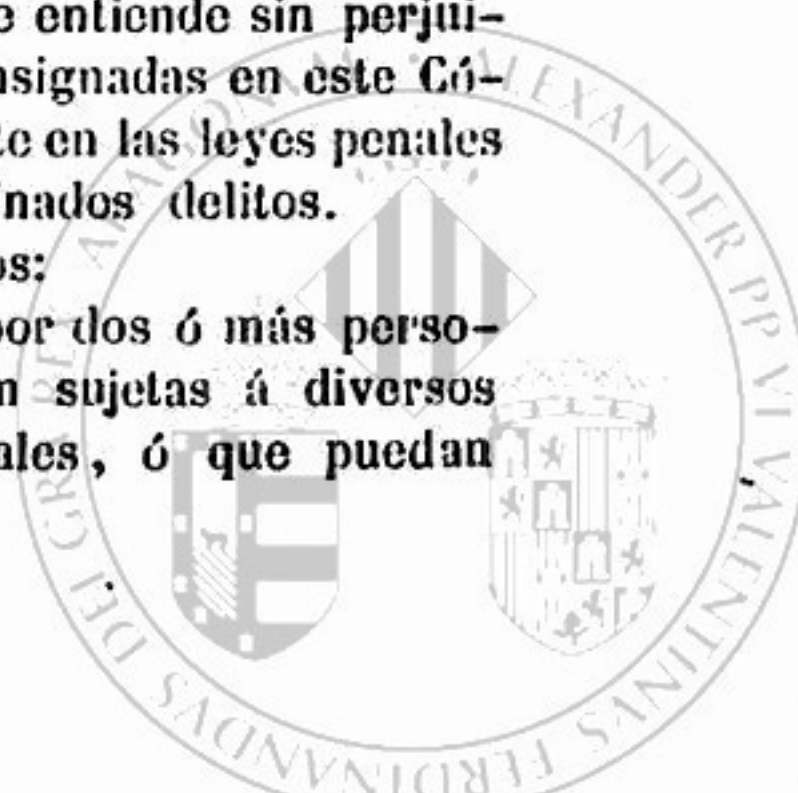
Tan luego como conste el lugar en que se hubiese cometido el delito, se remitirán las diligencias al Juez ó Tribunal á cuya demarcacion corresponda, poniendo á su disposicion á los detenidos y efectos ocupados.

Art. 16. La jurisdiccion ordinaria será la competente para juzgar á los reos de delitos conexos, siempre que alguno esté sujeto á ella, aun cuando los demas sean aforados.

Lo dispuesto en el párrafo anterior se entiende sin perjuicio de las excepciones expresamente consignadas en este Código ó en leyes especiales y singularmente en las leyes penales de Guerra y Marina, respecto á determinados delitos.

Art. 17. Considéranse delitos conexos:

1.º Los cometidos simultáneamente por dos ó más personas reunidas, siempre que éstas vengán sujetas á diversos Jueces ó Tribunales ordinarios ó especiales, ó que puedan estarlo por la indole del delito.





2.º Los cometidos por dos ó más personas en distintos lugares ó tiempos si hubiese precedido concierto para ello.

3.º Los cometidos como medio para perpetrar otros, ó facilitar su ejecucion.

4.º Los cometidos para procurar la impunidad de otros delitos.

5.º Los diversos delitos que se imputen á un procesado al incoarse contra el mismo causa por cualquiera de ellos, si tuvieren analogía ó relacion entre sí á juicio del Tribunal y no hubiesen sido hasta entónces objeto de procedimiento.

Art. 18. Son Jueces y Tribunales competentes, por su órden, para conocer de las causas por delitos conexos:

1.º El del territorio en que se haya cometido el delito á que esté señalada pena mayor.

2.º El que primero comenzare la causa en el caso de que á los delitos esté señalada igual pena.

3.º El que la Audiencia de lo criminal ó el Tribunal Supremo en sus casos respectivos designen, cuando las causas hubieren empezado al mismo tiempo, ó no conste cuál comenzó primero.

## CAPÍTULO II.

### *De las cuestiones de competencia entre los Jueces y Tribunales ordinarios.*

Art. 19. Podrán promover y sostener competencia:

1.º Los Jueces municipales en cualquier estado del juicio, y las partes desde la citacion hasta el acto de la comparecencia.

2.º Los Jueces de instruccion durante el sumario.

3.º Las Audiencias de lo criminal durante la sustanciacion del juicio.

4.º El Ministerio fiscal en cualquier estado de la causa.

5.º El acusador particular, ántes de formular su primera peticion despues de personado en la causa.

6.º El procesado y la parte civil, ya figure como actora ya aparezca como responsable, dentro de los tres dias siguientes al en que se les comuniquen la causa para calificacion.

Art. 20. Son superiores gerárquicos para resolver sobre las cuestiones de competencia, en la forma que determinarán los artículos siguientes:

1.º De los Jueces municipales del mismo partido, el de instruccion.

2.º De los Jueces de instruccion de una misma circunscripcion, la Audiencia de lo criminal.

3.º De las Audiencias de lo criminal del mismo territorio, la Audiencia territorial en pleno.

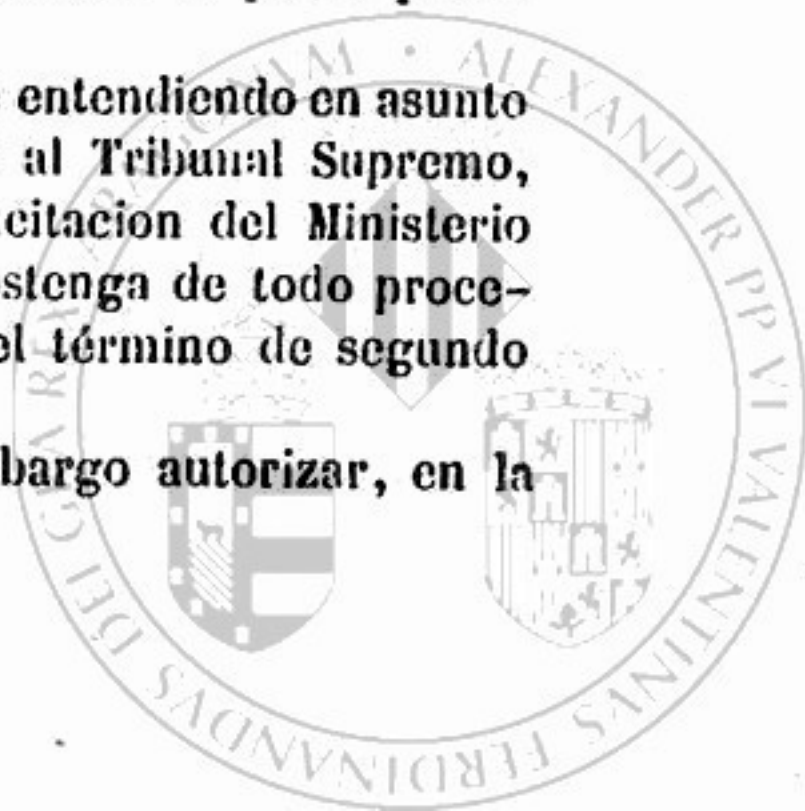
4.º De las Audiencias territoriales, ó cuando la competencia sea entre una Audiencia de lo criminal y la Sala de lo criminal de una territorial, el Tribunal Supremo.

Cuando cualquiera de los Jueces ó Tribunales mencionados en los números 1.º, 2.º y 3.º, no tengan superior inmediato comun, decidirá la competencia el que lo sea en el órden gerárquico; y, á falta de éste, el Tribunal Supremo.

Art. 21. El Tribunal Supremo no podrá formar ni promover competencias, y ningun Juez, Tribunal ó parte podrá promoverlas contra él.

Cuando algun Juez ó Tribunal viniere entendiendo en asunto cuyo conocimiento estuviere reservado al Tribunal Supremo, ordenará éste á aquél, de oficio, á excitacion del Ministerio fiscal ó á solicitud de parte, que se abstenga de todo procedimiento y remita los antecedentes en el término de segundo dia para, en su vista, resolver.

El Tribunal Supremo podrá sin embargo autorizar, en la



misma órden y entre tanto que resuelve la competencia, la continuacion de aquellas diligencias, cuya urgencia ó necesidad fueren manifiestas.

Contra la decision del Tribunal Supremo, no se da recurso alguno.

Art. 22. Cuando dos ó más Jueces de instruccion se reputen competentes para actuar en un asunto, si á la primera comunicacion no se pusieren de acuerdo sobre la competencia, darán cuenta con remision de testimonio al superior competente; y éste, en su vista, decidirá de plano y sin ulterior recurso cuál de los Jueces instructores debe actuar.

Miéntas no recaiga decision, cada uno de los Jueces instructores seguirá practicando las diligencias necesarias para comprobar el delito y aquellas otras que considere de reconocida urgencia.

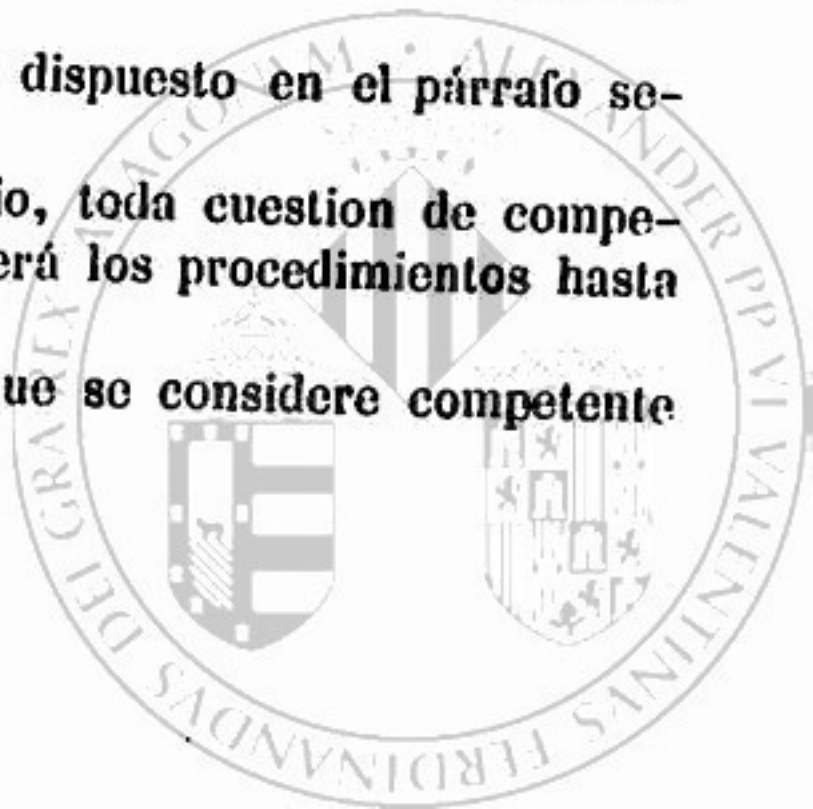
Dirimido el conflicto por el superior á quien competa, el Juez de instruccion que deje de actuar remitirá las diligencias practicadas y los objetos recogidos al declarado competente, dentro de segundo dia, á contar desde el en que reciba la órden del superior para que deje de conocer.

Art. 23. Si durante el sumario el Ministerio fiscal ó el acusador particular entendiesen que el Juez instructor no tiene competencia para actuar en la causa, podrán reclamar ante el Tribunal superior á quien corresponda, el cual, prévios los informes que estime necesarios, resolverá de plano y sin ulterior recurso.

En todo caso se cumplirá lo dispuesto en el párrafo segundo del artículo anterior.

Art. 24. Terminado el sumario, toda cuestion de competencia que se promueva suspenderá los procedimientos hasta la decision de ella.

Art. 25. El Juez ó Tribunal que se considere competente deberá promover la competencia.



Tambien acordará la inhibicion á favor del Juez ó Tribunal competente, cuando considere que el conocimiento de la causa no le corresponde, aunque sobre ello no haya precedido reclamacion de los interesados, ni del Ministerio fiscal.

Los autos que los Jueces municipales ó de instruccion dicten inhibiéndose á favor de otro Juez ó jurisdiccion, serán apelables, observándose en este caso lo dispuesto en el último párrafo del art. 12. Contra los de las Audiencias, podrá interponerse el recurso de casacion.

Art. 26. El Ministerio fiscal y las partes promoverán las competencias por inhibitoria ó por declinatoria.

El uso de uno de estos medios excluye absolutamente el del otro, así durante la sustanciacion de la competencia como una vez que ésta se halle terminada.

La inhibitoria se propondrá ante el Juez ó Tribunal que se reputa competente.

La declinatoria, ante el Juez ó Tribunal que se reputa incompetente.

Art. 27. El Juez municipal ante quien se proponga la inhibitoria, oyendo al Fiscal cuando éste no la hubiera propuesto, resolverá en término de segundo dia, si procede ó no el requerimiento de inhibicion.

El auto denegatorio de requerimiento es apelable en ámbos efectos para ante el Juez de instruccion respectivo.

Art. 28. Si el Juez municipal estimare que procede el requerimiento de inhibicion, lo mandará practicar por medio de oficio, en el cual consignará los fundamentos de su auto.

El oficio se remitirá dentro de veinticuatro horas precisamente.

Art. 29. El Juez municipal requerido de inhibicion, oyendo al Fiscal, resolverá en término de segundo dia si desiste de conocer ó mantiene su incompetencia.

En el primer caso remitirá, dentro de las veinticuatro

horas siguientes, las diligencias practicadas al Juez requirente.

Si mantiene su competencia se lo comunicará, dentro del mismo plazo, exponiendo los fundamentos de su resolución.

**Art. 30.** Recibidos los autos por el Juez requirente, declarará, sin más trámites y dentro de veinticuatro horas, si insiste en la competencia ó se aparta de ella.

En el primer caso, lo participará en el mismo día al Juez requerido para que remita las diligencias al Juez ó Tribunal que deba resolver la competencia á tenor de lo dispuesto en el art. 20, haciendo él la remisión de las suyas dentro de las veinticuatro horas siguientes.

En el segundo caso, lo participará en el mismo plazo al Juez requerido para que éste pueda continuar conociendo.

Los autos que los Jueces requeridos dicten accediendo á la inhibición serán apelables para ante el respectivo Juez de instrucción. También lo serán los que dicten los requirentes desistiendo de la inhibición.

**Art. 31.** Recibidas las diligencias en el Juzgado ó Tribunal llamado á resolver la competencia y oído el Fiscal por término de segundo día, la decidirá dentro de los tres siguientes al en que el Ministerio fiscal evacue el traslado.

Contra lo resuelto por el Juzgado ó Audiencia procederá el recurso de casación.

Contra la resolución del Supremo no se da recurso alguno.

**Art. 32.** Cuando se proponga declinatoria ante un Juez municipal, resolverá éste en término de segundo día, oyendo previamente al Fiscal, sobre si procede ó no acordar la inhibición.

El auto en que se deniegue la inhibición es apelable en ámbos efectos para ante el Juzgado á quien corresponda resolver la competencia, el cual sustanciará el recurso en la forma prevenida en el párrafo primero del artículo anterior.

Contra la resolución del Juzgado procederá el recurso de casación.

**Art. 33.** La inhibición ante los Tribunales de lo criminal se propondrá en escrito con firma de Letrado.

En el escrito expresará el que la proponga que no ha empleado la declinatoria. Si resultase lo contrario, será condenado en costas, aunque se decida en su favor la competencia ó aunque la abandone en lo sucesivo.

**Art. 34.** El Tribunal ante quien se proponga la inhibitoria oirá por término de uno á dos dias, según el volumen de la causa, al Ministerio fiscal, cuando éste no la haya propuesto, así como á las demas partes que figuren en la causa de que pudiera á la vez estar conociendo el Tribunal á quien se haya instado para que haga el requerimiento y, en su vista, mandará dentro de los dos dias siguientes librar oficio inhibitorio, ó declarará no haber lugar á ello.

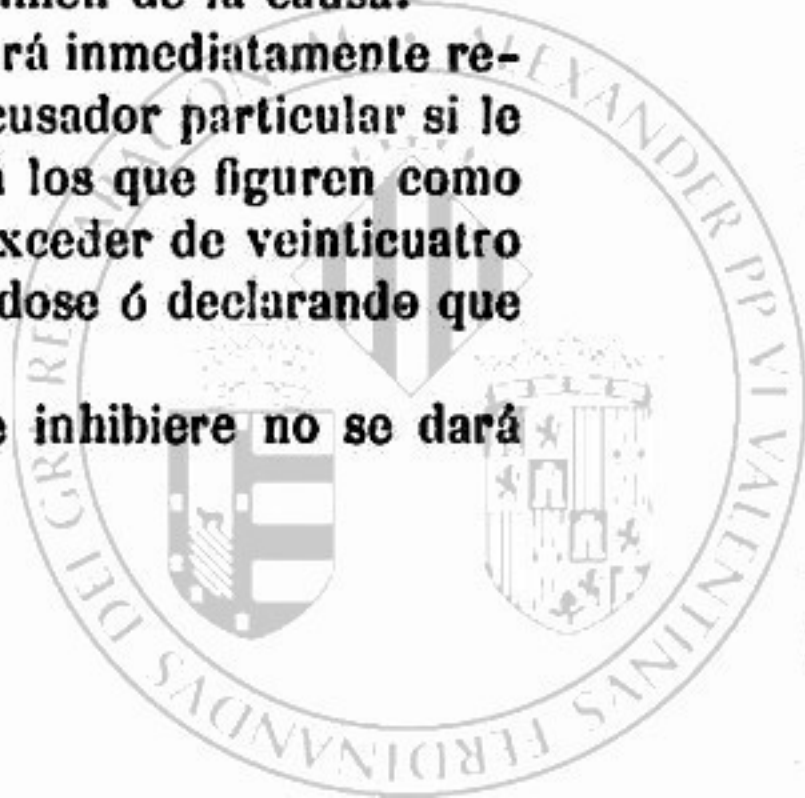
**Art. 35.** Contra el auto en que se deniegue el requerimiento de inhibición sólo habrá lugar al recurso de casación.

**Art. 36.** Con el oficio de inhibición se acompañará testimonio: del escrito en que se haya pedido, de lo expuesto por el Ministerio fiscal y por las partes en su caso, del auto que se haya dictado y de lo demas que el Tribunal estime conducente para fundar su competencia.

El testimonio se extenderá y remitirá en el plazo improrrogable de uno á tres dias, según el volumen de la causa.

**Art. 37.** El Tribunal requerido acusará inmediatamente recibo y, oyendo al Ministerio fiscal, al acusador particular si le hubiere, al procesado ó procesados y á los que figuren como parte civil, por un plazo que no podrá exceder de veinticuatro horas á cada uno, dictará auto inhibiéndose ó declarando que no há lugar á hacerlo.

Contra el auto en que el Tribunal se inhibiere no se dará otro recurso que el de casación.



**Art. 38.** Consentida ó ejecutoriada la sentencia en que el Tribunal se hubiese inhibido, se remitirá la causa, dentro del plazo de tres dias, al Tribunal que hubiera propuesto la inhibitoria, con emplazamiento de las partes y poniendo á disposicion de aquél los procesados, las pruebas materiales del delito y los bienes embargados.

**Art. 39.** Si se denegare la inhibicion se comunicará el auto al Tribunal requirente, con testimonio de lo expuesto por el Ministerio fiscal y por las partes y de todo lo demas que se crea conducente.

El testimonio se expedirá y remitirá dentro de tres dias.

En el oficio de remision se exigirá que el Tribunal requirente conteste inmediatamente para continuar actuando si no insiste en la inhibicion, ó que en otro caso remita la causa á quien corresponda para que decida la competencia.

**Art. 40.** Recibido el oficio que expresa el artículo anterior, el Tribunal que hubiere propuesto la inhibitoria dictará sin más trámites auto en término de segundo dia.

Contra el auto desistiendo de la inhibicion sólo procederá el recurso de casacion.

**Art. 41.** Consentido ó ejecutoriado el auto en que el Tribunal desista de la inhibitoria, lo comunicará en el término de veinticuatro horas al requerido de inhibicion, remitiéndole al propio tiempo todo lo actuado para su union á la causa.

**Art. 42.** Si el Tribunal requirente mantiene su competencia, lo comunicará en el término de veinticuatro horas al requerido de inhibicion para que remita la causa al Tribunal á quien corresponda la resolucion, haciéndolo él de lo actuado ante él mismo.

**Art. 43.** Las competencias se decidirán por el Tribunal dentro de los tres dias siguientes al en que el Ministerio fiscal hubiese emitido dictámen, que evacuará en el término de segundo dia.



Contra estos autos, cuando procedan de las Audiencias territoriales, habrá lugar al recurso de casacion.

Contra los pronunciados por el Tribunal Supremo no se da recurso alguno.

Art. 44. El Tribunal que resuelva la competencia podrá condenar al pago de las costas causadas en la inhibitoria á las partes que la hubieren sostenido ó impugnado con notoria temeridad, determinando en su caso la proporcion en que deban pagarlas.

Cuando no hiciere especial condenacion de costas, se entenderán de oficio las causadas en la competencia.

En el caso de que un Tribunal, sin causa legítima debidamente justificada, se hubiese extralimitado de los términos establecidos en el presente título para la sustanciacion y decision de las competencias, será corregido prudencial y disciplinariamente segun la gravedad del caso.

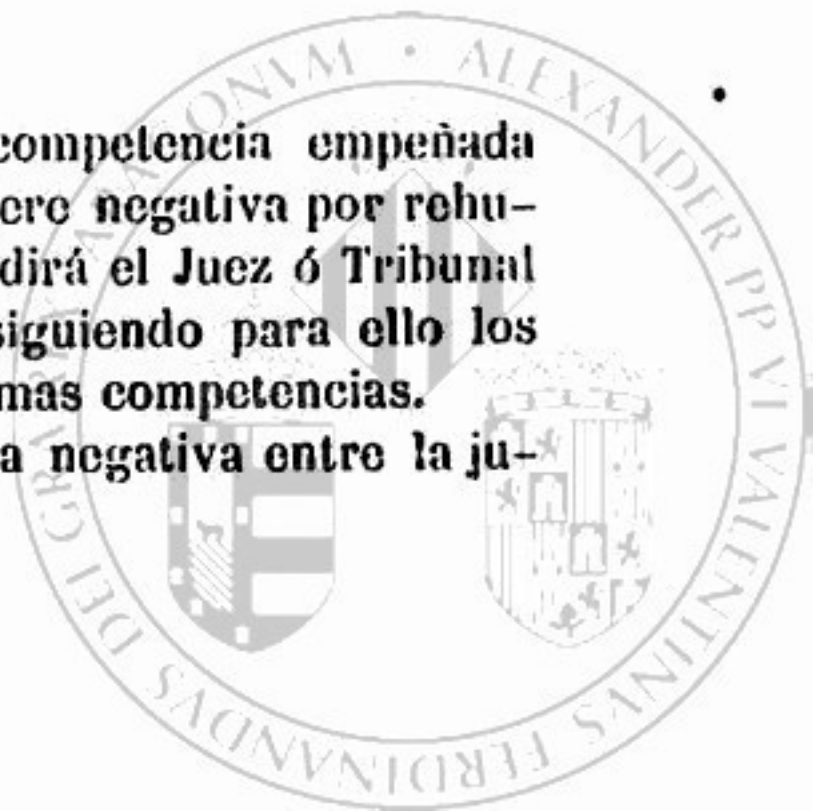
Art. 45. Las declinatorias se sustanciarán como artículos de prévio pronunciamiento.

### CAPÍTULO III.

*De las competencias negativas y de las que se promueven con Jueces ó Tribunales especiales, y de los recursos de queja contra las Autoridades administrativas.*

Art. 46. Cuando las cuestion de competencia empeñada entre dos ó más Jueces ó Tribunales fuere negativa por rehusar todos entender en la causa, la decidirá el Juez ó Tribunal superior y en su caso el Supremo, siguiendo para ello los mismos trámites prescritos para las demas competencias.

Art. 47. En el caso de competencia negativa entre la ju-





jurisdicción ordinaria y otra privilegiada, la ordinaria empezará ó continuará la causa.

Art. 48. Las cuestiones de jurisdicción promovidas por Tribunales seculares contra Jueces ó Tribunales eclesiásticos se sustanciarán y decidirán por los trámites y de la manera que se establece en el tít. III del libro primero de la Ley de Enjuiciamiento civil.

Art. 49. Cuando los Jueces ó Tribunales eclesiásticos estimaren que les corresponde el conocimiento de una causa en que entienda un Juez ó Tribunal secular, podrán requerirlo de inhibición; y si no accediese á ella, recurrirán en queja al superior respectivo que, oyendo al Fiscal, resolverá sin ulterior recurso lo que crea procedente.

Art. 50. Las cuestiones de competencia que se promuevan entre Tribunales ordinarios y otros cualesquiera especiales, que no sean eclesiásticos, se sustanciarán y decidirán con arreglo á lo dispuesto en el presente título, correspondiendo en todo caso su resolución al Tribunal Supremo de justicia.

Art. 51. Respecto de las competencias que la administración suscite contra los Jueces ó Tribunales de la jurisdicción ordinaria, y de los recursos de queja que estos pueden promover contra las Autoridades administrativas, se estará á lo que dispone la sección cuarta, tít. II, libro primero de la Ley de Enjuiciamiento civil.



## TÍTULO III.

DE LAS RECUSACIONES Y EXCUSAS DE LOS MAGISTRADOS, JUECES, ASESORES Y AUXILIARES DE LOS JUZGADOS Y TRIBUNALES, Y DE LA ABSTENCION DEL MINISTERIO FISCAL.

---

## CAPÍTULO PRIMERO.

*Disposiciones generales.*

Art. 52. Los Magistrados, Jueces y Asesores, cualesquiera que sean su grado y jerarquía, sólo podrán ser recusados por causa legítima.

Art. 53. Podrán únicamente recusar en los negocios criminales:

El representante del Ministerio fiscal.

El acusador particular ó los que legalmente representen sus acciones y derechos.

Los procesados.

Los responsables civilmente por delito ó falta.

Art. 54. Son causas legítimas de recusacion:

1.º El parentesco de consanguinidad ó afinidad dentro del cuarto grado civil con cualquiera de los expresados en el artículo anterior.

2.º El mismo parentesco dentro del segundo grado con el Letrado de alguna de las partes que intervengan en la causa.

3.º Estar ó haber sido denunciado ó acusado por alguna de éstas como autor, cómplice ó encubridor de un delito ó como autor de una falta.

4.º Haber sido defensor de alguna de las partes, emitido

dictámen sobre el proceso ó alguna de sus incidencias como Letrado, ó intervenido en aquel ó en estas como Fiscal, perito ó testigo.

5.º Ser ó haber sido denunciador ó acusador privado del que recusa.

6.º Ser ó haber sido tutor ó curador de alguno que sea parte en la causa.

7.º Haber estado en tutela ó guardaduría de alguno de los expresados en el número anterior.

8.º Tener pleito pendiente con el recusante.

9.º Tener interés directo ó indirecto en la causa.

10. La amistad íntima.

11. La enemistad manifiesta.

12. Haber sido Instructor de la causa.

Art. 55. Los Magistrados y Jueces comprendidos en cualquiera de los casos que expresa el artículo anterior se inhibirán del conocimiento del asunto sin esperar á que se les recuse. Contra esta inhibicion no habrá recurso alguno.

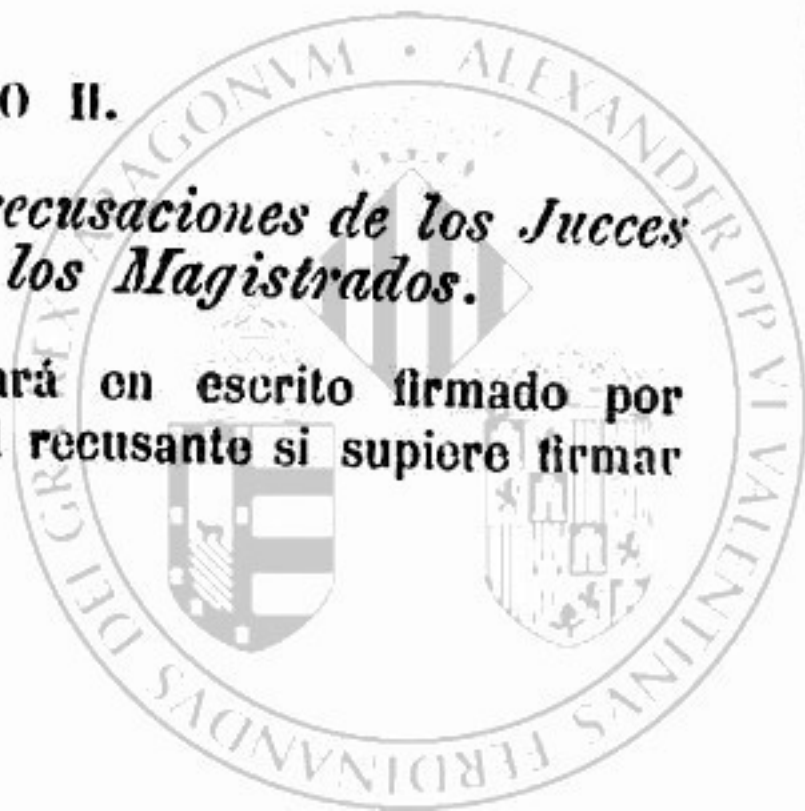
De igual manera se inhibirán, sin recurso alguno, cuando al ser recusados en cualquier forma estimasen procedente la causa alegada. En uno y otro caso mandarán pasar las diligencias á quien deba reemplazarles.

Art. 56. La recusacion podrá proponerse en cualquier estado de la causa, pero nunca despues de comenzado el juicio oral, á no ser que el motivo de la recusacion sobreviniere con posterioridad.

## CAPÍTULO II.

### *De la sustanciacion de las recusaciones de los Jueces de instruccion y de los Magistrados.*

Art. 57. La recusacion se hará en escrito firmado por Letrado, por Procurador y por el recusante si supiere firmar



y estuviere en el lugar de la causa. El último deberá ratificarse ante el Juez ó Tribunal.

Cuando el recusante no estuviere presente, firmarán sólo el Letrado y el Procurador. En todo caso, se expresará en el escrito concreta y claramente la causa de la recusacion.

Art. 58. No obstante lo dispuesto en el artículo anterior, podrá el procesado, si estuviere en incomunicacion, proponer verbalmente la recusacion en el acto de recibírsele declaracion, ó podrá llamar al Juez por conducto del Alcaide de la cárcel para recusarle.

En este caso deberá el Juez de instruccion presentarse acompañado del Secretario, que hará constar por diligencia la peticion de recusacion y la causa en que se funde.

Cuando fuese denegada la recusacion, se le advertirá que podrá reproducirla una vez alzada la incomunicacion.

Art. 59. El auto admitiendo ó denegando la recusacion será fundado y bastará notificarlo al Procurador del recusante, aunque éste se halle en el pueblo en que se siga la causa y haya firmado el escrito de recusacion.

Art. 60. Cuando el recusado no se inhibiere por no considerarse comprendido en la causa alegada para la recusacion, se mandará formar pieza separada.

Esta contendrá el escrito original de recusacion y el auto denegatorio de la inhibicion, quedando nota expresiva de uno y otro en el proceso.

Art. 61. Durante la sustanciacion de la pieza separada no podrá intervenir el recusado en la causa ni en el incidente de recusacion, y será sustituido por aquél á quien corresponda con arreglo á la ley.

Si el recusado fuese un Juez de instruccion, deberá éste, no obstante, bajo su responsabilidad, practicar aquellas diligencias urgentes que no puedan dilatarse mientras su sucesor se encargue de continuar la instruccion.

**Art. 62.** La recusacion no detendrá el curso de la causa. Exceptúase el caso en que el incidente de recusacion no se hubiese decidido cuando sean citadas las partes para la vista de alguna cuestion ó incidente ó para la celebracion del juicio oral.

**Art. 63.** Instruirán la pieza separada de recusacion:

Quando el recusado sea el Presidente ó un Presidente de Sala de Audiencia territorial ó del Tribunal Supremo, el Presidente de Sala más antiguo; y si el recusado fuere el más antiguo, el que le siga en antigüedad.

Quando el recusado fuere el Presidente de una Audiencia de lo criminal, el Magistrado más antiguo de la Sala de lo criminal de la Audiencia territorial.

Quando el recusado sea un Magistrado de Audiencia de lo criminal ó territorial ó del Tribunal Supremo, el Magistrado más antiguo de la respectiva Sala ó Tribunal; y si aquél fuere el más antiguo, el que le siga en antigüedad.

Si por conseeuencia de la recusacion de alguno ó algunos Magistrados de Audiencias de lo criminal no quedase en estos Tribunales número suficiente para formar Tribunal, corresponderá la instruccion de la pieza separada de recusacion al Magistrado más moderno de la Sala de lo eriminal de la Audiencia territorial respectiva.

Quando fuese Juez de instruccion el recusado, instruirá la pieza de recusacion el Magistrado más moderno de la respectiva Audiencia.

**Art. 64.** Formada la pieza separada, se oirá á la otra ú otras partes que hubiese en la causa, por término de tres dias á cada una, que sólo podrá prorogarse por otros dos cuando á juicio del Tribunal, hubiese justa causa para ello.

**Art. 65.** Trascurrido el término señalado en el artículo anterior, con la próroga en su caso, y recogida la causa sin necesidad de peticion por parte del recusante, se recibirá á prueba el incidente de recusacion, cuando la cuestion fuese

de hecho, por ocho dias, durante los cuales se practicará la que hubiere sido solicitada por las partes y admitida como pertinente.

Art. 66. Contra el auto en que las Audiencias ó el Tribunal Supremo admitieren ó denegaren la prueba, no se dará ulterior recurso.

Art. 67. Cuando por ser la cuestion de derecho no se hubiere recibido á prueba el incidente de recusacion, ó hubiese trascurrido el término concedido en el art. 65, se mandará citar á las partes, señalando dia para la vista.

Art. 68. Decidirán los incidentes de recusacion:

Cuando el recusado fuese el Presidente ó un Presidente de Sala de Audiencia territorial ó del Tribunal Supremo, el Tribunal en pleno. De igual manera se procederá cuando los recusados fueren dos ó más Magistrados de una misma Sala ó Seccion de estos Tribunales.

En los demas casos, decidirán estos incidentes los Tribunales ó Salas á que pertenezcan los Magistrados instructores de las piezas separadas.

Art. 69. Los autos en que se declare haber ó no lugar á la recusacion serán siempre fundados.

Contra el auto que dictaren las Audiencias sólo procederá el recurso de casacion.

Contra el que dictare el Tribunal Supremo no habrá recurso alguno.

Art. 70. En los autos en que se deniegue la recusacion, se condenará en las costas al que la hubiere promovido.

Además se impondrá al recusante una multa de 50 á 400 pesetas, cuando el recusado fuese Juez de instruccion; de 100 á 200 cuando fuese Magistrado de Audiencia; y de 200 á 400 si lo fuera del Tribunal Supremo.

Se exceptúa de la imposicion de las costas y la multa al Ministerio fiscal.



**Art. 71.** Cuando no se hicieren efectivas las multas respectivamente señaladas en el artículo anterior, el multado quedará sujeto á la responsabilidad personal subsidiaria correspondiente, por vía de sustitucion y apremio, en los términos que para las causas por delitos establece el Código penal.

### CAPÍTULO III.

#### *De la sustanciacion de las recusaciones de los Jueces municipales.*

**Art. 72.** En los juicios de faltas se propondrá la recusacion en el mismo acto de la comparecencia.

**Art. 73.** En vista de la recusacion, si la causa alegada fuese de las expresadas en el art. 54 y cierta, el Juez municipal se dará por recusado, pasando el conocimiento de la falta á su suplente.

**Art. 74.** Cuando el recusado no considerare legitima la recusacion, pasará el conocimiento del incidente á su suplente, haciéndolo constar en el acta.

Ni en este caso ni en el del artículo anterior se da recurso alguno contra lo resuelto por el Juez municipal.

**Art. 75.** El Juez municipal recusado no podrá intervenir en la sustanciacion de la pieza de recusacion, y se suspenderá la celebracion del juicio de faltas hasta que aquélla se decida.

**Art. 76.** El Juez suplente encargado de la sustanciacion de la pieza de recusacion hará comparecer á las partes á su presencia, y en el mismo acto recibirá las pruebas que ofrezcan y conceptúe pertinentes, cuando la cuestion verse sobre algun hecho.

Contra el auto denegatorio de la prueba podrá pedirse reposicion en el acto de hacerse saber á las partes.

**Art. 77.** Recibida la prueba ó cuando por tratarse de cuestion de derecho no fuera necesaria, el Juez municipal suplente resolverá si há ó no lugar á la recusacion en auto fundado y en el mismo acto si es posible. En ningun caso dejará de hacerlo dentro de segundo dia. De lo actuado y del auto se hará mencion en el acta que se extienda.

Si desestimare la recusacion, impondrá al recusante las costas y una multa de 5 á 50 pesetas con la responsabilidad personal subsidiaria establecida en el art. 71.

**Art. 78.** Contra el auto del Juez suplente declarando haber lugar á la recusacion, no se dará recurso alguno.

Contra el auto en que la denegare, habrá apelacion para ante el Juez de instruccion.

**Art. 79.** La apelacion se interpondrá verbalmente en el acto de la comparecencia ante el mismo Juez municipal suplente, si éste resolviese en el momento.

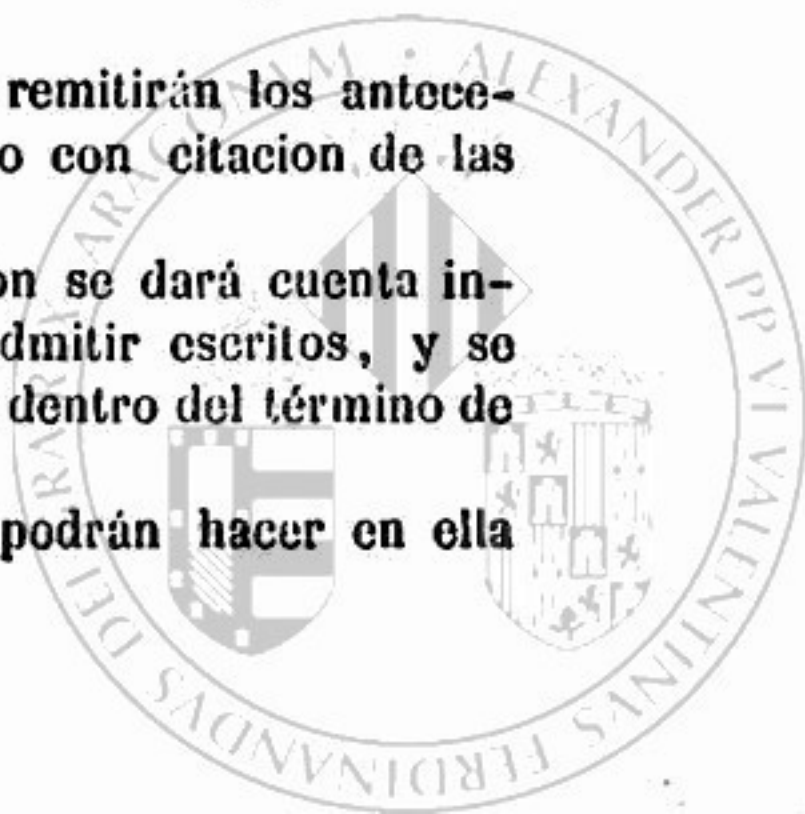
Si para resolver utilizare el término de segundo dia, se interpondrá la apelacion en el acto mismo de la notificacion siempre que sea personal, y si no dentro de las veinticuatro horas siguientes á ella. La apelacion en este caso se interpondrá tambien verbalmente ante el Secretario del Juzgado y se hará constar por diligencia.

**Art. 80.** Cuando no se apelase dentro de los términos señalados en el artículo anterior, el auto del Juez suplente será firme.

Interpuesta apelacion en tiempo, se remitirán los antecedentes al Juez de instruccion respectivo con citacion de las partes y á expensas del apelante.

**Art. 81.** En el Juzgado de instruccion se dará cuenta inmediatamente por el Secretario, sin admitir escritos, y se citará á las partes á una comparecencia dentro del término de segundo dia.

Los interesados ó sus apoderados podrán hacer en ella





verbalmente las observaciones que estimen, previa la vólia del Juez de instruccion.

Este pronunciará auto en el mismo dia ó en el siguiente, y contra lo que decida no habrá ulterior recurso.

Si el Juez instructor entendiese que el municipal suplente debió reponer el auto denegatorio de la prueba á que se refiere el párrafo segundo del art. 76, lo declarará así, absteniéndose de pronunciar sobre el fondo, y mandará devolver las diligencias al Juzgado municipal de que procedan, para que se practique la prueba propuesta y se dicte nuevo auto.

Serán aplicables á éste las disposiciones de los artículos 78 al 81.

Art. 82. Cuando el auto sea confirmatorio, se condenará en costas al apelante.

Art. 83. Declarada procedente la recusacion por auto firme, entenderá el suplente en el juicio.

Declarada improcedente, el Juez recusado volverá á entender en el conocimiento de la falta.

#### CAPÍTULO IV.

##### *De la recusacion de los auxiliares de los Juzgados y Tribunales.*

Art. 84. Los Secretarios de los Juzgados municipales, de los de instruccion, de las Audiencias y del Tribunal Supremo serán recusables.

Lo serán tambien los Oficiales de Sala.

Art. 85. Son aplicables á los Secretarios y Oficiales de Sala las prescripciones de este título, con las modificaciones que establecen los artículos siguientes.

Art. 86. Cuando los recusados fueren auxiliares de los Juzgados de instruccion, de las Audiencias ó del Tribunal Su-

premo, la pieza de recusacion se instruirá por el Juez instructor respectivo ó Magistrado más moderno, y se fallará por el mismo Juez ó por el Tribunal correspondiente.

El Juez ó Magistrado instructor podrá delegar la práctica de las diligencias que no pudiere ejecutar por sí mismo en el Juez municipal ó en uno de los Jueces de instruccion de la respectiva circunscripcion.

Art. 87. Los auxiliares recusados no podrán actuar en la causa en que lo fueren ni en la pieza de recusacion, reemplazándoles aquellos á quienes correspondería si la recusacion fuese admitida.

Art. 88. En las recusaciones de Secretarios de Juzgados municipales, instruirá y fallará la pieza de recusacion el Juez municipal donde sólo hubiere uno.

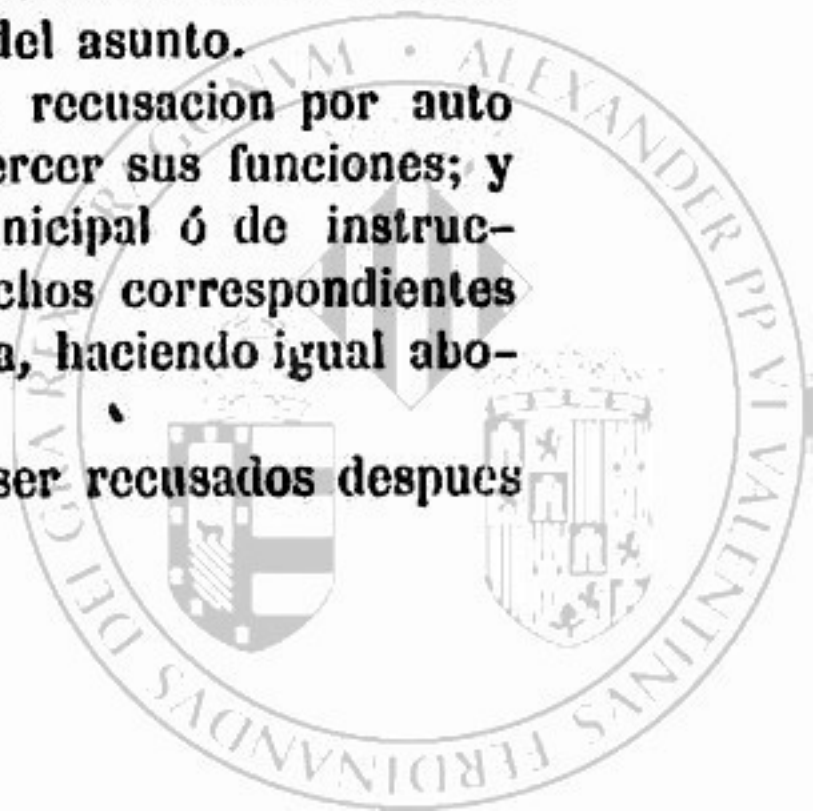
Si hubiere dos, el del Juzgado á que no pertenezca el recusado; y si tres ó más, el de mayor edad.

Art. 89. Cuando se desestimare la recusacion se condenará en costas al recusante.

Art. 90. Cuando sea firme el auto en que se admita la recusacion, quedará el recusado separado de toda intervencion en la causa, continuando en su reemplazo el que le haya sustituido durante la sustanciacion del incidente; y si fuere Secretario de Juzgado municipal ó de instruccion, no percibirá derechos de ninguna clase desde que se hubiese solicitado la recusacion ó desde que, siéndole conocido el motivo alegado, no se separó del conocimiento del asunto.

Art. 91. Cuando se desestimase la recusacion por auto firme, volverá el auxiliar recusado á ejercer sus funciones; y si fuese éste Secretario de Juzgado municipal ó de instruccion, le abonará el recusante los derechos correspondientes á las actuaciones practicadas en la causa, haciendo igual abono al que haya sustituido al recusado.

Art. 92. No podrán los auxiliares ser recusados despues



de citadas las partes para sentencia, ni durante la práctica de alguna diligencia de que estuvieren encargados, ni después de comenzada la celebración del juicio oral.

Art. 93. Es aplicable á los actuales Relatores y Escribanos de Cámara: 1.º lo dispuesto en los artículos anteriores respecto á las recusaciones de los Secretarios de Sala; y 2.º lo prevenido en los artículos 90 y 91 referente al abono de derechos.

## CAPÍTULO V.

### *De las excusas y recusaciones de los Asesores.*

Art. 94. Los Asesores de los Jueces municipales cuando estos desempeñen accidentalmente funciones de Jueces de instrucción se excusarán si concurrieren en ellos algunas de las causas enumeradas en el art. 54 de esta ley.

El mismo Juez municipal apreciará la excusa para admitirla ó desestimarla. Si la desestimase, podrá el Asesor recurrir en queja á la respectiva Audiencia y ésta, pidiendo informes y antecedentes, resolverá de plano sin ulterior recurso lo que crea procedente.

Art. 95. Los que sean parte en una causa podrán recusar al Asesor por cualquiera de los motivos señalados en el artículo 54.

La recusación se hará por medio de escrito dirigido al Juez municipal.

Contra las decisiones del Juzgado municipal desestimando la recusación, procederá igualmente el recurso de queja ante la Audiencia respectiva.



**CAPÍTULO VI.**

*De la abstencion del Ministerio fiscal.*

**Art. 96.** Los representantes del Ministerio fiscal no podrán ser recusados, pero se abstendrán de intervenir en los actos judiciales cuando concurra en ellos alguna de las causas señaladas en el art. 54 de esta ley.

**Art. 97.** Si concurriero en el Fiscal del Tribunal Supremo ó en los Fiscales de las Audiencias alguna de las causas por razon de las cuales deban abstenerse de conformidad con lo dispuesto en el artículo anterior, designarán para que los reemplacen al Teniente fiscal, y en su defecto á los Abogados fiscales por el órden de categoría y antigüedad.

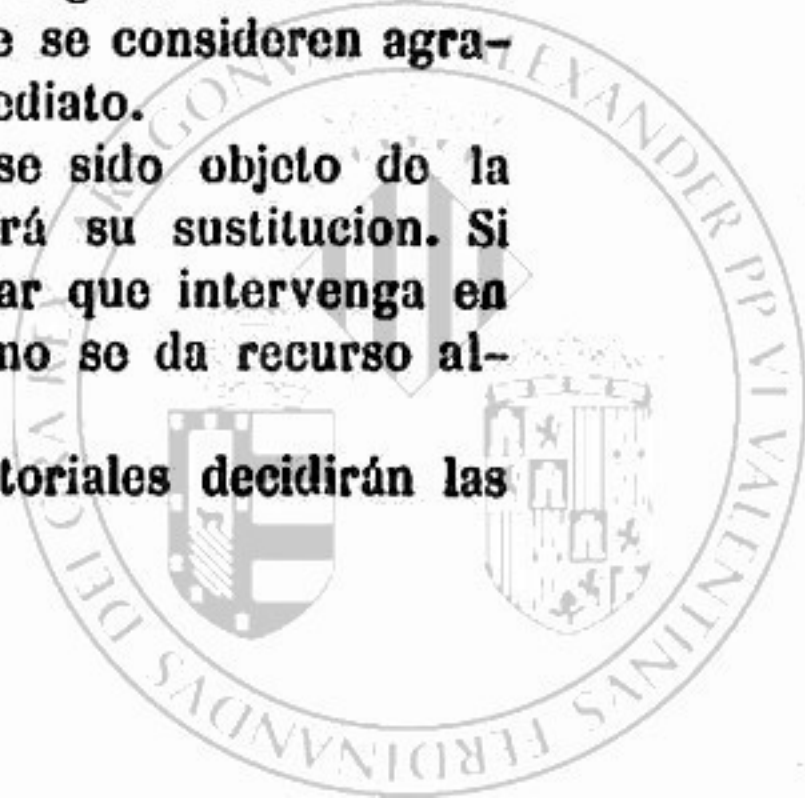
Lo dispuesto en el párrafo anterior es aplicable á los Tenientes ó Abogados fiscales cuando ejerzan las funciones de su jefe respectivo.

**Art. 98.** Los Tenientes y Abogados fiscales del Tribunal Supremo y de las Audiencias harán presente su excusa al superior respectivo, quien les relevará de intervenir en los actos judiciales y elegirá para sustituirles al que tenga por conveniente entre sus subordinados.

**Art. 99.** Cuando los representantes del Ministerio fiscal no se excusaren, á pesar de comprenderles alguna de las causas expresadas en el art. 54, podrán los que se consideren agraviados acudir en queja al superior inmediato.

Este oirá al subordinado que hubiese sido objeto de la queja y, encontrándola fundada, decidirá su sustitucion. Si no la encontrare fundada, podrá acordar que intervenga en el proceso. Contra esta determinacion no se da recurso alguno.

Los Fiscales de las Audiencias territoriales decidirán las



quejas que se les dirijan contra los Fiscales de las Audiencias de lo criminal.

Si fuere el Fiscal del Tribunal Supremo el que diera motivo á la queja, deberá ésta dirigirse al Ministro de Gracia y Justicia por conducto del Presidente del mismo Tribunal. El Ministro de Gracia y Justicia, oida la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo si lo considera oportuno, resolverá lo que estime procedente.

## TÍTULO IV.

DE LAS PERSONAS Á QUIENES CORRESPONDE EL EJERCICIO DE LAS ACCIONES QUE NACEN DE LOS DELITOS Y FALTAS.

**Art. 100.** De todo delito ó falta nace accion penal para el castigo del culpable, y puede nacer tambien accion civil para la restitucion de la cosa, la reparacion del daño y la indemnizacion de perjuicios causados por el hecho punible.

**Art. 101.** La accion penal es pública.

Todos los ciudadanos españoles podrán ejercitarla con arreglo á las prescripciones de la ley.

**Art. 102.** Sin embargo de lo dispuesto en el artículo anterior, no podrán ejercitar la accion penal:

1.º El que no goce de la plenitud de los derechos civiles.

2.º El que hubiera sido condenado dos veces por sentencia firme como reo del delito de denuncia ó querrela calumniosas.

3.º El Juez ó Magistrado.

Los comprendidos en los números anteriores podrán, sin embargo, ejercitar la accion penal por delito ó falta cometidos contra sus personas ó bienes, ó contra las personas ó bienes

de sus cónyuges, ascendientes, descendientes, hermanos consanguíneos ó uterinos y afines.

Los comprendidos en los números 2.º y 3.º podrán ejercitar también la acción penal por el delito ó falta cometidos contra las personas ó bienes de los que estuviesen bajo su guarda legal.

Art. 103. Tampoco podrán ejercitar acciones penales entre sí:

1.º Los cónyuges, á no ser por delito ó falta cometidos por el uno contra la persona del otro ó la de sus hijos, y por los delitos de adulterio, amancebamiento y bigamia.

2.º Los ascendientes, descendientes y hermanos consanguíneos ó uterinos y afines, á no ser por delito ó falta cometidos por los unos contra las personas de los otros.

Art. 104. Las acciones penales que nacen de los delitos de estupro, calumnia é injuria tampoco podrán ser ejercitadas por otras personas, ni en manera distinta que las prescritas en los respectivos artículos del Código penal.

Las faltas consistentes en el anuncio por medio de la imprenta de hechos falsos ó relativos á la vida privada con el que se perjudique ú ofenda á particulares, / en malos tratamientos inferidos por los maridos á sus mujeres, / en desobediencia ó malos tratos de éstas para con aquéllos, / en faltas de respeto y sumision de los hijos respecto de sus padres, ó de los pupilos respecto de sus tutores / y en injurias leves, sólo podrán ser perseguidas por los ofendidos ó por sus legítimos representantes.

Art. 105. Los funcionarios del Ministerio fiscal tendrán la obligación de ejercitar, con arreglo á las disposiciones de la ley, todas las acciones penales que consideren procedentes, haya ó no acusador particular en las causas, menos aquellas que el Código penal reserva exclusivamente á la querrela privada. También deberán ejercitarlas en las causas por los

delitos contra la honestidad que, con arreglo á las prescripciones del Código penal, deben denunciarse previamente por los interesados, ó cuando el Ministerio fiscal deba á su vez denunciarlos por recaer dichos delitos sobre personas desvalidas ó faltas de personalidad.

**Art. 106.** La accion penal por delito ó falta que dé lugar al procedimiento de oficio no se extingue por la renuncia de la persona ofendida.

Pero se extinguen por esta causa las que nacen de delito ó falta que no puedan ser perseguidos sino á instancia de parte, y las civiles, cualquiera que sea el delito ó falta de que procedan.

**Art. 107.** La renuncia de la accion civil ó de la penal renunciabile no perjudicará más que al renunciante; pudiendo continuar el ejercicio de la penal en el estado en que se halle la causa, ó ejercitarla nuevamente los demas á quienes tambien correspondiere.

**Art. 108.** La accion civil ha de entablarse juntamente con la penal con el Ministerio fiscal, haya ó no en el proceso acusador particular; pero si el ofendido renunciare expresamente su derecho de restitution, reparacion ó indemnizacion, el Ministerio fiscal se limitará á pedir el castigo de los culpables.

**Art. 109.** En el acto de recibirse declaracion al ofendido que tuviese la capacidad legal necesaria, se le instruirá del derecho que le asiste para mostrarse parte en el proceso y renunciar ó no á la restitution de la cosa, reparacion del daño é indemnizacion del perjuicio causado por el hecho punible.

Si no tuviese capacidad legal, se practicará igual diligencia con su representante.

Fuera de los casos previstos en los dos párrafos anteriores, no se hará á los interesados en las acciones civiles ó

penales notificación alguna que prolongue ó detenga el curso de la causa; lo cual no obsta para que el Juez procure instruir de aquel derecho al ofendido ausente.

Art. 110. Los perjudicados por un delito ó falta que no hubieren renunciado su derecho, podrán mostrarse parte en la causa, si lo hicieren ántes del trámite de calificación del delito, y ejercitar las acciones civiles y penales que procedan, ó solamente unas ú otras, segun les conviniera, sin que por ello se retroceda en el curso de las actuaciones.

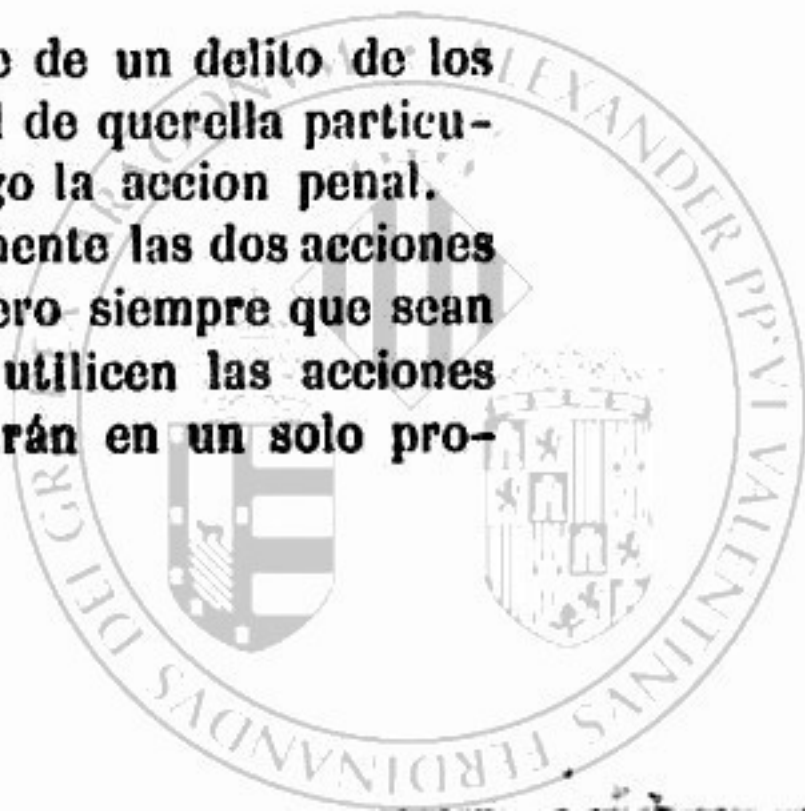
Aun cuando los perjudicados no se muestren parte en la causa, no por esto se entiende que renuncian al derecho de restitucion, reparacion ó indemnizacion que á su favor pueda acordarse en sentencia firme, siendo menester que la renuncia de este derecho se haga en su caso de una manera expresa y terminante.

Art. 111. Las acciones que nacen de un delito ó falta podrán ejercitarse junta ó separadamente; pero miéntras estuviere pendiente la accion penal no se ejercitará la civil con separacion hasta que aquella haya sido resuelta en sentencia firme, salvo siempre lo dispuesto en los artículos 4.º, 5.º y 6.º de este Código.

Art. 112. Ejercitada sólo la accion penal, se entenderá utilizada tambien la civil, á no ser que el dañado ó perjudicado la renunciase ó la reservase expresamente para ejercerla despues de terminado el juicio criminal, si á ello hubiere lugar.

Si se ejercitase sólo la civil que nace de un delito de los que no pueden perseguirse sino en virtud de querrela particular, se considerará extinguida desde luego la accion penal.

Art. 113. Podrán ejercitarse expresamente las dos acciones por una misma persona ó por varias; pero siempre que sean dos ó más las personas por quienes se utilicen las acciones derivadas de un delito ó falta lo verificarán en un solo pro-





ceso y, si fuere posible, bajo una misma direccion y representacion á juicio del Tribunal.

Art. 114. Promovido juicio criminal en averiguacion de un delito ó falta, no podrá seguirse pleito sobre el mismo hecho; suspendiéndole, si le hubiese, en el estado en que se hallare, hasta que recaiga sentencia firme en la causa criminal.

No será necesario para el ejercicio de la accion penal que haya precedido el de la civil originada del mismo delito ó falta.

Lo dispuesto en este artículo se entiende sin perjuicio de lo establecido en el capítulo II, tít. I de este libro, respecto á las cuestiones prejudiciales.

Art. 115. La accion penal se extingue por la muerte del culpable; pero en este caso subsiste la civil contra sus herederos y causa-habientes, que sólo podrá ejercitarse ante la jurisdiccion y por la vía de lo civil.

Art. 116. La extincion de la accion penal no lleva consigo la de la civil, á no ser que la extincion proceda de haberse declarado por sentencia firme que no existió el hecho de que la civil hubiese podido nacer.

En los demas casos, la persona á quien corresponda la accion civil podrá ejercitarla, ante la jurisdiccion y por la vía de lo civil que proceda, contra quien estuviere obligado á la restitucion de la cosa, reparacion del daño ó indemnizacion del perjuicio sufrido.

Art. 117. La extincion de la accion civil tampoco lleva consigo la de la penal que nazca del mismo delito ó falta.

La sentencia firme absolutoria dictada en el pleito promovido por el ejercicio de la accion civil, no será obstáculo para el ejercicio de la accion penal correspondiente.

Lo dispuesto en este artículo se entiende sin perjuicio de lo que establece el capítulo II del título I de este libro y los artículos 106, 107, 110 y párrafo segundo del 112.

## TÍTULO V.

DEL DERECHO DE DEFENSA Y DEL BENEFICIO DE POBREZA  
EN LOS JUICIOS CRIMINALES.

Art. 118. Los procesados deberán ser representados por Procurador y defendidos por Letrado, que pueden nombrar desde que se les notifique el auto de procesamiento. Si no los nombraren por sí mismos ó no tuvieren aptitud legal para verificarlo, se les designará de oficio cuando lo solicitaren. Si el procesado no hubiese designado Procurador ó Letrado se le requerirá para que lo verifique, ó se le nombrarán de oficio, si requerido no los nombrase, cuando la causa llegue á estado en que necesite el consejo de aquellos ó haya de intentar algún recurso que hiciere indispensable su intervención.

Art. 119. Los perjudicados por el hecho punible ó sus herederos que fueren parte en el juicio, si estuvieren habilitados para defenderse como pobres, tendrán también derecho á que se les nombre de oficio Procurador y Abogado para su representación y defensa.

Art. 120. Los Abogados á quienes corresponda la defensa de pobres no podrán excusarse de ella sin un motivo personal y justo, que calificarán según su prudente arbitrio los Decanos de los Colegios donde los hubiese, y en su defecto el Juez ó Tribunal en que hubieren de hacerse las defensas.

Art. 121. Todos los que sean parte en una causa, si no estuviesen declarados pobres, tendrán obligación de satisfacer los derechos de los Procuradores que les representen, los honorarios de los Abogados que les defiendan, los de los peritos que informen á su instancia y las indemnizaciones de

los testigos que presentaren, cuando los peritos y testigos, al declarar, hubiesen formulado su reclamacion y el Juez ó Tribunal la estimaren.

Ni durante la causa, ni despues de terminada tendrán obligacion de satisfacer las demas costas procesales, á no ser que á ello fueren condenados.

El Procurador que, nombrado por los que fueren parte en una causa, haya aceptado su representacion, tendrá la obligacion de pagar los honorarios á los Letrados de que se valiesen los clientes para su defensa.

Los que hubiesen sido declarados pobres podrán valerse de Abogado de su eleccion; pero en este caso estarán obligados á abonarle sus honorarios, como se dispone respecto de los que no estén declarados pobres.

Art. 122. Se usará papel de oficio en los juicios sobre faltas y en las causas criminales, sin perjuicio del correspondiente reintegro si hubiere condenacion de costas.

Art. 123. Sólo podrán ser habilitados como pobres:

1.º Los que vivan de un jornal ó salario eventual.

2.º Los que vivan sólo de un salario permanente, ó de un sueldo, cualquiera que sea su procedencia, que no exceda del doble jornal de un bracero en la localidad donde tenga su residencia habitual.

3.º Los que vivan sólo de rentas, cultivo de tierras ó cria de ganados, cuyos productos estén graduados en una suma que no exceda de la equivalente al jornal de dos braceros en el lugar de su residencia habitual.

4.º Los que vivan sólo del ejercicio de una industria ó de los productos de cualquier comercio, por los cuales pagan de contribucion una suma inferior á la fijada en la siguiente escala:

En las poblaciones de más de 80.000 habitantes, 75 pesetas.



En las de más de 50.000 y ménos de 80.000 habitantes,  
50 pesetas.

En las de más de 30.000 y ménos de 50.000 habitantes,  
40 pesetas.

En las de más de 20.000 y ménos de 30.000 habitantes,  
35 pesetas.

En las poblaciones de más de 10.000 y ménos de 20.000  
habitantes, 30 pesetas.

En las demas poblaciones, 20 pesetas.

5.º Los que tengan embargados todos sus bienes ó los  
hayan cedido judicialmente á sus acreedores, y no ejerzan  
industria, oficio ó profesion.

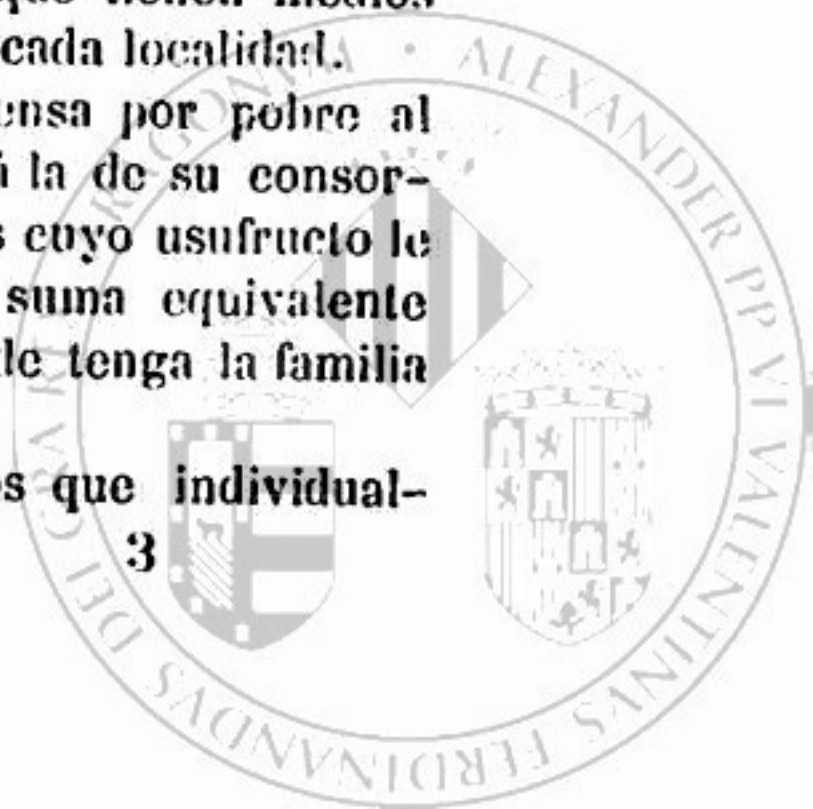
En estos casos si quedasen bienes despues de pagar á los  
acreedores, se aplicarán al pago de las costas que deba satis-  
facer el defendido como pobre.

Art. 124. Cuando alguno reuniere dos ó más medios de  
vivir de los designados en el artículo anterior, el Tribunal  
apreciará los rendimientos de todos ellos y no otorgará la  
defensa por pobre si, reunidos, excedieren de los tipos seña-  
lados en el artículo precedente.

Art. 125. No se otorgará la defensa por pobre á los com-  
prendidos en cualquiera de los casos expresados en el art. 123,  
cuando á juicio del Tribunal se infiera del número de criados  
que tengan á su servicio, del alquiler de la casa que habiten  
ó de otros cualesquiera signos exteriores, que tienen medios  
superiores al jornal doble de un bracero en cada localidad.

Art. 126. Tampoco se otorgará la defensa por pobre al  
litigante que disfrute una renta que, unida á la de su consor-  
te, ó al producto de los bienes de sus hijos cuyo usufructo le  
corresponda, constituyan acumuladas una suma equivalente  
al jornal de tres braceros en el lugar donde tenga la familia  
su residencia habitual.

Art. 127. Cuando litigaren unidos varios que individual-



mente tengan derecho á ser defendidos por pobres, se les habilitará como tales aun cuando los productos reunidos de los modos de vivir de todos ellos excedieren de los tipos que quedan señalados.

Art. 128. La declaracion de pobreza se solicitará ante el Juez ó Tribunal que estuviere conociendo de la causa. Los autos de los Jueces de instruccion, resolviendo estos incidentes, son apelables ante el respectivo superior jerárquico.

Art. 129. La sustanciacion de la solicitud de pobreza se hará en pieza separada, acomodándose á los trámites establecidos para los incidentes de esta clase por la Ley de Enjuiciamiento civil, sin que por razon de su tramitacion pueda dejar de principiarse ó de continuarse la causa.

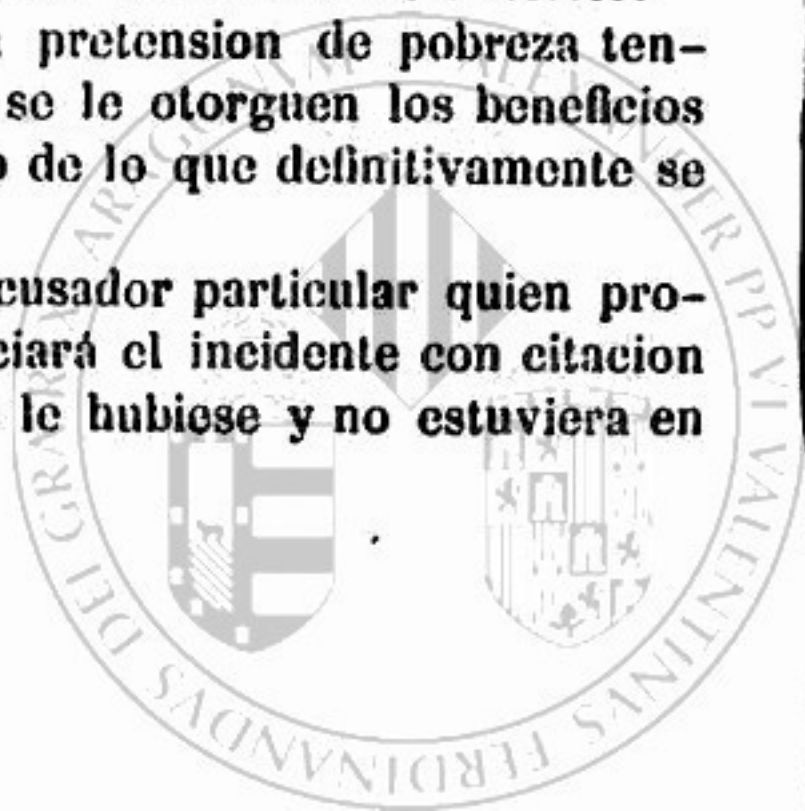
Art. 130. No obstante lo dispuesto en el artículo anterior, podrá obtener habilitacion de pobreza, sin necesidad de prévia justificacion, el que estuviere de notoriedad comprendido en alguno de los casos mencionados en el art. 123, si á ello no se opusieren el Ministerio fiscal ó el que deba ser parte en el incidente, á cuyo efecto se les notificará el auto en que la habilitacion se hubiese concedido.

Tambien se habilitará al que hubiese obtenido declaracion de insolvencia, sin perjuicio de la oposicion que el Ministerio fiscal y la otra parte puedan deducir.

Formalizada oposicion, se sustanciará en pieza separada el incidente con arreglo á lo dispuesto en el artículo anterior.

Art. 131. El que entablare la pretension de pobreza tendrá derecho á que desde luego se le otorguen los beneficios legales de la misma, sin perjuicio de lo que definitivamente se resuelva.

Art. 132. Cuando fuere el acusador particular quien promueva la pretension, se sustanciará el incidente con citacion y audiencia del procesado, si ya le hubiese y no estuviera en rebeldía.



**Art. 133.** La pretension de pobreza entablada por el procesado se sustanciará con citacion y audiencia del querellante particular y actor civil, si los hubiese.

**Art. 134.** El Ministerio fiscal será parte en todos los incidentes de pobreza.

**Art. 135.** El procesado, á quien no se haya citado ni oido en el incidente de pobreza del querellante, podrá impugnar en cualquier estado de la causa la habilitacion que á favor de éste se hubiese decretado.

**Art. 136.** El que no hubiese sido declarado pobre durante el sumario, háyalo ó no solicitado, podrá serlo durante el juicio oral, si justificare que con posterioridad ha quedado comprendido en alguno de los casos del art. 123.

Lo dispuesto en el párrafo anterior será aplicable al que para seguir el recurso de casacion pretendiere ante el Tribunal Supremo la declaracion de pobreza que le hubiese sido negada durante el curso de la causa, ó al que hasta entónces no hubiese presentado la solicitud.

Siempre que se deniegue la declaracion de pobreza, se condenará en costas al que la hubiese solicitado.

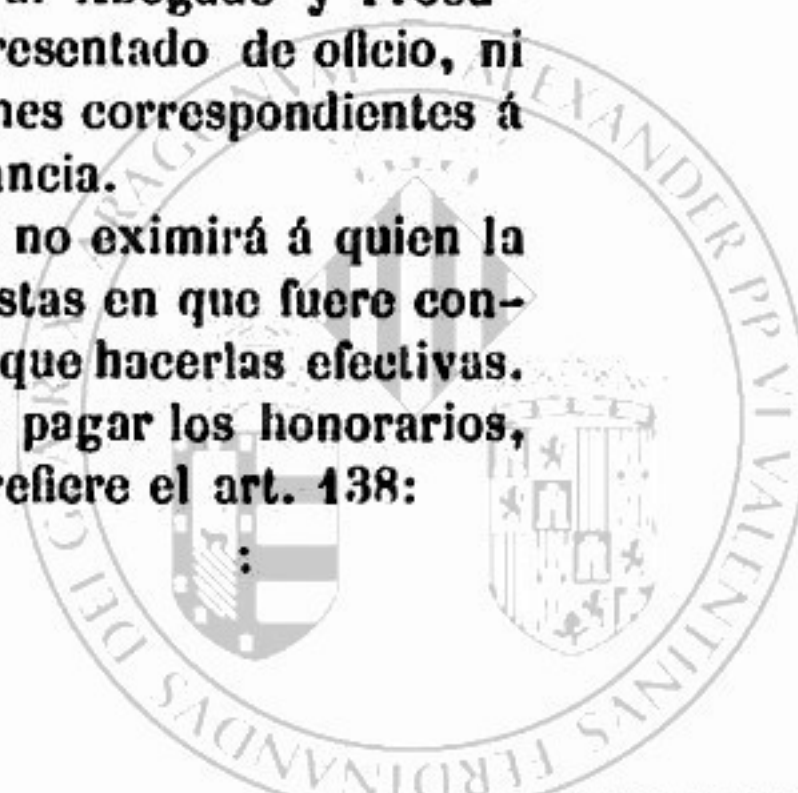
**Art. 137.** Contra la sentencia definitiva del Tribunal de lo criminal que resuelva negativamente el incidente de pobreza, procederá sólo el recurso de casacion.

**Art. 138.** El declarado pobre no estará obligado á pagar sus respectivos honorarios y derechos al Abogado y Procurador que le hubiesen defendido y representado de oficio, ni tampoco los honorarios é indemnizaciones correspondientes á los peritos y testigos citados á su instancia.

**Art. 139.** La declaracion de pobreza no eximirá á quien la obtenga de la obligacion de pagar las costas en que fuere condenado, si se le encontraren bienes con que hacerlas efectivas.

**Art. 140.** El declarado pobre deberá pagar los honorarios, derechos é indemnizaciones á que se refiere el art. 138:

:



1.º Siempre que se justifique por los que tengan derecho á ellos, que durante la causa se encontraba el declarado pobre en alguno de los casos en que no deben otorgarse los beneficios de la defensa en este concepto.

2.º Siempre que por el resultado de la causa percibiere alguna cantidad.

En este caso, será destinada proporcionalmente la tercera parte de lo percibido al pago de las expresadas atenciones.

3.º Si dentro de tres años despues de fenecida la causa, viniere á mejor fortuna. Se entiende que ha venido á mejor fortuna el que llegare á alguna de las situaciones á que se refieren los números 1.º y 2.º del art. 39 de la Ley de Enjuiciamiento civil.

## TÍTULO VI.

DE LA FORMA DE DICTAR PROVIDENCIAS, AUTOS Y SENTENCIAS, Y DEL MODO DE DIRIMIR LAS DISCORDIAS.

### CAPITULO PRIMERO.

#### *De la forma de dictar providencias, autos y sentencias.*

Art. 141. Las resoluciones de carácter judicial que dicten los Juzgados y Tribunales, se denominarán:

*Providencias*, cuando sean de mera tramitación.

*Autos*, cuando decidan incidentes ó puntos esenciales que afecten de una manera directa á los procesados, acusadores particulares ó actores civiles; cuando decidan la competencia del Juzgado ó Tribunal, la procedencia ó improcedencia de la recusacion, la reposicion de alguna providencia, la denega-

cion de la reposicion, la prision y soltura, la admision ó denegacion de prueba ó del beneficio de pobreza, y finalmente los demas que segun las leyes deben fundarse.

*Sentencias*, cuando decidan definitivamente la cuestion criminal.

*Sentencias firmes*, cuando no quepa contra ellas recurso alguno ordinario ni extraordinario, salvo los de revision y rehabilitacion.

Llámase *ejecutoria* el documento público y solemne en que se consigna una sentencia firme.

La fórmula de las *providencias* se limitará á la resolucion del Juez ó Tribunal, sin más adiciones que la fecha en que se acuerde, la rúbrica del Juez ó del Presidente del Tribunal y la firma del Secretario.

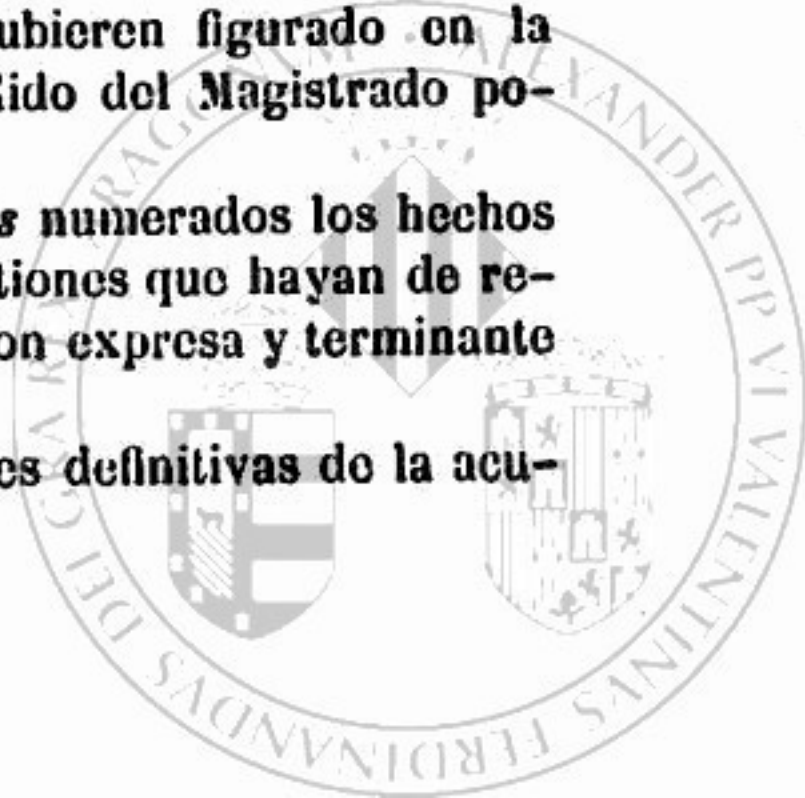
Los *autos* se redactarán fundándolos en *Resultandos* y *Considerandos* concretos y limitados unos y otros á la cuestion que se decida.

Art. 142. Las *sentencias* se redactarán con sujecion á las reglas siguientes:

1.ª Se principiará expresando: el lugar y la fecha en que se dictaren, los hechos que hubieren dado lugar á la formacion de la causa, los nombres y apellidos de los actores particulares si los hubiere y de los procesados, los sobrenombres ó apodos con que sean conocidos, su edad, estado, naturaleza, domicilio, oficio ó profesion, y en su defecto todas las demas circunstancias con que hubieren figurado en la causa, y además el nombre y apellido del Magistrado ponente.

2.ª Se consignarán en *Resultandos* numerados los hechos que estuvieren enlazados con las cuestiones que hayan de resolverse en el fallo, haciendo declaracion expresa y terminante de los que se estimen probados.

3.ª Se consignarán las conclusiones definitivas de la acu-





sacion y de la defensa y la que en su caso hubiese propuesto el Tribunal, en virtud de lo dispuesto en el art. 733.

4.ª Se consignarán tambien en párrafos numerados que empezarán con la palabra *Considerando*:

*Primero.* Los fundamentos doctrinales y legales de la calificación de los hechos que se hubiesen estimado probados.

*Segundo.* Los fundamentos doctrinales y legales determinantes de la participacion que en los referidos hechos hubiese tenido cada uno de los procesados.

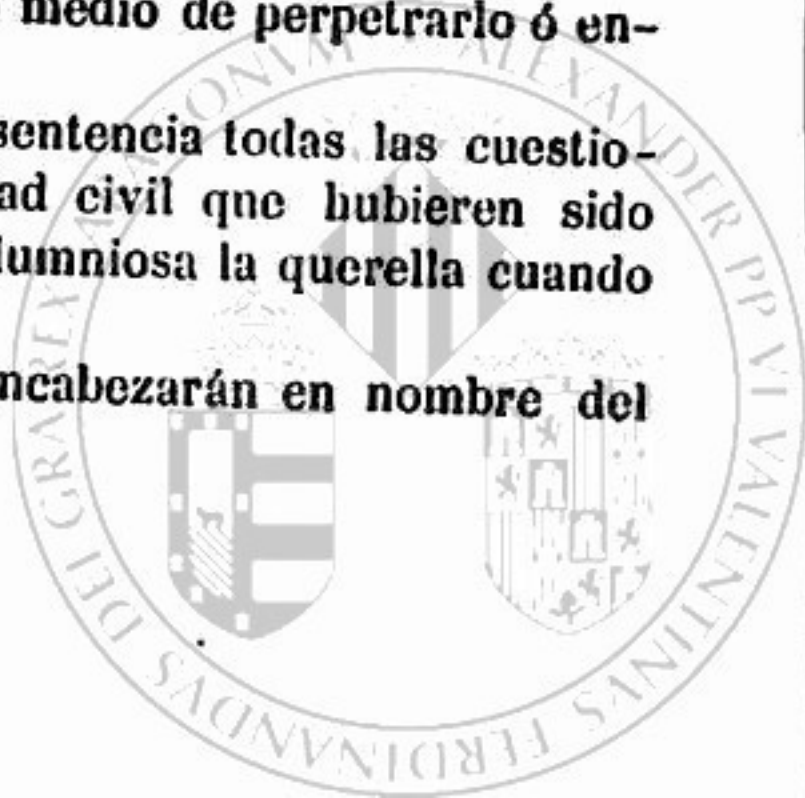
*Tercero.* Los fundamentos doctrinales y legales de la calificación de las circunstancias atenuantes, agravantes ó eximentes de responsabilidad criminal, en caso de haber concurrido.

*Cuarto.* Los fundamentos doctrinales y legales de la calificación de los hechos que se hubiesen estimado probados con relacion á la responsabilidad civil en que hubiesen incurrido los procesados ó las personas sujetas á ella á quienes se hubiere oído en la causa, y los correspondientes á las resoluciones que hubieren de dictarse sobre costas y en su caso á la declaracion de querrela calumniosa.

*Quinto.* La cita de las disposiciones legales que se consideren aplicables, pronunciándose por último el fallo, en el que se condenará ó absolverá no sólo por el delito principal y sus conexos, sino tambien por las faltas incidentales de que se hubiere conocido en la causa, reputándose faltas incidentales las que los procesados hubiesen cometido ántes, al tiempo ó despues del delito como medio de perpetrarlo ó encubrirlo.

Tambien se resolverán en la sentencia todas las cuestiones referentes á la responsabilidad civil que hubieren sido objeto del juicio, y se declarará calumniosa la querrela cuando procediere.

Art. 143. Las *ejecutorias* se encabezarán en nombre del Rey.



**Art. 144.** La absolucion se entenderá libre en todos los casos.

**Art. 145.** Para dictar autos ó sentencias en los asuntos de que conozca el Tribunal Supremo, serán necesarios siete Magistrados, á no ser que en algun caso de los previstos en esta ley baste menor número.

Para dictar autos ó sentencias en las causas cuyo conocimiento corresponde á las Audiencias de lo criminal ó á las Salas respectivas de las Audiencias territoriales, serán necesarios tres Magistrados.

Para dictar providencias en unos y otros Tribunales bastarán dos Magistrados si estuvieren conformes.

**Art. 146.** En cada causa habrá un Magistrado ponente.

Turnarán en este cargo los Magistrados del Tribunal á excepcion del que le presida.

Cuando los Tribunales ó Salas se compongan sólo de un Presidente con dos Magistrados, turnará tambien el primero en las ponencias, correspondiéndole una de cinco.

**Art. 147.** Corresponderá á los Ponentes:

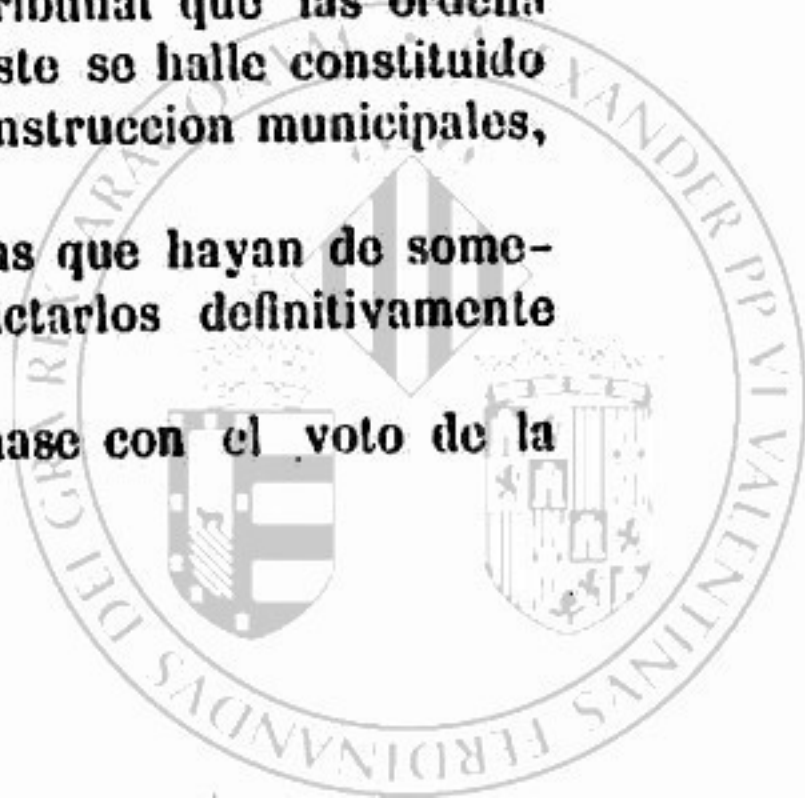
1.º Informar al Tribunal sobre las solicitudes de las partes.

2.º Examinar todo lo referente á las pruebas que se propongan, é informar al Tribunal acerca de su procedencia ó improcedencia.

3.º Recibir las declaraciones de los testigos y practicar cualesquiera diligencias de prueba, cuando segun la ley no deban ó puedan practicarse ante el Tribunal que las ordena ó se hagan fuera del pueblo en que éste se halle constituido y no se dé comision á los Jueces de instruccion municipales, para que las practiquen.

4.º Proponer los autos y sentencias que hayan de someterse á discusion del Tribunal y redactarlos definitivamente en los términos que se acuerden.

Cuando el Ponente no se conformase con el voto de la



mayoría, se encargará otro Magistrado de la redacción de la sentencia; pero en este caso estará aquél obligado á formular voto particular.

5.º Leer en audiencia pública la sentencia.

Art. 148. Si por cualquier circunstancia no pudiere fallarse alguna causa en el día correspondiente, esto no será obstáculo á que se decidan ó sentencien otras que hayan sido vistas con posterioridad, sin que por ello se altere el orden más que en lo absolutamente indispensable.

Art. 149. Inmediatamente despues de celebrado el juicio oral ó en el siguiente día ántes de las horas de despacho, el Tribunal discutirá y votará todas las cuestiones de hecho y de derecho que hayan sido objeto del juicio. La sentencia que resulte aprobada se redactará y firmará dentro del término señalado en el art. 203.

Art. 150. La discusión y votación de las sentencias se verificará en todos los Tribunales á puerta cerrada y ántes ó despues de las horas señaladas para el despacho ordinario.

Art. 151. Discutida la sentencia propuesta por el Ponente, votará éste primero, y despues de él los demas Magistrados por orden inverso de su antigüedad.

Art. 152. Cuando la importancia de la discusión lo exija, deberá el que presida hacer un breve resumen de ella, ántes de la votación.

Art. 153. Las providencias, los autos y las sentencias se dictarán por mayoría absoluta de votos, excepto en los casos en que la ley exigiese expresamente mayor número.

La pena de muerte y la perpétua sólo podrán imponerse habiendo tres votos conformes. Si no los hubiere, se entenderá impuesta la pena inmediata inferior correspondiente.

Art. 154. Si despues de la vista y ántes de la votación algun Magistrado se imposibilitare y no pudiere asistir al acto, dará su voto fundado y firmado y lo remitirá directamente

al Presidente. Si no pudiere escribir ni firmar, se valdrá del Secretario.

El voto así emitido se conservará rubricado por el que presida en el libro de sentencias.

Cuando el Magistrado no pudiere votar ni aun de este modo, se votará la causa por los no impedidos que hubiesen asistido á la vista y, si hubiere los necesarios para formar mayoría, éstos dictarán sentencia.

Cuando no resulte mayoría, se estará á lo que la ley ordena respecto de las discordias.

Art. 155. Cuando fuere trasladado, jubilado, separado ó suspenso algun Magistrado, votará las causas á cuya vista hubiere asistido y que aún no se hubiesen fallado.

Art. 156. Comenzada la votacion de una sentencia, no podrá interrumpirse sino por algun impedimento insuperable.

Todo el que tome parte en la votacion de una providencia, auto ó sentencia firmará lo acordado, aunque hubiese disentido de la mayoría; pero podrá en este caso salvar su voto, que se insertará con su firma al pié en el libro de votos reservados dentro de las veinticuatro horas siguientes.

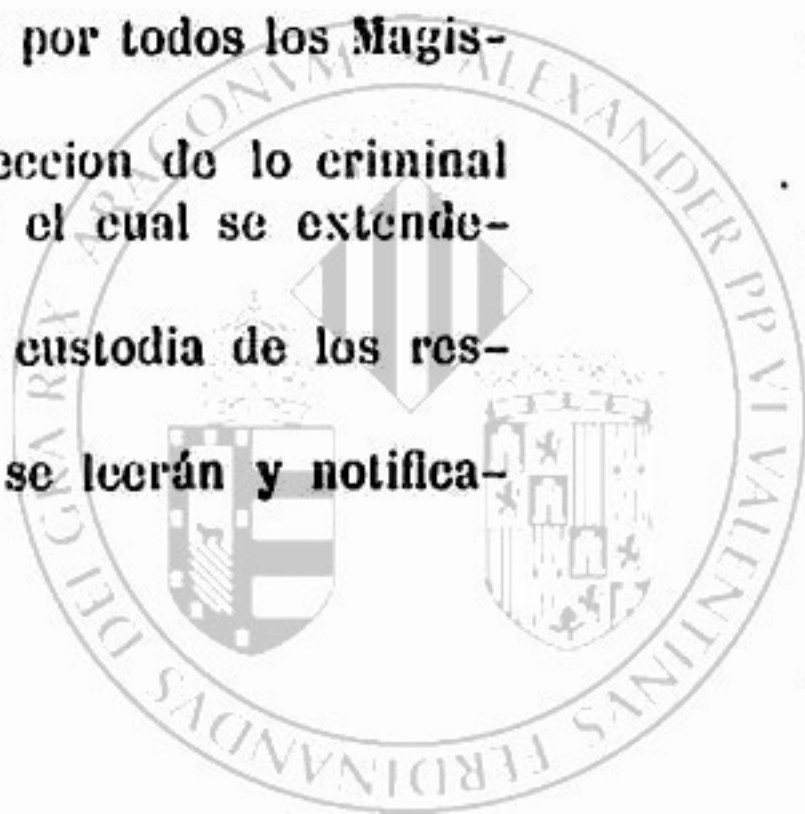
Art. 157. En las certificaciones ó testimonios de sentencias que expidieren los Tribunales no se insertarán los votos reservados; pero se remitirán al Tribunal Supremo y se harán públicos cuando se interponga y admita el recurso de casacion.

Art. 158. Las sentencias se firmarán por todos los Magistrados no impedidos.

Art. 159. En cada Tribunal, Sala ó seccion de lo criminal se llevará un registro de sentencias, en el cual se extenderán y firmarán todas las definitivas.

El registro expresado estará bajo la custodia de los respectivos Presidentes.

Art. 160. Las sentencias definitivas se leerán y notifica-



rán á las partes y á sus Procuradores en todo juicio oral, el mismo dia en que se firmen ó á lo más en el siguiente.

Si por cualquier circunstancia ó accidente no se encontrare á las partes al ir á hacerles la notificacion, se hará constar por diligencia y bastará en tal caso con la notificacion hecha á sus Procuradores.

Los autos que resuelvan incidentes se notificarán únicamente á los Procuradores.

Art. 161. Los Tribunales no podrán variar, despues de firmadas, las sentencias que pronuncien; pero sí aclarar algun concepto oscuro, suplir cualquier omision que contengan, ó rectificar alguna equivocacion importante, dentro del dia hábil siguiente al de la notificacion.

Estas aclaraciones podrán hacerse de oficio ó á instancia de las partes, ó del Ministerio fiscal.

Art. 162. Tos Tribunales conservarán metódicamente coleccionadas las minutas de los autos que resuelvan incidentes y sentencias que dictaren, haciendo referencia á cada una en el asiento correspondiente de los libros de autos y sentencias del Tribunal.

Las hojas de los libros de autos y de sentencias de los Tribunales, estarán numeradas y selladas, rubricándolas el Presidente respectivo.

## CAPÍTULO II.

### *Del modo de dirimir las discordias.*

Art. 163. Cuando en la votacion de una sentencia definitiva, auto ó providencia no resultase mayoría de votos sobre cualquiera de los pronunciamientos de hecho ó de derecho que deban hacerse ó sobre la decision que haya de dictarse, volverán á discutirse y á votarse los puntos en que hayan disentido los votantes.

**Art. 164.** Si en la siguiente votacion insistieren los discordantes en sus respectivos pareceres, se someterán á nueva deliberacion tan sólo los dos votos más favorables al procesado, y entre éstos optarán precisamente todos los votantes de modo que resulte aprobado cualquiera de ámbos.

En este caso pondrán en lugar oportuno de la sentencia las siguientes palabras: *Visto el resultado de la votacion, la ley decide:.....*

La determinacion de cuáles sean los dos pareceres más favorables al procesado se hará á pluralidad de votos.

Lo dispuesto en este artículo y en el anterior no es aplicable al caso á que se refiere el párrafo segundo del artículo 153.

**Art. 165.** En las sentencias que pronuncie el Tribunal Supremo en los recursos de casacion ó en los de revision no habrá discordia, quedando al efecto desechados los resultados y considerandos que no reunan mayoría absoluta de votos.

## TÍTULO VII.

### DE LAS NOTIFICACIONES, CITACIONES Y EMPLAZAMIENTOS.

**Art. 166.** Las notificaciones, citaciones y emplazamientos que se practiquen fuera de los estrados del Juzgado ó Tribunal, se harán respectivamente por un alguacil ó por un Oficial de Sala.

Los que tuvieren lugar en los estrados, se practicarán leyendo íntegramente la resolucion á la persona á quien se notifiquen, dándole en el acto copia de ella, aunque no la pidiere, y haciendo mérito de uno y otro en la diligencia que se extienda, que suscribirá el Secretario ú Oficial de Sala respectivamente.



Art. 167. Para la práctica de las notificaciones, el Secretario que interviniere en la causa extenderá una cédula, que contendrá:

1.º La expresion del objeto de dicha causa y los nombres y apellidos de los que en ella fueren parte.

2.º La copia literal de la resolucion que hubiere de notificarse.

3.º El nombre y apellidos de la persona ó personas que han de ser notificadas.

4.º La fecha en que la cédula se expidiere.

5.º La firma del Secretario.

Art. 168. Se harán constar en los autos por nota sucinta la expedicion de la cédula y el Oficial de Sala ó alguacil á quien se encargare su cumplimiento.

Art. 169. El que recibiere la cédula sacará y autorizará con su firma tantas copias cuantas sean las personas á quienes hubiere de notificar.

Art. 170. La notificacion consistirá en la lectura íntegra de la resolucion que deba ser notificada, entregando la copia de la cédula á quien se notifique y haciendo constar la entrega por diligencia sucinta al pié de la cédula original.

Art. 171. En la diligencia se anotará el dia y hora de la entrega, y será firmada por la persona á quien ésta se hiciere y por el funcionario que practique la notificacion.

Si la persona á quien se haga la entrega no supiere firmar, lo hará otra á su ruego; y si no quisiere, firmarán dos testigos buscados al efecto. Estos testigos no podrán negarse á serlo, bajo la multa de 5 á 25 pesetas.

Art. 172. Cuando á la primera diligencia en busca no fuere hallado en su habitacion el que haya de ser notificado, cualquiera que fuere la causa y el tiempo de su ausencia, se entregará la cédula al pariente, familiar ó criado, mayor de catorce años, que se halle en dicha habitacion.

Si no hubiere nadie, se hará la entrega á uno de los vecinos más próximos.

**Art. 173.** En la diligencia de entrega se hará constar la obligacion del que recibiere la copia de la cédula de entregarla al que deba ser notificado inmediatamente que regrese á su domicilio, bajo la multa de 5 á 50 pesetas si deja de entregarla.

**Art. 174.** Cuando no se pueda practicar una notificacion por haber cambiado de habitacion el que deba ser notificado y no ser posible averiguar la nueva, ó por cualquiera otra causa, se hará constar en la cédula original.

**Art. 175.** Las citaciones y emplazamientos se practicarán en la forma establecida para las notificaciones, con las siguientes diferencias:

La cédula de citacion contendrá:

1.º Expresion del Juez ó Tribunal que hubiere dictado la resolucion, de la fecha de ésta y de la causa en que haya recaido.

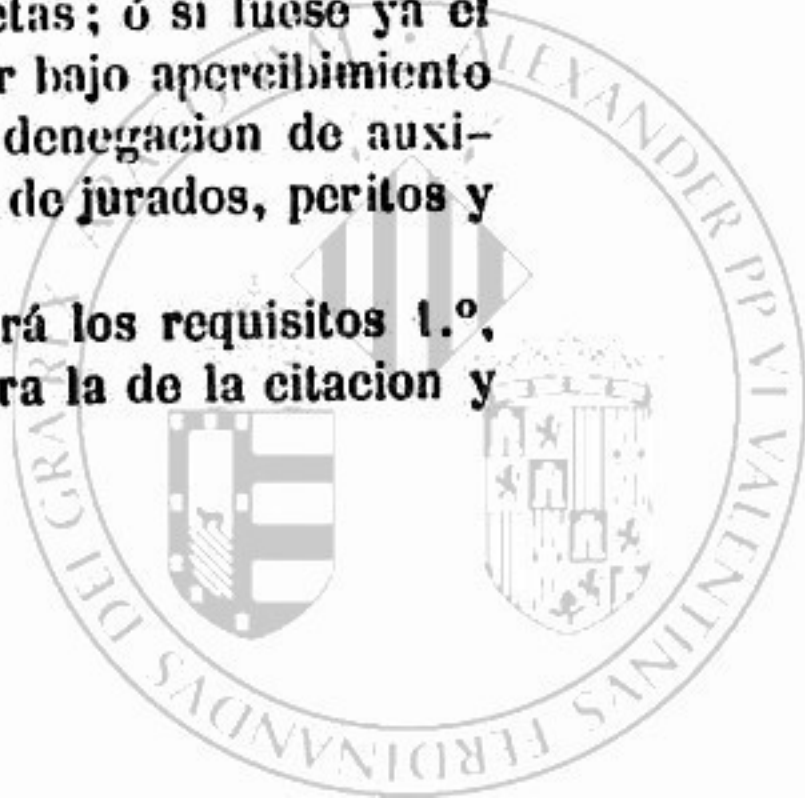
2.º Los nombres y apellidos de los que debieren ser citados y las señas de sus habitaciones; y si éstas fuesen ignoradas, cualesquiera otras circunstancias por las que pueda descubrirse el lugar en que se hallaren.

3.º El objeto de la citacion.

4.º El lugar, dia y hora en que haya de concurrir el citado.

5.º La obligacion, si la hubiere, de concurrir al primer llamamiento bajo la multa de 5 á 50 pesetas; ó si fuese ya el segundo el que se hiciere, la de concurrir bajo apercibimiento de ser procesado como reo del delito de denegacion de auxilio previsto por el Código penal respecto de jurados, peritos y testigos.

La cédula del emplazamiento contendrá los requisitos 1.º, 2.º y 3.º anteriormente mencionados para la de la citacion y además los siguientes:





1.º El término dentro del cual ha de comparecer el emplazado.

2.º El lugar en que haya de comparecer y el Juez ó Tribunal ante quien deba hacerlo.

3.º La prevencion de que, si no compareciere, le pararán los perjuicios á que hubiere lugar en derecho.

Art. 176. Cuando el citado no comparezca en el lugar, dia y hora que se le hubiesen señalado, el que haya practicado la citacion volverá á constituirse en el domicilio de quien hubiese recibido la copia de la cédula, haciendo constar por diligencia en la original, la causa de no haberse efectuado la comparecencia. Si esta causa no fuere legítima, se procederá inmediatamente por el Juez ó Tribunal que hubiere acordado la citacion, á llevar á efecto la prevencion que corresponda, entre las establecidas en el núm. 5.º del artículo anterior.

Art. 177. Cuando las notificaciones, citaciones ó emplazamientos hubieren de practicarse en territorio de otra Autoridad judicial española, se expedirá suplicatorio, exhorto ó mandamiento, segun corresponda, insertando en ellos los requisitos que deba contener la cédula.

Si hubiere de practicarse en el extranjero, se observarán para ello los trámites prescritos en los tratados, si los hubiese, y en su defecto se estará al principio de reciprocidad.

Art. 178. Si el que haya de ser notificado, citado ó emplazado no tuviere domicilio conocido, se darán las órdenes convenientes á los agentes de policía judicial por el Juez ó Tribunal que hubiese acordado la práctica de la diligencia, para que se le busque en el breve término que al efecto se señale.

Si no fuere habido, se mandará insertar la cédula en el *Boletín oficial* de la provincia de su última residencia y en la *Gaceta de Madrid* si se considerare necesario.

Art. 179. Practicada la notificacion, citacion ó emplaza-

miento ó hecho constar el motivo que lo hubiese impedido, se unirá á los autos la cédula original ó el suplicatorio, exhorto ó mandamiento expedidos.

Art. 180. Serán nulas las notificaciones, citaciones y emplazamientos que no se practicaren con arreglo á lo dispuesto en este capítulo.

Sin embargo, cuando la persona notificada, citada ó emplazada se hubiere dado por enterada en el juicio, surtirá desde entónces la diligencia todos sus efectos, como si se hubiese hecho con arreglo á las disposiciones de la ley: no por esto quedará relevado el auxiliar ó subalterno de la correccion disciplinaria establecida en el artículo siguiente.

Art. 181. El auxiliar ó subalterno que incurriere en morosidad en el desempeño de las funciones que por este capítulo le correspondan, ó faltare á alguna de las formalidades en el mismo establecidas, será corregido disciplinariamente por el Juez ó Tribunal de quien dependa con multa de 25 á 100 pesetas.

Art. 182. Las notificaciones, citaciones y emplazamientos podrán hacerse á los Procuradores de las partes.

Se exceptúan:

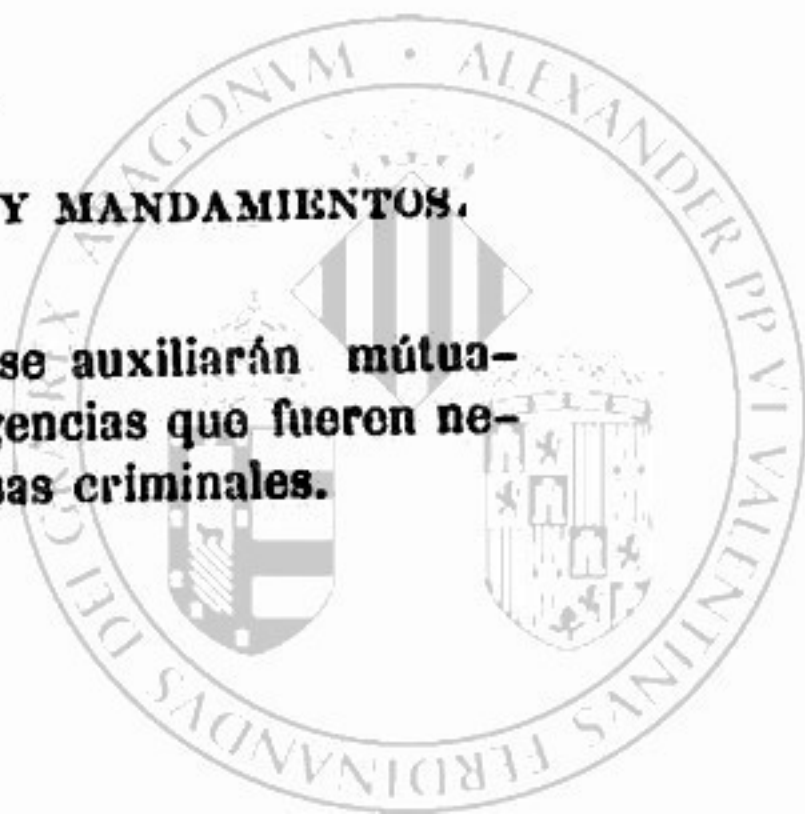
1.º Las citaciones que por disposicion expresa de la ley deban hacerse á los mismos interesados en persona.

2.º Las citaciones que tengan por objeto la comparecencia obligatoria de éstos.

## TÍTULO VIII.

### DE LOS SUPLICATORIOS, EXHORTOS Y MANDAMIENTOS.

Art. 183. Los Jueces y Tribunales se auxiliarán mutuamente para la práctica de todas las diligencias que fueren necesarias en la sustanciacion de las causas criminales.



**Art. 184.** Cuando una diligencia judicial hubiere de ser ejecutada por un Juez ó Tribunal distinto del que la haya ordenado, éste encomendará su cumplimiento por medio de suplicatorio, exhorto ó mandamiento.

Empleará la forma del suplicatorio cuando se dirija á un Juez ó Tribunal superior en grado; la de exhorto cuando se dirija á uno de igual grado, y la de mandamiento ó carta-orden, cuando se dirija á un subordinado suyo.

**Art. 185.** El Juez ó Tribunal que haya ordenado la práctica de una diligencia judicial no podrá dirigirse á Jueces ó Tribunales de categoría ó grado inferior que no le estuvieren subordinados, debiendo entenderse directamente con el superior de éstos que ejerza la jurisdicción en el mismo grado que él.

Se exceptúan los casos en que expresamente se disponga otra cosa en la ley.

**Art. 186.** Para ordenar el libramiento de certificación ó testimonio y la práctica de cualquiera diligencia judicial, cuya ejecución corresponda á Registradores de la propiedad, Notarios, auxiliares ó subalternos de Juzgados ó Tribunales y funcionarios de policía judicial que estén á las órdenes de los mismos, se empleará la forma de mandamiento.

**Art. 187.** Cuando los Jueces ó Tribunales tengan que dirigirse á Autoridades ó funcionarios de otro orden, usarán la forma de oficios ó exposiciones, según el caso requiera.

**Art. 188.** Los suplicatorios, exhortos, ó mandamientos en causas en que se persigan delitos que no sean de los que sólo por querrela privada pueden ser perseguidos, se expedirán de oficio y se cursarán directamente para su cumplimiento por el Juez ó Tribunal que los hubiere librado.

Los que procedan de causas por delitos que sólo pueden ser perseguidos en virtud de querrela particular, podrán entregarse bajo recibo al interesado ó á su representante á cuya

instancia se libraren, fijándole término para presentarlos a quien deba cumplirlos.

Se exceptúan los casos en que expresamente se disponga otra cosa en la ley.

**Art. 189.** La persona que reciba los documentos los presentará, en el término que se le hubiese fijado, al Juez ó Tribunal á quien se haya encomendado el cumplimiento, dando aviso, acto continuo, de haberlo hecho así al Juez ó Tribunal de quien procedan.

Al verificar la presentación, el funcionario correspondiente extenderá diligencia á continuación del suplicatorio, exhorto ó carta-órden, expresando la fecha de su entrega y la persona que lo hubiese presentado, á la que dará daré recibo, firmando ambos la diligencia. Dicho funcionario dará además cuenta al Juez ó Tribunal en el mismo día, y si no fuere posible, en el siguiente.

**Art. 190.** Cuando hubiesen sido remitidos de oficio, el Juez ó Tribunal que los reciba acusará inmediatamente recibo al remitente.

**Art. 191.** El Juez ó Tribunal que reciba, ó á quien sea presentado un suplicatorio, exhorto, ó carta-órden, acordará su cumplimiento, sin perjuicio de reclamar la competencia que estimare corresponderle, disponiendo lo conducente para que se practiquen las diligencias dentro del plazo, si se hubiere fijado en el exhorto, ó lo más pronto posible en otro caso.

Una vez cumplimentado, lo devolverá sin demora en la misma forma en que lo hubiese recibido ó en que se le hubiese presentado.

**Art. 192.** Cuando se demorare el cumplimiento de un suplicatorio más tiempo del absolutamente necesario para ello, atendidas la distancia y la índole de la diligencia que haya de practicarse, el Juez ó Tribunal que lo hubiese expedido re-

mitirá de oficio ó á instancia de parte, segun los casos, un recuerdo al Juez ó Tribunal suplicado.

Si la demora en el cumplimiento se refriese á un exhorto, en vez de recuerdo dirigirá suplicatorio al superior inmediato del exhortado, dándole conocimiento de la demora, y el superior apremiará al moroso con correccion disciplinaria, sin perjuicio de la mayor responsabilidad en que pueda incurrir.

Del mismo apremio se valdrá el que haya expedido una carta-órden, para obligar á su inferior moroso á que la devuelva cumplimentada.

Art. 193. Los exhortos á Tribunales extranjeros se dirigirán por la vía diplomática, en la forma establecida en los Tratados y á falta de estos, en la que determinen las disposiciones generales del Gobierno.

En cualquier otro caso se estará al principio de reciprocidad.

Art. 194. Las mismas reglas establecidas en el artículo anterior se observarán para dar cumplimiento en España á los exhortos de Tribunales extranjeros, por los que se requiera la práctica de alguna diligencia judicial.

Art. 195. Con las Autoridades, funcionarios, agentes y Jefes de fuerza armada, que no estuvieren á las órdenes inmediatas de los Jueces y Tribunales, se comunicarán éstos por medio de atentos oficios, á no ser que la urgencia del caso exija verificarlo verbalmente, haciéndolo constar en la causa.

Art. 196. Los Jueces y Tribunales se dirigirán en forma de exposicion, por conducto del Ministerio de Gracia y Justicia, á los Cuerpos Colegisladores y á los Ministros de la Corona, tanto para que auxilién á la Administracion de justicia en sus propias funciones, como para que obliguen á las Autoridades, sus subordinadas, á que suministren los datos ó presten los servicios que se les hubiere pedido.



## TÍTULO IX.

## DE LOS TÉRMINOS JUDICIALES.

Art. 197. Las resoluciones y diligencias judiciales se dictarán y practicarán dentro de los términos señalados para cada una de ellas.

Art. 198. Cuando no se fije término, se entenderá que han de dictarse y practicarse sin dilacion.

La infraccion de lo dispuesto en este artículo y en el anterior será corregida disciplinariamente, segun la gravedad del caso, sin perjuicio del derecho de la parte agraviada para reclamar la indemnizacion de daños y perjuicios y demas responsabilidades que procedan.

Art. 199. Los Jueces y Tribunales impondrán en su caso dicha correccion disciplinaria á sus auxiliares y subalternos, sin necesidad de peticion de parte; y si no lo hicieren, incurrirán á su vez en responsabilidad.

Art. 200. Los que se consideren perjudicados por dilaciones injustificadas de los términos judiciales podrán deducir queja ante el Ministerio de Gracia y Justicia que, si la estima fundada, la remitirá al Fiscal á quien corresponda, para que entable de oficio el recurso de responsabilidad que proceda con arreglo á la ley ó promueva la correccion disciplinaria á que hubiere lugar.

Art. 201. Los dias en que los Juzgados y Tribunales vacaren con sujecion á la ley, serán, sin embargo, hábiles para las actuaciones del sumario.

Art. 202. Serán improrogables los términos judiciales cuando la ley no disponga expresamente lo contrario.

Pero podrán suspenderse ó abrirse de nuevo, si fuere po-

sible sin retroceder el juicio del estado en que se halle, cuando hubiere causa justa y probada.

Se reputará causa justa la que hubiere hecho imposible dictar la resolución ó practicar la diligencia judicial, independientemente de la voluntad de quienes hubiesen debido hacerlo.

Art. 203. Las sentencias se dictarán y firmarán dentro de los tres días siguientes al en que se hubiese celebrado la vista del incidente ó se hubiese terminado el juicio.

Se exceptúan las sentencias en los juicios sobre faltas, las cuales habrán de dictarse en el mismo día ó al siguiente.

Art. 204. Los autos se dictarán y firmarán en el día siguiente al en que se hubiesen entablado las pretensiones que por ellos se hayan de resolver, ó hubieren llegado las actuaciones á estado de que aquéllos sean dictados.

Las providencias se dictarán y firmarán inmediatamente que resulte de las actuaciones la necesidad de dictarlas, ó en el mismo día ó en el siguiente al en que se hayan presentado las pretensiones sobre que recaigan.

Art. 205. Se exceptúan de lo dispuesto en el artículo anterior, los autos y providencias que deban dictarse en más corto término para no interrumpir el curso del juicio público, ó para no infringir con el retraso alguna disposición legal.

Art. 206. El Secretario dará cuenta al Juez ó Tribunal de todas las pretensiones escritas, en el mismo día en que le fueren entregadas si esto sucediese ántes de las horas de audiencia ó durante ella, y al día siguiente si se le entregaren despues.

En todo caso, pondrá al pié de la pretension en el acto de recibirla y á presencia de quien se la entregase una breve nota consignando el día y hora de la entrega, y facilitará al interesado que lo pidiere documento bastante para acreditarlo.

Art. 207. Las notificaciones, citaciones y emplazamientos

que hubieren de hacerse en la capital del Juzgado ó Tribunal, se practicarán lo más tarde al siguiente día de dictada la resolución que deba ser notificada ó en virtud de la cual se haya de hacer la citación ó emplazamiento.

**Art. 208.** Si las mencionadas diligencias hubieren de practicarse fuera de la capital, el Secretario entregará al Oficial de Sala ó subalterno la cédula, ó remitirá de oficio ó entregará á la parte según corresponda el suplicatorio, exhorto ó mandamiento, al siguiente día de dictada la resolución.

**Art. 209.** Las diligencias de que habla el artículo anterior, se practicarán en un término que no exceda de un día por cada 20 kilómetros de distancia entre la capital y el punto en que deban tener lugar.

**Art. 210.** Las demás diligencias judiciales se practicarán en los términos que se fijen para ello, al dictar la resolución en que se ordenen.

**Art. 211.** Los recursos de reforma ó de súplica se interpondrán en el término de los tres días siguientes al en que se hubiere practicado la última notificación á los que sean parte en el juicio.

**Art. 212.** El recurso de apelación se entablará dentro de cinco días, á contar desde el siguiente al de la última notificación de la resolución judicial que fuere su objeto, hecha á los que expresa el artículo anterior.

El recurso de casación por quebrantamiento de forma se interpondrá dentro de igual plazo, á contar desde el día siguiente al de la última notificación hecha á los designados en el artículo anterior de la sentencia que pusiere término al juicio.

La preparación del recurso de casación por infracción de ley se hará también dentro de los cinco días siguientes al de la última notificación de la sentencia ó auto contra que se intente entablarlo.





Se exceptúan el recurso de apelacion y la preparacion del de casacion por infraccion de ley contra la sentencia dictada en juicio sobre faltas. Para estos recursos, el término será el primer dia siguiente al en que se hubiere practicado la última notificacion.

Art. 213. El recurso de queja para cuya interposicion no señale término la ley podrá interponerse en cualquier tiempo, mientras estuviere pendiente la causa.

Art. 214. Los Secretarios tendrán obligacion de poner, sin la menor demora y bajo su responsabilidad, en conocimiento del Juez ó Tribunal el vencimiento de los términos judiciales, consignándolo así por medio de diligencia.

Art. 215. Trascurrido el término señalado por la ley ó por el Juez ó Tribunal segun los casos, se continuará de oficio el curso de los procedimientos en el estado en que se hallaren.

Si el proceso estuviere en poder de alguna persona, se recogerá sin necesidad de providencia, bajo la responsabilidad del Secretario, con imposicion de multa de 5 á 50 pesetas á quien diere lugar á la recogida, si no le entregare en el acto ó le entregare sin despachar cuando estuviere obligado á formular algun dictámen ó pretension. En este segundo supuesto, se le señalará por el Juez ó Tribunal un segundo término prudencial; y si, trascurrido, tampoco devolviese el proceso despachado la persona á que se refiere este artículo, será procesada como culpable de desobediencia.

Tambien será procesado en este concepto el que, ni aun despues de apremiado con la multa, devolviese el expediente.



## TÍTULO X.

## DE LOS RECURSOS CONTRA LAS RESOLUCIONES DE LOS TRIBUNALES Y JUECES DE INSTRUCCION.

Art. 216. Contra las resoluciones del Juez de instruccion podrán ejercitarse los recursos de reforma, apelacion y queja.

Art. 217. El recurso de reforma podrá interponerse contra todos los autos del Juez de instruccion. El de apelacion podrá interponerse únicamente en los casos determinados en la ley, y se admitirá en ámbos efectos tan sólo cuando la misma lo disponga expresamente.

Art. 218. El recurso de queja podrá interponerse contra todos los autos no apelables del Juez, y contra las resoluciones en que se denegare la admision de un recurso de apelacion.

Art. 219. Los recursos de reforma y apelacion se interpondrán ante el mismo Juez que hubiere dictado el auto.

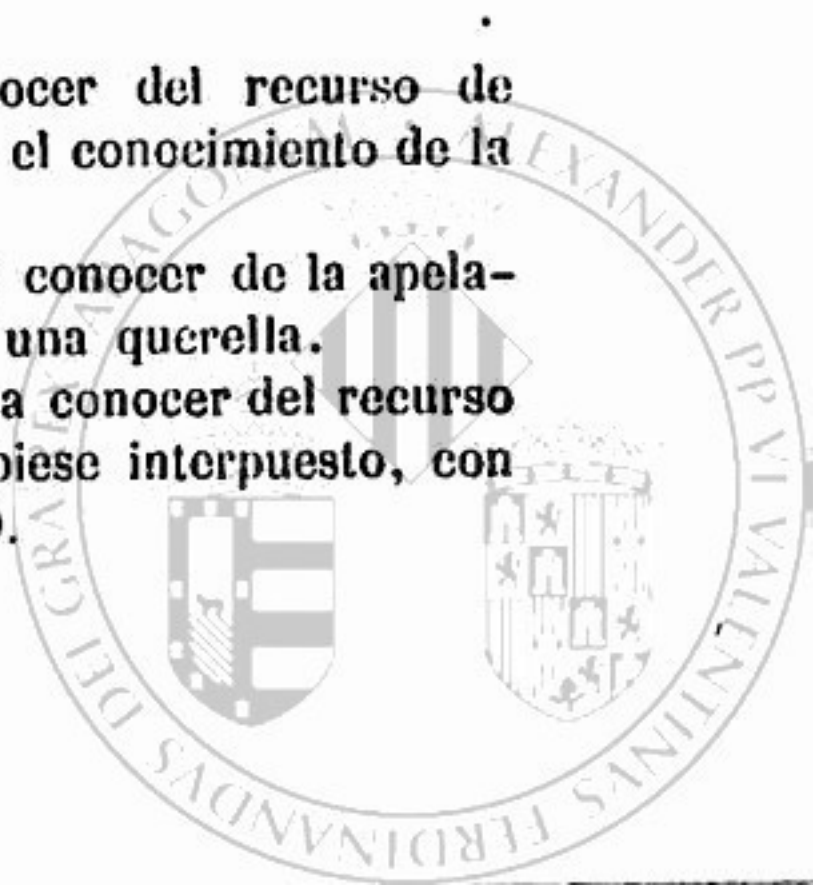
El de queja se producirá ante el Tribunal superior competente.

Art. 220. Será Juez competente para conocer del recurso de reforma el mismo ante quien se hubiese interpuesto, con arreglo al artículo anterior.

Será Tribunal competente para conocer del recurso de apelacion aquél á quien correspondiese el conocimiento de la causa en juicio oral.

Este mismo será el competente para conocer de la apelacion contra el auto de no admision de una querella.

Será Juez ó Tribunal competente para conocer del recurso de queja, el mismo ante quien se hubiese interpuesto, con arreglo al párrafo segundo del art. 219.



**Art. 221.** Los recursos de reforma, apelacion y queja se interpondrán siempre en escrito autorizado con firma de Letrado.

**Art. 222.** El recurso de apelacion no podrá interponerse sino despues de haberse ejercitado el de reforma; pero podrán interponerse ámbos en un mismo escrito, en cuyo caso, el de apelacion se propondrá subsidiariamente, por si fuere desestimado el de reforma.

El que interpusiere el recurso de reforma, presentará con el escrito tantas copias del mismo quantas sean las demas partes, á las cuales habrán de ser entregadas dichas copias.

El Juez resolverá el recurso al segundo dia de entregadas las copias, hubiesen ó no presentado escrito las demas partes.

**Art. 223.** Interpuesto el recurso de apelacion, el Juez lo admitirá, en uno ó en ámbos efectos, segun sea procedente.

**Art. 224.** Si se admitiere el recurso en ámbos efectos, se mandará remitir los autos originales al Tribunal que hubiere de conocer de la apelacion, y emplazar á las partes para que se personen ante éste en el término de quince ó diez dias, segun que dicho Tribunal fuere el Supremo ó la Audiencia.

**Art. 225.** Si el recurso no fuere admisible más que en un sólo efecto, se mandará sacar testimonio del auto apelado, de los domas particulares que el apelante pidiero y fueren de dar, teniendo presente en su caso el carácter reservado del sumario, y de los que el Juez acordare de oficio.

Este testimonio se expedirá por el Secretario en el plazo más corto posible, que se fijará en la resolucion en que se ordene su expedicion.

**Art. 226.** Para el señalamiento de los particulares que hayan de testimoniarse, no podrá darse vista al apelante de los autos que para él tuvieren carácter de reservados.

**Art. 227.** Puesto el testimonio, se emplazará á las partes

para que, dentro del término fijado en el art. 224, se personen en el Tribunal que hubiere de conocer del recurso.

**Art. 228.** Recibidos los autos en el Tribunal superior, si en el término del emplazamiento no se hubiere personado el apelante, se declarará de oficio desierto el recurso, comunicándolo inmediatamente por certificación al Juez, y devolviendo los autos originales si el recurso se hubiese admitido en ámbos efectos.

**Art. 229.** Si el apelante se hubiese personado, se le dará vista de los autos por término de tres días para instrucción.

Después de él seguirá la vista, por igual término, á las demás partes personadas, y por último al Fiscal, si la causa fuese por delito de los que dan lugar á procedimiento de oficio, ó de aquellos que pueden perseguirse previa denuncia de los interesados.

Sin embargo de lo dispuesto en los párrafos anteriores, no se dará vista á las partes de lo que fuese para ellas de carácter reservado.

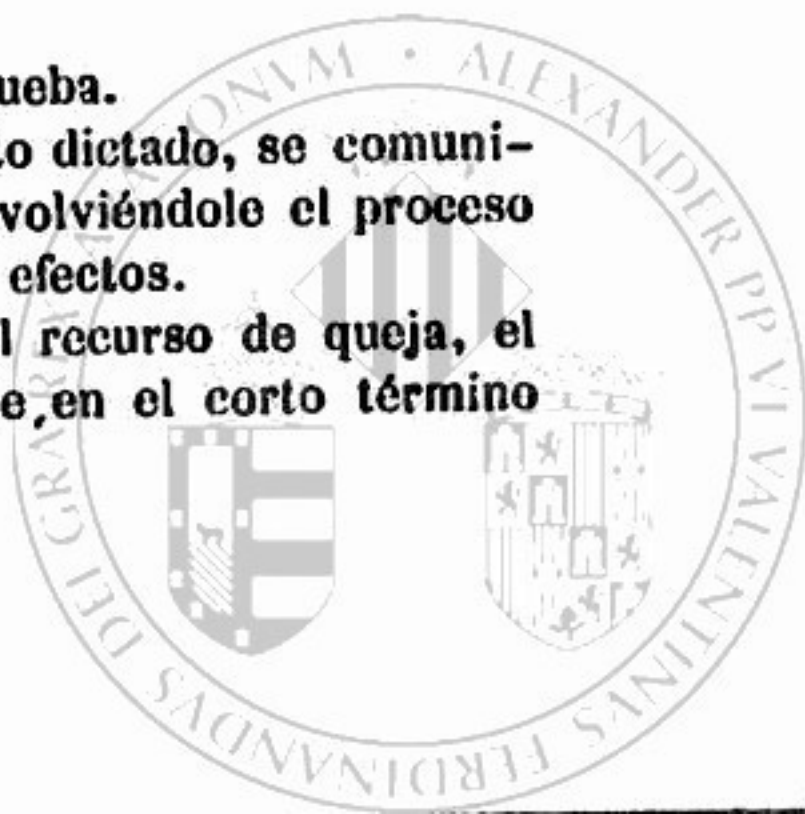
**Art. 230.** Devueltos los autos por el Fiscal, ó si éste no fuere parte en la causa, por la última de las personas á quien se hubiesen entregado, se señalará día para la vista, en la que el Fiscal, si fuere parte, y los defensores de las demás podrán informar lo que tuvieren por conveniente á su derecho.

**Art. 231.** Las partes podrán presentar, ántes del día de la vista, los documentos que tuvieren por conveniente en justificación de sus pretensiones.

No será admisible otro medio de prueba.

**Art. 232.** Cuando fuere firme el auto dictado, se comunicará al Juez para su cumplimiento, devolviéndole el proceso si la apelación hubiese sido en ámbos efectos.

**Art. 233.** Cuando se interpusiere el recurso de queja, el Tribunal ordenará al Juez que informe, en el corto término que al efecto le señale.



**Art. 234.** Recibido dicho informe, se pasará al Fiscal si la causa fuere por delito en que tenga que intervenir, para que emita dictámen por escrito en el término de tres días.

**Art. 235.** Con vista de este dictámen si le hubiere y del informe del Juez, el Tribunal resolverá lo que estime justo.

El auto que se dicte no podrá afectar al estado que tuviere la causa cuando el recurso se haya interpuesto fuera del término ordinario de las apelaciones, sin perjuicio de lo que el Tribunal acuerde en su día cuando llegue á conocer de aquella.

**Art. 236.** Contra los autos de los Tribunales de lo criminal podrá interponerse el recurso de súplica ante el mismo que los hubiese dictado.

**Art. 237.** Se exceptúan aquellos contra los cuales se otorgue expresamente otro recurso en la ley.

**Art. 238.** El recurso de súplica contra un auto de cualquier Tribunal, se sustanciará por el procedimiento señalado para el recurso de reforma que se entable contra cualquiera resolución de un Juez de instrucción.

## TÍTULO XI.

### DE LAS COSTAS PROCESALES.

**Art. 239.** En los autos ó sentencias que pongan término á la causa ó á cualquiera de los incidentes deberá resolverse sobre el pago de las costas procesales.

**Art. 240.** Esta resolución podrá consistir:

- 1.º En declarar las costas de oficio.
- 2.º En condenar á su pago á los procesados, señalando la parte proporcional de que cada uno de ellos deba responder, si fuesen varios.

No se impondrán nunca las costas á los procesados que fueren absueltos.

3.º En condonar á su pago al querellante particular ó actor civil.

Serán éstos condenados al pago de las costas cuando resultare de las actuaciones que han obrado con temeridad ó mala fé.

Art. 241. Las costas consistirán:

1.º En el reintegro del papel sellado empleado en la causa.

2.º En el pago de los derechos de Arancel.

3.º En el de los honorarios devengados por los Abogados y peritos.

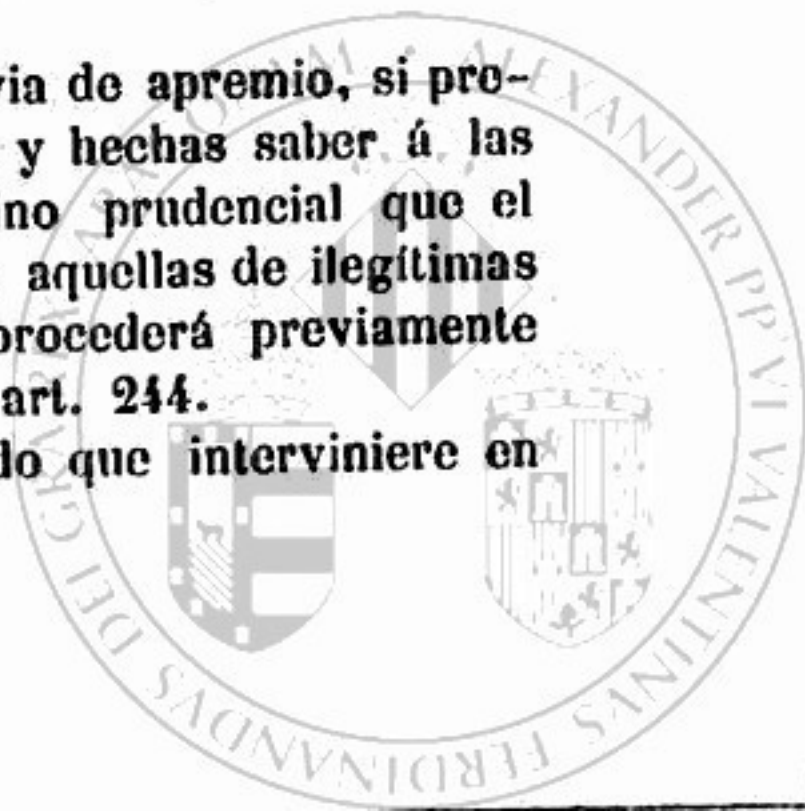
4.º En el de las indemnizaciones correspondientes á los testigos que las hubiesen reclamado si fueren de abono, y en los demas gastos que se hubiesen ocasionado en la instruccion de la causa.

Art. 242. Cuando se declaren de oficio las costas, no habrá lugar al pago de las cantidades á que se refieren los números 1.º y 2.º del artículo anterior.

Los Procuradores y Abogados que hubiesen representado y defendido á cualquiera de las partes y los peritos y testigos que hubiesen declarado á su instancia podrán exigir de aquella, si no hubiere obtenido el beneficio de pobreza, el abono de los derechos, honorarios é indemnizaciones que les correspondieren, reclamándolos del Juez ó Tribunal que conociese de la causa.

Se procederá á su exaccion por la via de apremio, si presentadas las respectivas reclamaciones y hechas saber á las partes, no pagasen éstas en el término prudencial que el Juzgado ó Tribunal señale, ni tachasen aquellas de ilegítimas ó excesivas. En este último caso, se procederá previamente como dispone el párrafo segundo del art. 244.

El Secretario del Tribunal ó Juzgado que interviniere en



la ejecucion de la sentencia, hará la tasacion de las costas de que hablan los números 1.º y 2.º del artículo anterior. Los honorarios de los Abogados y peritos se acreditarán por minutas firmadas por los que los hubiesen devengado. Las indemnizaciones de los testigos se computarán por la cantidad que oportunamente se hubiese fijado en la causa. Los demas gastos serán regulados por el Tribunal ó Juzgado, con vista de los justificantes.

Art. 243. Hechas la tasacion y regulacion de costas, se dará vista al Ministerio fiscal y á la parte condenada al pago, para que manifiesten lo que tengan por conveniente en el término de tres dias.

Art. 244. En vista de lo que el Ministerio fiscal y dicho interesado manifestaren, el Juez ó Tribunal aprobará ó reformará la tasacion y regulacion.

Si se tachare de ilegítima ó excesiva alguna partida de honorarios, el Juez ó Tribunal, ántes de resolver, podrá pedir informe á dos individuos de la misma profesion del que hubiese presentado la minuta tachada de ilegítima ó excesiva, ó á la Junta de gobierno del Colegio si los que ejerciesen dicha profesion estuviesen colegiados en el punto de residencia del Juez ó Tribunal.

Art. 245. Aprobadas ó reformadas la tasacion y regulacion, se procederá á hacer efectivas las costas por la vía de apremio establecida en la Ley de Enjuiciamiento civil, con los bienes de los que hubiesen sido condenados á su pago.

Art. 246. Si los bienes del penado no fuesen bastantes para cubrir todas las responsabilidades pecuniarias, se procederá, para el órden y preferencia de pago, con arreglo á lo establecido en los artículos respectivos del Código penal.



## TÍTULO XII.

DE LAS OBLIGACIONES DE LOS JUECES Y TRIBUNALES,  
RELATIVAS Á LA ESTADÍSTICA JUDICIAL.

Art. 247. Los Jueces municipales tendrán obligación de remitir cada mes al Presidente de la Audiencia territorial respectiva un estado de los juicios sobre faltas que durante el mes anterior se hubiesen celebrado.

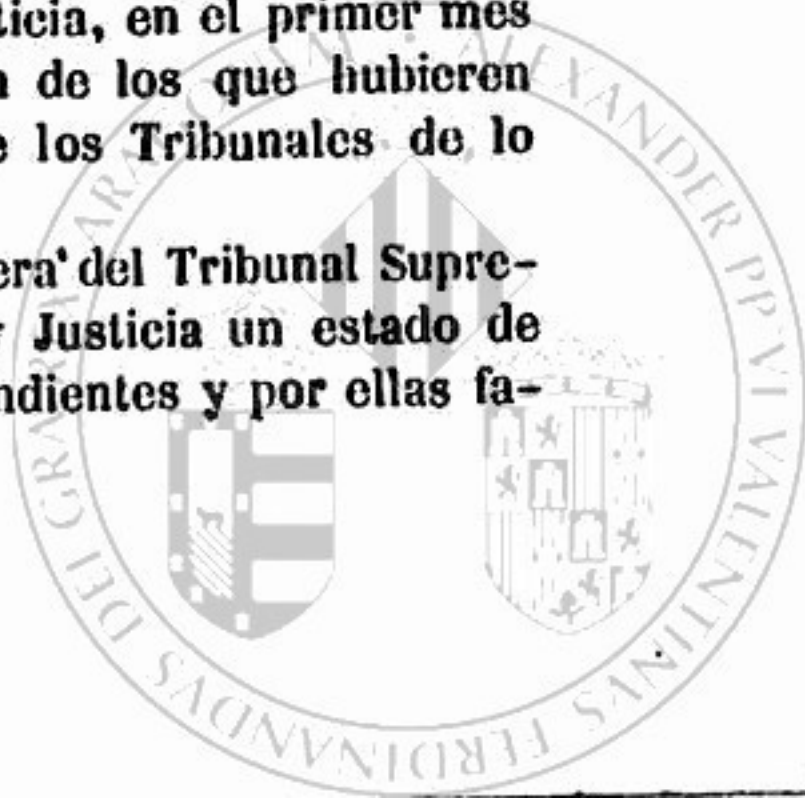
Art. 248. Los Jueces de instrucción remitirán mensualmente al Presidente de la respectiva Sala ó Audiencia de lo criminal un estado de los sumarios principados, pendientes y conclusos durante el mes anterior.

Art. 249. Los Presidentes de las expresadas Salas ó Audiencias remitirán al Presidente de la Audiencia territorial, cada trimestre, un estado resúmen de los que hubieren recibido mensualmente de los Jueces de instrucción; y otro de las causas pendientes y terminadas ante su Tribunal durante el trimestre.

Los trimestres se formarán contando desde el comienzo del año judicial.

Art. 250. Los Presidentes de las Audiencias territoriales remitirán al Ministerio de Gracia y Justicia, en el primer mes de cada trimestre, estados en resúmen de los que hubieren recibido de los Jueces municipales y de los Tribunales de lo criminal.

Art. 251. Las Salas segunda y tercera del Tribunal Supremo remitirán al Ministerio de Gracia y Justicia un estado de los recursos de casación ante ellas pendientes y por ellas fallados durante el trimestre.





Cuando la Sala de lo criminal de cualquier Audiencia territorial ó la tercera del Tribunal Supremo ó éste constituido en pleno, principiaren ó fallaren alguna causa criminal que especialmente les estuviese encomendada, lo pondrán inmediatamente en conocimiento del Ministro de Gracia y Justicia, remitiendo en su caso testimonio de la sentencia.

Art. 252. Los Tribunales remitirán directamente al Registro central de procesados y penados, establecido en el Ministerio de Gracia y Justicia, notas autorizadas de las sentencias firmes en las que se imponga alguna pena por delito, y de los autos en que se declare la rebeldía de los procesados, con arreglo á los modelos que se les envíen al efecto.

Art. 253. El Tribunal que dicte sentencia firme condenatoria en cualquiera causa criminal remitirá testimonio de la parte dispositiva de la misma al Juez de instruccion del lugar en que se hubiere formado el sumario.

Art. 254. Cada Juez de instruccion llevará un libro que se titulará *Registro de penados*.

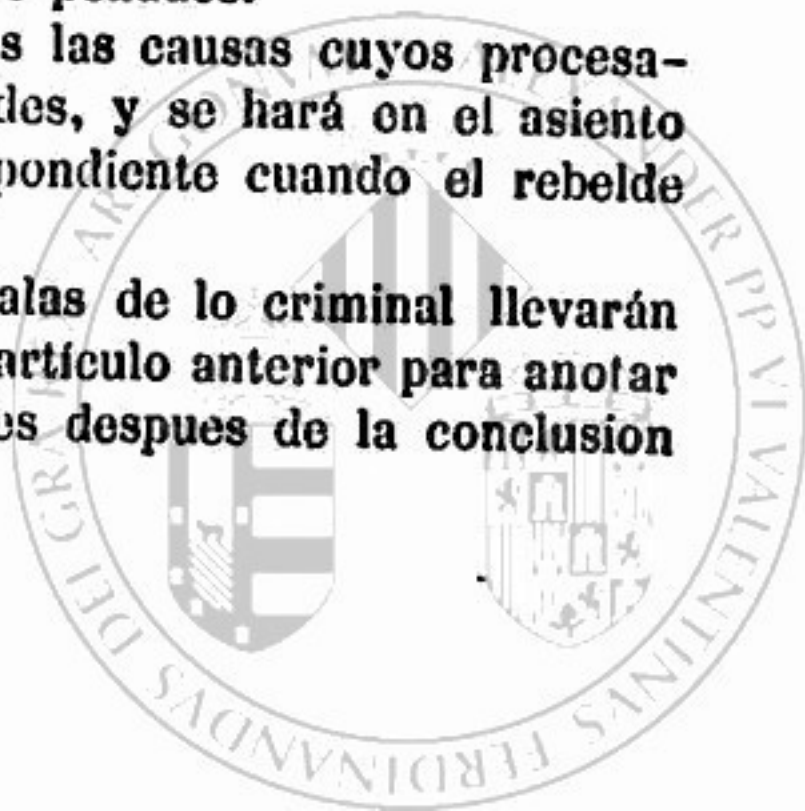
Las hojas de este libro serán numeradas, selladas y rubricadas por el Juez de instruccion y su Secretario de gobierno.

En dicho libro se extractarán las certificaciones expresadas en el artículo anterior.

Art. 255. Llevará tambien cada Juez de instruccion otro libro titulado *Registro de procesados en rebeldía*, con las formalidades prescritas para el de penados.

En este libro se anotarán todas las causas cuyos procesados hayan sido declarados rebeldes, y se hará en el asiento de cada uno la anotacion correspondiente cuando el rebelde fuere habido.

Art. 256. Las Audiencias ó Salas de lo criminal llevarán un libro igual al expresado en el artículo anterior para anotar los procesados declarados rebeldes despues de la conclusion del sumario.



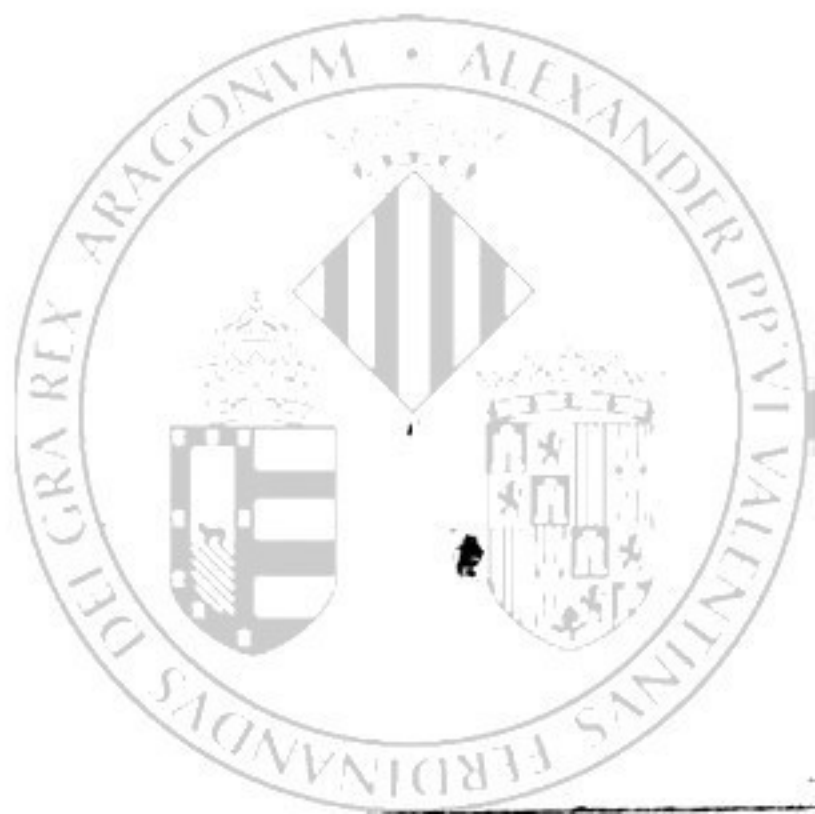
**Art. 257.** Sin perjuicio de lo dispuesto en este título, el Ministerio de Gracia y Justicia establecerá por medio de los correspondientes Reglamentos el servicio de la estadística criminal que debe organizarse en dicho centro y las reglas que en consonancia con él han de observar los Jueces y Tribunales.

## TÍTULO XIII.

### DE LAS CORRECCIONES DISCIPLINARIAS.

---

**Art. 258.** Sin perjuicio de las correcciones especiales que establece esta ley para casos determinados, son también aplicables las disposiciones contenidas en el tít. XIII del libro primero de la Ley de Enjuiciamiento civil, á cuantas personas, sean ó no funcionarios, asistan ó de cualquier modo intervengan en los juicios criminales, siendo los Jueces municipales, los Jueces de instrucción, los Tribunales de lo criminal y el Supremo, quienes, respectivamente en su caso, podrán imponer las correcciones disciplinarias correspondientes.



**LIBRO II.**  
**DEL SUMARIO.**



**TÍTULO PRIMERO.**

**DE LA DENUNCIA.**

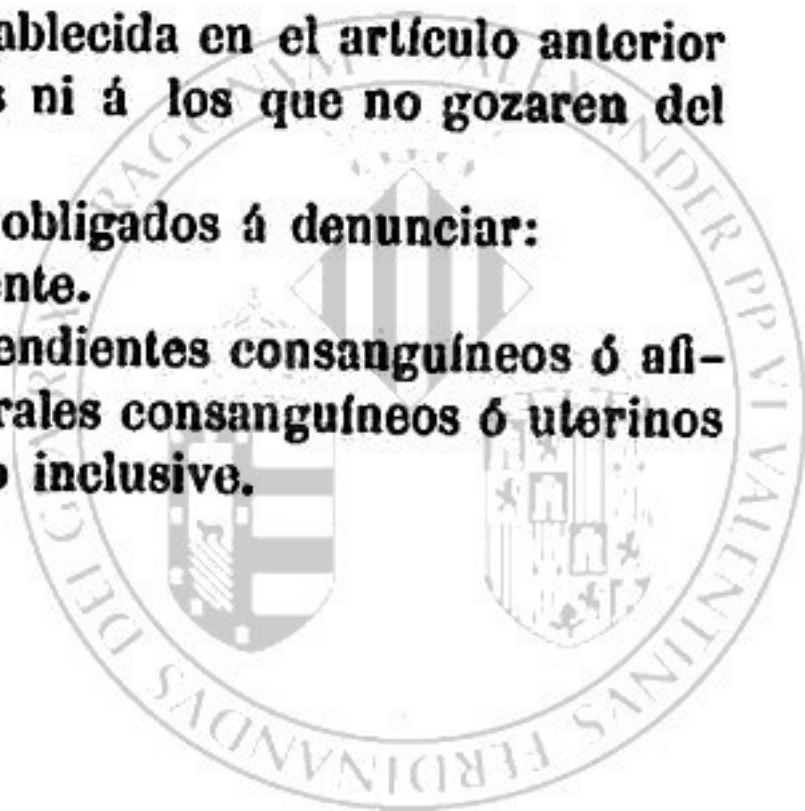


**Art. 259.** El que presenciare la perpetracion de cualquier delito público estará obligado á ponerlo inmediatamente en conocimiento del Juez de instruccion, municipal ó funcionario fiscal más próximos al sitio en que se hallare, bajo la multa de 5 á 50 pesetas.

**Art. 260.** La obligacion establecida en el artículo anterior no comprende á los impúberes ni á los que no gozaren del pleno uso de su razon.

**Art. 261.** Tampoco estarán obligados á denunciar:

- 1.º** El cónyuge del delincuente.
- 2.º** Los ascendientes y descendientes consanguíneos ó afines del delincuente y sus colaterales consanguíneos ó uterinos y afines hasta el segundo grado inclusive.



**3.º** Los hijos naturales respecto de la madre en todo caso y respecto del padre cuando estuvieren reconocidos, así como la madre y el padre en iguales casos.

**Art. 262.** Los que por razón de sus cargos, profesiones ú oficios tuvieren noticia de algún delito público, estarán obligados á denunciarlo inmediatamente al Ministerio fiscal, al Tribunal competente, al Juez de instrucción, y en su defecto al municipal ó al funcionario de policía más próximo al sitio si se tratare de un delito flagrante.

Los que no cumplieren esta obligación incurrirán en la multa señalada en el art. 259, que se impondrá disciplinariamente.

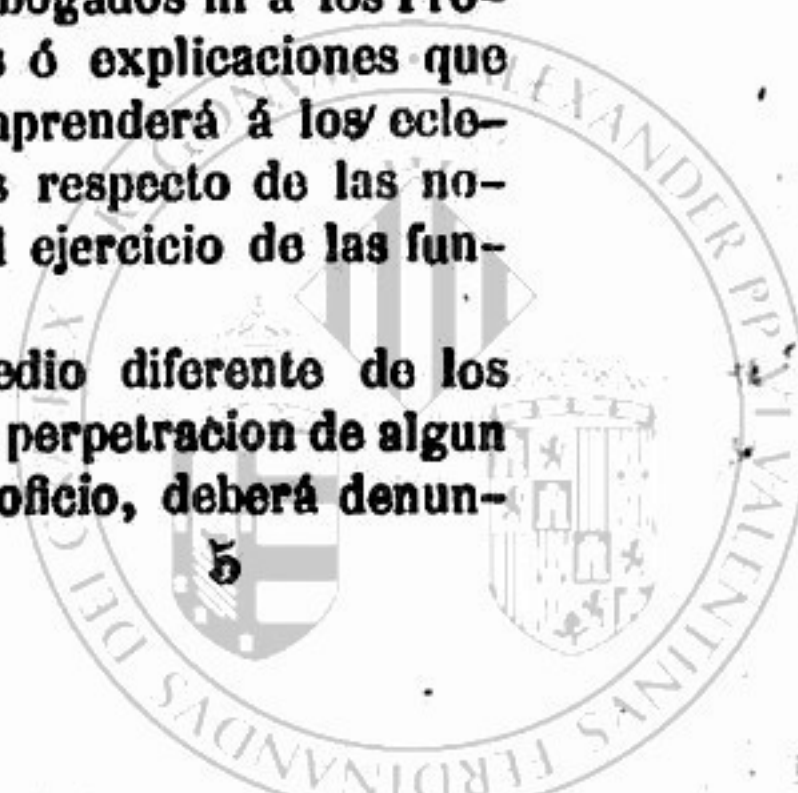
Si la omisión en dar parte fuese de un Profesor de Medicina, Cirugía ó Farmacia y el delito de los comprendidos en el título del Código penal que trata de los cometidos contra las personas, ó por suposición de parto, ó por muerte de un niño abandonado, la multa no podrá bajar de 25 pesetas.

Si el que hubiese incurrido en la omisión fuere empleado público, se pondrá además en conocimiento de su superior inmediato para los efectos á que hubiere lugar en el orden administrativo.

Lo dispuesto en este artículo se entiende cuando la omisión no produjere responsabilidad con arreglo á las leyes.

**Art. 263.** La obligación impuesta en el párrafo primero del artículo anterior no comprenderá á los Abogados ni á los Procuradores respecto de las instrucciones ó explicaciones que recibieren de sus clientes. Tampoco comprenderá á los eclesiásticos y ministros de cultos disidentes respecto de las noticias que se les hubieren revelado en el ejercicio de las funciones de su ministerio.

**Art. 264.** El que, por cualquier medio diferente de los mencionados, tuviere conocimiento de la perpetración de algún delito de los que deben perseguirse de oficio, deberá denun-



ciarlo al Ministerio fiscal, al Tribunal competente ó al Juez de instruccion ó municipal, ó funcionario de policia, sin que se entienda obligado por esto á probar los hechos denunciados ni á formalizar querrela.

El denunciador no contraerá en ningun caso otra responsabilidad que la correspondiente á los delitos que hubiese cometido por medio de la denuncia, ó con su ocasion.

Art. 265. Las denuncias podrán hacerse por escrito ó de palabra, personalmente ó por medio de mandatario con poder especial.

Art. 266. La denuncia que se hiciera por escrito deberá estar firmada por el denunciador; y si no pudiere hacerlo, por otra persona á su ruego. La Autoridad ó funcionario que la recibiere rubricará y sellará todas las hojas á presencia del que la presentare, quien podrá tambien rubricarla por sí ó por medio de otra persona á su ruego.

Art. 267. Cuando la denuncia sea verbal, se extenderá un acta por la Autoridad ó funcionario que la recibiere; en la que, en forma de declaracion, se expresarán cuantas noticias tenga el denunciante relativas al hecho denunciado y á sus circunstancias, firmándola ámbos á continuacion. Si el denunciante no pudiere firmar, lo hará otra persona á su ruego.

Art. 268. El Juez, Tribunal, Autoridad ó funcionario que recibieren una denuncia verbal ó escrita harán constar por la cédula personal, ó por otros medios que reputen suficientes, la identidad de la persona del denunciador.

*ojo* Si éste lo exigiere, le darán un resguardo de haber formalizado la denuncia.

Art. 269. Formalizada que sea la denuncia, se procederá ó mandará proceder inmediatamente por el Juez ó funcionario á quien se hiciese, á la comprobacion del hecho denunciado, salvo que éste no revistiere carácter de delito, ó que la denuncia fuere manifiestamente falsa. En cualquiera de estos

dos casos el Tribunal ó funcionario se abstendrán de todo procedimiento, sin perjuicio de la responsabilidad en que incurran si desestimasen aquella indebidamente.

## TÍTULO II.

### DE LA QUERRELLA.

—

**Art. 270.** Todos los ciudadanos españoles, hayan sido ó no ofendidos por el delito, pueden querellarse, ejercitando la accion popular establecida en el art. 101 de esta ley.

Tambien pueden querellarse los extranjeros por los delitos cometidos contra sus personas ó bienes ó las personas ó bienes de sus representados, previo cumplimiento de lo dispuesto en el art. 280, si no estuvieren comprendidos en el último párrafo del 281.

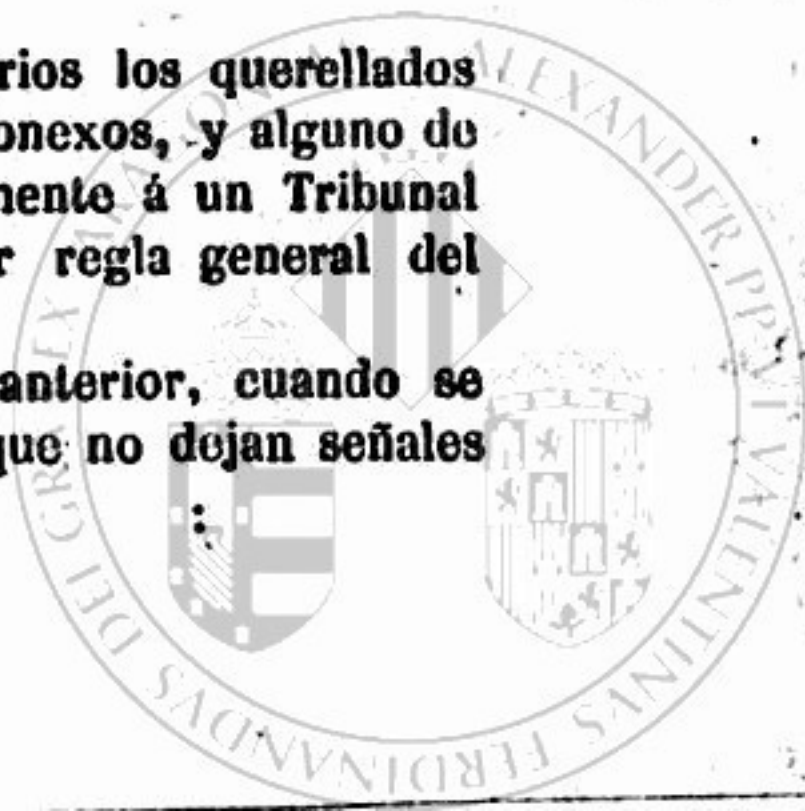
**Art. 271.** Los funcionarios del Ministerio fiscal ejercitarán tambien, en forma de querrella, las acciones penales en los casos en que estuvieren obligados con arreglo á lo dispuesto en el art. 105.

**Art. 272.** La querrella se interpondrá ante el Juez de instruccion competente.

Si el querrellado estuviese sometido por disposicion especial de la ley á determinado Tribunal, ante éste se interpondrá la querrella.

Lo mismo se hará cuando fueren varios los querrellados por un mismo delito ó por dos ó más conexos, y alguno de aquellos estuviese sometido excepcionalmente á un Tribunal que no fuere el llamado á conocer por regla general del delito.

**Art. 273.** En los casos del artículo anterior, cuando se trate de un delito *infraganti* ó de los que no dejan señales



permanentes de su perpetracion, ó en que fuere de temer fundadamente la ocultacion ó fuga del presunto culpable, el particular que intentare querellarse del delito podrá acudir desde luego al Juez de instruccion ó municipal que estuviere más próximo, ó á cualquier funcionario de policia, á fin de que se practiquen las primeras diligencias necesarias para hacer constar la verdad de los hechos y para detener al delincuente.

Art. 274. El particular querellante, cualquiera que sea su fuero, quedará sometido para todos los efectos del juicio por él promovido, al Juez de instruccion ó Tribunal competente para conocer del delito objeto de la querella.

Pero podrá apartarse de la querella en cualquier tiempo, quedando, sin embargo, sujeto á las responsabilidades que pudieran resultarle por sus actos anteriores.

Art. 275. Si la querella fuese por delito que no pueda ser perseguido sino á instancia de parte, se entenderá abandonada por el que la hubiere interpuesto cuando dejare de instar el procedimiento dentro de los diez dias siguientes á la notificacion del auto en que el Juez ó el Tribunal así lo hubiese acordado.

Al efecto, á los diez dias de haberse practicado las últimas diligencias pedidas por el querellante, ó de estar paralizada la causa por falta de instancia del mismo, mandará de oficio el Juez ó Tribunal que conociere de los autos que aquél pida lo que convenga á derecho en el término fijado en el párrafo anterior.

Art. 276. Se tendrá tambien por abandonada la querella cuando, por muerte ó por haberse incapacitado el querellante para continuar la accion, no compareciere ninguno de sus herederos ó representantes legales á sostenerla dentro de los treinta dias siguientes á la citacion que al efecto se les hará dándoles conocimiento de la querella.

**Art. 277.** La querrela se presentará siempre por medio de Procurador con poder bastante y suscrita por Letrado.

Se extenderá en papel de oficio, y en ella se expresará:

- 1.º El Juez ó Tribunal ante quien se presente.
- 2.º El nombre, apellidos y vecindad del querellante.
- 3.º El nombre, apellidos y vecindad del querellado.

En el caso de ignorarse estas circunstancias, se deberá hacer la designacion del querellado por las señas que mejor pudieran darle á conocer.

4.º La relacion circunstanciada del hecho, con expresion del lugar, año, mes, dia y hora en que se ejecutó, si se supieren.

5.º Expresion de las diligencias que se deberán practicar para la comprobacion del hecho.

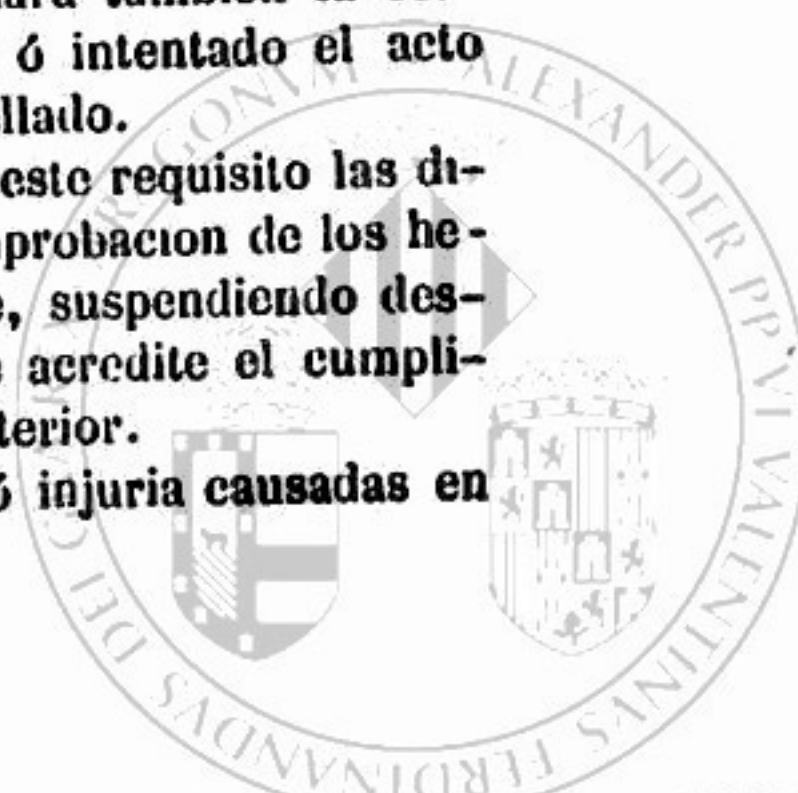
6.º La peticion de que se admita la querrela, se practiquen las diligencias indicadas en el número anterior, se proceda á la detencion y prision del presunto culpable ó á exigirle la fianza de libertad provisional, y se acuerde el embargo de sus bienes en la cantidad necesaria, en los casos en que así proceda.

7.º La firma del querellante ó la de otra persona á su ruego, si no supiere ó no pudiere firmar, cuando el Procurador no tuviese poder especial para formular la querrela.

**Art. 278.** Si la querrela tuviere por objeto algun delito de los que solamente pueden perseguirse á instancia de parte, excepto el de violacion ó rapto, acompañará tambien la certificacion que acredite haberse celebrado ó intentado el acto de conciliacion entre querellante y quorellado.

Podrán, sin embargo, practicarse sin este requisito las diligencias de carácter urgente para la comprobacion de los hechos ó para la detencion del delincuente, suspendiendo despues el curso de los autos hasta que se acredite el cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo anterior.

**Art. 279.** En los delitos de calumnia ó injuria causadas en





juicio se presentará además la licencia del Juez ó Tribunal que hubiese conocido de aquél, con arreglo á lo dispuesto en el Código penal.

Art. 280. El particular querellante prestará fianza de la clase y en la cuantía que fijare el Juez ó Tribunal para responder de las resultas del juicio.

Art. 281. Quedan exentos de cumplir lo dispuesto en el artículo anterior:

1.º El ofendido y sus herederos ó representantes legales.

2.º En los delitos de asesinato ó de homicidio, el viudo ó viuda, los ascendientes y descendientes consanguíneos ó afines, los colaterales consanguíneos ó uterinos y afines hasta el segundo grado, los herederos de la víctima y los padres, madres é hijos naturales á quienes se refiere el núm. 3.º del artículo 261.

La exencion de fianza no es aplicable á los extranjeros si no les correspondiese en virtud de tratados internacionales ó por el principio de reciprocidad.

### TÍTULO III.

#### DE LA POLICÍA JUDICIAL.

Art. 282. La policía judicial tiene por objeto, y será obligacion de todos los que la componen, averiguar los delitos públicos que se cometieren en su territorio ó demarcacion; practicar, segun sus atribuciones, las diligencias necesarias para comprobarlos y descubrir á los delincuentes, y recoger todos los efectos, instrumentos ó pruebas del delito de cuya desaparicion hubiere peligro, poniéndolos á disposicion de la Autoridad judicial.

Si el delito fuera de los que sólo pueden perseguirse á ins-

tancia de parte legítima, tendrán la misma obligación expresada en el párrafo anterior, si se les requiriere al efecto.

**Art. 283.** Constituirán la policía judicial y serán auxiliares del Ministerio fiscal, de los Jueces de instrucción y de los municipales en su caso:

1.º Las Autoridades administrativas encargadas de la seguridad pública y de la persecución de todos los delitos ó de algunos especiales.

2.º Los empleados ó subalternos de policía de seguridad, cualquiera que sea su denominación.

3.º Los Alcaldes, Tenientes de alcaldes y Alcaldes de barrio.

4.º Los Jefes, Oficiales ó individuos de la Guardia civil ó de cualquiera otra fuerza destinada á la persecución de malhechores.

5.º Los serenos, celadores y cualesquiera otros agentes municipales de policía urbana ó rural.

6.º Los guardas particulares de montes, campos y sembrados, jurados ó confirmados por la Administración.

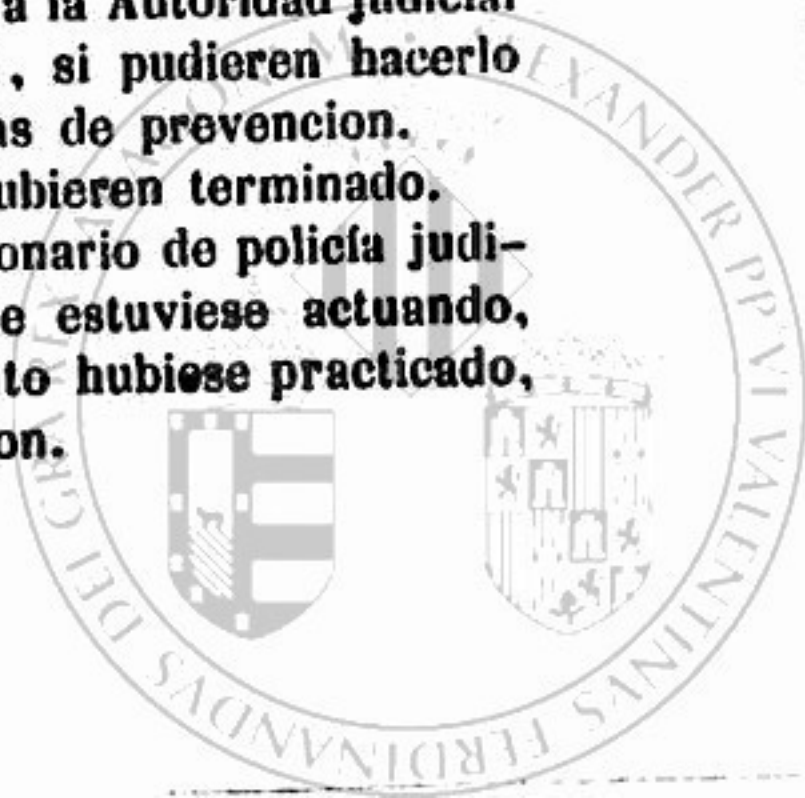
7.º Los Jefes de establecimientos penales, los Alcaldes de las cárceles y sus subalternos.

8.º Los alguaciles y dependientes de los Tribunales y Juzgados.

**Art. 284.** Inmediatamente que los funcionarios de policía judicial tuvieren conocimiento de un delito público, ó fueren requeridos para prevenir la instrucción de diligencias por razón de algún delito privado, lo participarán á la Autoridad judicial ó al representante del Ministerio fiscal, si pudieren hacerlo sin cesar en la práctica de las diligencias de prevención.

En otro caso lo harán así que las hubieren terminado.

**Art. 285.** Si concurriere algún funcionario de policía judicial de categoría superior á la del que estuviese actuando, deberá éste darle conocimiento de cuanto hubiese practicado, poniéndose desde luego á su disposición.



**Art. 286.** Cuando el Juez de instruccion ó el municipal se presentaren á formar el sumario, cesarán las diligencias de prevencion que estuviere practicando cualquiera Autoridad ó agente de policia; debiendo éstos entregarlas en el acto á dicho Juez, así como los efectos relativos al delito que se hubiesen recogido, y poniendo á su disposicion á los detenidos si los hubiese.

**Art. 287.** Los funcionarios que constituyen la policia judicial practicarán sin dilacion, segun sus atribuciones respectivas, las diligencias que los funcionarios del Ministerio fiscal les encomienden para la comprobacion del delito y averiguacion de los delincuentes y todas las demas que durante el curso de la causa les encargaren los Jueces de instruccion y municipales.

**Art. 288.** El Ministerio fiscal, los Jueces de instruccion y los municipales podrán entenderse directamente con los funcionarios de policia judicial, cualquiera que sea su categoria, para todos los efectos de este título; pero si el servicio que de ellos exigiesen admitiese espera, deberán acudir al superior respectivo del funcionamiento de policia judicial mientras no necesitasen del inmediato auxilio de éste.

**Art. 289.** El funcionario de policia judicial que por cualquier causa no pueda cumplir el requerimiento ó la orden que hubiese recibido del Ministerio fiscal, del Juez de instruccion, del Juez municipal, ó de la Autoridad ó agente que hubiese prevenido las primeras diligencias, lo pondrá inmediatamente en conocimiento del que haya hecho el requerimiento ó dado la orden para que provea de otro modo á su ejecucion.

**Art. 290.** Si la causa no fuere legitima, el que hubiese dado la orden ó hecho el requerimiento lo pondrá en conocimiento del superior jerárquico del que se excuse para que le corrija disciplinariamente, á no ser que hubiere incurrido en mayor responsabilidad con arreglo á las leyes.

El superior jerárquico comunicará á la Autoridad ó funcionario que le hubiere dado la queja la resolución que adopte respecto de su subordinado.

Art. 291. El Jefe de cualquiera fuerza pública que no pudiese prestar el auxilio que por los Jueces de instrucción ó municipales ó por un funcionario de policía judicial le fuere pedido, se atenderá también á lo dispuesto en el art. 289.

El que hubiere hecho el requerimiento lo pondrá en conocimiento del Jefe superior inmediato del que se excusare en la forma y para el objeto expresado en los párrafos del artículo anterior.

Art. 292. Los funcionarios de policía judicial extenderán, bien en papel sellado, bien en papel comun, un atestado de las diligencias que practiquen, en el cual especificarán con la mayor exactitud los hechos por ellos averiguados, insertando las declaraciones ó informes recibidos y anotando todas las circunstancias que hubiesen observado y pudiesen ser prueba ó indicio del delito.

Art. 293. El atestado será firmado por el que lo haya extendido, y si usare sello, lo estampará con su rúbrica en todas las hojas.

Las personas presentes, peritos y testigos que hubieren intervenido en las diligencias relacionadas en el atestado serán invitadas á firmarlo en la parte á ellos referente. Si no lo hicieren, se expresará la razón.

Art. 294. Si no pudiese redactar el atestado el funcionario á quien correspondiese hacerlo, se sustituirá por una relación verbal circunstanciada, que reducirá á escrito de un modo fehaciente el funcionario del Ministerio fiscal, el Juez de instrucción ó el municipal á quien deba presentarse el atestado, manifestándose el motivo de no haberse redactado en la forma ordinaria.

Art. 295. En ningún caso, salvo el de fuerza mayor, los



funcionarios de policía judicial podrán dejar trascurrir más de veinticuatro horas sin dar conocimiento á la Autoridad judicial ó al Ministerio fiscal de las diligencias que hubieren practicado.

Los que infrinjan esta disposicion serán corregidos disciplinariamente con multa de 25 á 100 pesetas, si la omision no mereciere la calificación de delito.

Los que, sin exceder el tiempo de las veinticuatro horas, dilataren más de lo necesario el dar conocimiento, serán corregidos disciplinariamente con multa de 10 á 50 pesetas.

**Art. 296.** Cuando hubieren practicado diligencias por orden ó requerimiento de la Autoridad judicial ó del Ministerio fiscal, comunicarán el resultado obtenido en los plazos que en la orden ó en el requerimiento se hubiesen fijado.

**Art. 297.** Los atestados que redactaren y las manifestaciones que hicieren los funcionarios de policía judicial, á consecuencia de las averiguaciones que hubiesen practicado, se considerarán denuncias para los efectos legales.

Las demas declaraciones que prestaren deberán ser firmadas y tendrán el valor de declaraciones testificales en cuanto se refieran á hechos de conocimiento propio.

En todo caso los funcionarios de policía judicial están obligados á observar estrictamente las formalidades legales en cuantas diligencias practiquen, y se abstendrán bajo su responsabilidad de usar medios de averiguacion que la ley no autorice.

**Art. 298.** Los Jueces de instruccion y los Fiscales calificarán en un registro reservado el comportamiento de los funcionarios que bajo su inspeccion prestan servicios de policía judicial, y cada semestre, con referencia á dicho registro, comunicarán á los superiores de cada uno de aquellos, para los efectos á que hubiere lugar, la calificación razonada de su comportamiento.



Cuando los funcionarios de policía judicial que hubieren de ser corregidos disciplinariamente con arreglo á esta ley, fuesen de categoría superior á la de la Autoridad judicial ó fiscal que entendiesen en las diligencias en que se hubiere cometido la falta, se abstendrán éstos de imponer por sí mismos la corrección, limitándose á poner lo ocurrido en conocimiento del Jefe inmediato del que debiere ser corregido.

## TÍTULO IV.

### DE LA INSTRUCCION.

#### CAPITULO PRIMERO.

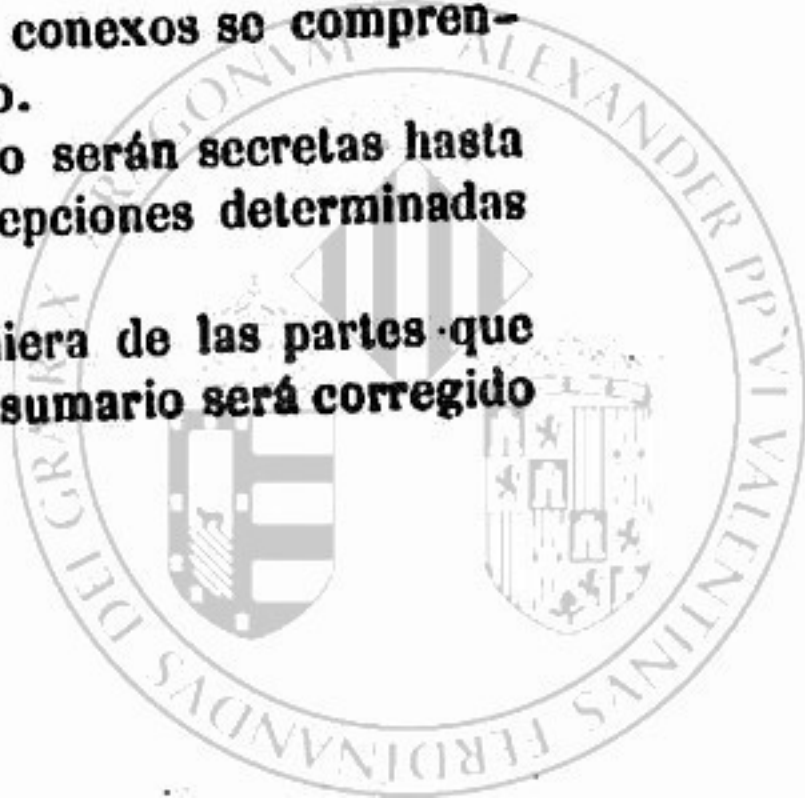
#### *Del sumario y de las Autoridades competentes para instruirlo.*

**Art. 299.** Constituyen el sumario las actuaciones encaminadas á preparar el juicio y practicadas para averiguar y hacer constar la perpetración de los delitos con todas las circunstancias que puedan influir en su calificación, y la culpabilidad de los delincuentes asegurando sus personas y las responsabilidades pecuniarias de los mismos.

**Art. 300.** Cada delito de que conozca la Autoridad judicial será objeto de un sumario. Los delitos conexos se comprenderán, sin embargo, en un solo proceso.

**Art. 301.** Las diligencias del sumario serán secretas hasta que se abra el juicio oral, con las excepciones determinadas en la presente ley.

El Abogado ó Procurador de cualquiera de las partes que revelare indebidamente el secreto del sumario será corregido con multa de 50 á 500 pesetas.



En la misma multa incurrirá cualquiera otra persona que no siendo funcionario público cometa la misma falta.

El funcionario público, en el caso de los párrafos anteriores, incurrirá en la responsabilidad que el Código penal señale en su lugar respectivo.

Art. 302. El Juez instructor podrá autorizar al procesado ó procesados para que tomen conocimiento de las actuaciones y diligencias sumarias cuando se relacionen con cualquier derecho que intenten ejercitar, siempre que dicha autorización no perjudique á los fines del sumario.

Si éste se prolongase más de dos meses, á contar desde el auto en que se declare el procesamiento de determinada ó determinadas personas, podrán éstas pretender del Juez instructor que se les dé vista de lo actuado á fin de instar su más pronta terminacion, á lo que deberá acceder la mencionada Autoridad judicial en cuanto no lo considere peligroso para el éxito de las investigaciones sumariales.

Contra el auto denegatorio en uno y otro caso, sólo procederá el recurso de queja ante el Tribunal superior competente.

Art. 303. La formacion del sumario, ya empiece de oficio, ya á instancia de parte, corresponderá á los Jueces de instruccion por los delitos que se cometan dentro de su partido ó demarcacion respectiva, y en su defecto á los demas de la misma ciudad ó poblacion, cuando en ella hubiere más de uno y, á prevencion con ellos ó por su delegacion, á los Jueces municipales. *Forum delicti commissi.*

Esta disposicion no es aplicable á las causas encomendadas especialmente por la Ley orgánica á determinados Tribunales, pues para ellas podrán éstos nombrar un Juez instructor especial, ó autorizar al ordinario para el seguimiento del sumario.

El nombramiento de Juez instructor únicamente podrá recaer en un Magistrado del mismo Tribunal, ó en un funcio-

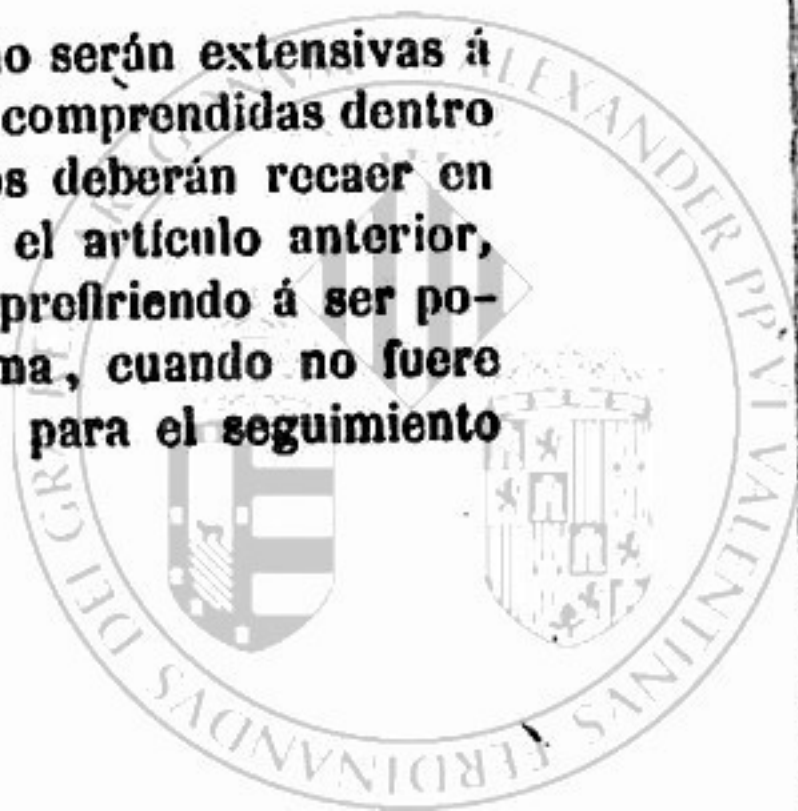
nario del órden judicial en activo servicio, de los existentes dentro del territorio de dicho Tribunal. Una vez designado obrará con jurisdiccion propia é independiente.

Cuando el instructor fuese un Magistrado, podrá delegar sus funciones, en caso de imprescindible necesidad, en el Juez de instruccion del punto donde hayan de practicarse las diligencias.

Cuando el delito fuese por su naturaleza de aquellos que solamente pueden cometerse por Autoridades ó funcionarios sujetos á un fuero superior, los Jueces de instruccion ordinarios, en casos urgentes, podrán acordar las medidas de precaucion necesarias para evitar su ocultacion, pero remitirán las diligencias en el término más breve posible, que en ningun caso podrá exceder de tres dias, al Tribunal competente, el cual resolverá sobre la incoacion del sumario, y, en su dia, sobre si há ó no lugar al procesamiento de la Autoridad ó funcionario inculpados.

**Art. 304.** Las Salas de gobierno de las Audiencias territoriales podrán nombrar tambien un Juez instructor especial, cuando las causas versen sobre delitos cuyas extraordinarias circunstancias, ó las de lugar y tiempo de su ejecucion, ó de las personas que en ellos hubiesen intervenido como ofensores ú ofendidos, motivaren fundadamente el nombramiento de aquél para la más acertada investigacion ó para la más segura comprobacion de los hechos.

Las facultades de las Salas de gobierno serán extensivas á las causas procedentes de las Audiencias comprendidas dentro de su demarcacion, y los nombramientos deberán recaer en los mismos funcionarios expresados en el artículo anterior, de entre los existentes en el territorio, prefiriendo á ser posible uno de los Magistrados de la misma, cuando no fuere autorizado el Juez instructor ordinario para el seguimiento del sumario.





Lo mismo las Salas de gobierno que los Tribunales cuando hagan uso de la facultad expresada en éste y en el precedente artículo, darán cuenta motivada al Ministerio de Gracia y Justicia.

Art. 305. El nombramiento de Jueces especiales de instrucción que se haga conforme á los artículos anteriores, será y habrá de entenderse sólo para la instrucción del sumario con todas sus incidencias. Terminado éste, se remitirá por el Juez especial al Tribunal á quien segun las disposiciones vigentes corresponda el conocimiento de la causa, para que la prosiga y falle con arreglo á derecho.

## CAPÍTULO II.

### *De la formacion del sumario.*

Art. 306. Conforme á lo dispuesto en el capítulo anterior, los Jueces de instrucción formarán los sumarios de los delitos públicos bajo la inspeccion directa del Fiscal del Tribunal competente.

La inspeccion será ejercida bien constituyéndose el Fiscal por sí ó por medio de sus auxiliares al lado del Juez instructor, bien por medio de testimonios en relacion, suficientemente expresivos, que le remitirá el Juez instructor periódicamente y cuantas veces se los reclame, pudiendo en este caso el Fiscal hacer presente sus observaciones en atenta comunicacion y formular sus pretensiones por requerimientos igualmente atentos. Tambien podrá delegar sus funciones en los Fiscales municipales.

Art. 307. En el caso de que el Juez municipal comenzare á instruir las primeras diligencias del sumario, practicadas que sean las más urgentes y todas las que el Juez de instrucción le hubiere prevenido, le remitirá la causa, que nunca podrá retener más de tres dias.

**Art. 308.** Inmediatamente que los Jueces de instruccion ó los municipales, en su caso, tuvieren noticia de la perpetracion de un delito, lo pondrán en conocimiento del Fiscal de la respectiva Audiencia, y los Jueces de instruccion darán además parte al Presidente de ésta de la formacion del sumario en relacion sucinta suficientemente expresiva del hecho, de sus circunstancias y de su autor, dentro de los dos dias siguientes al en que hubieren principiado á instruirle.

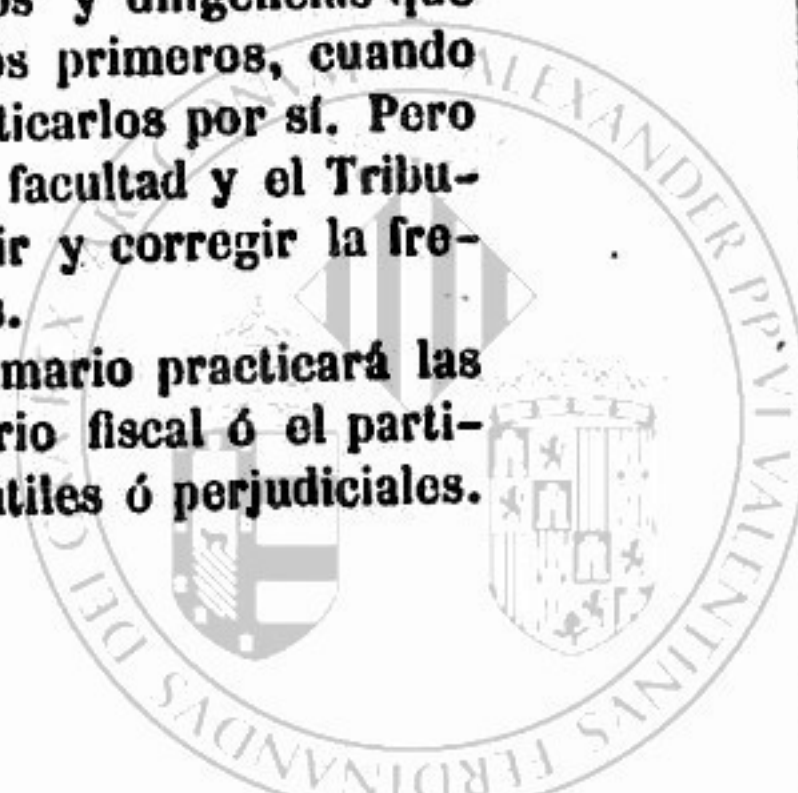
Los Jueces municipales darán cuenta inmediata de la prevencion de las diligencias al de instruccion á quien corresponda.

**Art. 309.** Si la persona contra quien resultaren cargos fuere alguna de las sometidas en virtud de disposicion especial de la Ley orgánica á un Tribunal excepcional, practicas las primeras diligencias y ántes de dirigir el procedimiento contra aquella esperará las órdenes del Tribunal competente á los efectos de lo prevenido en el párrafo segundo y última parte del quinto del art. 303 de esta ley.

Si el delito fuere de los que dan motivo á la prision preventiva con arreglo á lo dispuesto en esta ley y el presunto culpable hubiese sido sorprendido *infraganti*, podrá ser desde luego detenido y preso, si fuere necesario, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo precedente.

**Art. 310.** Los Jueces de instruccion podrán delegar en los municipales la práctica de todos los actos y diligencias que esta ley no reserve exclusivamente á los primeros, cuando alguna causa justificada les impida practicarlos por sí. Pero procurarán hacer uso moderado de esta facultad y el Tribunal inmediato superior cuidará de impedir y corregir la frecuencia injustificada de estas delegaciones.

**Art. 311.** El Juez que instruya el sumario practicará las diligencias que le propusieren el Ministerio fiscal ó el particular querellante, si no las considera inútiles ó perjudiciales.



Contra el auto denegatorio de las diligencias pedidas podrá interponerse el recurso de apelacion, que será admitido en un solo efecto para ante la respectiva Audiencia ó Tribunal competente.

Cuando el Fiscal no estuviese en la misma localidad que el Juez de instruccion, en vez de apelar, recurrirá en queja al Tribunal competente, acompañando al efecto testimonio de las diligencias sumariales que conceptúe necesarias, cuyo testimonio deberá facilitarle el Juez de instruccion y, previo informe del mismo, acordará el Tribunal lo que estime procedente.

Art. 312. Cuando se presentase querrela, el Juez de instruccion, despues de admitirla si fuere procedente, mandará practicar las diligencias que en ella se propusieren, salvo las que considere contrarias á las leyes ó innecesarias ó perjudiciales para el objeto de la querrela, las cuales denegará en resolucion motivada.

Art. 313. Desestimarará en la misma forma la querrela cuando los hechos en que se funde no constituyan delito, ó cuando no se considere competente para instruir el sumario objeto de la misma.

Contra el auto á que se refiere este artículo, procederá el recurso de apelacion, que será admisible en ambos efectos.

Art. 314. Las diligencias pedidas y denegadas en el sumario podrán ser propuestas de nuevo en el juicio oral.

Art. 315. El Juez hará constar cuantas diligencias se practicaren á instancia de parte.

De las ordenadas de oficio solamente constarán en el sumario aquellas cuyo resultado fuere conducente al objeto del mismo.

Art. 316. El querellante podrá intervenir en todas las diligencias del sumario.

Si el delito fuere público, podrá el Juez de instruccion, sin

embargo de lo dispuesto en el párrafo anterior, declarar, á propuesta fiscal ó de oficio, secreto el sumario para el querellante.

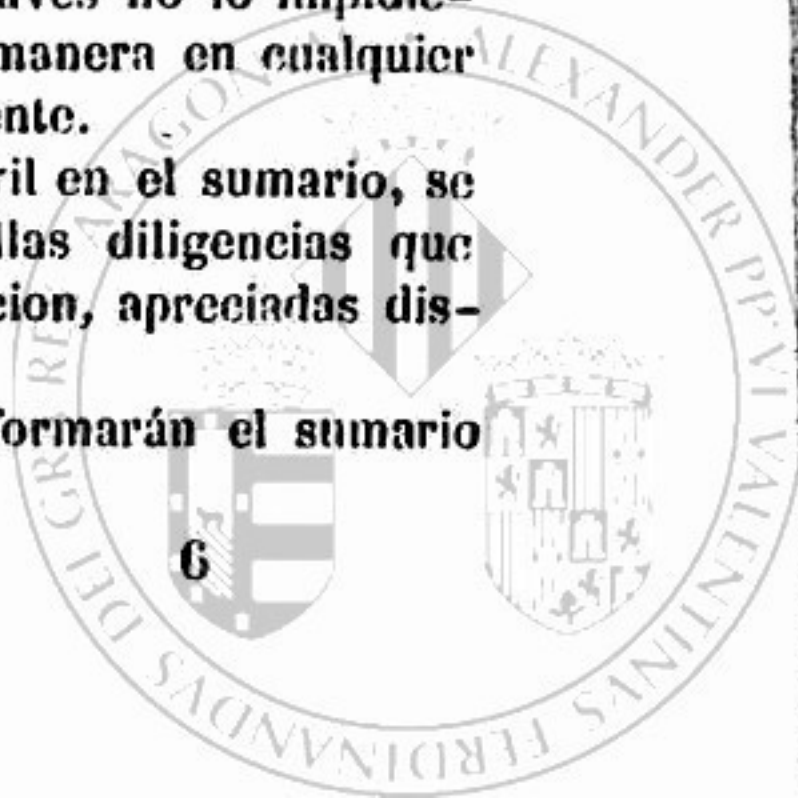
Art. 317. El Juez municipal tendrá las mismas facultades que el de instruccion para no comunicar al querellante particular las actuaciones que practicare.

Art. 318. Sin embargo del deber impuesto á los Jueces municipales de instruir en su caso las primeras diligencias de los sumarios, cuando el Juez de instruccion tuviere noticia de algun delito que revista carácter de gravedad, ó cuya comprobacion fuere difícil por circunstancias especiales, ó que hubiese causado alarma, se trasladará inmediatamente al lugar del delito y procederá á formar el sumario, haciéndose cargo de las actuaciones que hubiese practicado el Juez municipal y recibiendo las averiguaciones y datos que le suministren los funcionarios de la policía judicial. Permanecerá en dicho lugar el tiempo necesario para practicar todas las diligencias, cuya dilacion pudiera ofrecer inconvenientes.

Art. 319. Cuando el Fiscal de la respectiva Audiencia tuviere conocimiento de la perpetracion de alguno de los delitos expresados en el artículo anterior, deberá trasladarse personalmente, ó acordar que se traslade al lugar del suceso alguno de sus subordinados para contribuir con el Juez de instruccion al mejor y más pronto esclarecimiento de los hechos, si otras ocupaciones tanto ó más graves no lo impidieren, sin perjuicio de proceder de igual manera en cualquier otro caso en que lo conceptuare conveniente.

Art. 320. La intervencion del actor civil en el sumario, se limitará á procurar la práctica de aquellas diligencias que puedan conducir al mejor éxito de su accion, apreciadas discrecionalmente por el Juez instructor.

Art. 321. Los Jueces de instruccion formarán el sumario ante sus Secretarios.



En casos urgentes y extraordinarios, faltando éstos, podrán proceder con la intervencion de un Notario ó de dos hombres buenos mayores de edad, que sepan leer y escribir, los cuales jurarán guardar fidelidad y secreto.

Art. 322. Las diligencias del sumario que hayan de practicarse fuera de la circunscripcion del Juez de instruccion ó del término del Juez municipal que las ordenaren, tendrán lugar en la forma que determina el tit. VIII del libro I, y serán reservadas para todos los que no deban intervenir en ellas.

Art. 323. Sin embargo de lo dispuesto en el artículo anterior, cuando el lugar en que se hubiere de practicar alguna diligencia del sumario estuviere fuera de la jurisdiccion del Juez instructor, pero en lugar próximo al punto en que éste se hallare, y hubiese peligro en demorar aquella, podrá ejecutarla por sí mismo, dando inmediato aviso al Juez competente.

Art. 324. Cuando al mes de haberse incoado un sumario no se hubiere terminado, el Juez dará parte cada semana á los mismos á quienes lo haya dado al principiarse aquél de las causas que hubiesen impedido su conclusion.

Con vista de cada uno de estos partes, los Presidentes á quienes se hubiesen remitido y el Tribunal competente acordarán, segun sus respectivas atribuciones, lo que consideren oportuno para la más pronta terminacion del sumario.

Sin perjuicio de lo dispuesto en este artículo, los Jueces de instruccion están obligados á dar á los Fiscales de las Audiencias cuantas noticias les pidieren, fuera de estos términos, sobre el estado y adelantos de los sumarios.

Art. 325. De las faltas de celo y actividad en la formacion de los sumarios serán responsables disciplinariamente los Jueces de instruccion y los municipales en su caso, á no ser que lo fueran criminalmente con arreglo á las leyes.

## TÍTULO V.

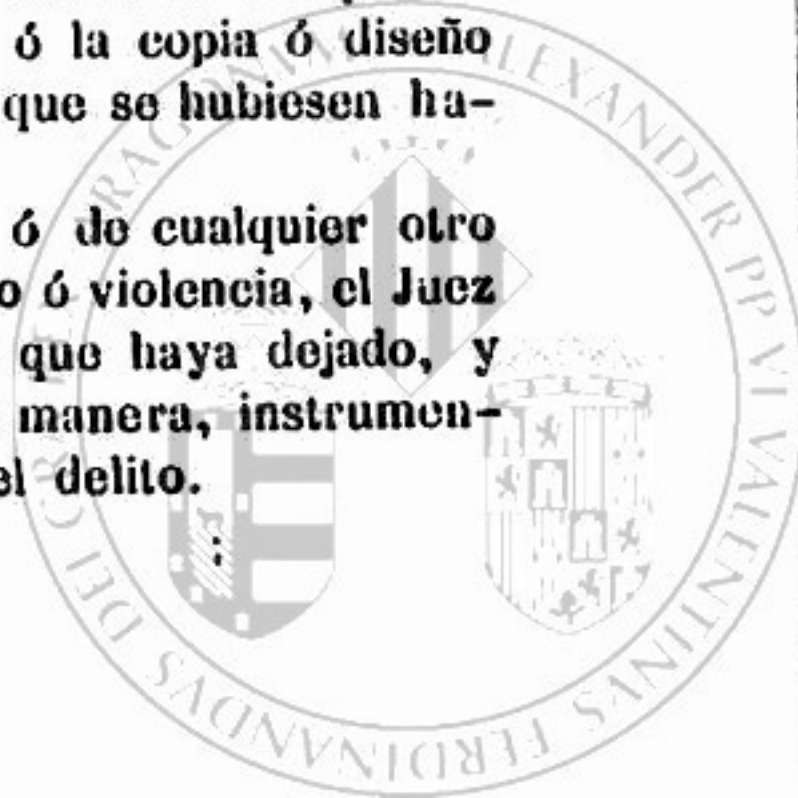
DE LA COMPROBACION DEL DELITO Y AVERIGUACION  
DEL DELINCUENTE.—  
CAPÍTULO PRIMERO.*De la inspeccion ocular.*

Art. 326. Cuando el delito que se persiga haya dejado vestigios ó pruebas materiales de su perpetracion, el Juez instructor ó el que haga sus veces los recogerá y conservará para el juicio oral si fuere posible, procediendo al efecto á la inspeccion ocular y á la descripcion de todo aquello que pueda tener relacion con la existencia y naturaleza del hecho.

A este fin hará consignar en los autos la descripcion del lugar del delito, el sitio y estado en que se hallen los objetos que en él se encuentren, los accidentes del terreno ó situacion de las habitaciones y todos los demas detalles que puedan utilizarse, tanto para la acusacion como para la defensa.

Art. 327. Cuando fuere conveniente para mayor claridad ó comprobacion de los hechos, se levantará el plano del lugar suficientemente detallado, ó se hará el retrato de las personas que hubiesen sido objeto del delito, ó la copia ó diseño de los efectos ó instrumentos del mismo que se hubiesen hallado.

Art. 328. Si se tratare de un robo ó de cualquier otro delito cometido con fractura, escalamiento ó violencia, el Juez instructor deberá describir los vestigios que haya dejado, y consultará el parecer de peritos sobre la manera, instrumentos, medios ó tiempo de la ejecucion del delito.



**Art. 329.** Para llevar á efecto lo dispuesto en los artículos anteriores, podrá ordenar el Juez instructor que no se ausenten durante la diligencia de descripción, las personas que hubieren sido halladas en el lugar del delito, y que comparezcan además inmediatamente las que se encontraren en cualquier otro sitio próximo, recibiendo á todas separadamente la oportuna declaración.

**Art. 330.** Cuando no hayan quedado huellas ó vestigios del delito que hubiese dado ocasion al sumario, el Juez instructor averiguará y hará constar, siendo posible, si la desaparición de las pruebas materiales ha ocurrido natural, casual ó intencionalmente y las causas de la misma ó los medios que para ello se hubieren empleado, procediendo seguidamente á recoger y consignar en el sumario las pruebas de cualquiera clase que se puedan adquirir acerca de la perpetración del delito.

**Art. 331.** Cuando el delito fuere de los que no dejan huellas de su perpetración, el Juez instructor procurará hacer constar, por declaraciones de testigos y por los demás medios de comprobación, la ejecución del delito y sus circunstancias, así como la preexistencia de la cosa cuando el delito hubiese tenido por objeto la sustracción de la misma.

**Art. 332.** Todas las diligencias comprendidas en este capítulo se extenderán por escrito en el acto mismo de la inspección ocular, y serán firmadas por el Juez instructor, el Fiscal si asistiere al acto, el Secretario y las personas que se hallaren presentes.

**Art. 333.** Cuando al practicarse las diligencias enumeradas en los artículos anteriores hubiere alguna persona declarada procesada como presunta autora del hecho punible, podrá presenciarse ya sola, ya asistida del defensor que eligiere ó lo fuere nombrado de oficio, si así lo solicitare; y uno y otro podrán hacer en el acto las observaciones que estimen per-

tinentes, las cuales se consignarán por diligencia si no fueren aceptadas.

Al efecto se pondrá en conocimiento del procesado el acuerdo relativo á la práctica de la diligencia con la anticipacion que permita su índole, y no se suspenderá por la falta de comparecencia del procesado ó de su defensor.

## CAPÍTULO II.

### *Del cuerpo del delito.*

**Art. 334.** El Juez instructor procurará recoger en los primeros momentos las armas, instrumentos ó efectos de cualquiera clase que puedan tener relacion con el delito y se hallen en el lugar en que éste se cometió, ó en sus inmediaciones, ó en poder del reo, ó en otra parte conocida, extendiendo diligencia expresiva del lugar, tiempo y ocasion en que se encontraren, describiéndolos minuciosamente para que se pueda formar idea cabal de los mismos y de las circunstancias de su hallazgo.

La diligencia será firmada por la persona en cuyo poder fueren hallados, notificándose á la misma el auto en que se mande recogerlos.

**Art. 335.** Siendo habida la persona ó cosa objeto del delito, el Juez instructor describirá detalladamente su estado y circunstancias, y especialmente todas las que tuviesen relacion con el hecho punible.

Si por tratarse de delito de falsificacion cometida en documentos ó efectos existentes en dependencias del Estado hubiere imprescindible necesidad de tenerlos á la vista para su reconocimiento pericial y exámen por parte del Juez ó Tribunal, se reclamarán á las correspondientes Autoridades,



sin perjuicio de devolverlos á los respectivos Centros oficiales despues de terminada la causa.

**Art. 336.** En los casos de los dos artículos anteriores, ordenará tambien el Juez el reconocimiento por peritos, siempre que esté indicado para apreciar mejor la relacion con el delito, de los lugares, armas, instrumentos y efectos á que dichos artículos se refieren, haciéndose constar por diligencia el reconocimiento y el informe pericial.

A esta diligencia podrán asistir tambien el procesado y su defensor en los términos expresados en el art. 333.

**Art. 337.** Cuando en el acto de describir la persona ó cosa objeto del delito y los lugares, armas, instrumentos ó efectos relacionados con el mismo, estuvieren presentes ó fueren conocidas personas que puedan declarar acerca del modo y forma con que aquel hubiese sido cometido, y de las causas de las alteraciones que se observaren en dichos lugares, armas, instrumentos ó efectos, ó acerca de su estado anterior, serán examinadas inmediatamente despues de la descripcion y sus declaraciones se considerarán como complemento de esta.

**Art. 338.** Los instrumentos, armas y efectos á que se refiere el art. 334 se sellarán, si fuere posible, acordando su retencion y conservacion. Las diligencias á que esto diere lugar se firmarán por la persona en cuyo poder se hubiesen hallado, y en su defecto por dos testigos.

Si los objetos no pudieren por su naturaleza conservarse en su forma primitiva, el Juez resolverá lo que estime más conveniente para conservarlos del mejor modo posible.

Si entre los objetos recogidos se encontraren cosas ó Vasos sagrados, el Juez instructor mandará que sean separados de los demas y guardados aparte, evitando toda profanacion.

**Art. 339.** Si fuere conveniente recibir algun informe pericial sobre los medios empleados para la desaparicion del cuerpo del delito ó sobre las pruebas de cualquiera clase

que en su defecto se hubiesen recogido, el Juez lo ordenará inmediatamente del modo prevenido en el capítulo VII de este mismo título.

**Art. 340.** Si la instruccion tuviere lugar por causa de muerte violenta ó sospechosa de criminalidad, ántes de proceder al enterramiento del cadáver ó inmediatamente despues de su exhumacion, hecha la descripcion ordenada en el artículo 335, se identificará por medio de testigos que, á la vista del mismo, den razon satisfactoria de su conocimiento.

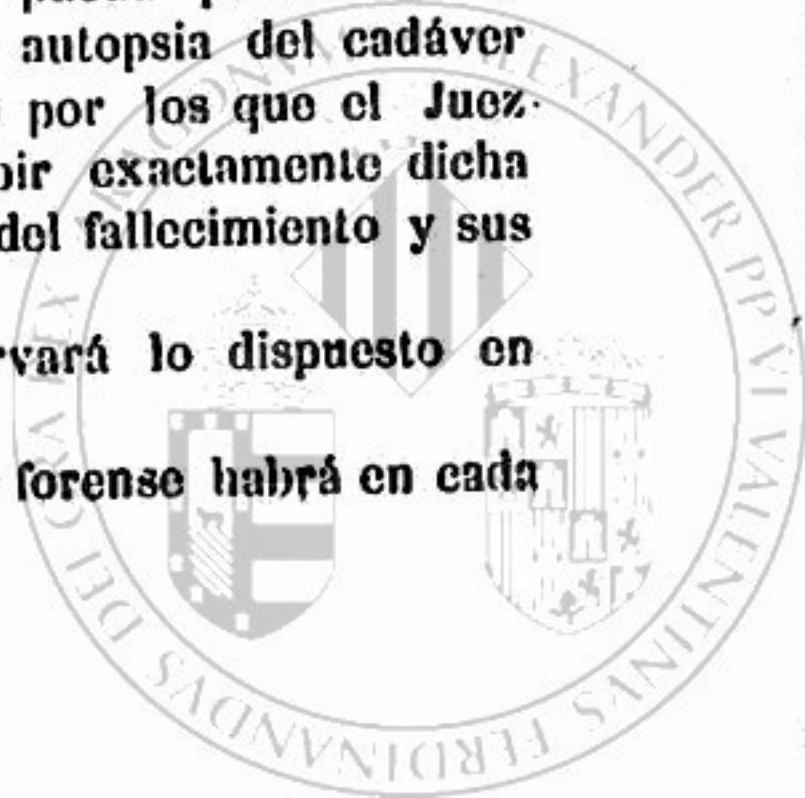
**Art. 341.** No habiendo testigos de conocimiento, si el estado del cadáver lo permitiere, se expondrá al público ántes de practicarse la autopsia, por tiempo á lo ménos de veinticuatro horas, expresando en un cartel, que se fijará á la puerta del depósito de cadáveres, el sitio, hora y dia, en que aquél se hubiese hallado y el Juez que estuviese instruyendo el sumario, á fin de que quien tenga algun dato que pueda contribuir al reconocimiento del cadáver ó al esclarecimiento del delito y de sus circunstancias lo comunique al Juez instructor.

**Art. 342.** Cuando á pesar de tales prevenciones no fuere el cadáver reconocido, recogerá el Juez todas las prendas del traje con que se le hubiese encontrado, á fin de que puedan servir oportunamente para hacer la identificacion.

**Art. 343.** En los sumarios á que se refiere el art. 340, áun cuando por la inspeccion exterior pueda presumirse la causa de la muerte, se procederá á la autopsia del cadáver por los Médicos forenses ó en su caso por los que el Juez designe, los cuales, despues de describir exactamente dicha operacion, informarán sobre el origen del fallecimiento y sus circunstancias.

Para practicar la autopsia se observará lo dispuesto en el art. 333.

**Art. 344.** Con el nombre de Médico forense habrá en cada



**Juzgado de instruccion un Facultativo encargado de auxiliar á la administracion de justicia en todos los casos y actuaciones en que sea necesaria ó conveniente la intervencion y servicios de su profesion, en cualquier punto de la demarcacion judicial.**

**Art. 345.** El Médico forense residirá en la capital del Juzgado para que haya sido nombrado y no podrá ausentarse de ella sin licencia del Juez, del Presidente de la Audiencia de lo criminal ó del Ministro de Gracia y Justicia, segun que sea por ocho dias á lo más en el primer caso, veinte en el segundo, y por el tiempo que el Ministro estime conveniente en el tercero.

**Art. 346.** En las ausencias, enfermedades y vacantes, sustituirá al Médico forense otro Profesor que desempeñe igual cargo en la misma poblacion; y si no le hubiese el que el Juez designe, dando cuenta de ello al Presidente de la Audiencia de lo criminal.

Lo mismo sucederá cuando por cualquier otro motivo no pudiese valerse el Juez instructor del Médico forense. Los que se negaren al cumplimiento de este deber ó le eludieren, incurrirán en multa de 25 á 100 pesetas; y, si insistieren en su negativa, serán procesados como reos de desobediencia grave.

**Art. 347.** El Médico forense está obligado á practicar todo acto ó diligencia propios de su profesion ó instituto con el celo, esmero y prontitud que la naturaleza del caso exija y la administracion de justicia requiera.

**Art. 348.** Cuando en algun caso, además de la intervencion del Médico forense, el Juez estimase necesaria la cooperacion de uno ó más Facultativos, hará el oportuno nombramiento.

Lo establecido en el párrafo anterior tendrá tambien lugar cuando, por la gravedad del caso, el Médico forense crea ne-

cesaría la cooperacion de uno ó más comprofesores y el Juez lo estimare así.

**Art. 349.** Siempre que sea compatible con la buena administracion de justicia, el Juez podrá conceder prudencialmente un término al Médico forense para que preste sus declaraciones, evacue los informes y consultas y redacte otros documentos que sean necesarios, permitiéndole asimismo designar las horas que tenga por más oportunas para practicar las autopsias y exhumaciones de los cadáveres.

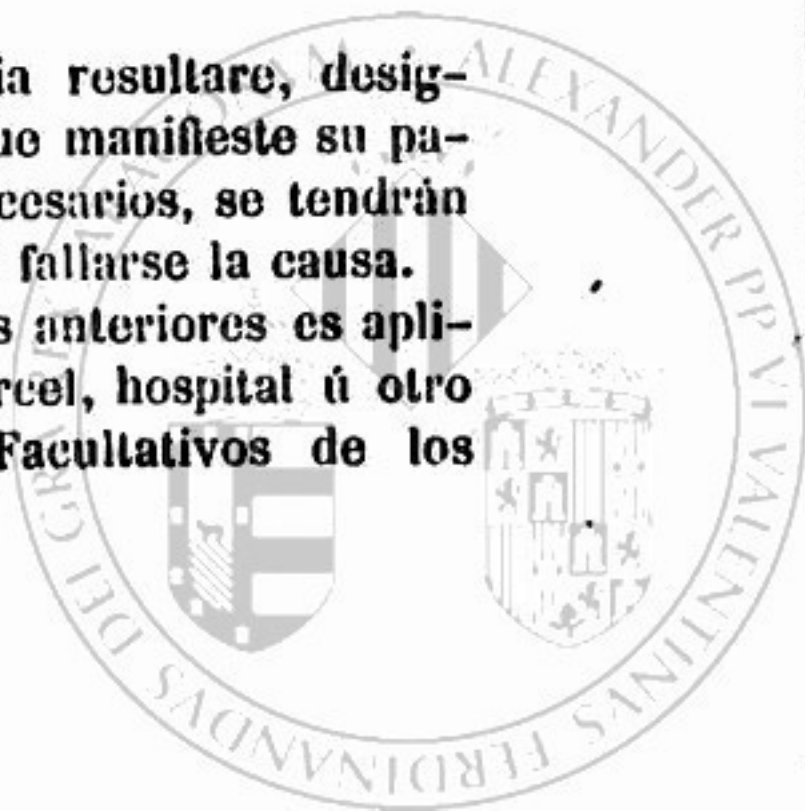
**Art. 350.** En los casos de envenenamiento, heridas ú otras lesiones cualesquiera, quedará el Médico forense encargado de la asistencia facultativa del paciente, á no ser que éste ó su familia prefieran la de uno ó más Profesores de su eleccion, en cuyo caso conservará aquél la inspeccion y vigilancia que le incumbe para llenar el correspondiente servicio médico-forense.

El procesado tendrá derecho á designar un Profesor que, con los nombrados por el Juez instructor ó el designado por la parte acusadora, intervenga en la asistencia del paciente.

**Art. 351.** Cuando el Médico forense ó en su defecto el designado ó designados por el Juez instructor no estuvieren conformes con el tratamiento ó plan curativo empleado por los Facultativos que el paciente ó su familia hubiesen nombrado, darán parte á dicho Juez instructor á los efectos que en justicia procedan. Lo mismo podrá hacer en su caso el Facultativo designado por el procesado.

El Juez instructor, cuando tal discordia resultare, designará mayor número de Profesores para que manifieste su parecer, y, consignados todos los datos necesarios, se tendrán presentes para cuando en su dia haya de fallarse la causa.

**Art. 352.** Lo dispuesto en los artículos anteriores es aplicable cuando el paciente ingrese en la cárcel, hospital ú otro establecimiento y sea asistido por los Facultativos de los mismos.



**Art. 353.** Las autopsias se harán en un local público que en cada pueblo ó partido tendrá destinado la Administracion para el objeto y para depósito de cadáveres. Podrá, sin embargo, el Juez de instruccion disponer, cuando lo considere conveniente, que la operacion se practique en otro lugar ó en el domicilio del difunto, si su familia lo pidiere y esto no perjudicare al éxito del sumario.

Si el Juez de instruccion no pudiere asistir á la operacion anatómica delegará en un funcionario de policia judicial, dando fé de su asistencia, así como de lo que en aquella ocurriere, el Secretario de la causa.

**Art. 354.** Cuando la muerte sobreviniere por consecuencia de algun accidente ocurrido en las vías férreas, yendo un tron en marcha, únicamente se detendrá éste el tiempo preciso para separar el cadáver ó cadáveres de la vía, haciéndose constar previamente su situacion y estado, bien por la Autoridad ó funcionario de policia judicial que inmediatamente se presente en el lugar del siniestro, bien por los que accidentalmente se hallen en el mismo tren, bien en defecto de estas personas por el empleado de mayor categoria á cuyo cargo vaya, debiendo ser preferidos para el caso los empleados ó agentes del Gobierno.

Se dispondrá asimismo lo conveniente para que, sin perjuicio de seguir el tren su marcha, sea avisada la Autoridad que deba instruir las primeras diligencias y acordar el levantamiento de los cadáveres; y las personas antedichas recogerán en el acto con prontitud los datos y antecedentes precisos, que comunicarán á la mayor brevedad á la Autoridad competente para la instruccion de las primeras diligencias, con el fin de que pueda esclarecerse el motivo del siniestro.

**Art. 355.** Si el hecho criminal que motivare la formacion de una causa cualquiera consistiese en lesiones, los Médicos que asistieren al herido estarán obligados á dar parte de su

estado y adelantos en los períodos que se les señalen, ó inmediatamente que ocurra cualquiera novedad que merezca ser puesta en conocimiento del Juez instructor.

Art. 356. Las operaciones de análisis químico que exija la sustanciacion de los procesos criminales se practicarán por Doctores en Medicina, en Farmacia, en Ciencias Físico-químicas, ó por Ingenieros que se hayan dedicado á la especialidad química. Si no hubiere Doctores en aquellas Ciencias, podrán ser nombrados Licenciados que tengan los conocimientos y práctica suficientes para hacer dichas operaciones.

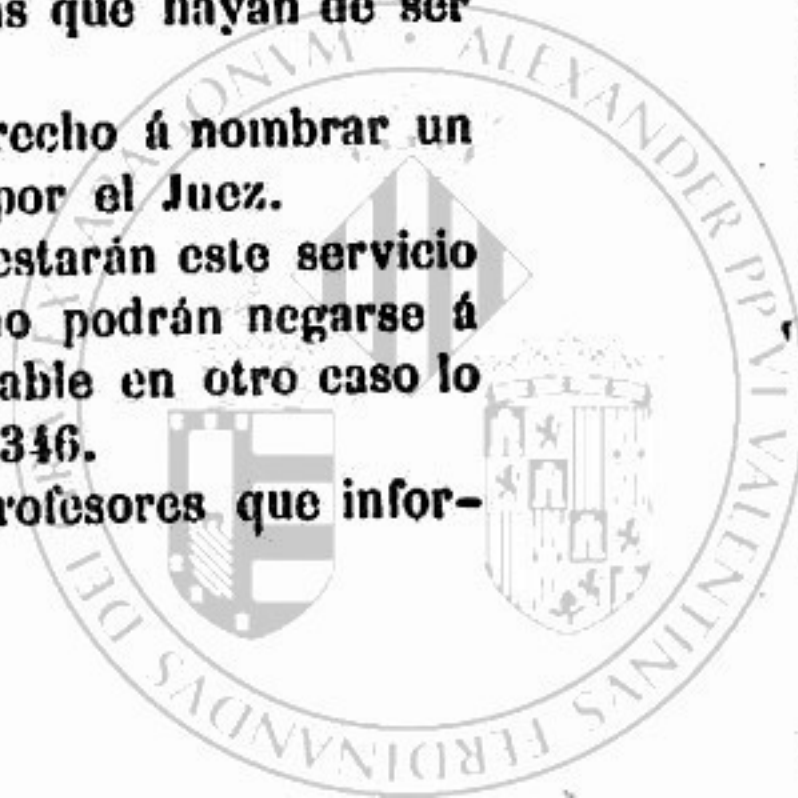
Los Jueces de instruccion designarán, entre los comprendidos en el párrafo anterior, los peritos que han de hacer el análisis de las sustancias, que en cada caso exija la Administracion de justicia.

Cuando en el partido judicial donde se instruya el proceso no haya ninguno de los peritos á quienes se refiere el párrafo primero, ó estén imposibilitados legal ó físicamente de practicar el análisis los que en aquel residieren, el Juez instructor lo pondrá en conocimiento del Presidente de la Sala ó Audiencia de lo criminal, y éste nombrará el perito ó peritos que hayan de practicar dicho servicio entre las personas que designa el párrafo primero domiciliadas en el territorio. Al mismo tiempo comunicará el nombramiento de peritos al Juez instructor para que ponga á su disposicion, con las debidas precauciones y formalidades, las sustancias que hayan de ser analizadas.

El procesado ó procesados tendrán derecho á nombrar un perito que concorra con los designados por el Juez.

Art. 357. Los indicados Profesores prestarán este servicio en el concepto de peritos titulares, y no podrán negarse á efectuarlo sin justa causa, siéndoles aplicable en otro caso lo dispuesto en el párrafo segundo del art. 346.

Art. 358. Cada uno de los citados Profesores que infor-



me como perito en virtud de orden judicial, percibirá por sus honorarios é indemnizacion de los gastos que el desempeño de este servicio le ocasione, la cantidad que se fije en los reglamentos, no estando obligado á trabajar más de tres horas por dia, excepto en casos urgentes ó extraordinarios, lo que se hará constar en los autos.

**Art. 359.** Concluido el análisis y firmada la declaracion correspondiente, los Profesores pasarán al Juez instructor ó al Presidente de la Sala ó Audiencia de lo criminal en su caso, una nota firmada de los objetos ó sustancias analizados y de los honorarios que le correspondan á tenor de lo dispuesto en el artículo anterior.

El Juzgado dirigirá esta nota, con las observaciones que crea justas, al Presidente de la Audiencia de lo criminal, quien la cursará elevándola al Ministerio de Gracia y Justicia, á no encontrar excesivo el número de horas que se supongan empleadas en cualquier análisis, en cuyo caso acordará que informen tres comprofesores del que lo haya verificado, y en vista de su dictámen, confirmará ó rebajará los honorarios reclamados á lo que fuere justo, remitiendo todo con su informe al expresado Ministerio.

Otro tanto hará el Presidente de la Audiencia cuando el análisis se hubiere practicado durante el juicio oral.

**Art. 360.** El Ministro de Gracia y Justicia, si conceptuare excesivos los honorarios, podrá tambien, ántes de decretar su pago, pedir informe y en su caso nueva tasacion de los mismos á la Academia de Ciencias exactas, físicas y naturales, y en vista de lo que esta Corporacion expusiere ó de la nueva tasacion que practicare, se confirmarán los honorarios ó se reducirán á lo que resultare justo, decretándose su pago.

**Art. 361.** Para verificar éste, se incluirá por el Ministro de Gracia y Justicia en los presupuestos de cada año, la cantidad que se conceptúe necesaria.

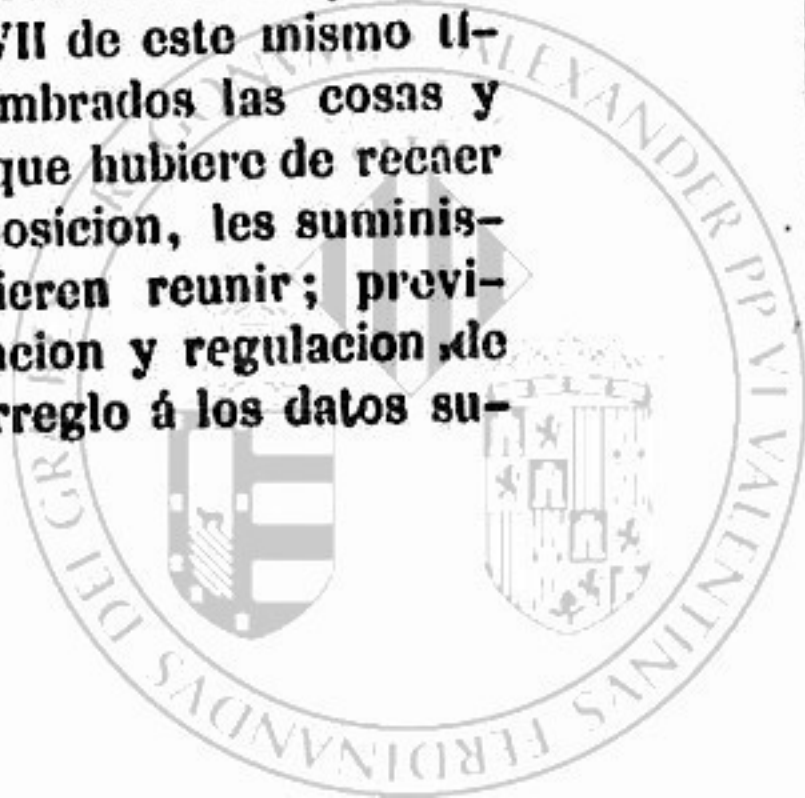
**Art. 362.** Los Profesores mencionados no podrán reclamar otros honorarios que los anteriormente fijados por virtud de servicio, ni exigir que el Juez ó Tribunal les facilite los medios materiales de laboratorio ó reactivos, ni tampoco auxiliares subalternos para llenar su cometido.

Cuando por falta de peritos, laboratorio ó reactivos no sea posible practicar el análisis en la circunscripcion de la Audiencia de lo criminal, se practicará en la capital de la provincia y en último extremo en la del Reino.

**Art. 363.** Los Juzgados y Tribunales ordenarán la práctica de los análisis químicos únicamente en los casos en que se consideren absolutamente indispensables para la necesaria investigación judicial y la recta administracion de justicia.

**Art. 364.** En los delitos de robo, hurto, estafa, y en cualquiera otro en que deba hacerse constar la preexistencia de las cosas robadas, hurtadas ó estafadas, si no hubiere testigos presenciales del hecho, se recibirá informacion sobre los antecedentes del que se presentare como agraviado, y sobre todas las circunstancias que ofrecieren indicios de hallarse éste poseyendo aquellas al tiempo en que resulte cometido el delito.

**Art. 365.** Cuando para la calificacion del delito ó de sus circunstancias fuere necesario estimar el valor de la cosa que hubiese sido su objeto ó el importe del perjuicio causado ó que hubiera podido causarse, el Juez oirá sobre ello al dueño ó perjudicado, y acordará despues el reconocimiento pericial en la forma determinada en el capítulo VII de este mismo título. El Juez facilitará á los peritos nombrados las cosas y elementos directos de apreciacion sobre que hubiere de recaer el informe y, si no estuvieren á su disposicion, les suministrará los datos oportunos que se pudieren reunir; previéndoles en tal caso, que hagan la tasacion y regulacion de perjuicios de un modo prudente, con arreglo á los datos suministrados.





**Art. 366.** Las diligencias prevenidas en este capítulo, y en el anterior se practicarán con preferencia á las demas del sumario, no suspendiéndose su ejecucion sino para asegurar la persona del presunto culpable ó para dar el auxilio necesario á los agraviados por el delito.

**Art. 367.** En ningun caso se admitirán durante el sumario reclamaciones ni tercerías que tengan por objeto la devolucion de los efectos que constituyen el cuerpo del delito, cualquiera que sea su clase y la persona que los reclame.

### CAPÍTULO III.

#### *De la identidad del delincuente y de sus circunstancias personales.*

**Art. 368.** Cuantos dirijan cargos á determinada persona deberán reconocerla judicialmente, si el Juez instructor, los acusadores ó el mismo inculpado conceptúan fundadamente precisa la diligencia para la identificacion de este último con relacion á los designantes, á fin de que no ofrezca duda quién es la persona á que aquéllos se refieren.

**Art. 369.** La diligencia de reconocimiento se practicará poniendo á la vista del que hubiere de verificarlo la persona que haya de ser reconocida, haciéndola comparecer en union con otras de circunstancias exteriores semejantes. A presencia de todas ellas, ó desde un punto en que no pudiere ser visto, segun al Juez pareciere más conveniente, el que deba practicar el reconocimiento manifestará si se encuentra en la rueda ó grupo la persona á quien hubiese hecho referencia en sus declaraciones, designándola, en caso afirmativo, clara y determinadamente.

En la diligencia que se extienda se harán constar todas las circunstancias del acto, así como los nombres de todos los que hubiesen formado la rueda ó grupo.

**Art. 370.** Cuando fueren varios los que hubieren de reconocer á una persona, la diligencia expresada en el artículo anterior deberá practicarse separadamente con cada uno de ellos, sin que puedan comunicarse entre sí hasta que se haya efectuado el último reconocimiento.

Cuando fueren varios los que hubieren de ser reconocidos por una misma persona, podrá hacerse el reconocimiento de todos en un solo acto.

**Art. 371.** El que detuviere ó prendiere á algun presunto culpable tomará las precauciones necesarias para que el detenido ó preso no haga en su persona ó traje alteracion alguna que pueda dificultar su reconocimiento por quien corresponda.

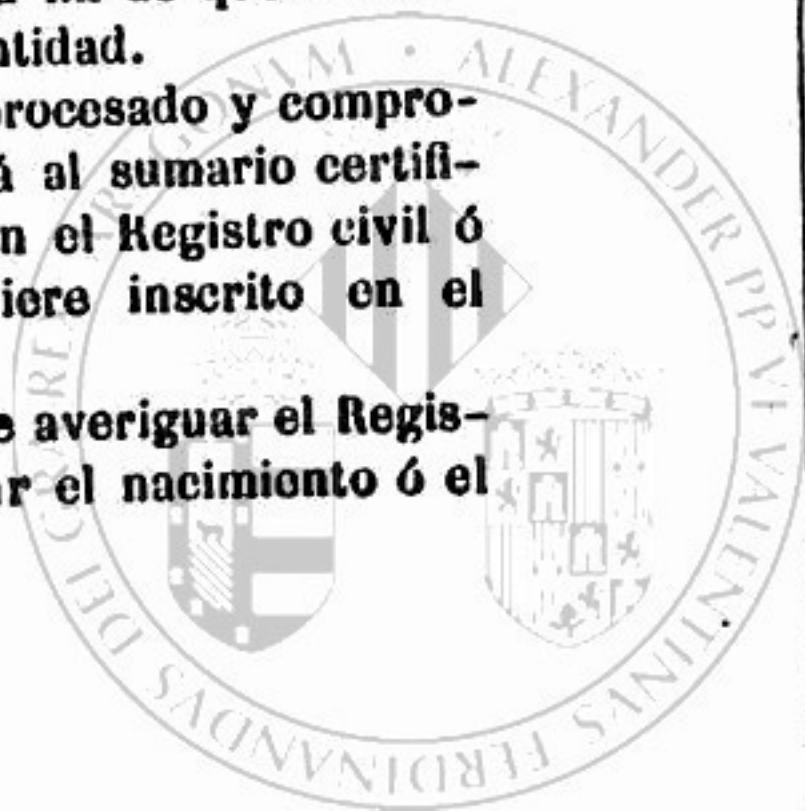
**Art. 372.** Análogas precauciones deberán tomar los Alcaldes de las cárceles y los Jefes de los depósitos de detenidos; y si en los establecimientos de su cargo hubiere traje reglamentario, conservarán cuidadosamente el que lleven los presos ó detenidos al ingresar en el establecimiento, á fin de que puedan vestirlo cuantas veces fuere conveniente para diligencias de reconocimiento.

**Art. 373.** Si se originare alguna duda sobre la identidad del procesado se procurará acreditar ésta por cuantos medios fueren conducentes al objeto.

**Art. 374.** El Juez hará constar, con la minuciosidad posible, las señas personales del procesado, á fin de que la diligencia pueda servir de prueba de su identidad.

**Art. 375.** Para acreditar la edad del procesado y comprobar la identidad de su persona, se traerá al sumario certificacion de su inscripcion de nacimiento en el Registro civil ó de su partida de bautismo, si no estuviere inscrito en el Registro.

En todo caso, cuando no fuere posible averiguar el Registro civil ó parroquia en que deba constar el nacimiento ó el



bautismo del procesado, ó no existiesen su inscripcion y partida, y cuando por manifestar el procesado haber nacido en punto lejano hubiere necesidad de emplear mucho tiempo en traer á la causa la certificacion oportuna, no se detendrá el sumario y se suplirá el documento del artículo anterior por informe que acerca de la edad del procesado, y previo su exámen físico, dieren los Médicos forenses ó los nombrados por el Juez.

**Art. 376.** Cuando no ofreciere duda la identidad del procesado, y conocidamente tuviese la edad que el Código penal requiere para poderle exigir la responsabilidad criminal en toda su extension, podrá prescindirse de la justificacion expresada en el artículo anterior, si su práctica ofreciese alguna dificultad ú ocasionase dilaciones extraordinarias.

En las actuaciones sucesivas y durante el juicio, el procesado será designado con el nombre con que fuere conocido ó con el que él mismo dijere tener.

**Art. 377.** Si el Juez instructor lo conceptuase conveniente, podrá pedir informes sobre la moralidad del procesado á los Alcaldes de barrio ó á los correspondientes funcionarios de policia del pueblo ó pueblos en que hubiese residido.

Estos informes serán fundados, y si no fuere posible fundarlos, se manifestará la causa que lo impidiere.

Los que los dieren no contraerán responsabilidad alguna, sino en caso de malicia probada.

**Art. 378.** Podrá, además, el Juez recibir declaracion acerca de la conducta del procesado á todas las personas que por el conocimiento que tuvieren de éste puedan ilustrarle sobre ello.

**Art. 379.** Se traerán á la causa los antecedentes penales del procesado, pidiendo los anteriores á la creacion del Registro central de penados de 2 de Octubre de 1878 á los Juzgados donde se presuma que puedan en su caso constar, y

los posteriores exclusivamente al Ministerio de Gracia y Justicia.

El Jefe del Registro en el Ministerio está obligado á dar los antecedentes que se le reclamen ó certificacion negativa en su caso en el improrogable término de tres dias, á contar desde aquél en que se reciba la peticion, justificando, si así no lo hiciere, la causa legitima que lo hubiese impedido.

En los Juzgados se atenderá tambien preferentemente al cumplimiento de este servicio, debiendo ser corregidos disciplinariamente los funcionarios que lo posterguen.

Art. 380. Si el procesado fuere mayor de nueve años y menor de quince, el Juez recibirá informacion acerca del criterio del mismo, y especialmente de su aptitud para apreciar la criminalidad del hecho que hubiese dado motivo á la causa.

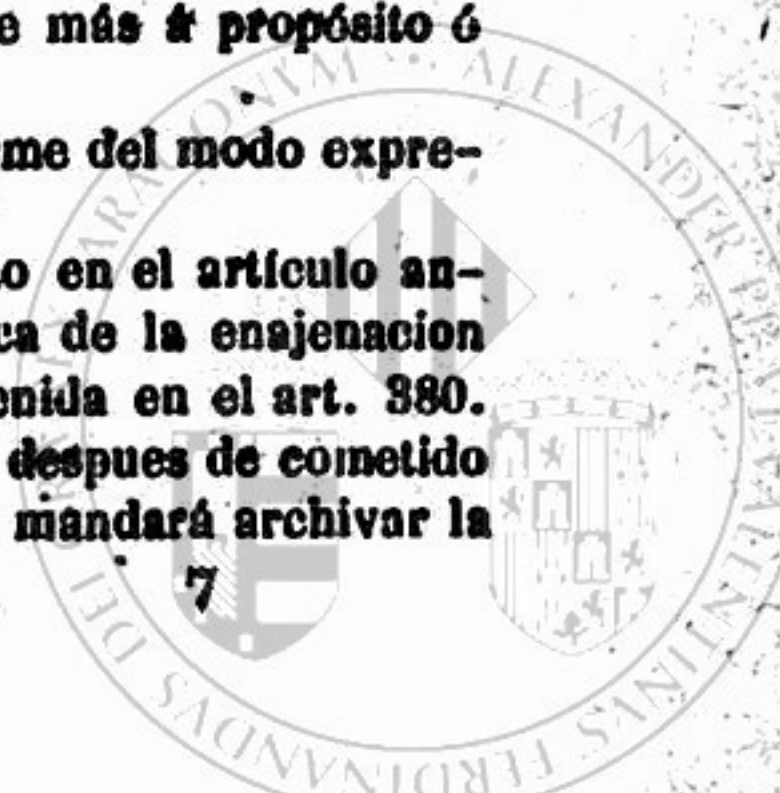
En esta informacion serán oidas las personas que puedan deponer con acierto por sus circunstancias personales y por las relaciones que hayan tenido con el procesado ántes y despues de haberse ejecutado el hecho. En su defecto se nombrarán dos Profesores de instruccion primaria para que en union del Médico forense ó del que haga sus veces examinen al procesado y emitan su dictámen.

Art. 381. Si el Juez advirtiere en el procesado indicios de enajenacion mental, le someterá inmediatamente á la observacion de los Médicos forenses en el establecimiento en que estuviese preso, ó en otro público si fuere más á propósito ó estuviese en libertad.

Los Médicos darán en tal caso su informe del modo expresado en capítulo VII de este título.

Art. 382. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo anterior, el Juez recibirá informacion acerca de la enajenacion mental del procesado, en la forma prevenida en el art. 380.

Art. 383. Si la demencia sobreviniera despues de cometido el delito, concluido que sea el sumario se mandará archivar la



causa por el Tribunal competente hasta que el procesado recobre la salud, disponiéndose además respecto de éste lo que el Código penal prescribe para los que ejecutan el hecho en estado de demencia.

Si hubiese algún otro procesado por razón del mismo delito que no se encontrase en el caso del anterior, continuará la causa solamente en cuanto al mismo.

**Art. 384.** Desde que resultare del sumario algún indicio racional de criminalidad contra determinada persona, se dictará auto declarándola procesada y mandando que se entiendan con ella las diligencias en la forma y del modo dispuesto en este título y en los demás de esta ley.

El procesado podrá, desde el momento de serlo, aconsejarse de Letrado, mientras no estuviere incomunicado, y valerse de él bien para instar la pronta terminación del sumario, bien para solicitar la práctica de diligencias que le interesen, y para formular pretensiones que afecten á su situación. En el primer caso, podrá recurrir en queja á la Audiencia, y en los otros dos apelar para ante la misma, si el Juez instructor no accediese á sus deseos.

Estas apelaciones no serán admisibles más que en un solo efecto.

Para cumplir lo determinado en este artículo, el Juez instructor dispondrá que el procesado menor de edad sea habilitado de Procurador y Abogado, á no ser que él mismo ó su representante legal designen personas que merezcan su confianza para dicha representación y defensa.

#### CAPÍTULO IV.

##### *De las declaraciones de los procesados.*

**Art. 385.** El Juez, de oficio ó á instancia del Ministerio fiscal ó del querellante particular, hará que los procesados pres-

ten cuantas declaraciones considero convenientes para la averiguacion de los hechos, sin que ni el acusador privado ni el actor civil puedan estar presentes al interrogatorio, cuando así lo disponga el Juez instructor.

**Art. 386.** Si el procesado estuviere detenido, se le recibirá la primera declaración dentro del término de veinticuatro horas.

Este plazo podrá prorogarse por otras cuarenta y ocho si mediare causa grave, la cual se expresará en la providencia en que se acordase la próroga.

**Art. 387.** No se exigirá juramento á los procesados, exhortándoles solamente á decir verdad y advirtiéndoles el Juez de instruccion que deben responder, de una manera precisa, clara y conforme á la verdad, á las preguntas que les fueren hechas.

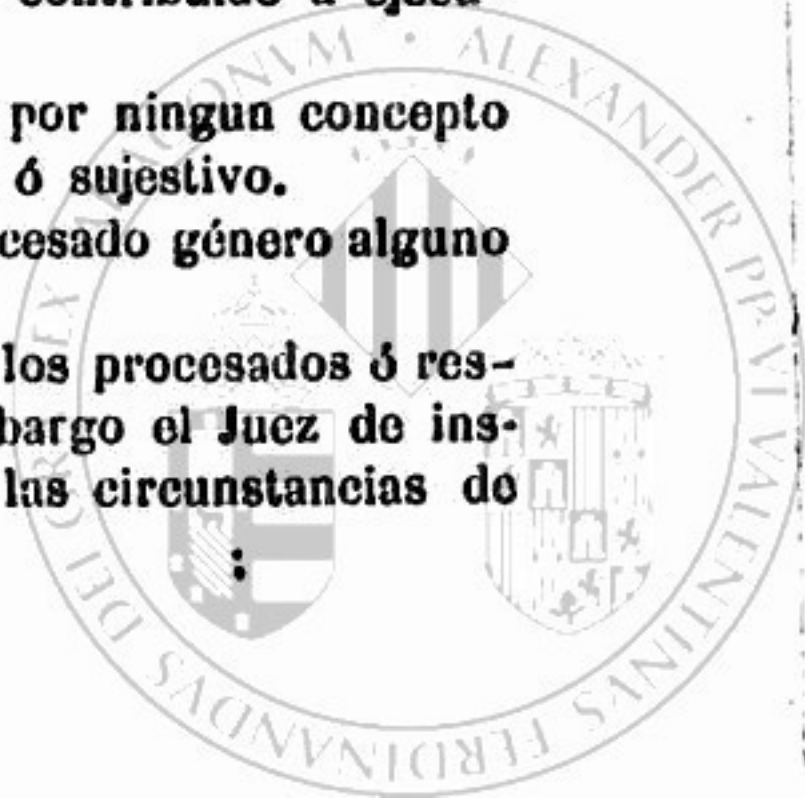
**Art. 388.** En la primera declaración será preguntado el procesado por su nombre, apellidos paterno y materno, apodo si lo tuviere, edad, naturaleza, vecindad, estado, profesion, arte, oficio ó modo de vivir, si tiene hijos, si fué procesado anteriormente, por qué delito, ante qué Juez ó Tribunal, qué pena se le impuso, si la cumplió, si sabe leer y escribir y si conoce el motivo por que se le ha procesado.

**Art. 389.** Las preguntas que se le hagan en todas las declaraciones que hubiere de prestar se dirigirán á la averiguacion de los hechos y á la participacion en ellos del procesado y de las demas personas que hubieren contribuido á ejecutarlos ó encubrirlos.

Las preguntas serán directas sin que por ningún concepto puedan hacerse de un modo capcioso ó sugestivo.

Tampoco se podrá emplear con el procesado género alguno de coaccion ó amenaza.

**Art. 390.** Las relaciones que hagan los procesados ó respuestas que den serán orales. Sin embargo el Juez de instruccion, teniendo siempre en cuenta las circunstancias de



aquellos y la naturaleza de la causa, podrá permitirles que redacten á su presencia una contestacion escrita sobre puntos difíciles de explicar, ó que tambien consulten á su presencia apuntes ó notas.

Art. 391. Se pondrán de manifiesto al procesado todos los objetos que constituyan el cuerpo del delito ó los que el Juez considere conveniente, á fin de que los reconozca.

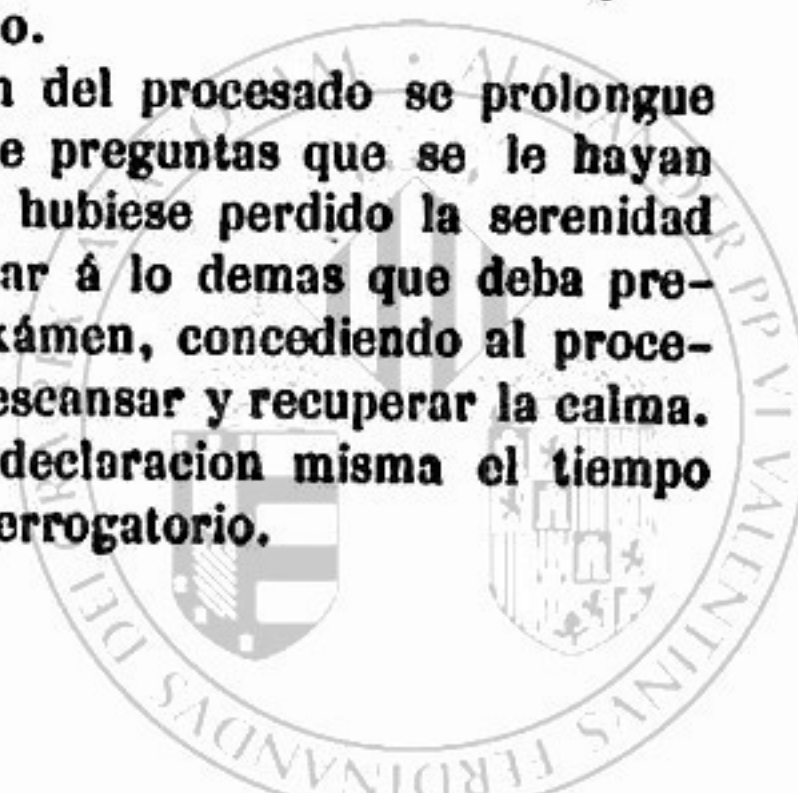
Se le interrogará sobre la procedencia de dichos objetos, su destino y la razon de haberlos encontrado en su poder; y en general será siempre interrogado sobre cualquiera otra circunstancia que conduzca al esclarecimiento de la verdad.

El Juez podrá ordenar al procesado, pero sin emplear ningun género de coaccion, que escriba á su presencia algunas palabras ó frases cuando esta medida la considere útil para desvanecer las dudas que surjan sobre la legitimidad de un escrito que se le atribuya.

Art. 392. Cuando el procesado rehuse contestar ó se finja loco, sordo ó mudo, el Juez instructor le advertirá que no obstante su silencio y su simulada enfermedad se continuará la instruccion del proceso.

De estas circunstancias se tomará razon por el Secretario; y el Juez instructor procederá á investigar la verdad de la enfermedad que aparente el procesado, observando á este efecto lo dispuesto en los respectivos artículos de los capítulos II y VII de este mismo título.

Art. 393. Cuando el exámen del procesado se prolongue mucho tiempo, ó el número de preguntas que se le hayan hecho sea tan considerable que hubiese perdido la serenidad de juicio necesaria para contestar á lo demas que deba preguntársele, se suspenderá el exámen, concediendo al procesado el tiempo necesario para descansar y recuperar la calma. Siempre se hará constar en la declaracion misma el tiempo que se haya invertido en el interrogatorio.



148 g

**Art. 394.** El Juez que infringiere lo dispuesto en el artículo anterior y en el 389 será corregido disciplinariamente, á no ser que incurriere en mayor responsabilidad.

**Art. 395.** El procesado no podrá á pretexto de incompetencia del Juez excusarse de contestar á las preguntas que se le dirijan, si bien podrá protestar la incompetencia, consiguándose así en los autos.

**Art. 396.** Se permitirá al procesado manifestar cuanto tenga por conveniente para su exculpacion ó para la explicacion de los hechos, evacuándose con urgencia las citas que hiciera y las demas diligencias que propusiere, si el Juez las estima conducentes para la comprobacion de sus manifestaciones.

En ningun caso podrán hacerse al procesado cargos ni reconvencciones, ni se leerá parte alguna del sumario más que sus declaraciones anteriores si lo pidiere, á no ser que el Juez hubiese autorizado la publicidad de aquél en todo ó en parte.

**Art. 397.** El procesado podrá dictar por sí mismo las declaraciones. Si no lo hiciera, lo hará el Juez, procurando en cuanto fuere posible, consignar las mismas palabras de que aquél se hubiese valido.

**Art. 398.** Si el procesado no supiere el idioma español ó fuere sordo-mudo, se observará lo dispuesto en los artículos 440, 441 y 442.

**Art. 399.** Cuando el Juez considere conveniente el examen del procesado en el lugar de los hechos acerca de los cuales deba ser examinado ó ante las personas ó cosas con ellos relacionadas, se observará lo dispuesto en el art. 438.

**Art. 400.** El procesado podrá declarar cuantas veces quisiese y el Juez le recibirá inmediatamente la declaracion, si tuviere relacion con la causa.

**Art. 401.** En la declaracion se consignarán íntegramente las preguntas y las contestaciones.





**Art. 402.** El procesado podrá leer la declaración, y el Juez le enterará de que le asiste este derecho.

Si no usare de él, la leerá el Secretario á su presencia.

**Art. 403.** Se observará lo dispuesto en el art. 450 respecto á tachaduras ó enmiendas.

**Art. 404.** La diligencia se firmará por todos los que hubiesen intervenido en el acto y se autorizará por el Secretario.

**Art. 405.** Si en las declaraciones posteriores se pusiere el procesado en contradicción con sus declaraciones primeras ó retractare sus confesiones anteriores, deberá ser interrogado sobre el móvil de sus contradicciones y sobre las causas de su retractación.

**Art. 406.** La confesion del procesado no dispensará al Juez de instruccion de practicar todas las diligencias necesarias á fin de adquirir el convencimiento de la verdad de la confesion y de la existencia del delito.

Con este objeto, el Juez instructor interrogará al procesado confeso para que explique todas las circunstancias del delito y cuanto pueda contribuir á comprobar su confesion, si fué autor ó cómplice y si conoce á algunas personas que fueren testigos ó tuvieren conocimiento del hecho.

**Art. 407.** Respecto á la incomunicacion de los procesados, se observará lo dispuesto en los artículos 506 al 511.

**Art. 408.** No se leerán al procesado los fundamentos del auto de incomunicacion cuando le fuere notificado, ni se le dará copia de ellos.

**Art. 409.** Para recibir declaración al procesado menor de edad no habrá necesidad de nombrarle curador.



**CAPÍTULO V.**

*De las declaraciones de los testigos.*

**Art. 410.** Todos los que residan en territorio español, nacionales ó extranjeros, que no estén impedidos, tendrán obligación de concurrir al llamamiento judicial para declarar cuanto supieren sobre lo que les fuere preguntado, si para ello se les cita con las formalidades prescritas en la ley.

**Art. 411.** Se exceptúan de lo dispuesto en el artículo anterior, el Rey, su Consorte, el Príncipe heredero y el Regente del Reino.

**Art. 412.** Estarán exentos tambien de concurrir al llamamiento del Juez, pero no de declarar:

- 1.º Las demas personas Reales.
- 2.º Los Ministros de la Corona.
- 3.º Los Presidentes del Senado y del Congreso de los Diputados.

4.º El Presidente del Consejo de Estado.

5.º Las Autoridades judiciales de categoría superior á la del que recibiere la declaracion.

6.º El Gobernador civil y Delegado de Hacienda de la provincia, el Capitan general del distrito y el Gobernador militar en cuyo territorio se hubiere de recibir la declaracion.

7.º Los Embajadores y demas Representantes diplomáticos acreditados cerca del Gobierno español.

8.º Los Capitanes generales del Ejército y Armada.

9.º Los Arzobispos y Obispos.

**Art. 413.** Cuando fuere necesaria ó conveniente la declaracion de alguna de las personas designadas en el artículo anterior, el Juez pasará á su domicilio ó residencia oficial, previo aviso, señalándole dia y hora.



**Art. 414.** La resistencia de cualquiera de las personas mencionadas en el art. 412 á recibir en su domicilio ó residencia oficial al Juez, ó á declarar cuanto supieren sobre lo que les fuere preguntado respecto á los hechos del sumario, se pondrá en conocimiento del Tribunal Supremo para los efectos que procedan.

Se exceptúan de lo dispuesto en el párrafo anterior las personas mencionadas en el núm. 7.º de dicho artículo. Si incurrieren éstas en la resistencia expresada, el Juez lo comunicará inmediatamente al Ministro de Gracia y Justicia remitiendo testimonio instructivo, y se abstendrá de todo procedimiento respecto á ellas, hasta que el Ministro le comunique la Real orden que sobre el caso se dictare.

**Art. 415.** Las personas comprendidas en los números 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 8.º y 9.º del art. 412, podrán informar por escrito sobre los hechos de que tengan conocimiento por razón de sus cargos.

De la misma manera podrán informar los funcionarios del orden judicial ó Ministerio fiscal que se encuentren en este caso.

Serán invitadas á prestar su declaración por escrito las personas comprendidas en el núm. 7.º, remitiéndose al efecto al Ministerio de Gracia y Justicia, con atenta comunicacion para el de Estado, un interrogatorio que comprenda todos los extremos á que deban contestar, á fin de que puedan hacerlo por la via diplomática.

**Art. 416.** Están dispensados de la obligación de declarar:

- 1.º Los parientes del procesado en línea directa ascendente ó descendente, su cónyuge, sus hermanos consanguíneos ó uterinos y los laterales consanguíneos hasta el segundo grado civil, así como los parientes naturales á que se refiere el núm. 3.º del art. 261.

El Juez instructor advertirá al testigo que se halle com-

entendido en el párrafo anterior que no tiene obligacion de declarar en contra del procesado, pero que puede hacer las manifestaciones que considere oportunas, consignándose la contestacion que diere á esta advertencia.

2.º El Abogado del procesado respecto á los hechos que éste le hubiese confiado en su calidad de defensor.

Si alguno de los testigos se encontrase en las relaciones indicadas en los párrafos precedentes con uno ó varios de los procesados, estará obligado á declarar respecto á los demas, á no ser que su declaracion pudiera comprometer á su pariente ó defendido.

Art. 417. No podrán ser obligados á declarar como testigos:

1.º Los eclesiásticos y ministros de los cultos disidentes, sobre los hechos que les fueren revelados en el ejercicio de las funciones de su ministerio.

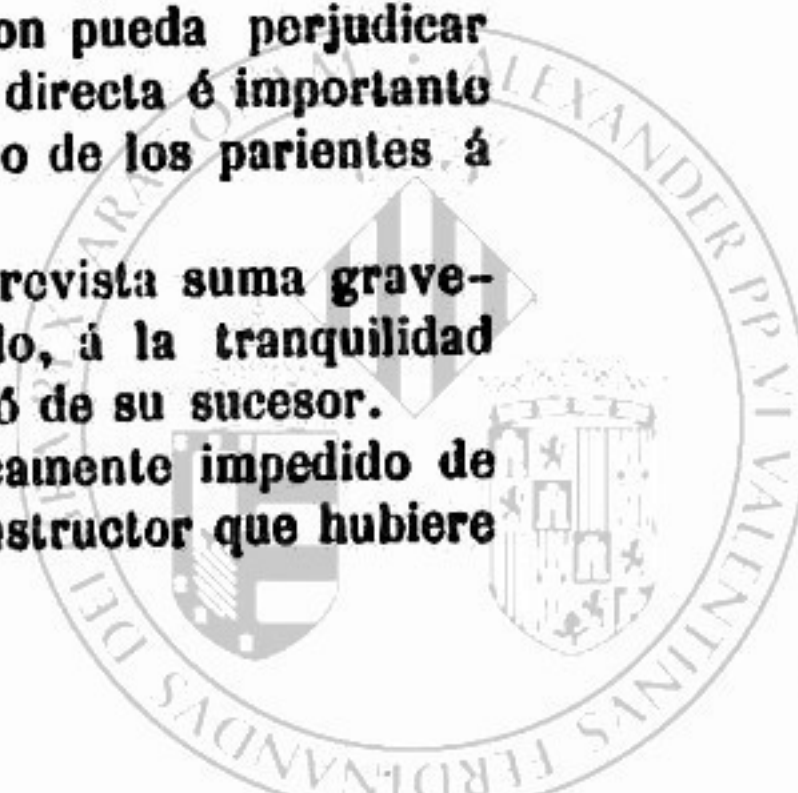
2.º Los funcionarios públicos, tanto civiles como militares de cualquiera clase que sean, cuando no pudieren declarar sin violar el secreto que por razon de sus cargos estuviesen obligados á guardar, ó cuando, procediendo en virtud de obediencia debida, no fueren autorizados por su superior jerárquico para prestar la declaracion que se les pida.

3.º Los incapacitados física ó moralmente.

Art. 418. Ningun testigo podrá ser obligado á declarar acerca de una pregunta cuya contestacion pueda perjudicar material ó moralmente y de una manera directa é importante ya á la persona, ya á la fortuna de alguno de los parientes á que se refiere el art. 416.

Se exceptúa el caso en que el delito revista suma gravedad por atentar á la seguridad del Estado, á la tranquilidad pública ó á la sagrada persona del Rey ó de su sucesor.

Art. 419. Si el testigo estuviere físicamente impedido de acudir al llamamiento judicial, el Juez instructor que hubiere



de recibirle la declaracion se constituirá en su domicilio, siempre que el interrogatorio no haya de poner en peligro la vida del enfermo.

**Art. 420.** El que sin estar impedido no concurriere al primer llamamiento judicial excepto las personas mencionadas en el art. 412, ó se resistiere á declarar lo que supiese acerca de los hechos sobre que fuere preguntado á no estar comprendido en las exenciones de los artículos anteriores, incurrirá en la multa de 5 á 50 pesetas, y si persistiere en su resistencia será conducido, en el primer caso, á la presencia del Juez instructor por los dependientes de la Autoridad y procesado por el delito de denegacion de auxilio que respecto de los testigos y peritos define el Código penal, y en el segundo caso será tambien procesado por el de desobediencia grave á la Autoridad.

La multa será impuesta en el acto de notarse ó cometerse la falta.

**Art. 421.** El Juez de instruccion ó municipal en su caso hará concurrir á su presencia y examinará á los testigos citados en la denuncia ó en la quorella, ó en cualesquiera otras declaraciones ó diligencias, y á todos los demas que supieren hechos ó circunstancias ó poseyeren datos convenientes para la comprobacion ó averiguacion del delito y del delincuente.

Se procurará, no obstante, omitir la evacuacion de citas impertinentes ó inútiles.

**Art. 422.** Si el testigo residiere fuera del partido ó término municipal del Juez que instruyese el sumario, éste se abstendrá de mandarle comparecer á su presencia, á no ser que lo considere absolutamente necesario para la comprobacion del delito ó para el reconocimiento de la persona del delincuente, ordenándolo en este caso por auto motivado.

Tambien deberá evitar la comparecencia: de los empleados

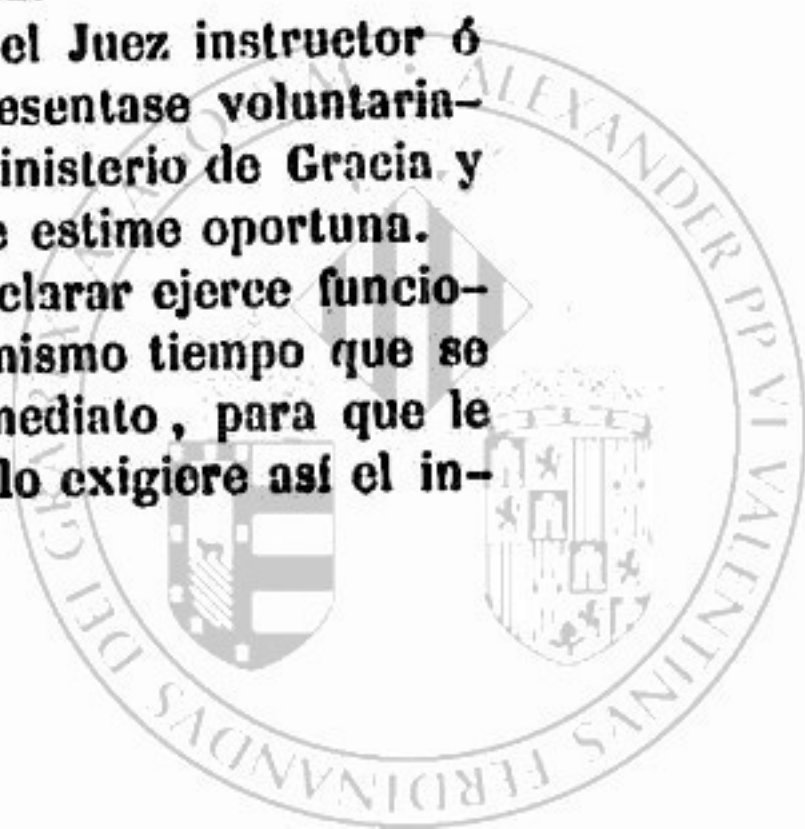
de vigilancia pública que tengan su residencia en punto distinto de la capital del Juzgado, de los jefes de estacion, maquinistas, fogoneros, conductores, telegrafistas, factores, recaudadores, guarda agujas ú otros agentes que desempeñen funciones análogas, á los cuales citará por conducto de sus jefes inmediatos cuando sea absolutamente indispensable su comparecencia.

Art. 423. En el caso de la regla general comprendida en el párrafo primero del artículo anterior así como en el del segundo, cuando la urgencia de la declaracion fuese tal que no permitiera la dilacion consiguiente á la citacion del testigo por conducto de sus Jefes inmediatos y el empleado de que se trate no pudiera abandonar el servicio que presta sin grave peligro ó estorsion para el público, el Juez instructor de la causa comisionará para recibir la declaracion al que lo fuera del término municipal ó del partido en que se hallare el testigo.

Art. 424. Si el testigo residiere en el extranjero, se dirigirá suplicatorio, por la vía diplomática y por conducto del Ministerio de Gracia y Justicia, al Juez extranjero competente para recibir la declaracion. El suplicatorio debe contener los antecedentes necesarios é indicar las preguntas que se han de hacer al testigo, sin perjuicio de que dicho Juez las amplie segun le sugieran su discrecion y prudencia.

Si la comparecencia del testigo ante el Juez instructor ó Tribunal fuere indispensable y no se presentase voluntariamente, se pondrá en conocimiento del Ministerio de Gracia y Justicia para que adopte la resolucion que estime oportuna.

Art. 425. Si la persona llamada á declarar ejerce funciones ó cargo público, se dará aviso, al mismo tiempo que se practique la citacion, á su superior inmediato, para que le nombre sustituto durante su ausencia, si lo exigiere así el interés ó la seguridad pública.



**Art. 426.** Los testigos serán citados en la forma establecida en el tít. VII del libro primero de este Código.

**Art. 427.** Cuando el testigo no hubiere de comparecer ante el Juez instructor para prestar la declaración, se harán constar en el suplicatorio, exhorto ó mandamiento que se expide las circunstancias precisas para la designación del testigo y las preguntas á que deba contestar, sin perjuicio de las que el Juez ó Tribunal que le recibiere la declaración considere conveniente hacerle para el mayor esclarecimiento de los hechos.

**Art. 428.** El Secretario del Juez comisionado que haya de autorizar la declaración expedirá la cédula prevenida en el artículo 175 con todas las circunstancias expresadas en el mismo y la de haberse de recibir la declaración en virtud de suplicatorio, exhorto ó mandamiento.

**Art. 429.** Los testigos que dependan de la jurisdicción militar podrán, según el Juez de instrucción lo estime oportuno, ser examinados por él mismo como los demás testigos, ó por el Juez militar competente. En el primer caso el Juez de instrucción deberá mandar que la citación hecha al testigo se ponga en conocimiento del Jefe del cuerpo á que perteneciere. En el segundo caso se observará lo dispuesto en los dos artículos anteriores.

Si algun testigo dependiente de la jurisdicción militar rehusare comparecer ante el Juez de instrucción, ó se negare á prestar juramento ó á contestar al interrogatorio que se le hiciere, el Juez de instrucción se dirigirá al superior del testigo desobediente, cuyo superior, además de corregir al testigo, de lo cual dará inmediato conocimiento al Juez instructor, le hará comparecer ante éste para declarar.

**Art. 430.** Los testigos podrán ser citados personalmente donde fueren habidos.

Quando sea urgente el exámen de un testigo, podrá citár-

dele verbalmente para que comparezca en el acto, sin esperar a la expedicion de la cédula prescrita en el art. 475, haciendo constar, sin embargo, en los autos el motivo de la urgencia.

Tambien podrá en igual caso constituirse el Juez instructor en el domicilio de un testigo ó en el lugar en que se encuentre para recibirle declaracion.

Art. 431. El Juez instructor podrá habilitar á los agentes de policia para practicar las diligencias de citacion verbal ó escrita si lo considera conveniente.

Art. 432. Si el testigo no tuviere domicilio conocido ó se ignorare su paradero, el Juez instructor ordenará lo conveniente á los funcionarios de policia, ú oficiará á la Autoridad administrativa á quien corresponda para que lo averigüen y le den parte del resultado dentro del plazo que les hubiere fijado. Trascurrido este plazo sin haber averiguado el paradero del testigo, se publicará la cédula de citacion en el periódico oficial del pueblo de la residencia del Juez, y en su defecto en cualquier otro que allí se publique.

Se insertará tambien la cédula, si el Juez lo estima conveniente, en los periódicos oficiales ó particulares de la capital de la provincia y del lugar donde se presuma hallarse el testigo, y en la *Gaceta de Madrid*.

En estos casos se unirá á los autos un ejemplar de cada periódico en que se hubiere publicado la citacion.

Art. 433. Al presentarse á declarar los testigos entregarán al Secretario la copia de la cédula de citacion.

Los testigos púberes prestarán juramento de decir todo lo que supieren respecto á lo que les fuere preguntado.

El Juez instructor, ántes de recibir al testigo púber el juramento y de interrogar al impúber, les instruirá de la obligacion que tienen de ser veraces, y en su caso de las penas con que el Código castiga el delito de falso testimonio en causa criminal.





**Art. 434.** El juramento se prestará en nombre de Dios. Los testigos prestarán el juramento con arreglo á su religion.

**Art. 435.** Los testigos declararán separada y secretamente á presencia del Juez instructor y del Secretario. Si lo hicieren en otra forma, salvo los casos especiales señalados en esta ley, será corregido disciplinariamente el Juez instructor, á no ser que incurra en responsabilidad criminal por la falta.

**Art. 436.** El testigo manifestará primeramente su nombre, apellidos paterno y materno, edad, estado y profesion, si conoce ó no al procesado y á las demas partes, y si tiene con ellos parentesco, amistad ó relaciones de cualquiera otra clase, si ha estado procesado y la pena que se le impuso.

El Juez dejará al testigo narrar sin interrupcion los hechos sobre los cuales declare, y solamente le exigirá las explicaciones complementarias que sean conducentes á desvanecer los conceptos oscuros ó contradictorios. Despues le dirigirá las preguntas que estimo oportunas para el esclarecimiento de los hechos.

**Art. 437.** Los testigos declararán de viva voz, sin que les sea permitido leer declaracion ni respuesta alguna que lleven escrita.

Podrán, sin embargo, consultar algun apunte ó memoria que contenga datos dificiles de recordar.

El testigo podrá dictar las contestaciones por sí mismo.

**Art. 438.** El Juez instructor podrá mandar que se conduzca al testigo al lugar en que hubieron ocurrido los hechos y examinarle allí ó poner á su presencia los objetos sobre que hubiere de versar la declaracion.

En este último caso, podrá el Juez instructor poner á presencia del testigo dichos objetos, solos ó mezclados con otros semejantes, adoptando además todas las medidas que su prudencia le sugiera para la mayor exactitud de la declaracion.

**Art. 439.** No se harán al testigo preguntas capciosas ni sugestivas, ni se empleará coaccion, engaño, promesa ni artificio alguno para obligarle ó inducirlo á declarar en determinado sentido.

**Art. 440.** Si el testigo no entendiere ó no hablare el idioma español, se nombrará un intérprete, que prestará á su presencia juramento de conducirse bien y fielmente en el desempeño de su cargo.

Por este medio se harán al testigo las preguntas y se recibirán sus contestaciones, que éste podrá dictar por su conducto.

En este caso, la declaracion deberá consignarse en el proceso en el idioma empleado por el testigo y traducido á continuacion al español.

**Art. 441.** El intérprete será elegido entre los que tengan título de tales, si los hubiere en el pueblo. En su defecto, será nombrado un maestro del correspondiente idioma, y si tampoco le hubiere, cualquiera persona que lo sepa.

Si ni aún de esta manera pudiera obtenerse la traduccion y las revelaciones que se esperasen del testigo fueron importantes, se redactará el pliego de preguntas que hayan de dirigirsele, y se remitirá á la oficina de Interpretacion de lenguas del Ministerio del Estado para que, con preferencia á todo otro trabajo, sean traducidas al idioma que hable el testigo.

El interrogatorio ya traducido se entregará al testigo para que á presencia del Juez se entere de su contenido y redacte por escrito en su idioma las oportunas contestaciones, las cuales se remitirán del mismo modo que las preguntas á la Interpretacion de lenguas.

Estas diligencias las practicarán los Jueces con la mayor actividad.

**Art. 442.** Si el testigo fuere sordo-mudo y supiere leer,



se le harán por escrito las preguntas. Si supiere escribir, contestará por escrito. Y si no supiere lo uno ni lo otro, se nombrará un intérprete, por cuyo conducto se le harán las preguntas y se recibirán sus contestaciones.

Será nombrado intérprete un maestro titular de sordomudos si lo hubiere en el pueblo, y en su defecto cualquiera que supiere comunicarse con el testigo.

El nombrado prestará juramento á presencia del sordomudo ántes de comenzar á desempeñar el cargo.

Art. 443. El testigo podrá leer por sí mismo la diligencia de su declaracion: si no pudiere, por hallarse en alguno de los casos comprendidos en los artículos 440 y 442 se la leerá el intérprete, y en los demas casos el Secretario.

El Juez advertirá siempre á los interesados el derecho que tienen de leer por sí mismos sus declaraciones.

Art. 444. Estas serán firmadas por el Juez y por todos los que en ellas habiesen intervenido si supieren y pudieren hacerlo, autorizándolas el Secretario.

Art. 445. No se consignarán en los autos las declaraciones de los testigos que, segun el Juez, fuesen manifiestamente inconducentes para la comprobacion de los hechos objeto del sumario. Tampoco se consignarán en cada declaracion las manifestaciones del testigo que se hallen en el mismo caso, pero se consignará siempre todo lo que pueda servir así de cargo como descargo.

En el primer caso, se hará expresion por medio de diligencia de la comparecencia del testigo y del motivo de no escribirse su declaracion.

Art. 446. Terminada la declaracion, el Juez instructor hará saber al testigo la obligacion de comparecer para declarar de nuevo ante el Tribunal competente cuando se le cite para ello, así como la de poner en conocimiento de dicho Juez instructor los cambios de domicilio que hiciere hasta ser ci-

lado para el juicio oral, bajo apercibimiento, si no lo cumple, de ser castigado con una multa de 5 á 50 pesetas, á no ser que incurriere en responsabilidad criminal por la falta.

Estas prevenciones se harán constar al final de la misma diligencia de la declaracion.

**Art. 447.** El Juez de instruccion, al remitir el sumario al Tribunal competente, pondrá en su conocimiento los cambios de domicilio que los testigos le hubiesen participado.

Lo mismo hará respecto de los que se lo participen despues que hubiese remitido el sumario, hasta la terminacion de la causa.

**Art. 448.** Si el testigo manifestare, al hacerlo la preven-  
cion referida en el art. 446, la imposibilidad de concurrir por haber de ausentarse de la Peninsula, y tambien en el caso en que hubiere motivo racionalmente bastante para temer su muerte ó incapacidad física ó intelectual ántes de la apertura del juicio oral, el Juez instructor hará saber al reo que nombre Abogado en el término de veinticuatro horas, si aún no le tuviere, ó de lo contrario que se le nombrará de oficio, para que le aconseje en el acto de recibir la declaracion del testigo. Trascorrido dicho término, el Juez recibirá juramento y volverá á examinar á éste á presencia del procesado y de su Abogado defensor, y á presencia asimismo del Fiscal y del querollante, si quisieren asistir al acto, permitiendo á éstos hacerle cuantas repreguntas tengan por conveniente, excepto las que el Juez desestime como manifiestamente impertinentes.

En la diligencia se consignarán las contestaciones á estas preguntas, y será firmada por todos los asistentes.

**Art. 449.** En caso de inminente peligro de muerte del testigo, se procederá con toda urgencia á recibirle declaracion en la forma expresada en el artículo anterior, aunque el procesado no pudiese ser asistido de Letrado.

**Art. 450.** No se harán tachaduras, enmiendas ni entrerenglonaduras en las diligencias del sumario. A su final se consignarán las equivocaciones que se hubieren cometido.

## CAPÍTULO VI.

### *Del careo de los testigos y procesados.*

**Art. 451.** Cuando los testigos ó los procesados entre sí ó aquellos con éstos discordaren acerca de algun hecho ó de alguna circunstancia que interese en el sumario, podrá el Juez celebrar careo entre los que estuvieren discordes, sin que esta diligencia deba tener lugar, por regla general, más que entre dos personas á la vez.

**Art. 452.** El careo se verificará ante el Juez, leyendo el Secretario á los procesados ó testigos entre quienes tenga lugar el acto las declaraciones que hubiesen prestado, y preguntando el primero á los testigos, despues de recordarles su juramento y las penas del falso testimonio, si se ratifican en ellas ó tienen alguna variacion que hacer.

El Juez manifestará en seguida las contradicciones que resulten en dichas declaraciones, é invitará á los careados para que se pongan de acuerdo entre sí.

**Art. 453.** El Secretario dará fé de todo lo que ocurriere en el acto del careo y de las preguntas, contestaciones y reconvencciones que mutuamente se hicieron los careados, así como de lo que se observare en su actitud durante el acto; y firmará la diligencia con todos los concurrentes, expresando, si alguno no lo hiciere, la razon que para ello alegue.

**Art. 454.** El Juez no permitirá que los careados se insulten ó amenacen.

**Art. 455.** No se practicarán careos sino cuando no fuere conocido otro modo de comprobar la existencia del delito ó la culpabilidad de alguno de los procesados.

## CAPÍTULO VII.

### *Del informe pericial.*

**Art. 456.** El Juez acordará el informe pericial cuando para conocer ó apreciar algun hecho ó circunstancia importante en el sumario fuesen necesarios ó convenientes conocimientos científicos ó artísticos.

**Art. 457.** Los peritos pueden ser ó no titulares.

Son peritos titulares los que tienen título oficial de una ciencia ó arte cuyo ejercicio esté reglamentado por la Administración.

Son peritos no titulares los que, careciendo de título oficial, tienen, sin embargo, conocimientos ó práctica especiales en alguna ciencia ó arte.

**Art. 458.** El Juez se valdrá de peritos titulares con preferencia á los que no tuviesen título.

**Art. 459.** Todo reconocimiento pericial se hará por dos peritos.

Se exceptúa el caso en que no hubiese más de uno en el lugar y no fuere posible esperar la llegada de otro sin graves inconvenientes para el curso del sumario.

**Art. 460.** El nombramiento se hará saber á los peritos por medio de oficio, que les será entregado por alguacil ó portero del Juzgado, con las formalidades prevenidas para la citacion de los testigos, reemplazándose la cédula original, para los efectos del art. 175, por un atestado que extenderá el alguacil ó portero encargado de la entrega.

**Art. 461.** Si la urgencia del caso lo exige, podrá hacerse el llamamiento verbalmente de orden del Juez, haciéndolo constar así en los autos; pero extendiendo siempre el atestado

prevenido en el artículo anterior el encargado del cumplimiento de la orden de llamamiento.

**Art. 462.** Nadie podrá negarse á acudir al llamamiento del Juez para desempeñar un servicio pericial, si no estuviere legítimamente impedido.

En este caso deberá ponerlo en conocimiento del Juez en el acto de recibir el nombramiento, para que se provea á lo que haya lugar.

**Art. 463.** El perito que, sin alegar excusa fundada, deje de acudir al llamamiento del Juez ó se niegue á prestar el informe, incurrirá en las responsabilidades señaladas para los testigos en el art. 420.

**Art. 464.** No podrán prestar informe pericial acerca del delito, cualquiera que sea la persona ofendida, los que según el art. 416 no están obligados á declarar como testigos.

El perito que, hallándose comprendido en alguno de los casos de dicho artículo, preste el informe sin poner ántes esta circunstancia en conocimiento del Juez que le hubiese nombrado, incurrirá en la multa de 5 á 50 pesetas, á no ser que el hecho diere lugar á responsabilidad criminal.

**Art. 465.** Los que presten informe como peritos en virtud de orden judicial tendrán derecho á reclamar los honorarios ó indemnizaciones que sean justas, si no tuvieren en concepto de tales peritos retribucion fija satisfecha por el Estado, por la provincia ó por el Municipio.

**Art. 466.** Hecho el nombramiento de peritos, se notificará inmediatamente, así al actor particular si lo hubiere, como al procesado si estuviere á disposicion del Juez ó se encontrare en el mismo lugar de la instruccion, ó á su representante si lo tuviere.

**Art. 467.** Si el reconocimiento ó informe periciales pudieren tener lugar de nuevo en el juicio oral, los peritos nombrados no podrán ser recusados por las partes.

Si no pudiere reproducirse en el juicio oral, habrá lugar á la recusacion.

Art. 468. Son causa de recusacion de los peritos:

1.<sup>ª</sup> El parentesco de consanguinidad ó de afinidad dentro del cuarto grado con el querellante ó con el reo.

2.<sup>ª</sup> El interés directo ó indirecto en la causa ó en otra semejante.

3.<sup>ª</sup> La amistad íntima ó enemistad manifiesta.

Art. 469. El actor ó procesado que intente recusar al perito ó peritos nombrados por el Juez, deberá hacerlo por escrito ántes de empezar la diligencia pericial, expresando la causa de la recusacion y la prueba testifical que ofrezca, y acompañando la documental ó designando el lugar en que ésta se halle si no la tuviere á su disposicion.

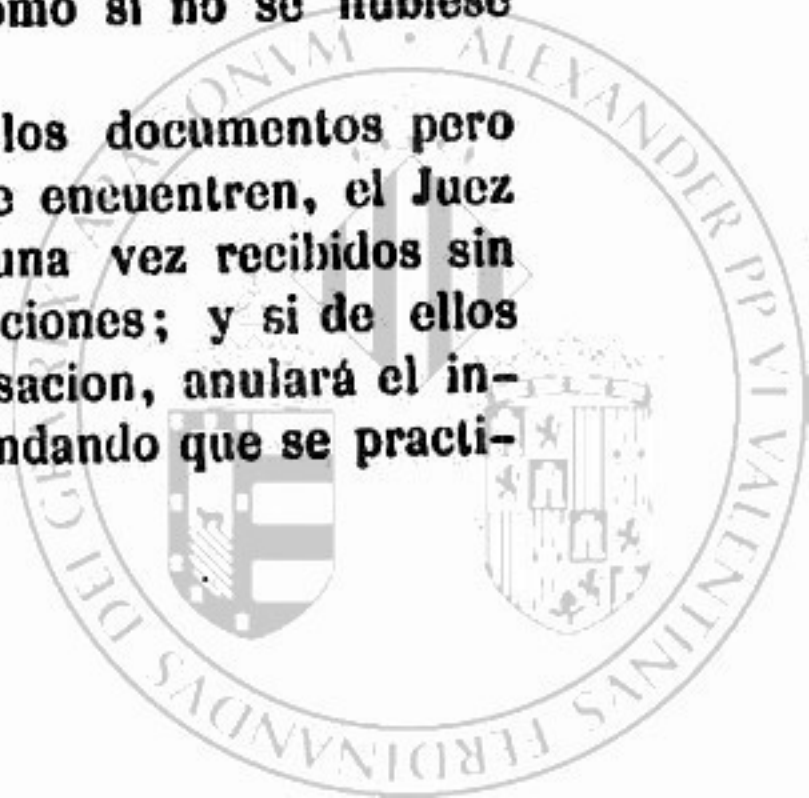
Para la presentacion de este escrito no estará obligado á valerse de Procurador.

Art. 470. El Juez, sin levantar mano, examinará los documentos que produzca el recusante y oirá á los testigos que presente en el acto, resolviendo lo que estime justo respecto de la recusacion.

Si hubiere lugar á ella, suspenderá el acto pericial por el tiempo estrictamente necesario para nombrar el perito que haya de sustituir al recusado, hacérselo saber y constituirse el nombrado en el lugar correspondiente.

Si no la admitiere, se procederá como si no se hubiese usado de la facultad de recusar.

Cuando el recusante no produjese los documentos pero designare el archivo ó lugar en que se encuentren, el Juez instructor los reclamará y examinará una vez recibidos sin detener por esto el curso de las actuaciones; y si de ellos resultase justificada la causa de la recusacion, anulará el informe pericial que se hubiese dado, mandando que se practique de nuevo esta diligencia.





**Art. 471.** En el caso del párrafo segundo del art. 467, el querellante tendrá derecho á nombrar á su costa un perito que intervenga en el acto pericial.

El mismo derecho tendrá el procesado.

Si los querellantes ó los procesados fuesen varios, se pondrán respectivamente de acuerdo entre sí para hacer el nombramiento.

Estos peritos deberán ser titulares, á no ser que no los hubiere de esta clase en el partido ó demarcacion, en cuyo caso podrán ser nombrados sin título.

Si la práctica de la diligencia pericial no admitiere espera, se procederá como las circunstancias lo permitan para que el actor y el procesado puedan intervenir en ella.

**Art. 472.** Si las partes hicieren uso de la facultad que se les concede en el artículo anterior, manifestarán al Juez el nombre del perito, y ofrecerán, al hacer esta manifestacion, los comprobantes de tener la cualidad de tal perito la persona designada.

En ningun caso podrán hacer uso de dicha facultad despues de empozada la operacion de reconocimiento.

**Art. 473.** El Juez resolverá sobre la admision de dichos peritos en la forma determinada en el art. 470 para las recusaciones.

**Art. 474.** Antes de darse principio al acto pericial, todos los peritos, así los nombrados por el Juez como los que lo hubiesen sido por las partes, prestarán juramento, conforme al art. 434, de proceder bien y fielmente en sus operaciones y de no proponerse otro fin más que el de descubrir y declarar la verdad.

**Art. 475.** El Juez manifestará clara y determinadamente á los peritos el objeto de su informe.

**Art. 476.** Al acto pericial podrán concurrir, en el caso del párrafo segundo del art. 467, el querellante, si lo hubiere,

con representacion, y el procesado con la suya aun cuando estuviere preso, en cuyo caso adoptará el Juez las precauciones oportunas.

Art. 477. El acto pericial será presidido por el Juez instructor ó, en virtud de su delegacion, por el Juez municipal. Podrá tambien delegar en el caso del art. 353 en un funcionario de policia judicial.

Asistirá siempre el Secretario que actue en la causa.

Art. 478. El informe pericial comprenderá, si fuere posible:

1.º Descripción de la persona ó cosa que sea objeto del mismo, en el estado ó del modo en que se halle.

El Secretario extenderá esta descripción, dictándola los peritos y suscribiéndola todos los concurrentes.

2.º Relacion detallada de todas las operaciones practicadas por los peritos y de su resultado extendida y autorizada en la misma forma que la anterior.

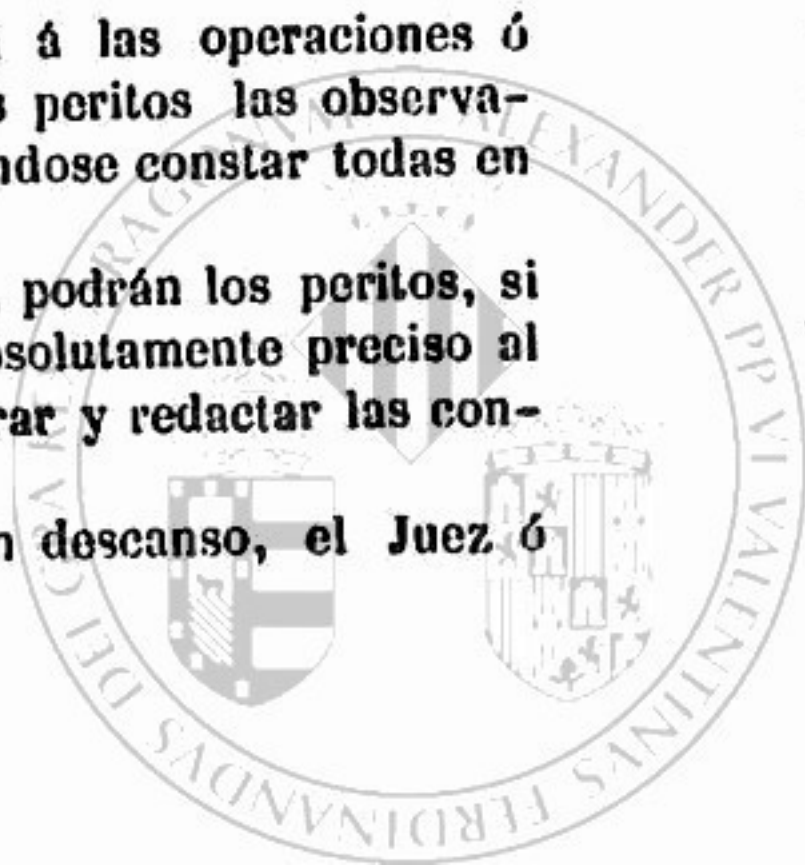
3.º Las conclusiones que en vista de tales datos formulen los peritos, conforme á los principios y reglas de su ciencia ó arte.

Art. 479. Si los peritos tuvieren necesidad de destruir ó alterar los objetos que analicen, deberá conservarse, á ser posible, parte de ellos en poder del Juez para que en caso necesario pueda hacerse nuevo análisis.

Art. 480. Las partes que asistieren á las operaciones ó reconocimientos podrán someter á los peritos las observaciones que estimen convenientes, haciéndose constar todas en la diligencia.

Art. 481. Hecho el reconocimiento, podrán los peritos, si lo pidieren, retirarse por el tiempo absolutamente preciso al sitio que el Juez les señale para deliberar y redactar las conclusiones.

Art. 482. Si los peritos necesitaren descanso, el Juez ó



el funcionario que le represente podrá concederles para ello el tiempo necesario.

Tambien podrá suspender la diligencia hasta otra hora ú otro dia, cuando lo exigiere su naturaleza.

En este caso, el Juez ó quien le represente adoptará las precauciones convenientes para evitar cualquier alteracion en la materia de la diligencia pericial.

Art. 483. El Juez podrá por su propia iniciativa ó por reclamacion de las partes presentes ó de sus defensores, hacer á los peritos, cuando produzcan sus conclusiones, las preguntas que estime pertinentes y pedirles las aclaraciones necesarias.

Las contestaciones de los peritos se considerarán como parte de su informe.

Art. 484. Si los peritos estuvieren discordes y su número fuere par, nombrará otro el Juez.

Con intervencion del nuevamente nombrado, se repetirán, si fuere posible, las operaciones que hubiesen practicado aquéllos y se ejecutarán las demas que parecieren oportunas.

Si no fuere posible la repeticion de las operaciones ni la práctica de otras nuevas, la intervencion del perito últimamente nombrado se limitará á deliberar con los demas, con vista de las diligencias de reconocimiento practicadas, y á formular luego con quien estuviere conforme, ó separadamente si no lo estuviere con ninguno, sus conclusiones motivadas.

Art. 485. El Juez facilitará á los peritos los medios materiales necesarios para practicar la diligencia que les encomiando, reclamándolos de la Administracion pública, ó dirigiendo á la Autoridad correspondiente un aviso previo si existieren preparados para tal objeto, salvo lo dispuesto especialmente en el art. 362.



**TÍTULO VI.****DE LA CITACION, DE LA DETENCION Y DE LA PRISION PROVISIONAL.****CAPÍTULO PRIMERO.***De la citacion.*

**Art. 486.** La persona á quien se impute un acto punible deberá ser citada sólo para ser oida, á no ser que la ley disponga lo contrario, ó que desde luego proceda su detencion.

**Art. 487.** Si el citado con arreglo á lo prevenido en el artículo anterior no compareciere ni justificare causa legítima que se lo impida, la orden de comparecencia podrá convertirse en orden de detencion.

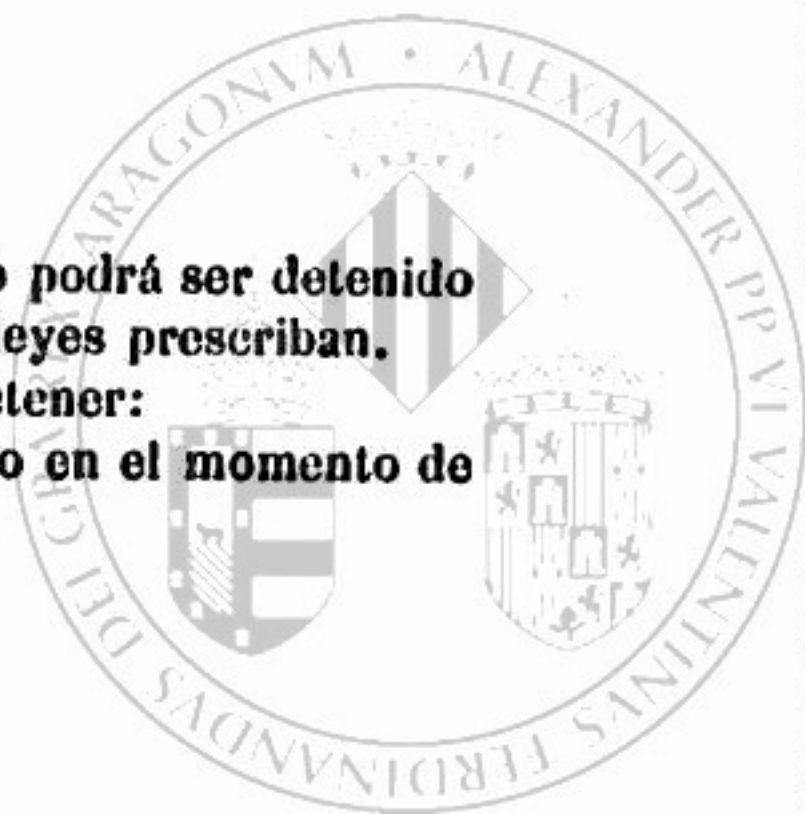
**Art. 488.** Durante la instruccion de la causa, el Juez instructor podrá mandar comparecer á cuantas personas convenga oír, por resultar contra ellas algunas indicaciones fundadas de culpabilidad.

**CAPÍTULO II.***De la detencion.*

**Art. 489.** Ningun español ni extranjero podrá ser detenido sino en los casos y en la forma que las leyes prescriban.

**Art. 490.** Cualquiera persona puede detener:

1.º Al que intentare cometer un delito en el momento de ir á cometerlo.



2.º Al delincuente *infraganti*.

3.º Al que se fugare del establecimiento penal en que se halle extinguiendo condena.

4.º Al que se fugare de la cárcel en que estuviere esperando su traslación al establecimiento penal ó lugar en que deba cumplir la condena que se le hubiese impuesto por sentencia firme.

5.º Al que se fugare al ser conducido al establecimiento ó lugar mencionados en el número anterior.

6.º Al que se fugare estando detenido ó preso por causa pendiente.

7.º Al procesado ó condenado que estuviere en rebeldía.

Art. 491. El particular que detuviere á otro justificará, si éste lo exigiere, haber obrado en virtud de motivos racionalmente suficientes para creer que el detenido se hallaba comprendido en alguno de los casos del artículo anterior.

Art. 492. La Autoridad ó agente de policía judicial tendrá obligación de detener:

1.º A cualquiera que se halle en alguno de los casos del artículo 490.

2.º Al que estuviere procesado por delito que tenga señalada en el Código pena superior á la de prision correccional.

3.º Al procesado por delito á que esté señalada pena inferior, si sus antecedentes ó las circunstancias del hecho hicieren presumir que no comparecerá cuando fuere llamado por la Autoridad judicial.

Se exceptúa de lo dispuesto en el párrafo anterior al procesado que preste en el acto fianza bastante, á juicio de la Autoridad ó agente que intente detenerlo, para presumir racionalmente que comparecerá cuando le llame el Juez ó Tribunal competente.

4.º Al que estuviere en el caso del número anterior, aunque todavía no se hallase procesado, con tal que concurren

las dos circunstancias siguientes: 1.<sup>a</sup> Que la Autoridad ó agente tenga motivos racionalmente bastantes para creer en la existencia de un hecho que presente los caracteres de delito: 2.<sup>a</sup> Que los tenga tambien bastantes para creer que la persona á quien intente detener tuvo participacion en él.

Art. 493. La Autoridad ó agente de policia judicial tomará nota del nombre, apellido, domicilio y demas circunstancias bastantes para la averiguacion ó identificacion de la persona del procesado ó del delincuente á quienes no detuviere por no estar comprendidos en ninguno de los casos del artículo anterior.

Esta nota será oportunamente entregada al Juez ó Tribunal que conozca ó deba conocer de la causa.

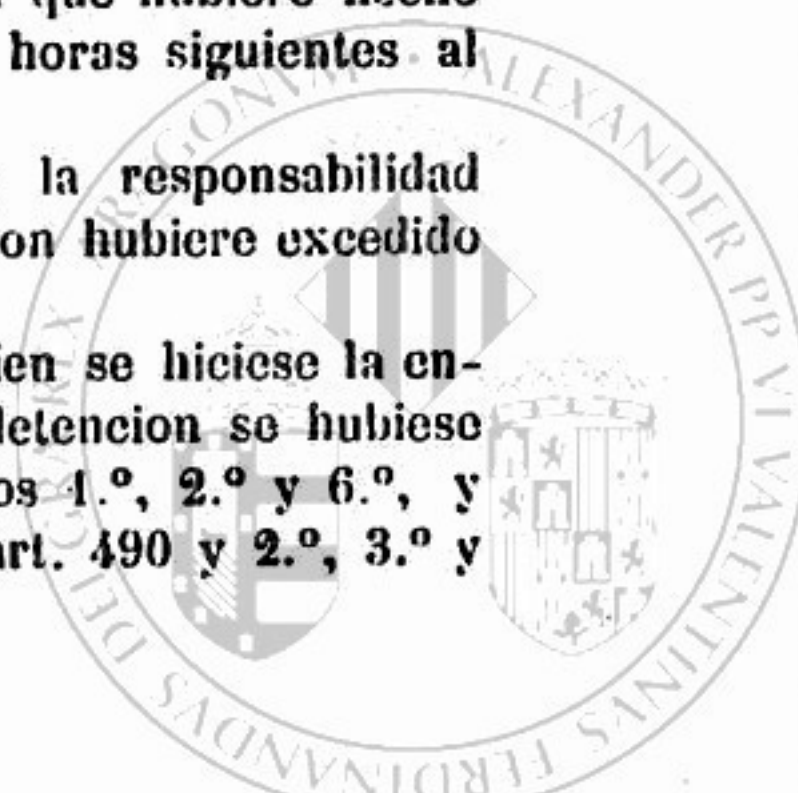
Art. 494. Dicho Juez ó Tribunal acordarán tambien la detencion de los comprendidos en el art. 492, á prevencion con las Autoridades y agentes de policia judicial.

Art. 495. No se podrá detener por simples faltas, á no ser que el presunto reo no tuviese domicilio conocido ni diese fianza bastante á juicio de la Autoridad ó agente que intente detenerle.

Art. 496. El particular, Autoridad ó agente de policia judicial que detuviere á una persona en virtud de lo dispuesto en los precedentes artículos, deberá ponerla en libertad ó entregarla al Juez más próximo al lugar en que hubiere hecho la detencion, dentro de las veinticuatro horas siguientes al acto de la misma.

Si demorare la entrega, incurrirá en la responsabilidad que establece el Código penal, si la dilacion hubiere excedido de veinticuatro horas.

Art. 497. Si el Juez ó Tribunal á quien se hiciere la entrega fuere el propio de la causa, y la detencion se hubiese hecho segun lo dispuesto en los números 1.<sup>o</sup>, 2.<sup>o</sup> y 6.<sup>o</sup>, y caso referente al procesado del 7.<sup>o</sup> del art. 490 y 2.<sup>o</sup>, 3.<sup>o</sup> y



4.º del art. 492, elevará la detencion á prision ó la dejará sin efecto en el término de setenta y dos horas, á contar desde que el detenido le hubiese sido entregado.

Lo propio y en idéntico plazo hará el Juez ó Tribunal respecto de la persona cuya detencion hubiere él mismo acordado.

Art. 498. Si el detenido en virtud de lo dispuesto en el número 6.º y primer caso del 7.º del art. 490 y 2.º y 3.º del art. 492, hubiese sido entregado á un Juez distinto del Juez ó Tribunal que conozca de la causa, extenderá el primero una diligencia expresiva de la persona que hubiere hecho la detencion, de su domicilio y demas circunstancias bastantes para buscarla é identificarla, de los motivos que ésta manifestase haber tenido para la detencion y del nombre, apellido y circunstancias del detenido.

Esta diligencia será firmada por el Juez, el Secretario, la persona que hubiese ejecutado la detencion y las demas concurrentes. Por el que no lo hiciera firmarán dos testigos.

Inmediatamente despues serán remitidas estas diligencias y la persona del detenido á disposicion del Juez ó Tribunal que conociese de la causa.

Art. 499. Si el detenido lo fuese por estar comprendido en los números 1.º y 2.º del art. 490 y en el 4.º del 492, el Juez de instruceion á quien se entregue practicará las primeras diligencias y elevará la detencion á prision ó decretará la libertad del detenido, segun proceda, en el término señalado en el art. 497.

Hecho esto, cuando él no fuese Juez competente, remitirá á quien lo sea, las diligencias y la persona del preso, si lo hubiere.

Art. 500. Cuando el detenido lo sea por virtud de las causas tercera, cuarta, quinta, y caso referente al condenado de la sétima del art. 490, el Juez á quien se entregue ó que haya

acordado la detencion, dispondrá que inmediatamente sea remitido al establecimiento ó lugar donde debiere cumplir su condena.

Art. 501. El auto elevando la detencion á prision ó dejándole sin efecto se pondrá en conocimiento del Ministerio fiscal, y se notificará al querellante particular si lo hubiere, y al procesado al cual se le hará saber asimismo el derecho que le asiste para pedir de palabra ó por escrito la reposicion del auto, consignándose en la notificacion las manifestaciones que hiciere.

### CAPÍTULO III.

#### *De la prision provisional.*

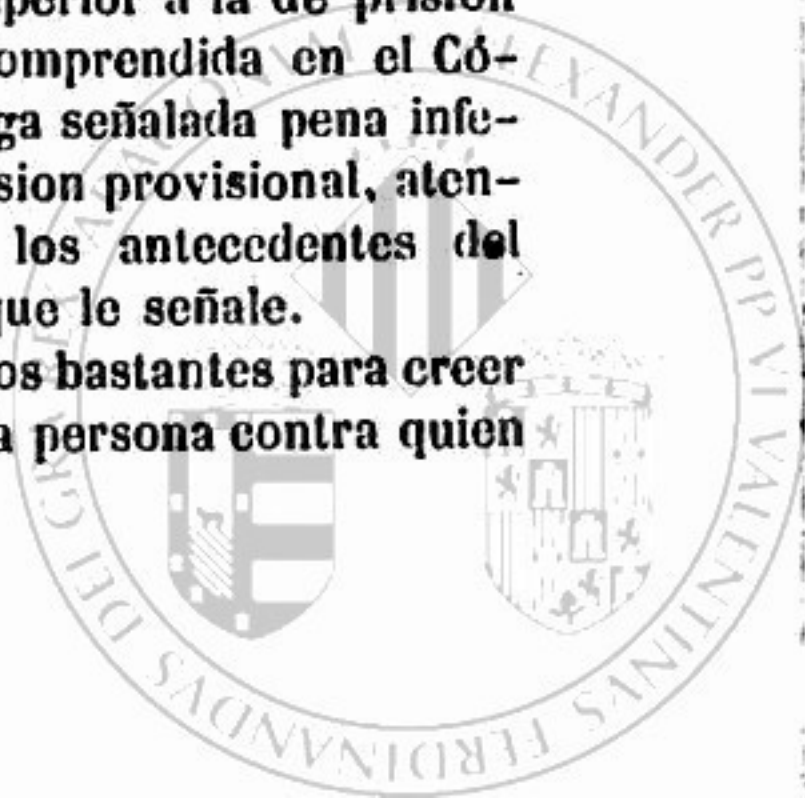
Art. 502. Miontras que la causa se halle en estado de sumario, sólo podrá decretar la prision provisional el Juez de instruccion ó el que forme las primeras diligencias ó el que en virtud de comision ó interinamente ejerza las funciones de aquél.

Art. 503. Para decretar la prision provisional serán necesarias las circunstancias siguientes:

1.<sup>a</sup> Que conste en la causa la existencia de un hecho que presente los caracteres de delito.

2.<sup>a</sup> Que éste tenga señalada pena superior á la de prision correccional, segun la escala general comprendida en el Código penal, ó bien que, áun cuando tenga señalada pena inferior, considere el Juez necesaria la prision provisional, atendidas las circunstancias del hecho y los antecedentes del procesado, hasta que preste la fianza que le señale.

3.<sup>a</sup> Que aparezcan en la causa motivos bastantes para creer responsable criminalmente del delito á la persona contra quien se haya de dictar el auto de prision.





**Art. 504.** Procederá tambien la prision provisional cuando concurren la primera y tercera circunstancia del artículo anterior, y el procesado no hubiese comparecido sin motivo legítimo al primer llamamiento del Juez ó Tribunal que conociere de la causa.

No obstante lo dispuesto en el artículo anterior aunque el delito tenga señalada pena superior á la de prision correccional, cuando el procesado tenga buenos antecedentes ó se pueda creer fundadamente que no tratará de sustraerse á la accion de la justicia, y cuando además el delito no haya producido alarma ni sea de los que se cometan con frecuencia en el territorio de la respectiva provincia, podrá el Juez ó Tribunal acordar, mediante fianza, la libertad del inculpado.

**Art. 505.** Para llevar á efecto el auto de prision se expedirán dos mandamientos; uno, cometido al alguacil del Juzgado ó portero del Tribunal ó al funcionario de policia judicial que haya de ejecutarlo, y otro al Alcaide de la cárcel que deba recibir al preso.

En el mandamiento se consignará á la letra el auto de prision, el nombre, apellido, naturaleza, edad, estado y domicilio del procesado, si constaren; el delito que dé lugar al procedimiento; si se procede de oficio ó á instancia de parte y si la prision ha de ser con comunicacion ó sin ella.

Los Alcaldes de las cárceles no recibirán á ninguna persona en clase de preso sin que se les entregue mandamiento de prision.

**Art. 506.** La incomunicacion de los detenidos ó presos sólo podrá durar el tiempo absolutamente preciso para evacuar las citas hechas en las indagatorias relativas al delito que haya dado lugar al procedimiento, sin que por regla general deba durar más de cinco dias.

El incomunicado podrá asistir con las precauciones debidas á las diligencias periciales en que le dé intervencion esta

ley cuando su presencia no pueda desvirtuar el objeto de la incomunicacion.

Art. 507. Si las citas hubieron de evacuarse fuera del territorio de la Peninsula, ó á larga distancia, la incomunicacion podrá durar el tiempo prudencialmente preciso para evitar la confabulacion.

Art. 508. El Juez ó Tribunal que conozca de la causa podrá bajo su responsabilidad mandar que vuelva á quedar incomunicado el preso aún despues de haber sido puesto en comunicacion, si la causa ofreciere méritos para ello; pero la segunda incomunicacion no excederá nunca de tres dias, salvo lo dispuesto en el artículo precedente.

Se instruirá al procesado de la parte dispositiva del auto motivado en que se decrete la nueva incomunicacion.

Art. 509. Se permitirán al preso incomunicado los libros y efectos que él se proporcione si no ofrecieren inconveniente, á juicio del Juez instructor,

Art. 510. Tambien podrá el Juez instructor permitir que se facilite al incomunicado, si lo pidiere, recado de escribir cuando, á su juicio, no ofrezca inconveniente este permiso; pero en la providencia en que lo conceda, adoptará las medidas oportunas para evitar que se frustren los efectos de la incomunicacion.

Art. 511. El preso incomunicado no podrá entregar ni recibir carta ni papel alguno, sino por conducto y con licencia del Juez instructor, el cual se enterará de su contenido para darles ó negarles curso.

Art. 512. Si el presunto reo no fuere habido en su domicilio y se ignorase su paradero, se expedirá requisitoria á los Jueces de instruccion en cuyo territorio hubiese motivos para sospechar que aquél se halle; y en todo caso se publicará aquélla en la *Gaceta de Madrid* y *Boletín oficial* de la provincia respectiva, fijándose tambien copias autorizadas, en

forma de edicto, en el local del Juzgado ó Tribunal que conociere de la causa y en el de los Jueces de instruccion á quienes se hubiese requerido.

Art. 513. En la requisitoria se expresarán el nombre y apellido, cargo, profesion ú oficio, si constaren, del procesado rebelde, y las señas en virtud de las que pueda ser identificado, el delito por que se le procesa, el territorio donde sea de presumir que se encuentra y la cárcel á donde deba ser conducido.

Art. 514. La requisitoria original y un ejemplar de cada periódico en que se hubiese publicado se unirán á la causa.

Art. 515. El Juez ó Tribunal que hubiese acordado la prision del procesado rebelde y los Jueces de instruccion á quienes se enviaren las requisitorias, pondrán en conocimiento de las Autoridades y agentes de policia judicial de sus respectivos territorios las circunstancias mencionadas en el artículo 513.

Art. 516. El auto se ratificará en todo caso ó se repondrá, oido el presunto reo, dentro de las setenta y dos horas siguientes al acto de la prision.

Art. 517. El auto ratificando el de prision y el de soltura del preso se notificarán á las mismas personas que el de prision.

Contra ellos podrá interponerse recurso de apelacion.

Inmediatamente despues de dictados y dentro de las mismas setenta y dos horas, se expedirá al Alcaide de la cárcel en que se hallare el preso el correspondiente mandamiento, en la forma expresada en el art. 505.

Art. 518. Los autos en que se decrete ó deniegue la prision ó excarcelacion serán apelables sólo en el efecto devolutivo.

La tramitacion se ajustará á lo dispuesto en el tít. X del libro I de esta ley.

Art. 519. Todas las diligencias de prision provisional se sustanciarán en pieza separada.

CAPÍTULO IV.

*Del tratamiento de los detenidos ó presos.*

Art. 520. La detencion, lo mismo que la prision provisional, deben efectuarse de la manera y en la forma que perjudiquen lo ménos posible á la persona y á la reputacion del inculpado.

Su libertad no debe restringirse sino en los límites absolutamente indispensables para asegurar su persona ó impedir las comunicaciones que puedan perjudicar la instruccion de la causa.

Art. 521. Los detenidos estarán, á ser posible, separados los unos de los otros.

Si la separacion no fuese posible, el Jucz instructor ó Tribunal cuidará de que no se reúnan personas de diferente sexo ni los co-reos en una misma prision, y de que los jóvenes y los no reincidentes se hallen separados de los de edad madura y de los reincidentes.

Para esta separacion se tendrán en cuenta el grado de educacion del detenido, su edad y la naturaleza del delito que se le impute.

Art. 522. Todo detenido ó preso puede procurarse á sus expensas las comodidades y ocupaciones compatibles con el objeto de su detencion y con el régimen de la cárcel, siempre que no comprometan su seguridad ó la reserva del sumario.

Art. 523. Cuando el detenido ó preso desee ser visitado por un Ministro de su religion, por un Médico, por sus parientes ó personas con quienes esté en relacion de intereses, ó por las que puedan darle sus consejos, deberá permitírsele

con las condiciones prescritas en el reglamento de cárceles, si no afectasen al secreto y éxito del sumario. La relacion con el Abogado defensor no podrá impedírsele miéntras estuviere en comunicacion.

**Art. 524.** El Juez instructor autorizará, en cuanto no se perjudique el éxito de la instruccion, los medios de correspondencia y comunicacion de que pueda hacer uso el detenido ó preso.

Pero en ningun caso debe impedirse á los detenidos ó presos la libertad de escribir á los funcionarios superiores del órden judicial.

**Art. 525.** No se adoptará contra el detenido ó preso ninguna medida extraordinaria de seguridad sino en caso de desobediencia, de violencia ó de rebelion, ó cuando haya intentado ó hecho preparativos para fugarse.

Esta medida deberá ser temporal, y sólo subsistirá el tiempo estrictamente necesario.

**Art. 526.** El Juez instructor visitará una vez por semana, sin prévio aviso ni dia determinado, las prisiones de la localidad, acompañado de un individuo del Ministerio fiscal, que podrá ser el Fiscal municipal delegado al efecto por el Fiscal de la respectiva Audiencia; y donde exista este Tribunal, harán la visita el Presidente del mismo ó el de la Sala de lo criminal y un Magistrado, con un individuo del Ministerio fiscal y con asistencia del Juez instructor.

En la visita se enterarán de todo lo concerniente á la situacion de los presos ó detenidos, y adoptarán las medidas que quepan dentro de sus atribuciones para corregir los abusos que notaren.

**Art. 527.** Los detenidos ó presos miéntras se hallen incomunicados no podrán disfrutar de los beneficios expresados en el presente capítulo, y regirán respecto de los mismos las disposiciones del capítulo anterior.

## TÍTULO VII.

## DE LA LIBERTAD PROVISIONAL DEL PROCESADO.

Art. 528. La prision provisional sólo durará lo que subsistan los motivos que la hayan ocasionado.

El detenido ó preso será puesto en libertad en cualquier estado de la causa en que resulte su inocencia.

Todas las Autoridades que intervengan en un proceso estarán obligadas á dilatar lo ménos posible la detencion y la prision provisional de los inculpados ó procesados.

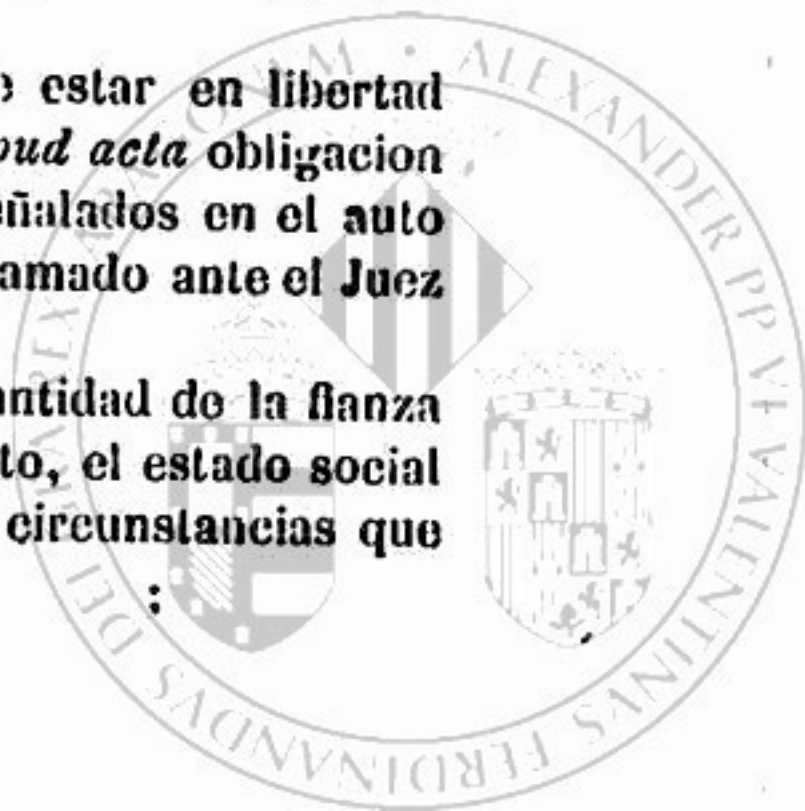
Art. 529. Cuando el procesado lo fuere por delito á que estuviese señalada pena inferior á la prision correccional, segun la escala general del Código penal, y no estuviere por otra parte comprendido en el núm. 3.º del art. 492 ó en el párrafo primero del art. 504 de esta ley, el Juez ó el Tribunal que conociere de la causa decretará si el procesado ha de dar ó no fianza para continuar en libertad provisional.

En el mismo auto, si el Juez decretare la fianza, fijará la calidad y cantidad de la que se hubiere de prestar.

Este auto se pondrá en conocimiento del Ministerio fiscal, y se notificará al querellante particular y al procesado, y será apelable en un solo efecto.

Art. 530. El procesado que hubiere de estar en libertad provisional, con ó sin fianza, constituirá *apud acta* obligacion de comparecer en los dias que le fueren señalados en el auto respectivo, y además cuantas veces fuere llamado ante el Juez ó Tribunal que conozca de la causa.

Art. 531. Para determinar la calidad y cantidad de la fianza se tomarán en cuenta la naturaleza del delito, el estado social y antecedentes del procesado y las demas circunstancias que



podieron influir en el mayor ó menor interés de éste para ponerse fuera del alcance de la Autoridad judicial.

Art. 532. La fianza se destinará á responder de la comparecencia del procesado cuando fuere llamado por el Juez ó Tribunal que conozca de la causa. Su importe servirá para satisfacer las costas causadas en el ramo separado formado para su constitucion, y el resto se adjudicará al Estado.

Art. 533. Es aplicable á las fianzas que se ofrezcan para obtener la libertad provisional de un procesado todo cuanto á su naturaleza, manera de constituirse, de ser admitidas y calificadas y de sustituirse, se determina en los artículos 591 y siguientes, hasta el 596 inclusive del tít. IX de este libro.

Art. 534. Si al primer llamamiento judicial no compareciere el acusado ó no justificare la imposibilidad de hacerlo, se señalará al fiador personal ó al dueño de los bienes de cualquier clase dados en fianza el término de diez dias para que presente al rebelde.

Art. 535. Si el fiador personal ó dueño de los bienes de la fianza no presentare al rebelde en el término fijado, se procederá á hacer ésta efectiva, declarándose adjudicada al Estado y haciendo entrega de ella á la Administracion más próxima de Rentas, con deducción de las costas indicadas al final del art. 532.

Art. 536. Para realizar toda fianza se procederá por la via de apremio.

Si se tratare de una fianza personal, se procederá tambien por la via de apremio contra los bienes del fiador hasta hacer efectiva la cantidad que se haya fijado al admitir la referida fianza.

Los efectos públicos, acciones y obligaciones de ferrocarriles y obras públicas y demas valores mercantiles ó industriales se enajenarán por Agente de Bolsa ó Corredor en su defecto. Si no lo hubiere en el lugar de la causa, se re-

mitirán para su enajenacion al Juez ó Tribunal de la plaza más próxima en que lo haya.

Los demas muebles dados en prenda así como los inmuebles hipotecados se venderán en pública subasta, pròvia tasacion.

Art. 537. Cuando los bienes de la fianza fueren del dominio del procesado, se realizará y adjudicará ésta al Estado inmediatamente que aquél dejare de comparecer al llamamiento judicial ó de justificar la imposibilidad de hacerlo.

Art. 538. En todas las diligencias de enajenacion de bienes de las fianzas y de la entrega de su importe en las Administraciones de Hacienda pública, intervendrá el Ministerio fiscal.

El Fiscal de la Audiencia podrá delegar su intervencion en el Fiscal municipal donde se encuentre el Juez de instruccion, ó bien reclamar que se le remita el expediente cuando tenga estado, procurando á ser posible deducir sus pretensiones en un solo dictámen.

Art. 539. Los autos de prision y libertad provisionales y de fianza serán reformables de oficio ó á instancia de parte durante todo el curso de la causa.

En su consecuencia, el procesado podrá ser preso y puesto en libertad cuantas veces sea procedente, y la fianza podrá ser aumentada ó disminuida en cuanto resulte necesario para asegurar las consecuencias del juicio.

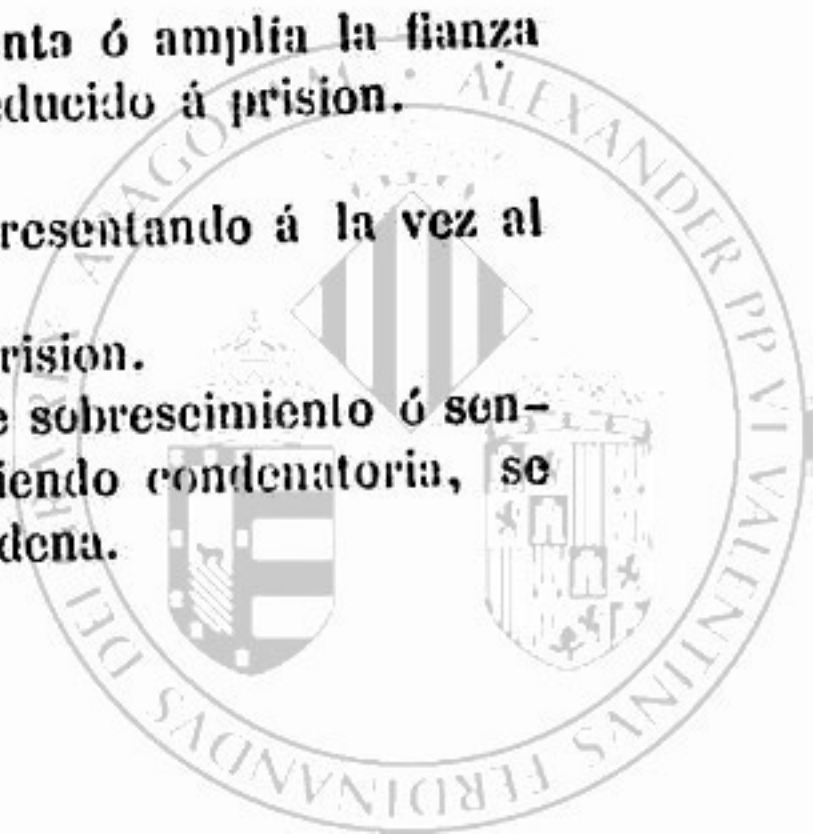
Art. 540. Si el procesado no presenta ó amplía la fianza en el término que se le señale, será reducido á prision.

Art. 541. Se cancelará la fianza:

1.º Cuando el fiador lo pidiere, presentando á la vez al procesado.

2.º Cuando éste fuere reducido á prision.

3.º Cuando se dictare auto firme de sobreseimiento ó sentencia firme absolutoria ó, cuando siendo condenatoria, se presentare el reo para cumplir la condena.





4.º Por muerte del procesado, estando pendiente la causa.

Art. 542. Si se hubiere dictado sentencia firme condenatoria y el procesado no compareciere al primer llamamiento ó no justificare la imposibilidad de hacerlo, se adjudicará la fianza al Estado en los términos establecidos en el art. 535.

Art. 543. Una vez adjudicada la fianza, no tendrá accion el fiador para pedir la devolucion; quedándole á salvo su derecho para reclamar la indemnizacion contra el procesado ó sus causa-habientes.

Art. 544. Las diligencias de prision y libertad provisionales y fianzas se sustanciarán en pieza separada.

## TÍTULO VIII.

### DE LA ENTRADA Y REGISTRO EN LUGAR CERRADO, DEL DE LIBROS Y PAPELES Y DE LA DETENCION Y APERTURA DE LA CORRESPONDENCIA ESCRITA Y TELEGRÁFICA.

Art. 545. Nadie podrá entrar en el domicilio de un español ó extranjero residente en España sin su consentimiento, excepto en los casos y en la forma expresamente previstos en las leyes.

Art. 546. El Juez ó el Tribunal que conociere de la causa podrá decretar la entrada y registro, de dia ó de noche, en todos los edificios y lugares públicos, sea cualquiera el territorio en que radiquen, cuando hubiere indicios de encontrarse allí el procesado ó efectos ó instrumentos del delito, ó libros, papeles ú otros objetos que puedan servir para su descubrimiento y comprobacion.

Art. 547. Se reputarán edificios ó lugares públicos para la observancia de lo dispuesto en este capítulo:

1.º Los que estuvieren destinados á cualquier servicio ofi-

cial militar ó civil del Estado, de la provincia ó del Municipio, aunque habiten allí los encargados de dicho servicio ó los de la conservacion y custodia del edificio ó lugar.

2.º Los que estuvieren destinados á cualquier establecimiento de reunion ó recreo, fueren ó no lícitos.

3.º Cualesquiera otros edificios ó lugares cerrados que no constituyeren domicilio de un particular con arreglo á lo dispuesto en el art. 554.

4.º Los buques del Estado.

Art. 548. El Juez necesitará para la entrada y registro en el Palacio de cualquiera de los Cuerpos Colegisladores, la autorizacion del Presidente respectivo.

Art. 549. Para la entrada y registro en los templos y demas lugares religiosos bastará pasar recado de atencion á las personas á cuyo cargo estuvieren.

Art. 550. Podrá asimismo el Juez instructor ordenar en los casos indicados en el art. 546 la entrada y registro, de dia ó de noche, si la urgencia lo hiciere necesario, en cualquier edificio ó lugar cerrado ó parte de él, que constituya domicilio de cualquier español ó extranjero residente en España; pero precediendo siempre el consentimiento del interesado conforme se previene en el art. 6.º de la Constitucion; ó á falta de consentimiento, en virtud de auto motivado que se notificará á la persona interesada inmediatamente ó lo más tarde dentro de las veinticuatro horas de haberse dictado.

Art. 551. Se entenderá que presta su consentimiento aquél que, requerido por quien hubiere de efectuar la entrada y registro para que los permita, ejecuta por su parte los actos necesarios que de él dependan para que puedan tener efecto, sin invocar la inviolabilidad que reconoce al domicilio el artículo 6.º de la Constitucion del Estado.

Art. 552. Al practicar los registros deberán evitarse las inspecciones inútiles, procurando no perjudicar ni importunar

al interesado más de lo necesario, y se adoptarán todo género de precauciones para no comprometer su reputacion, respetando sus secretos si no interesaren á la instruccion.

Art. 553. Los agentes de policia podrán asimismo proceder de propia autoridad al registro de un lugar habitado, cuando haya mandamiento de prision contra una persona y traten de llevar á efecto su captura, cuando un individuo sea sorprendido en flagrante delito, ó cuando un delincuente, inmediatamente perseguido por los agentes de la Autoridad, se oculte ó refugie en alguna casa.

Art. 554. Se reputan domicilio, para los efectos de los artículos anteriores:

1.º Los Palacios Reales, estén ó no habitados por el Monarca al tiempo de la entrada ó registro.

2.º El edificio ó lugar cerrado, ó la parte de él destinada principalmente á la habitacion de cualquier español ó extranjero residente en España y de su familia.

3.º Los buques nacionales mercantes.

Art. 555. Para registrar en el Palacio en que se hallo residiendo el Monarca, solicitará el Juez Real licencia por conducto del Mayordomo mayor de Su Magestad.

Art. 556. En los sitios Reales en que no se hallare el Monarca al tiempo del registro, será necesaria la licencia del Jefe ó empleado del servicio de S. M. que tuviere á su cargo la custodia del edificio, ó la del que haga sus veces cuando se solicitare, si estuviere ausente.

Art. 557. Las tabernas, casas de comidas, posadas y fondas no se reputarán como domicilio de los que se encuentren ó residan en ellas accidental ó temporalmente; y lo serán tan sólo de los taberneros, hosteleros, posaderos y fondistas que se hallen á su frente y habiten allí con sus familias, en la parte del edificio á este servicio destinada.

Art. 558. El auto de entrada y registro en el domicilio de

un particular será siempre fundado, y el Juez expresará en él concretamente el edificio ó lugar cerrado en que haya de verificarse, si tendrá lugar tan sólo de dia, y la Autoridad ó funcionario que los haya de practicar.

Art. 559. Para la entrada y registro en los edificios destinados á la habitacion ú oficina de los representantes de Naciones extranjeras acreditadas cerca del Gobierno de España, les pedirá su vénia el Juez por medio de atento oficio, en el que les rogará que contesten en el término de doce horas.

Art. 560. Si trascurriere este término sin haberlo hecho, ó si el Representante extranjero denegare la vénia, el Juez lo comunicará inmediatamente al Ministro de Gracia y Justicia, empleando para ello el telégrafo, si lo hubiere. Entretanto que el Ministro no le comunique su resolucion, se abstendrá de entrar y registrar en el edificio; pero adoptará las medidas de vigilancia á que se refiere el art. 567.

Art. 561. Tampoco podrá entrar y registrar en los buques mercantes extranjeros sin la autorizacion del Capitan, ó si éste la denegare, sin la del Cónsul de su Nacion.

En los buques extranjeros de guerra, la falta de autorizacion del Comandante se suplirá por la del Embajador ó Ministro de la Nacion á que pertenezcan.

Art. 562. Se podrá entrar en las habitaciones de los Cónsules extranjeros y en sus oficinas, pasándoles previamente recado de atencion y observando las formalidades preseritas en la Constitucion del Estado y en las leyes.

Art. 563. Si el edificio ó lugar cerrado estuviere en el territorio propio del Juez instructor, podrá encomendar la entrada y registro al Juez municipal del territorio en que el edificio ó lugar cerrado radiquen, ó á cualquiera Autoridad ó agente de policia judicial. Si el que lo hubiese ordenado fuere el Juez municipal, podrá encomendarlo tambien á dichas Autoridades ó agentes de policia judicial.



Cuando el edificio ó lugar cerrado estuviere fuera del territorio del Juez, encomendará éste la práctica de las operaciones al Juez de su propia categoría del territorio en que aquellos radiquen, el cual á su vez podrá encomendarlas á las Autoridades ó agentes de policia judicial.

Art. 564. Si se tratare de un edificio ó lugar público comprendido en los números 1.º y 3.º del art. 547, el Juez oficiará á la Autoridad ó Jefe de que aquellos dependan en la misma poblacion.

Si éste no contestare en el término que se le fije en el oficio, se notificará el auto en que se disponga la entrada y registro al encargado de la conservacion ó custodia del edificio ó lugar en que se hubiere de entrar y registrar.

Si se tratare de buques del Estado, las comunicaciones se dirigirán á los Comandantes respectivos.

Art. 565. Cuando el edificio ó lugar fueren de los comprendidos en el núm. 2.º del art. 547, la notificacion se hará á la persona que se halle al frente del establecimiento de reunion ó recreo, ó á quien haga sus veces si aquel estuviere ausente.

Art. 566. Si la entrada y registro se hubieren de hacer en el domicilio de un particular, se notificará el auto á éste; y, si no fuere habido á la primera diligencia en busca, á su encargado.

Si no fuere tampoco habido el encargado, se hará la notificacion á cualquiera otra persona mayor de edad que se hallare en el domicilio, prefiriendo para esto á los individuos de la familia del interesado.

Si no se halla á nadie, se hará constar por diligencia, que se extenderá con asistencia de dos vecinos, los cuales deberán firmarla.

Art. 567. Desde el momento en que el Juez acuerde la entrada y registro en cualquier edificio ó lugar cerrado, adop-

tará las medidas de vigilancia convenientes para evitar la fuga del procesado ó la sustracción de los instrumentos, efectos del delito, libros, papeles ó cualesquiera otras cosas que hayan de ser objeto del registro.

Art. 568. Practicadas las diligencias que se establecen en los artículos anteriores, se procederá á la entrada y registro, empleando para ello, si fuere necesario, el auxilio de la fuerza.

Art. 569. El registro se hará á presencia del interesado, ó de la persona que legítimamente le represente.

Si aquél no fuere habido ó no quisiere concurrir ni nombrar representante, se practicará á presencia de un individuo de su familia, mayor de edad.

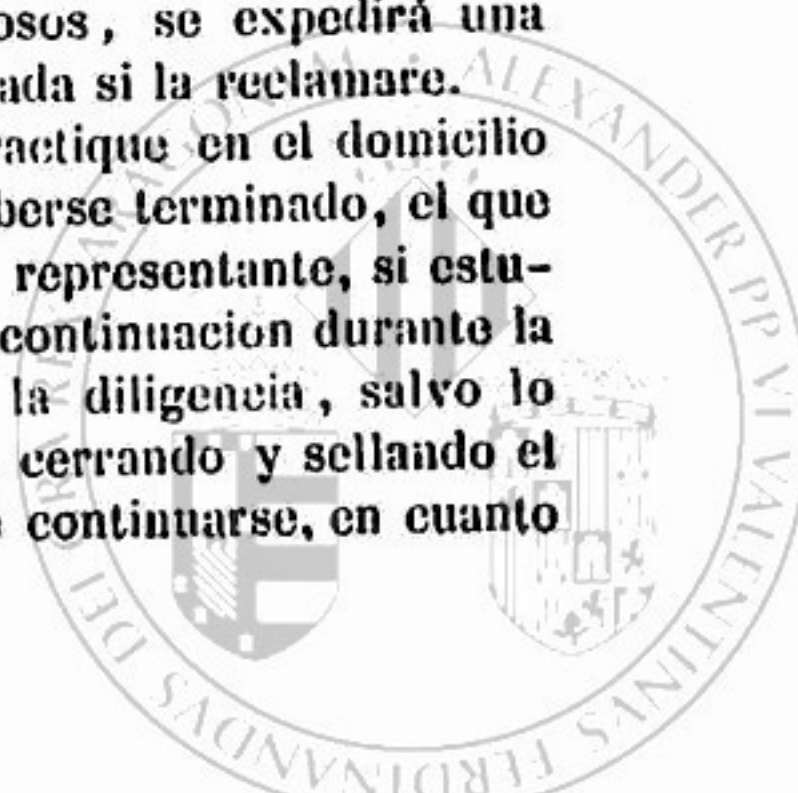
Si no le hubiere, se hará á presencia de dos testigos vecinos del mismo pueblo.

El registro se practicará siempre á presencia del Secretario y dos testigos, sin contar los de que habla el párrafo anterior, extendiéndose acta que firmarán todos los concurrentes.

La resistencia del interesado, de su representante, de los individuos de su familia y de los testigos á presenciarse el registro, producirá la responsabilidad declarada en el Código penal á los reos del delito de desobediencia grave á la Autoridad, sin perjuicio de que la diligencia se practique.

Si no se encontrasen las personas ú objetos que se busquen ni apareciesen indicios sospechosos, se expedirá una certificación del acta á la parte interesada si la reclamare.

Art. 570. Cuando el registro se practique en el domicilio de un particular y espere el día sin haberse terminado, el que lo haga requerirá al interesado ó á su representante, si estuviere presente, para que permita la continuación durante la noche. Si se opusiere, se suspenderá la diligencia, salvo lo dispuesto en los artículos 546 y 550, cerrando y sellando el local ó los muebles en que hubiere de continuarse, en cuanto



esta precaucion se considere necesaria para evitar la fuga de la persona ó la sustraccion de las cosas que se buscaren.

Prevedrá asimismo el que practique el registro á los que se hallen en el edificio ó lugar de la diligencia, que no levanten los sellos, ni violenten las cerraduras, ni permitan que lo hagan otras personas, bajo la responsabilidad establecida en el Código penal.

Art. 571. El registro no se suspenderá sino por el tiempo en que no fuere posible continuarle y se adoptarán, durante la suspension, las medidas de vigilancia á que se refiere el artículo 567.

Art. 572. En la diligencia de entrada y registro en lugar cerrado se expresarán los nombres del Juez, ó de su delegado, que la practique, y de las demas personas que intervengan, los incidentes ocurridos, la hora en que se hubiese principiado y concluido la diligencia, y la relacion del registro por el órden con que se haga, así como los resultados obtenidos.

Art. 573. No se ordenará el registro de los libros y papeles de contabilidad del procesado ó de otra persona, sino cuando hubiere indicios graves de que de esta diligencia resultará el descubrimiento ó la comprobacion de algun hecho ó circunstancia importante de la causa.

Art. 574. El Juez recogerá los instrumentos y efectos del delito y podrá recoger tambien los libros, papeles ó cualesquiera otras cosas que se hubiesen encontrado, si esto fuere necesario para el resultado del sumario.

Los libros y papeles que se recojan serán foliados, sellados y rubricados en todas sus hojas por el Juez, por el Secretario, por el interesado ó los que hagan sus veces y por las demas personas que hayan asistido al registro.

Art. 575. Todos están obligados á exhibir los objetos y papeles que se sospeche puedan tener relacion con la causa.

Si el que los retenga se negare á su exhibicion, será corregido con multa de 25 á 100 pesetas; y cuando inistiera en su negativa, si el objeto ó papel fueren de importancia y el delito grave, será procesado como autor del de desobediencia á la Autoridad, salvo si mereciera la calificacion legal de encubridor.

Art. 576. Será aplicable al registro de papeles y efectos lo establecido en los artículos 552 y 569.

Art. 577. Si para determinar sobre la necesidad de recoger las cosas que se hubiesen encontrado en el registro fuere necesario algun reconocimiento pericial, se acordará en el acto por el Juez en la forma establecida en el capítulo VII del título V.

Art. 578. Si el libro que haya de ser objeto del registro fuere el protocolo de un Notario, se procederá con arreglo á lo dispuesto en la Ley del Notariado.

Si se tratare de un libro del Registro de la propiedad, se estará á lo ordenado en la Ley hipotecaria.

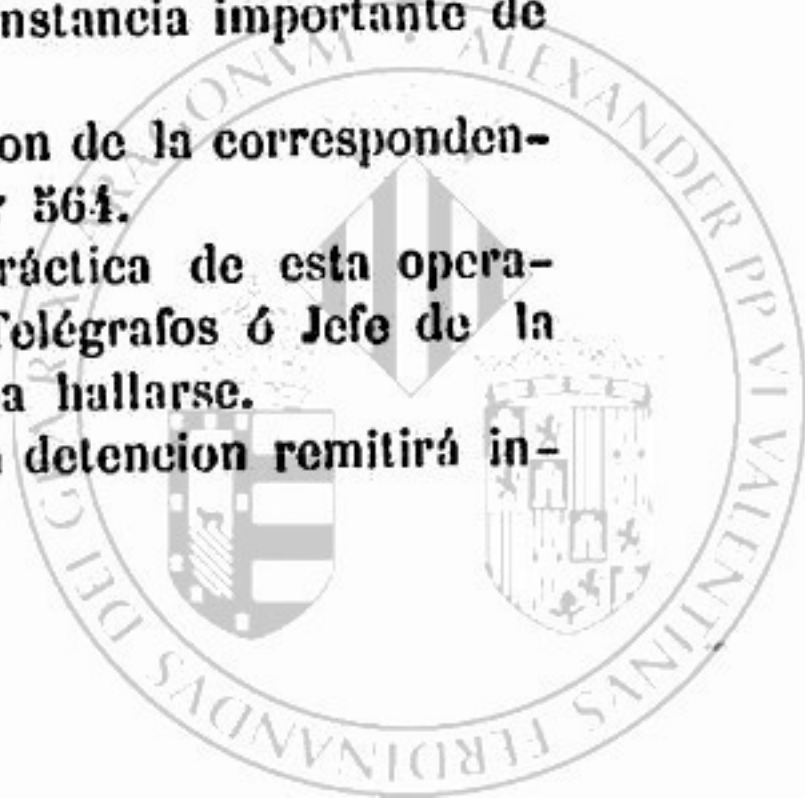
Si se tratare de un libro del Registro civil ó mercantil, se estará á lo que se disponga en la ley y reglamentos relativos á estos servicios.

Ast. 579. Podrá el Juez acordar la detencion de la correspondencia privada, postal y telegráfica que el procesado remitiere ó recibiere y su apertura y exámen, si hubiere indicios de obtener por estos medios el descubrimiento ó la comprobacion de algun hecho ó circunstancia importante de la causa.

Art. 580. Es aplicable á la detencion de la correspondencia lo dispuesto en los artículos 563 y 564.

Podrá tambien encomendarse la práctica de esta operacion al Administrador de Correos y Telégrafos ó Jefe de la oficina en que la correspondencia deba hallarse.

Art. 581. El empleado que haga la detencion remitirá in-





mediatamente la correspondencia detenida al Juez instructor de la causa.

Art. 582. Podrá asimismo el Juez ordenar que por cualquiera Administracion de telégrafos se le faciliten copias de los telegramas por ella transmitidos, si pudieran contribuir al esclarecimiento de los hechos de la causa.

Art. 583. El auto motivado acordando la detencion y registro de la correspondencia ó la entrega de copias de telegramas transmitidos, determinará la correspondencia que haya de ser detenida ó registrada, ó los telegramas cuyas copias hayan de ser entregadas, por medio de la designacion de las personas á cuyo nombre se hubieren expedido, ó por otras circunstancias igualmente concretas.

Art. 584. Para la apertura y registro de la correspondencia postal será citado el interesado.

Este, ó la persona que designe, podrá presenciar la operacion.

Art. 585. Si el procesado estuviere en rebeldia, ó si citado para la apertura no quisiese presenciarla ni nombrar persona para que lo haga en su nombre, el Juez instructor procederá, sin embargo, á la apertura de dicha correspondencia.

Art. 586. La operacion se practicará abriendo el Juez por sí mismo la correspondencia, y despues de leerla para sí, apartará la que haga referencia á los hechos de la causa y cuya conservacion considere necesaria.

Los sobres y hojas de esta correspondencia, despues de haber tomado el mismo Juez las notas necesarias para la práctica de otras diligencias de investigacion á que la correspondencia diere motivo, se rubricarán por todos los asistentes y se sellarán con el sello del Juzgado, encerrándolo todo despues en otro sobre, al que se pondrá el rótulo necesario, conservándolo el Juez en su poder durante el sumario, bajo su responsabilidad.

Este pliego podrá abrirse cuantas veces el Juez lo considere preciso, citando previamente al interesado.

Art. 587. La correspondencia que no se relacione con la causa será entregada en el acto al procesado ó á su representante.

Si aquél estuviere en rebeldía, se entregará cerrada á un individuo de su familia, mayor de edad.

Si no fuere conocido ningun pariente del procesado, se conservará dicho pliego cerrado en poder del Juez hasta que haya persona á quien entregarlo, segun lo dispuesto en este artículo.

Art. 588. La apertura de la correspondencia se hará constar por diligencia, en la que se referirá cuanto en aquella hubiese ocurrido.

Esta diligencia será firmada por el Juez instructor, el Secretario y demas asistentes.

## TÍTULO IX.

### DE LAS FIANZAS Y EMBARGOS.

Art. 589. Cuando del sumario resulten indicios de criminalidad contra una persona, se mandará por el Juez que preste fianza bastante para asegurar las responsabilidades pecuniarias que en definitiva puedan declararse procedentes, decretándose en el mismo auto el embargo de bienes suficientes para cubrir dichas responsabilidades, si no prestare la fianza.

La cantidad de ésta se fijará en el mismo auto y no podrá bajar de la tercera parte más de todo el importe probable de las responsabilidades pecuniarias.

Art. 590. Todas las diligencias sobre fianzas y embargos se instruirán en pieza separada.



**Art. 591.** La fianza podrá ser personal, pignoratícia ó hipotecaria.

Podrá constituirse en metálico ó en efectos públicos al precio de cotización, bien fueren del procesado, bien de otra persona, depositándose en el establecimiento destinado al efecto.

Serán también admisibles, á juicio del Juez ó Tribunal, las acciones y obligaciones de ferro-carriles y obras públicas y demás valores mercantiles é industriales cuya cotización en Bolsa haya sido debidamente autorizada, los cuales se depositarán como los anteriores.

Las fianzas sobre prendas que consistan en cualesquiera otros bienes muebles serán igualmente admisibles á juicio del Juez ó Tribunal, previa tasación, y se depositarán, según su clase, de la manera prescrita en los artículos 600 y 601.

**Art. 592.** Podrá ser fiador personal todo español de buena conducta y vecindado dentro del territorio del Tribunal, que esté en el pleno goce de los derechos civiles y políticos y venga pagando con tres años de anterioridad una contribución directa, al ménos, de 50 pesetas anuales, procedente de bienes inmuebles de su propiedad personal, ó de 100 por razón de subsidio con establecimiento abierto.

No se admitirá como fiador al que lo sea ó hubiese sido de otro hasta que esté cancelada la primera fianza, á no ser que tenga, á juicio del Juez ó Tribunal, responsabilidad notoria para ámbas.

Cuando se declare bastante la fianza personal se fijará también la cantidad de que el fiador ha de responder.

**Art. 593.** La fianza hipotecaria podrá sustituirse por otra en metálico, efectos públicos, ó valores y demás muebles de los enumerados en el art. 591 en la siguiente proporción: el valor de los bienes de la hipoteca será doble que el del metálico señalado para la fianza, y una cuarta parte más que

éste el de los efectos ó valores al precio de cotizacion. Si la sustitucion se hiciera por cualesquiera otros muebles dados en prenda deberá ser el valor de éstos doble que el de la fianza constituida en metálico.

Art. 594. Los bienes de las fianzas hipotecaria y pignoratia serán tasados por dos peritos nombrados por el Juez instructor ó Tribunal que conozca de la causa, y los títulos de propiedad relativos á las fincas ofrecidas en hipoteca se examinarán por el Ministerio fiscal, debiendo declararse suficientes por el mismo Juez ó Tribunal cuando así proceda.

Art. 595. La fianza hipotecaria podrá otorgarse por escritura pública ó *apud acta*, librándose en este último caso el correspondiente mandamiento para su inscripcion en el Registro de la propiedad.

Devuelto el mandamiento por el Registrador, se unirá á la causa.

Tambien se unirá á ella el resguardo que acredite el depósito del metálico, así como el de los efectos públicos y demas valores en los casos en que se constituya de esta manera la fianza.

Art. 596. Contra los autos que el Juez dicte calificando la suficiencia de las fianzas procederá el recurso de apelacion.

Art. 597. Si en el dia siguiente al de la notificacion del auto dictado con arreglo á lo dispuesto en el art. 589, no se prestase la fianza, se procederá al embargo de bienes del procesado, requiriéndole para que señale los suficientes á cubrir la cantidad que se hubiese fijado para las responsabilidades pecuniarias.

Art. 598. Cuando el procesado no fuere habido, se hará el requerimiento á su mujer, hijos, apoderado, criados ó personas que se encuentren en su domicilio.

Si no se encontrare ninguna, ó si las que se encontraren, ó el procesado ó apoderado en su caso no quisieren señalar

bienes, se procederá á embargar los que se reputen de la pertenencia del procesado, guardándose el orden establecido en el art. 1.447 de la Ley de Enjuiciamiento civil, y bajo la prohibicion contenida en los artículos 1.448 y 1.449 de la misma.

**Art. 599.** Cuando señalaren bienes y el alguacil encargado de hacer el embargo creyero que los señalados no son suficientes, embargará además los que considere necesarios, sujetándose á lo prescrito en el artículo anterior.

**Art. 600.** Si los bienes embargados consistieran en metálico, efectos públicos, valores mercantiles ó industriales cotizables, alhajas de oro, plata ó pedrería, se depositarán segun los casos en la Caja de Depósitos, en el Banco de España ó en cualquier otro establecimiento público, destinado al efecto; los demas bienes muebles se entregarán en depósito, bajo inventario, por el encargado de hacer el embargo, al vecino con casa abierta que nombre.

El depositario firmará la diligencia del recibo, obligándose á conservar los bienes á disposicion del Juez ó Tribunal que conozca de la causa, ó en otro caso, á pagar la cantidad para cuyo allanzamiento se haya hecho el embargo, sin perjuicio de la responsabilidad criminal en que pudiere incurrir.

El depositario podrá recoger y conservar en su poder los bienes embargados ó dejarlos, bajo su responsabilidad, en el domicilio del procesado.

**Art. 601.** Si los bienes embargados fueren semovientes, se requerirá al procesado para que manifieste si opta por que se enajenen ó por que se conserven en depósito y administracion.

Si optare por la enajenacion, se procederá á la venta en pública subasta, previa tasacion, hasta cubrir la cantidad señalada, que se depositará en el establecimiento público destinado al efecto.

Si optare por el depósito y administración, se nombrará por el Juez un depositario-administrador, que recibirá los bienes bajo inventario y se obligará á rendir al Juzgado cuenta justificada de sus gastos y productos, cuando se le mande.

Art. 602. El depositario-administrador cuidará de que los semovientes den los productos propios de su clase con arreglo á las circunstancias del país, y procurará su conservación y aumento.

Si creyere conveniente enajenar todos ó algunos semovientes, pedirá al Juzgado la correspondiente autorización.

Se enajenarán, aun contra la voluntad del procesado y la opinion del depositario-administrador, siempre que los gastos de administración y conservación excedan de los productos que dieren, á ménos que el pago de dichos gastos se asegure por el procesado ú otra persona á su nombre.

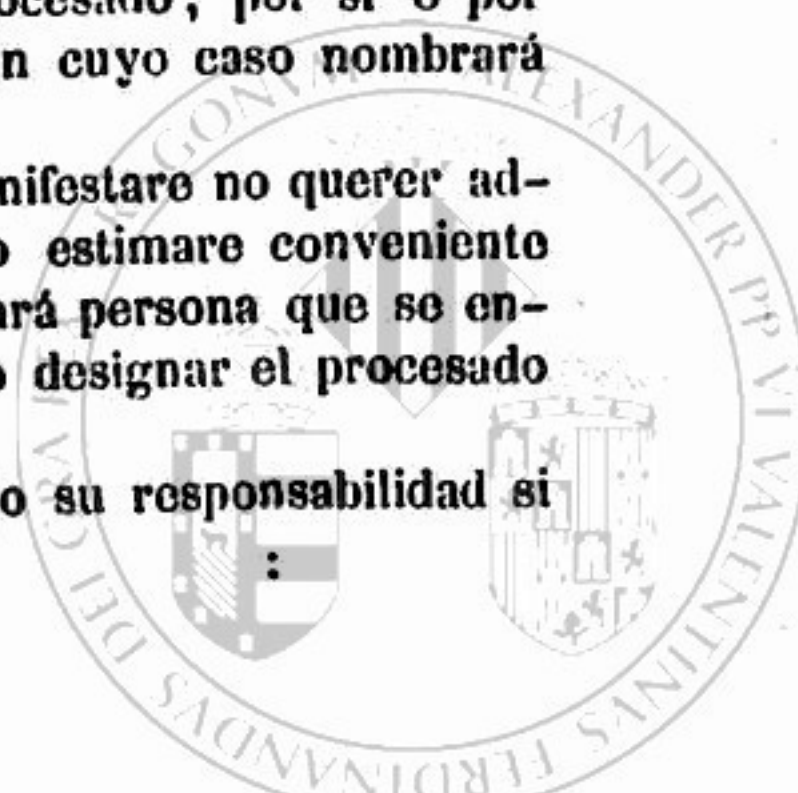
Art. 603. Cuando se embarguen bienes inmuebles, el Juez determinará si el embargo ha de ser ó no extensivo á sus frutos y rentas.

Art. 604. Cuando se decrete el embargo de bienes inmuebles, se expedirá mandamiento para que se haga la anotación prevenida en la Ley hipotecaria.

Art. 605. Si se embargaren sementeras, pueblas, plantíos, frutos, rentas y otros bienes semejantes, podrá el Juez decretar, si atendidas las circunstancias lo creyere conveniente, que continúe administrándolos el procesado, por sí ó por medio de la persona que designe, en cuyo caso nombrará un interventor.

En el caso de que el procesado manifestare no querer administrar por sí, ó de que el Juez no estimare conveniente confiarle la administración, se nombrará persona que se encargue de ella, pudiendo en este caso designar el procesado un interventor de su confianza.

Art. 606. El Juez determinará bajo su responsabilidad si



el administrador ha de afianzar el buen cumplimiento del cargo y el importe de la fianza en su caso.

**Art. 607.** El administrador tendrá derecho á una retribucion:

1.º Del uno por ciento sobre el producto líquido de la venta de frutos.

2.º Del cinco por ciento sobre los productos líquidos de la administracion que no procedan de la causa expresada en el párrafo anterior.

Si no se enajenaren bienes, ó no hubiere productos líquidos, el Juez señalará el premio que haya de percibir el administrador, segun la costumbre del pueblo en que la administracion se ejerza.

**Art. 608.** El administrador pondrá en conocimiento del interventor los actos administrativos que se proponga ejecutar, y si éste no los creyere convenientes, le hará las observaciones oportunas.

Pero si el administrador insistiere en llevar á efecto los actos administrativos á que se hubiese opuesto el interventor, dará éste cuenta al Juez, quien resolverá lo más conveniente.

**Art. 609.** Cuando el administrador no hubiese dado fianza, el interventor tendrá una de las llaves del local ó arca en que se custodien los frutos ó se deposite el precio de su venta; ó adoptará el Juez las medidas que creyere convenientes para evitar todo perjuicio.

**Art. 610.** Si el embargo consistiere en pensiones ó sueldos, se pasará oficio á quien hubiere de satisfacerlos, para que retenga la cuarta parte de la cantidad real que perciba, si la pension ó sueldo no llegare á dos mil pesetas anuales; la tercera, desde dos mil á cuatro mil quinientas pesetas anuales; y la mitad, si excediere de esta suma.

Se alzará la retencion luego que quede cubierta la cantidad mandada afianzar.

**Art. 611.** Si durante el curso del juicio sobrevinieren motivos bastantes para creer que las responsabilidades pecuniarias que en definitiva puedan exigirse excederán de la cantidad prefijada para asegurarlas, se mandará por auto ampliar la fianza ó embargo.

**Art. 612.** Tambien se dictará auto mandando reducir la fianza y el embargo á menor cantidad que la prefijada, si resultasen motivos bastantes para creer que la cantidad mandada afianzar es superior á las responsabilidades pecuniarias que en definitiva pudieren imponerse al procesado.

**Art. 613.** Cuando llegue el caso de tener que hacer efectivas las responsabilidades pecuniarias á que se refiere este título, se procederá de la manera prescrita en el art. 536.

**Art. 614.** En todo lo que no esté previsto en este título, los Jueces y Tribunales aplicarán lo dispuesto en la legislación civil sobre fianzas y embargos.

## TÍTULO X.

### DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL DE TERCERAS PERSONAS.

---

**Art. 615.** Cuando en la instruccion del sumario aparezca indicada la existencia de la responsabilidad civil de un tercero con arreglo á los artículos respectivos del Código penal, ó por haber participado alguno por título lucrativo de los efectos del delito, el Juez, á instancia del actor civil, exigirá fianza á la persona contra quien resulte la responsabilidad, ó en su defecto embargará con arreglo á lo dispuesto en el título IX de este libro los bienes que sean necesarios.

**Art. 616.** La persona á quien se exigiere la fianza ó cuyos bienes fueren embargados podrá, durante el sumario, mani-



festar por escrito las razones que tenga para que no se la considere civilmente responsable, y las pruebas que pueda ofrecer para el mismo objeto.

Art. 617. El Juez dará vista del escrito á la parte á quien interese, y ésta lo evacuará en el término de tres dias, proponiendo tambien las pruebas que deban practicarse en apoyo de su pretension.

Art. 618. Seguidamente el Juez decretará la práctica de las pruebas propuestas, y resolverá sobre las pretensiones formuladas siempre que pudiere hacerlo sin retraso ni perjuicio del objeto principal de la instruccion.

Art. 619. Para todo lo relativo á la responsabilidad civil de un tercero y á los incidentes á que diere lugar la ocupacion y en su dia la restitucion de cosas que se hallaren en su poder, se formará pieza separada, pero sin que por ningun motivo se entorpezca ni suspenda el curso de la instruccion.

Art. 620. Lo dispuesto en los artículos anteriores se observará tambien respecto á cualquiera pretension que tuviere por objeto la restitucion á su dueño de alguno de los efectos é instrumentos del delito que se hallaren en poder de un tercero.

La restitucion á su dueño de los instrumentos y objetos del delito no podrá verificarse en ningun caso hasta despues que se haya celebrado el juicio oral, excepto en el previsto en el art. 844 de esta ley.

Art. 621. Los autos dictados en estos incidentes se llevarán á efecto, sin perjuicio de que las partes á quienes perjudiquen puedan reproducir sus pretensiones en el juicio oral, ó de la accion civil correspondiente, que podrán entablar en otro caso.



## TÍTULO XI.

## DE LA CONCLUSION DEL SUMARIO Y DEL SOBRESSEIMIENTO.

## CAPITULO PRIMERO.

*De la conclusion del sumario.*

Art. 622. Practicadas las diligencias decretadas de oficio ó á instancia de parte por el Juez instructor, si éste considerase terminado el sumario, lo declarará así, mandando remitir los autos y las piezas de conviccion al Tribunal competente para conocer del delito.

Cuando no haya acusador privado y el Ministerio fiscal considere que en el sumario se han reunido los suficientes elementos para hacer la calificacion de los hechos y poder entrar en el trámite del juicio oral, lo hará presente al Juez de instruccion para que sin más dilaciones se remita lo actuado al Tribunal competente.

Art. 623. Tanto en uno como en otro caso se notificará el auto de conclusion del sumario al querellante particular si le hubiese áun cuando sólo tenga el carácter de actor civil, al procesado y á las demas personas contra quienes resulte responsabilidad civil, emplazándoles para que comparezcan ante la respectiva Audiencia en el término de diez días, ó en el de quince si el emplazamiento fuese ante el Supremo. A la vez se pondrá en conocimiento del Ministerio fiscal cuando la causa verse sobre delito en que tenga intervencion por razon de su cargo.

Art. 624. Si el Juez instructor reputare falta el hecho que hubiese dado lugar al sumario, mandará remitir el procese al

Juez municipal, consultando el auto en que así lo acuerde con el Tribunal superior competente.

Art. 625. Así que sea firme el auto por haberle aprobado dicho superior Tribunal, ó por haberse desestimado el recurso de casacion que en su caso haya podido interponerse, se emplazará á las partes para que en el término de cinco dias comparezcan ante el Juez municipal á quien corresponda su conocimiento.

Recibidos los autos por el Juez municipal, se sustanciará el juicio con arreglo á lo dispuesto en el libro VI de esta ley.

Art. 626. Fuera de los casos previstos en los dos artículos anteriores, el Tribunal que reciba los autos y piezas de convicción mandará pasarlos al Ponente por el tiempo que falte para cumplir el término del emplazamiento, abriendo ántes los pliegos y demas objetos cerrados y sellados que hubiere remitido el Juez de instruccion.

De la apertura se extenderá acta por el Secretario, en la cual se hará constar el estado en que se hallaren.

Art. 627. Trascurrido dicho término, se pasarán para instruccion por otro, que no bajará de tres dias ni excederá de diez segun el volúmen del proceso, al Ministerio fiscal, si la causa versa sobre delito en que deba tener intervencion, y despues al Procurador del querellante si se hubiese personado.

Si la causa excediere de mil fólíos, podrá prorogarse el término, sin que en ningun caso pueda exceder la próroga de otro tanto más.

Al ser devuelta, se acompañará escrito conformándose con el auto del inferior que haya declarado terminado el sumario, ó pidiendo la práctica de nuevas diligencias.

Art. 628. Devuelta la causa ó recogida de poder del último que la hubiere recibido, se pasará inmediatamente al Ponente con los escritos presentados por término de tres dias.

Art. 629. El Tribunal, al mandar entregar la causa, dis-

pondrá lo que considere conveniente para que el Fiscal ó el querellante en su caso puedan examinar la correspondencia, libros, papeles y demas piezas de conviccion sin peligro de alteracion en su estado.

Art. 630. Trascurrido el plazo del art. 628, el Tribunal dictará auto confirmando ó revocando el del Juez de instruccion.

Art. 631. Si se revocare dicho auto, se mandará devolver el proceso al Juez que lo hubiere remitido, expresando las diligencias que hayan de practicarse.

Se devolverán tambien las piezas de conviccion que el Tribunal considere necesarias para la práctica de las nuevas diligencias.

Art. 632. Si fuere confirmado el auto declarando terminado el sumario, se mandará traer la causa á la vista con citacion del Ministerio fiscal cuando intervenga en la causa, y del Procurador del querellante particular si lo hubiere.

Art. 633. El Tribunal dictará auto, dentro de los tres dias siguientes al de la vista, mandando abrir el juicio oral ó sobreseyendo.

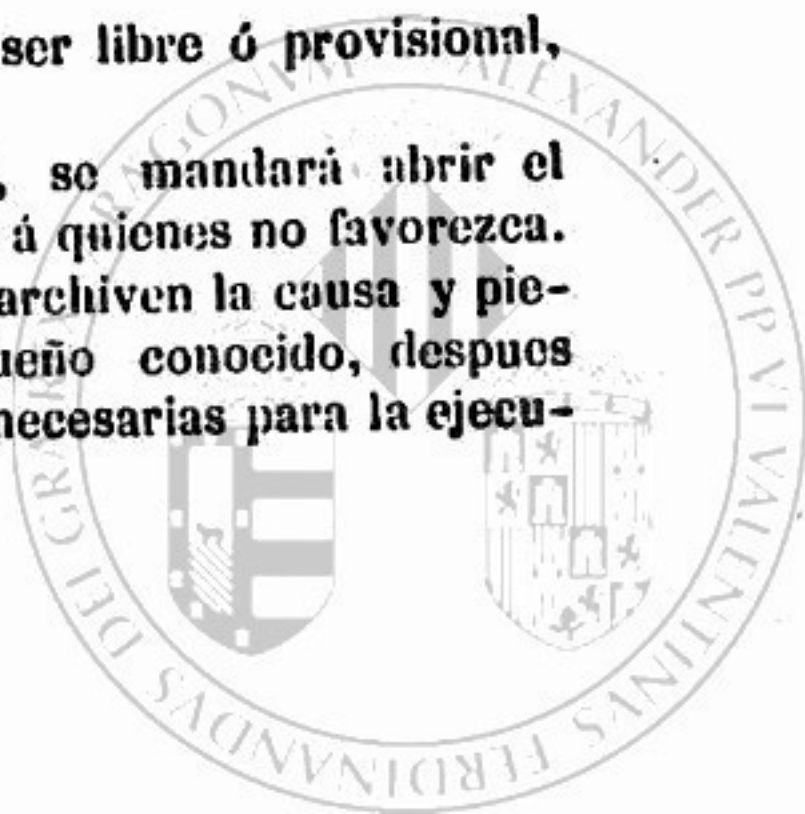
## CAPÍTULO II.

### *Del sobreseimiento.*

Art. 634. El sobreseimiento puede ser libre ó provisional, total ó parcial.

Si fuere el sobreseimiento parcial, se mandará abrir el juicio oral respecto de los procesados á quienes no favorezca.

Si fuere total, se mandará que se archiven la causa y piezas de conviccion que no tengan dueño conocido, despues de haberse practicado las diligencias necesarias para la ejecucion de lo mandado.



**Art. 635.** Las piezas de convicción cuyo dueño fuere conocido continuarán retenidas, si un tercero lo solicitare, hasta que se resuelva la acción civil que se propusiere entablar.

En este caso, si el Tribunal accediere á la retención, fijará el plazo dentro del cual habrá de acreditarse que la acción se ha entablado.

Trascurrido el plazo que se fije según lo dispuesto en el párrafo anterior sin haberse acreditado el ejercicio de la acción civil, ó si nadie hubiere reclamado que continúe la retención de las piezas de convicción, serán devueltas éstas á sus dueños.

Se reputará dueño el que estuviere poseyendo la cosa al tiempo de incautarse de ella el Juez de instrucción.

**Art. 636.** Contra los autos de sobreseimiento sólo procederá en su caso el recurso de casación.

**Art. 637.** Procederá el sobreseimiento libre:

1.º Cuando no existan indicios racionales de haberse perpetrado el hecho que hubiere dado motivo á la formación de la causa.

2.º Cuando el hecho no sea constitutivo de delito.

3.º Cuando aparezcan exentos de responsabilidad criminal los procesados como autores, cómplices ó encubridores.

**Art. 638.** En los casos 1.º y 2.º del artículo anterior podrá declararse, al decretar el sobreseimiento, que la formación de la causa no perjudica á la reputación de los procesados.

Podrá también, á instancia del procesado, reservarse á éste su derecho para perseguir al querellante como calumniador.

El Tribunal podrá igualmente mandar proceder de oficio contra el querellante, con arreglo á lo dispuesto en el Código penal.

**Art. 639.** En el caso 2.º del art. 637, si resultare que el hecho constituye una falta, se mandará remitir la causa al

Juez municipal competente para la celebracion del juicio que corresponda.

Art. 640. En el caso 3.º del art. 637, se limitará el sobreseimiento á los autores, cómplices ó encubridores que aparezcan indudablemente exentos de responsabilidad criminal, continuándose la causa respecto á los demas que no se hallen en igual caso. Es aplicable á los procesados á quienes se declare exentos de responsabilidad lo dispuesto en el art. 638.

Art. 641. Procederá el sobreseimiento provisional:

1.º Cuando no resulte debidamente justificada la perpetracion del delito que haya dado motivo á la formacion de la causa.

2.º Cuando resulte del sumario haberse cometido un delito y no haya motivos suficientes para acusar á determinada ó determinadas personas como autores, cómplices ó encubridores.

Art. 642. Cuando el Ministerio fiscal pida el sobreseimiento de conformidad con lo dispuesto en los artículos 637 y 641, y no se hubiere presentado en la causa querellante particular dispuesto á sostener la acusacion, podrá el Tribunal acordar que se haga saber la pretension del Ministerio fiscal á los interesados en el ejercicio de la accion penal para que dentro del término prudencial que se les señale comparezcan á defender su accion si lo consideran oportuno.

Si no comparecieren en el término fijado, el Tribunal acordará el sobreseimiento solicitado por el Ministerio fiscal.

Art. 643. Cuando en el caso á que se refiere el artículo anterior fuere desconocido el paradero de los interesados en el ejercicio de la accion penal, se les llamará por edictos que se publicarán á las puertas del Tribunal mismo, en los periódicos de la localidad ó en los de la capital de la provincia, y podrán publicarse tambien en la *Gaceta de Madrid*.

Trascurrido el término del emplazamiento sin comparecer



los interesados se procederá como previene el artículo anterior.

Art. 644. Cuando el Tribunal conceptue improcedente la petición del Ministerio fiscal relativa al sobreseimiento y no hubiere querellante particular que sostenga la acción, ántes de acceder al sobreseimiento podrá determinar que se remita la causa al Fiscal de la Audiencia territorial respectiva si se sigue en una Audiencia de lo criminal, ó al del Supremo si se sustancia ante una Audiencia territorial, para que, con conocimiento de su resultado, resuelvan uno ú otro funcionario si procede ó no sostener la acusación. El Fiscal consultado pondrá la resolución en conocimiento del Tribunal consultante con devolución de la causa.

Art. 645. Si se presentare querellante particular á sostener la acción ó cuando el Ministerio fiscal opine que procede la apertura del juicio oral, podrá el Tribunal, esto no obstante, acordar el sobreseimiento á que se refiere el número segundo del art. 637 si así lo estima procedente.

En cualquier otro caso no podrá prescindir de la apertura del juicio.

## TÍTULO XII.

### DISPOSICIONES GENERALES REFERENTES Á LOS ANTERIORES TÍTULOS.

Art. 646. Además de los testimonios de adelantos de las causas que el Juez instructor está obligado á dirigir al Fiscal de la respectiva Audiencia, deberá remitirle también testimonio especial de todas las providencias ó autos apelables, ó que se refieran á diligencias periciales ó de reconocimiento que le interese conocer para el ejercicio de su derecho como parte

acusadora, cuando no pueda notificárselos directamente, sin que por esto se suspenda la práctica de dichas diligencias, á no ser que al Fiscal se hubiese reservado anticipadamente el derecho de intervenir en ellas, y no se irrogase perjuicio de la suspensión.

Art. 647. El término de la apelacion para el Fiscal que no esté en el mismo lugar del Juez instructor, empezará á contarse desde el siguiente dia al en que reciba el testimonio de la providencia ó auto apelables. El recurso se interpondrá por medio de escrito dirigido al Juez con atenta comunicacion.

De todos modos acusará recibo al Juez instructor de los testimonios de esta clase en el mismo dia que los recibiere.

Art. 648. Los Fiscales llevarán un registro para anotar los partes de formacion de causa que reciban, los testimonios de adelantos más notables que se les remitan por los Jueces instructores, especialmente los que expresa el art. 646, y las contestaciones que á su vez dirijan á éstos, ó recursos que interpongan.





**LIBRO III.**  
**DEL JUICIO ORAL.**



**TÍTULO PRIMERO.**

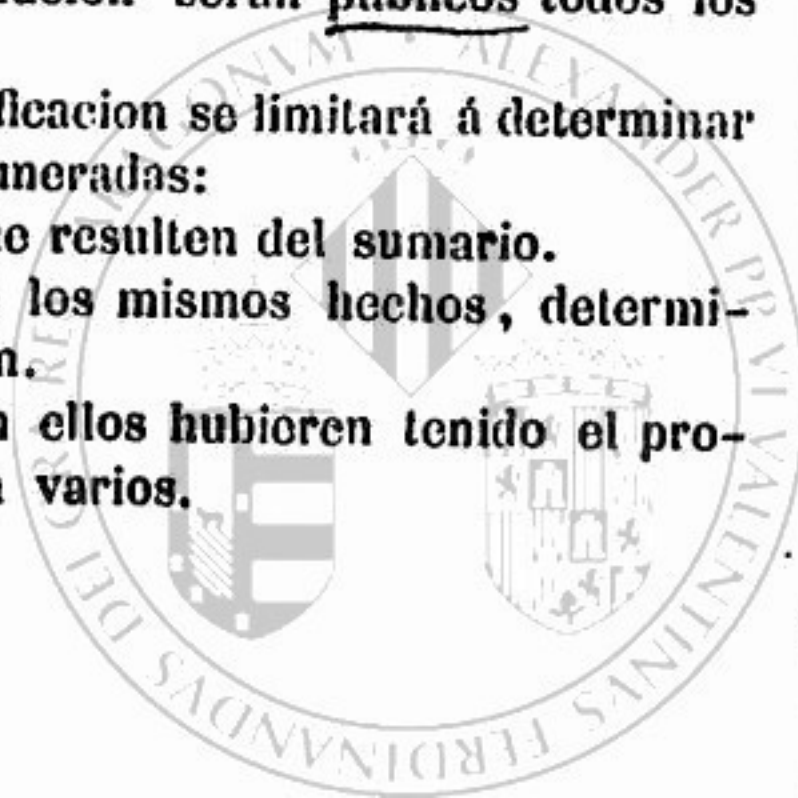
**DE LA CALIFICACION DEL DELITO.**

610  
Art. 649. Cuando se mande abrir el juicio oral, se comunicará la causa al Fiscal, ó al acusador privado si versa sobre delito que no pueda ser perseguido de oficio, para que en el término de cinco dias califiquen por escrito los hechos.

Dictada que sea esta resolucion serán públicos todos los actos del proceso.

Art. 650. El escrito de calificacion se limitará á determinar en conclusiones precisas y numeradas:

- 1.º Los hechos punibles que resulten del sumario.
- 2.º La calificacion legal de los mismos hechos, determinando el delito que constituyan.
- 3.º La participacion que en ellos hubieren tenido el procesado ó procesados, si fueren varios.



4.º Los hechos que resulten del sumario y que constituyan circunstancias atenuantes ó agravantes del delito ó eximentes de responsabilidad criminal.

5.º Las penas en que hayan incurrido el procesado ó procesados, si fueren varios, por razon de su respectiva participacion en el delito.

El acusador privado en su caso y el Ministerio fiscal cuando sostenga la accion civil expresarán además:

1.º La cantidad en que aprecien los daños y perjuicios causados por el delito, ó la cosa que haya de ser restituida.

2.º La persona ó personas que aparezcan responsables de los daños y perjuicios ó de la restitucion de la cosa, y el hecho en virtud del cual hubieren contraido esta responsabilidad.

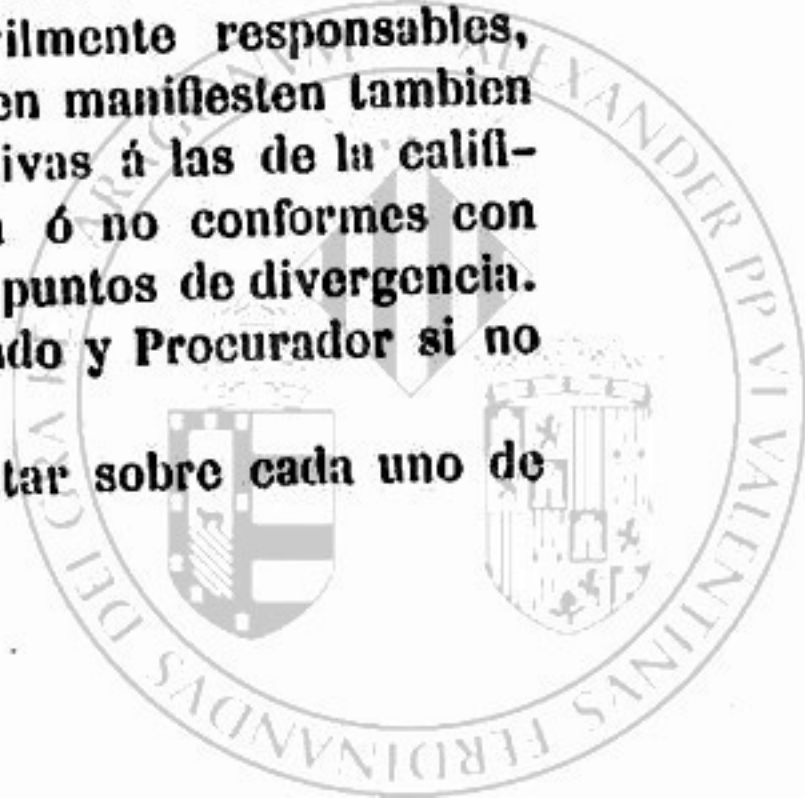
Art. 651. Devuelta la causa por el Fiscal, se pasará por igual término y con el mismo objeto al acusador particular, si lo hubiere, quien presentará el escrito de calificación, firmado por su Abogado y Procurador, en la forma anteriormente indicada.

Si hubiere actor civil se le pasará la causa en cuanto sea devuelta por el Fiscal ó acusador particular para que á su vez, en un término igual al fijado en los artículos anteriores y con idéntica formalidad, presente conclusiones numeradas acerca de los dos últimos puntos del artículo precedente.

Art. 652. Seguidamente se comunicará la causa á los procesados y á las terceras personas civilmente responsables, para que en igual término y por su orden manifiesten tambien por conclusiones numeradas y correlativas á las de la calificación que á ellos se refiera, si están ó no conformes con cada una, ó en otro caso consignent los puntos de divergencia.

Se les habilitará al efecto de Abogado y Procurador si no los tuviesen.

Art. 653. Las partes podrán presentar sobre cada uno de



los puntos que han de ser objeto de la calificación dos ó más conclusiones en forma alternativa, para que si no resultare del juicio la procedencia de la primera, pueda estimarse cualquiera de las demas en la sentencia.

Art. 654. El Tribunal, al mandar que se entregue la causa á las partes en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos anteriores, dispondrá lo que considere conveniente para que éstas puedan examinar la correspondencia, libros, papeles y demas piezas de convicción, sin peligro de alteracion en su estado.

Art. 655. Si la pena pedida por las partes acusadoras fuese de carácter correccional, al evacuar la representacion del procesado el traslado de calificación, podrá manifestar su conformidad absoluta con aquella que más gravemente hubiese calificado, si hubiere más de una, y con la pena que se le pida; expresándose además por el Letrado defensor si esto no obstante conceptúa necesaria la continuacion del juicio.

Si no la conceptúa necesaria, el Tribunal, previa ratificación del procesado, dictará sin más trámites la sentencia que proceda segun la calificación mutuamente aceptada, sin que pueda imponer pena mayor que la solicitada.

Si ésta no fuese la procedente segun dicha calificación, sino otra mayor, acordará el Tribunal la continuacion del juicio.

Tambien continuará el juicio si fuesen varios los procesados y no todos manifestasen igual conformidad.

Cuando el procesado ó procesados disintiesen únicamente respecto de la responsabilidad civil, se limitará el juicio á la prueba y discusion de los puntos relativos á dicha responsabilidad.

Art. 656. El Ministerio fiscal y las partes manifestarán en sus respectivos escritos de calificación, las pruebas de que intenten valerse, presentando listas de peritos y testigos que hayan de declarar á su instancia.

En las listas de peritos y testigos se expresarán sus nombres y apellidos, el apodo, si por él fueren conocidos, y su domicilio ó residencia; manifestando además la parte que los presente si los peritos y testigos han de ser citados judicialmente ó si se encarga de hacerles concurrir.

Art. 657. Cada parte presentará tantas copias de las listas de peritos y testigos, cuantas sean las demas personadas en la causa, á cada una de las cuales se entregará una de dichas copias en el mismo dia en que fueren presentadas.

Las listas originales se unirán á la causa.

Podrán pedir además las partes que se practiquen desde luego aquellas diligencias de prueba que por cualquiera causa fuere de temer que no se puedan practicar en el juicio oral, ó que pudieren motivar su suspension.

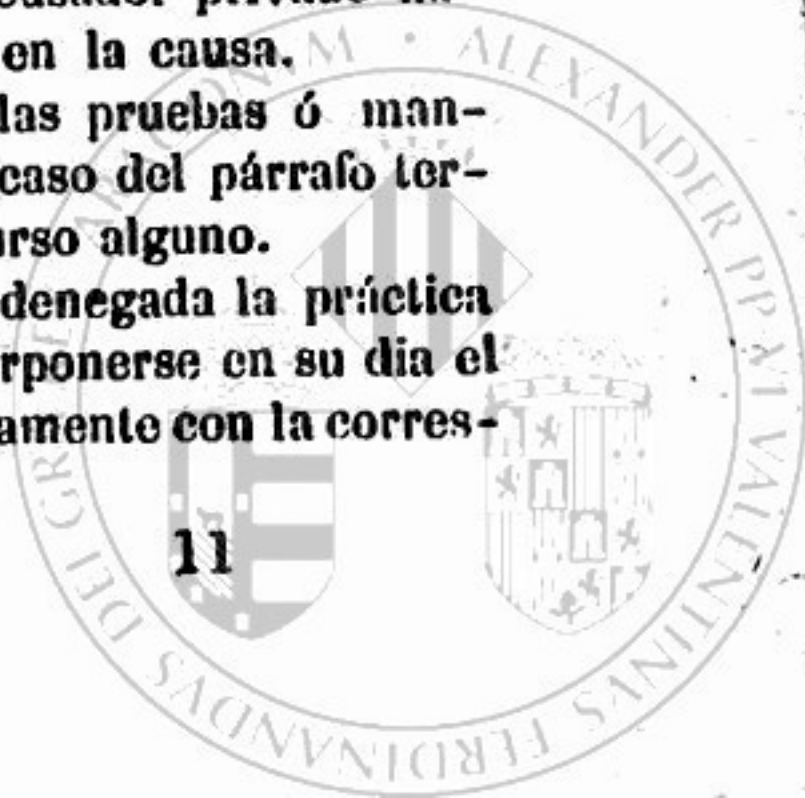
Art. 658. Presentados los escritos de calificación ó recogida la causa de poder de quien la tuviere despues de trascurrido el término señalado en el art. 649, el Tribunal dictará auto declarando hecha la calificación, y mandando que se pase aquella al Ponente, por término de tercer dia, para el exámen de las pruebas propuestas.

Art. 659. Devuelta que sea la causa por el Ponente, el Tribunal examinará las pruebas propuestas é inmediatamente dictará auto, admitiendo las que considere pertinentes y rechazando las demas.

Para rechazar las propuestas por el acusador privado habrá de ser oido el Fiscal si interviniere en la causa.

Contra la parte del auto admitiendo las pruebas ó mandando practicar la que se hallare en el caso del párrafo tercero del artículo 657, no procederá recurso alguno.

Contra la en que fuere rechazada ó denegada la práctica de las diligencias de prueba, podrá interponerse en su dia el recurso de casacion, si se prepara oportunamente con la correspondiente protesta.



En el mismo auto señalará el Tribunal el día en que deban comenzar las sesiones del juicio oral, teniendo en consideración la prioridad de otras causas y el tiempo que fuere preciso para las citaciones y comparecencias de los peritos y testigos.

Art. 660. El Tribunal mandará expedir los exhortos ó mandamientos necesarios para la citación de los peritos y testigos que la parte hubiese designado con este objeto.

Los exhortos ó mandamientos serán remitidos de oficio para su cumplimiento, á no ser que la parte pida que se le entreguen.

En este caso, se señalará un plazo dentro del cual habrá de devolverlos cumplimentados.

Art. 661. Las citaciones de peritos y testigos se practicarán en la forma establecida en el título VII del libro primero.

Los peritos y testigos citados que no comparezcan, sin causa legítima que se lo impida, incurrirán en la multa señalada en el núm. 5.º del art. 175.

Si, vueltos á citar, dejaren también de comparecer, serán procesados por el delito de denegación de auxilio que define el Código respecto de los peritos y testigos.

Art. 662. Las partes podrán recusar á los peritos expresados en las listas por cualquiera de las causas mencionadas en el art. 468.

La recusación se hará dentro de los tres días siguientes al de la entrega al recusante de la lista que contenga el nombre del recusado.

Alegada la recusación, se dará traslado del escrito por igual término á la parte que intente valerse del perito recusado.

Trascurrido el término y devueltos ó recogidos los autos, se recibirán á prueba por seis días, durante los cuales cada una de las partes practicará la que le convenga.

Trascurrido el término de prueba, se señalará día para la vista á la que podrán asistir las partes y sus defensores y, dentro del término legal, el Tribunal resolverá el incidente.

Contra el auto no se dará recurso alguno.

Art. 663. El perito que no sea recusado en el término fijado en el artículo anterior, no podrá serlo despues, á no ser que incurriera con posterioridad en alguna de las causas de recusacion.

Art. 664. El Tribunal dispondrá tambien que los procesados que se hallen presos sean inmediatamente conducidos á la cárcel de la poblacion en que haya de continuarse el juicio, citándoles para el mismo, así como á los que estuvieren en libertad provisional, para que se presenten en el dia que el Tribunal señale; y mandará igualmente notificar el auto á los fiadores ó dueños de los bienes dados en fianza, expidiéndose para todo ello los exhortos y mandamientos necesarios.

La falta de la citacion expresada en el párrafo anterior será motivo de casacion, si la parte que no hubiere sido citada no comparece en el juicio.

Art. 665. Cuando, presentados los escritos de calificacion y examinadas las pruebas propuestas, entendiere el Presidente de la Audiencia ó Sala de lo criminal que procede constituir una seccion en determinada localidad para la celebracion del juicio, lo acordará así, poniéndolo en conocimiento del Ministerio de Gracia y Justicia.



## TÍTULO II.

## DE LOS ARTÍCULOS DE PRÉVIO PRONUNCIAMIENTO.

Art. 666. Serán tan sólo objeto de artículos de previo pronunciamiento las cuestiones ó excepciones siguientes:

- 1.º La de declinatoria de jurisdiccion:
- 2.º La de cosa juzgada.
- 3.º La de prescripcion del delito.
- 4.º La de amnistía ó indulto.
- 5.º La falta de autorizacion administrativa para procesar, en los casos en que sea necesaria con arreglo á la Constitucion y á las leyes especiales.

Art. 667. Las cuestiones expresadas en el artículo anterior podrán proponerse en el término de tres dias, á contar desde el de la entrega de los autos para la calificacion de los hechos.

Art. 668. El que haga la pretension acompañará al escrito los documentos justificativos de los hechos en que la funde, y si no los tuviere á su disposicion, designará clara y determinadamente el archivo ú oficina donde se encuentren, pidiendo que el Tribunal los reclame á quien corresponda, originales ó por compulsas, segun proceda.

Presentará tambien tantas copias del escrito y de los documentos cuantos sean los representantes de las partes personales. Dichas copias se entregarán á las mismas en el dia de la presentacion, haciéndolo así constar el Secretario por diligencia.

Art. 669. Los representantes de las partes á quienes se hayan entregado las referidas copias contestarán en el término de tres dias, acompañando tambien los documentos en que funden sus pretensiones, si los tuviesen en su poder, ó de-

signando el archivo ú oficina en que se hallen, pidiendo en este caso que el Tribunal los reclame en los términos expresados en el artículo precedente.

**Art. 670.** Trascurrido el término de los tres días, el Tribunal estimará ó denegará la reclamacion de documentos, segun que los considere ó no necesarios para el fallo del artículo.

Si no se presentaren los documentos ó no se hiciere la designacion del lugar en que se encuentren, no producirá efectos suspensivos la excepcion alegada.

**Art. 671.** Si el Tribunal accede á la reclamacion de documentos, recibirá el artículo á prueba por el término necesario, que no podrá exceder de ocho días.

El Tribunal mandará en el mismo auto dirigir las comunicaciones convenientes á los Jefes ó encargados de los archivos ú oficinas en que los documentos se hallen, determinando si han de remitirlos originales ó por compulsas.

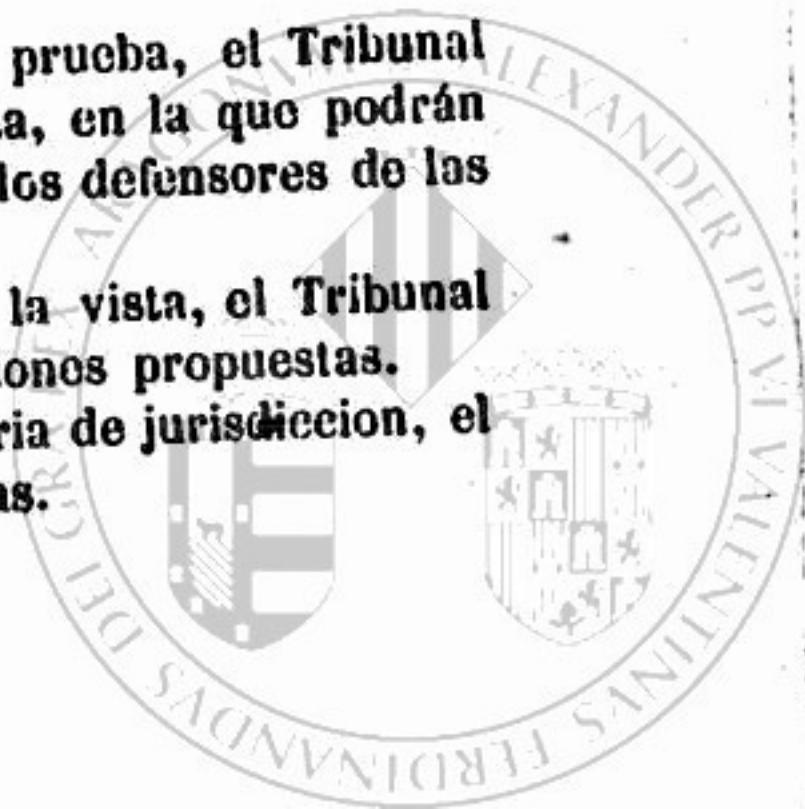
**Art. 672.** Cuando los documentos hubieren de ser remitidos por compulsas se advertirá á las partes el derecho que les asiste para personarse en el archivo ú oficina, á fin de señalar la parte del documento que haya de compulsarse, si no les fuere necesaria la compulsas de todo él, y para presenciar el colejo.

En los artículos de prévio pronunciamiento no se admitirá prueba testifical.

**Art. 673.** Trascurrido el término de prueba, el Tribunal señalará inmediatamente dia para la vista, en la que podrán informar lo que convenga á su derecho los defensores de las partes, si éstas lo pidieren.

**Art. 674.** En el dia siguiente al de la vista, el Tribunal dictará auto resolviendo sobre las cuestiones propuestas.

Si una de ellas fuere la de declinatoria de jurisdiccion, el Tribunal la resolverá ántes que las demas.





Quando la estime procedente, mandará remitir los autos al Tribunal ó Juez que considere competente, y se abstendrá de resolver sobre las demas.

Art. 675. Cuando se declare haber lugar á cualquiera de las excepciones comprendidas en los números 2.º, 3.º y 4.º del art. 666, se sobreseerá libremente, mandando que se ponga en libertad al procesado ó procesados que no estén presos por otra causa.

Art. 676. Si el Tribunal no estimare suficientemente justificada la declinatoria, declarará nó haber lugar á ella, confirmando su competencia para conocer del delito.

Si no estima justificada cualquiera otra, declarará simplemente no haber lugar á su admision, mandando, en consecuencia, continuar la causa segun su estado.

Contra el auto resolutivo de la declinatoria y contra el que admita las excepciones 2.ª, 3.ª y 4.ª del art. 666, procede el recurso de casacion. Contra el que desestime estas últimas no se da recurso alguno, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 678.

Art. 677. Si el Tribunal estima procedente el artículo por falta de autorizacion para procesar, mandará subsanar inmediatamente este defecto, quedando entretanto en suspenso la causa, que se continuará segun su estado una vez concedida la autorizacion.

Si solicitada ésta se denegare, quedará nulo todo lo actuado y se sobreseerá libremente en la causa.

Contra el auto en que se determine esta excepcion no se dará recurso alguno y se observará lo dispuesto en el párrafo segundo del artículo anterior.

Art. 678. Las partes podrán reproducir en el juicio oral, como medios de defensa, las cuestiones previas que se hubieren desestimado, excepto la de declinatoria.

Art. 679. Siendo desestimadas las cuestiones propuestas,

se comunicará nuevamente la causa por término de tres días á la parte que las hubiere alegado, para el objeto prescrito en el art. 649.

### TÍTULO III.

#### DE LA CELEBRACION DEL JUICIO ORAL.

#### CAPÍTULO PRIMERO.

##### *De la publicidad de los debates.*

Art. 680. Los debates del juicio oral serán públicos bajo pena de nulidad.

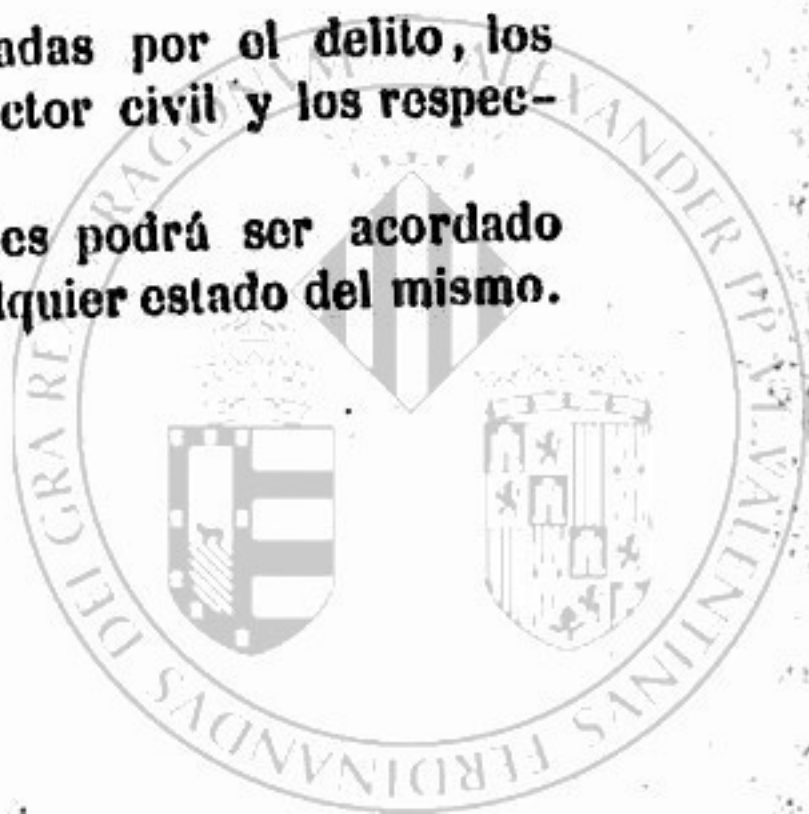
Podrá, no obstante, el Presidente mandar que las sesiones se celebren á puerta cerrada cuando así lo exijan razones de moralidad ó de orden público ó el respeto debido á la persona ofendida por el delito ó á su familia.

Para adoptar esta resolucíon el Presidente, ya de oficio, ya á petición de los acusadores, consultará al Tribunal, el cual deliberará en secreto, consignando su acuerdo en auto motivado contra el que no se dará recurso alguno.

Art. 681. Despues de la lectura de esta decisió, todos los concurrentes despejarán el local.

Se exceptúan las personas lesionadas por el delito, los procesados, el acusador privado, el actor civil y los respectivos defensores.

Art. 682. El secreto de los debates podrá ser acordado ántes de comenzar el juicio ó en cualquier estado del mismo.



## CAPÍTULO II.

*De las facultades del Presidente del Tribunal.*

**Art. 683.** El Presidente dirigirá los debates cuidando de impedir las discusiones impertinentes y que no conduzcan al esclarecimiento de la verdad, sin coartar por esto á los defensores la libertad necesaria para la defensa.

**Art. 684.** El Presidente tendrá todas las facultades necesarias para conservar ó restablecer el orden en las sesiones y mantener el respeto debido al Tribunal y á los demas poderes públicos, pudiendo corregir en el acto con multa de 25 á 250 pesetas las infracciones que no constituyan delito, ó que no tengan señalada en la ley una correccion especial.

El Presidente llamará al orden á todas las personas que lo alteren y podrá hacerlas salir del local si lo considerare oportuno, sin perjuicio de la multa á que se refiere el artículo anterior.

Podrá tambien acordar que se detenga en el acto á cualquiera que delinquire durante la sesion, poniéndole á disposicion del Juzgado competente.

Todos los concurrentes al juicio oral, cualquiera que sea la clase á que pertenezcan, sin excluir á los militares, quedan sometidos á la jurisdiccion disciplinaria del Presidente. Si turbaren el orden con un acto que constituya delito, serán expulsados del local y entregados á la Autoridad competente.

**Art. 685.** Toda persona interrogada ó que dirija la palabra al Tribunal, deberá hablar de pié.

Se exceptúan el Ministerio fiscal, los defensores de las partes y las personas á quienes el Presidente dispense de esta obligacion por razones especiales.

**Art. 686.** Se prohiben las muestras de aprobacion ó de desaprobacion.

**Art. 687.** Cuando el acusado altere el órden con una conducta inconveniente y persista en ella, á pesar de las advertencias del Presidente y del apercibimiento de hacerlo abandonar el local, el Tribunal podrá decidir que sea expulsado por cierto tiempo ó por toda la duracion de las sesiones, continuando éstas en su ausencia.

### CAPÍTULO III.

#### *Del modo de practicar las pruebas durante el juicio oral.*

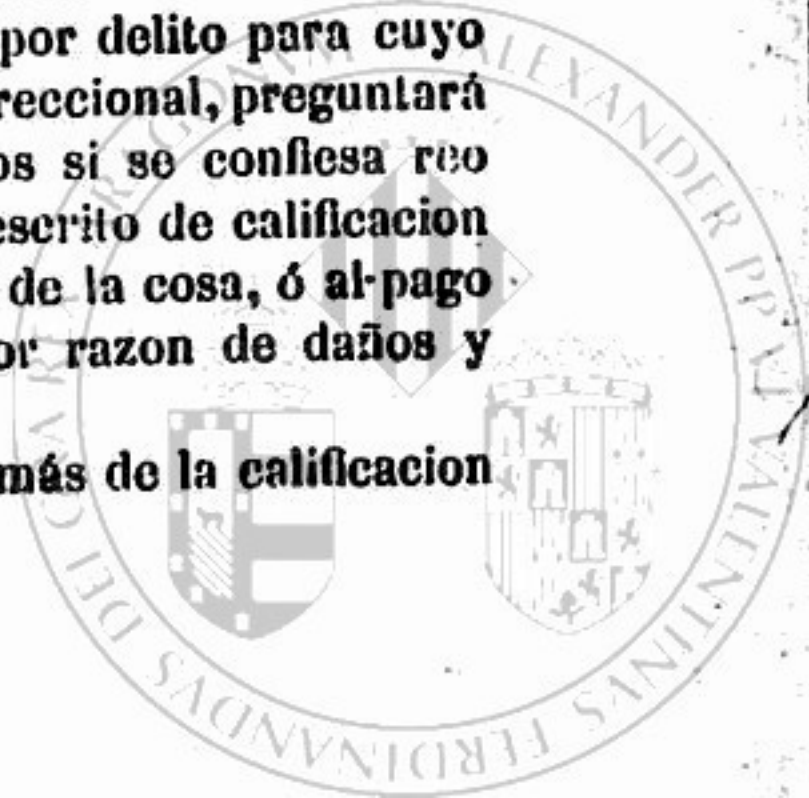
##### SECCION PRIMERA.

#### **De la confesion de los procesados y personas civilmente responsables.**

**Art. 688.** En el dia señalado para dar principio á las sesiones, se colocarán en el local del Tribunal las piezas de conviccion que se hubieren recogido, y el Presidente, en el momento oportuno, declarará abierta la sesion.

Si la causa que haya de verse fuese por delito para cuyo castigo se pida la imposicion de pena correccional, preguntará el Presidente á cada uno de los acusados si se confiesa reo del delito que se le haya imputado en el escrito de calificacion y responsable civilmente á la restitution de la cosa, ó al pago de la cantidad fijada en dicho escrito por razon de daños y perjuicios.

**Art. 689.** Si en la causa hubiere, además de la calificacion



fiscal, otra del querellante particular ó diversas calificaciones de querellantes de esta clase, se preguntará al procesado si se confiesa reo del delito segun la calificacion más grave, y civilmente responsable por la cantidad mayor que se hubiese fijado.

Art. 690. Si fueren más de uno los delitos imputados al procesado en el escrito de calificacion, se le harán las mismas preguntas respecto de cada cual.

Art. 691. Si los procesados fueren varios, se preguntará á cada uno sobre la participacion que se le haya atribuido.

Art. 692. Imputándose en la calificacion responsabilidad civil á cualquiera otra persona, comparecerá tambien ante el Tribunal y declarará si se conforma con las conclusiones de la calificacion que lo interesen.

Art. 693. El Presidente hará las preguntas mencionadas en los artículos anteriores con toda claridad y precision, exigiendo contestacion categórica.

Art. 694. Si en la causa no hubiere más que un procesado y contestare afirmativamente, el Presidente del Tribunal preguntará al defensor si considera necesaria la continuacion del juicio oral. Si éste contestare negativamente, el Tribunal procederá á dictar sentencia en los términos expresados en el art. 655.

Art. 695. Si confesare su responsabilidad criminal, pero no la civil, ó áun aceptando ésta, no se conformare con la cantidad fijada en la calificacion, el Tribunal mandará que continúe el juicio.

Pero en este último caso, la discusion y la produccion de pruebas se concretarán al extremo relativo á la responsabilidad civil que el procesado no hubiese admitido de conformidad con las conclusiones de la calificacion.

Terminado el acto, el Tribunal dictará sentencia.

Art. 696. Si el procesado no se confesare culpable del

delito que le fuere atribuido en la calificacion, ó su defensor considerase necesaria la continuacion del juicio, se procederá á la celebracion de ésto.

Art. 697. Cuando fueren varios los procesados en una misma causa, se procederá conforme á lo dispuesto en el artículo 694, si todos se confiesan reos del delito ó delitos que les hayan sido atribuidos en los escritos de calificacion y reconocen la participacion que en las conclusiones se les haya señalado, á no ser que sus defensores consideren necesaria la continuacion del juicio.

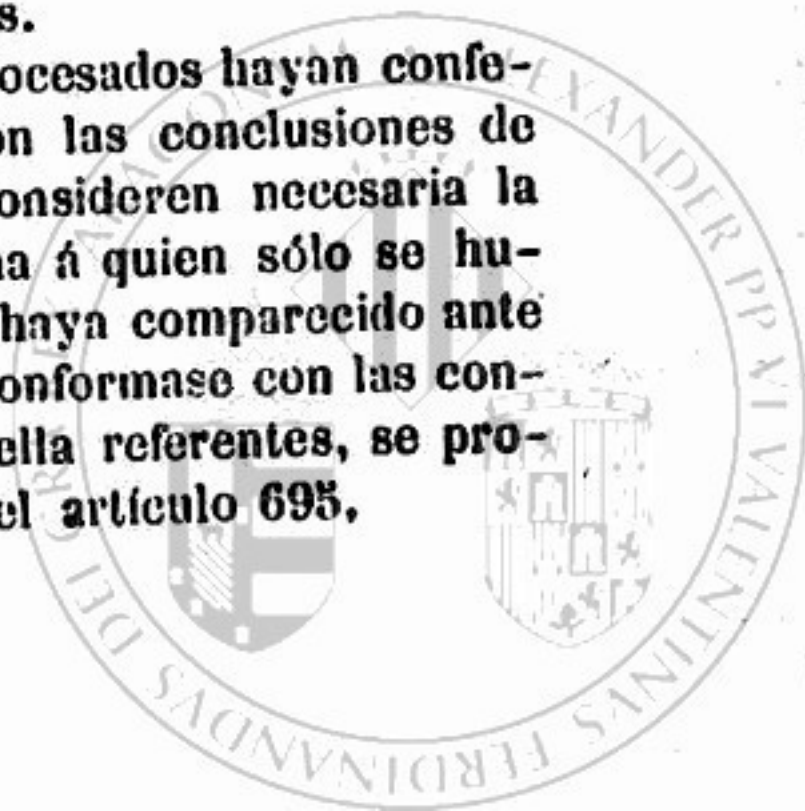
Si cualquiera de los procesados no se confiesa reo del delito que se le haya imputado en la calificacion, ó su defensor considera necesaria la continuacion del juicio, se procederá con arreglo á lo dispuesto en el artículo anterior.

Si el disentimiento fuere tan sólo respecto de la responsabilidad civil, continuará el juicio en la forma y para los efectos determinados en el art. 695.

Art. 698. Se continuará tambien el juicio cuando el procesado ó procesados no quieran responder á las preguntas que les hiciere el Presidente.

Art. 699. De igual modo se procederá si en el sumario no hubiese sido posible hacer constar la existencia del cuerpo del delito cuando, de haberse éste cometido, no pueda ménos de existir aquél, aunque hayan prestado su conformidad el procesado ó procesados y sus defensores.

Art. 700. Cuando el procesado ó procesados hayan confesado su responsabilidad de acuerdo con las conclusiones de la calificacion y sus defensores no consideren necesaria la continuacion del juicio, pero la persona á quien sólo se hubiese atribuido responsabilidad civil no haya comparecido ante el Tribunal, ó en su declaracion no se conformase con las conclusiones del escrito de calificacion á ella referentes, se procederá con arreglo á lo dispuesto en el artículo 695.



Si habiendo comparecido se negase á contestar á las preguntas del Presidente, le apercibirá éste con declararle confeso.

Si persistiere en su negativa, se le declarará confeso, y la causa se fallará de conformidad con lo dispuesto en el artículo 694.

Lo mismo se hará cuando el procesado, despues de haber confesado su responsabilidad criminal, se negare á contestar sobre la civil.

#### SECCION SEGUNDA.

#### Del exámen de los testigos.

Art. 701. Cuando el juicio deba continuar, ya por falta de conformidad de los acusados con la acusacion, ya por tratarse de delito para cuyo castigo se haya pedido pena afflictiva, se procederá del modo siguiente:

El Secretario dará cuenta del hecho que haya motivado la formacion del sumario y del dia en que éste se comonzó á instruir, expresando además si el procesado está en prision ó en libertad provisional con ó sin fianza.

Leorá los escritos de calificacion y las listas de peritos y testigos que se hubiesen presentado oportunamente, haciendo relacion de las demas pruebas propuestas y admitidas.

Acto continuo se pasará á la práctica de las diligencias de prueba y al exámen de los testigos empezando por la que hubiere ofrecido el Ministerio fiscal, continuando con la propuesta por los demas actores y por último con la de los procesados.

Las pruebas de cada parte se practicarán segun el orden con que hayan sido propuestas en el escrito correspondiente. Los testigos serán examinados tambien por el orden con que figuren sus nombres en las listas.

El Presidente, sin embargo, podrá alterar este orden á

instancia de parte, y aun de oficio cuando así lo considere conveniente para el mayor esclarecimiento de los hechos ó para el más seguro descubrimiento de la verdad.

Art. 702. Todos los que, con arreglo á lo dispuesto en los artículos 410 al 412 inclusive, están obligados á declarar, lo harán concurriendo ante el Tribunal, sin otra excepcion que la de las personas mencionadas en los números 1.º, 7.º y 9.º del 412, las cuales podrán declarar por escrito.

Art. 703. Sin embargo de lo dispuesto en el artículo anterior, si las personas mencionadas en los números 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º y 8.º del art. 412 hubieren tenido conocimiento por razon de su cargo de los hechos de que se trate, podrán consignarlo por medio de informe escrito de que se dará lectura inmediatamente ántes de proceder al exámen de los demas testigos.

Lo propio harán los funcionarios del órden judicial ó del Ministerio fiscal que se encuentren en igual caso.

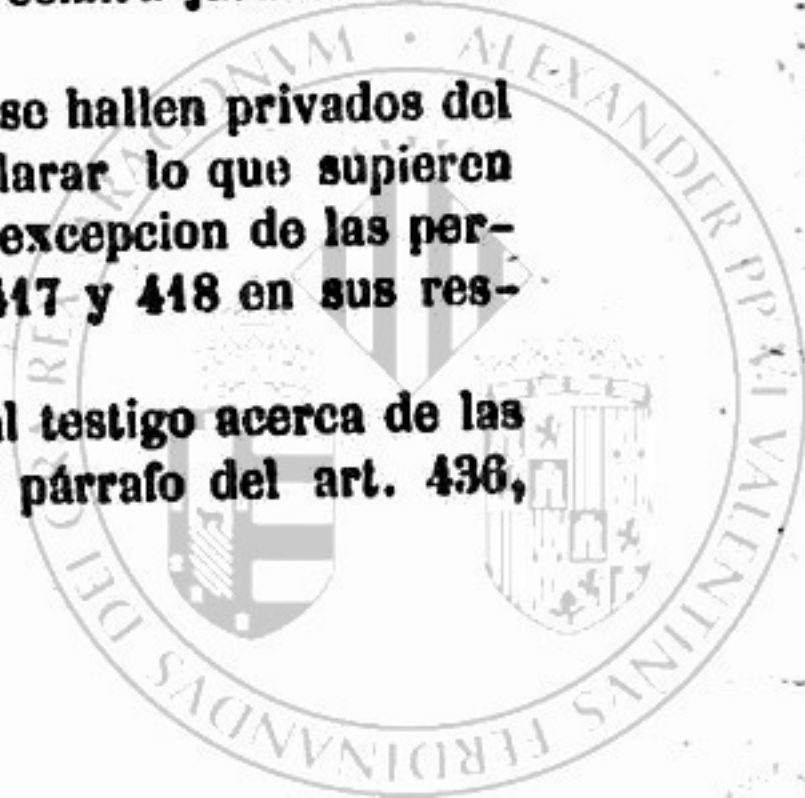
Art. 704. Los testigos que hayan de declarar en el juicio oral permanecerán, hasta que sean llamados á prestar sus declaraciones, en un local á propósito, sin comunicacion con los que ya hubiesen declarado, ni con otra persona.

Art. 705. El Presidente mandará que entren á declarar uno á uno por el órden mencionado en el art. 701.

Art. 706. Hallándose presente el testigo mayor de catorce años ante el Tribunal, el Presidente le recibirá juramento en la forma establecida en el art. 434.

Art. 707. Todos los testigos que no se hallen privados del uso de su razon están obligados á declarar lo que supieren sobre lo que les fuere preguntado, con excepcion de las personas expresadas en los artículos 416, 417 y 418 en sus respectivos casos.

Art. 708. El Presidente preguntará al testigo acerca de las circunstancias expresadas en el primer párrafo del art. 436,





despues de lo cual la parte que le haya presentado podrá hacerle las preguntas que tenga por conveniente. Las demas partes podrán dirigirle tambien las preguntas que consideren oportunas y fueren pertinentes, en vista de sus contestaciones.

El Presidente, por sí ó á excitacion de cualquiera de los miembros del Tribunal, podrá dirigir á los testigos las preguntas que estime conducentes para depurar los hechos sobre lo que declaren.

**Art. 709.** El Presidente no permitirá que el testigo conteste á preguntas ó repreguntas capciosas, sugestivas ó imperinentes.

Contra la resolucion que sobre este extremo adopte, podrá interponerse en su dia el recurso de casacion, si se hiciere en el acto la correspondiente protesta.

En este caso, el Secretario consignará á la letra en el acta la pregunta ó repregunta á que el Presidente haya prohibido contestar.

**Art. 710.** Los testigos expresarán la razon de su dicho y, si fueren de referencia, precisarán el origen de la noticia designando con su nombre y apellido, ó con las señas con que fuere conocida, á la persona que se la hubiere comunicado.

**Art. 711.** Los testigos sordo-mudos ó que no conozcan el idioma español serán examinados del modo prescrito en los artículos 440, párrafo 1.º del 441 y 442.

**Art. 712.** Podrán las partes pedir que el testigo reconozca los instrumentos ó efectos del delito ó cualquiera otra pieza de conviccion.

**Art. 713.** En los carcos del testigo con los procesados ó de los testigos entre sí, no permitirá el Presidente que medien insultos ni amenazas, limitándose la diligencia á dirigirse los careados los cargos y á hacerse las observaciones que creyeren convenientes para ponerse de acuerdo y llegar á descubrir la verdad.

Art. 714. Cuando la declaracion del testigo en el juicio oral no sea conforme en lo sustancial con la prestada en el sumario, podrá pedirse la lectura de esta por cualquiera de las partes.

Despues de leida, el Presidente invitará al testigo á que explique la diferencia ó contradiccion que entre sus declaraciones se observe.

Art. 715. Siempre que los testigos que hayan declarado en el sumario comparezcan á declarar tambien sobre los mismos hechos en el juicio oral, sólo habrá lugar á mandar proceder contra ellos como presuntos autores del delito de falso testimonio, cuando éste sea dado en dicho juicio.

Fuera del caso previsto en el párrafo anterior, en los demas podrá exigirse á los testigos la responsabilidad en que incurran, con arreglo á las disposiciones del Código penal.

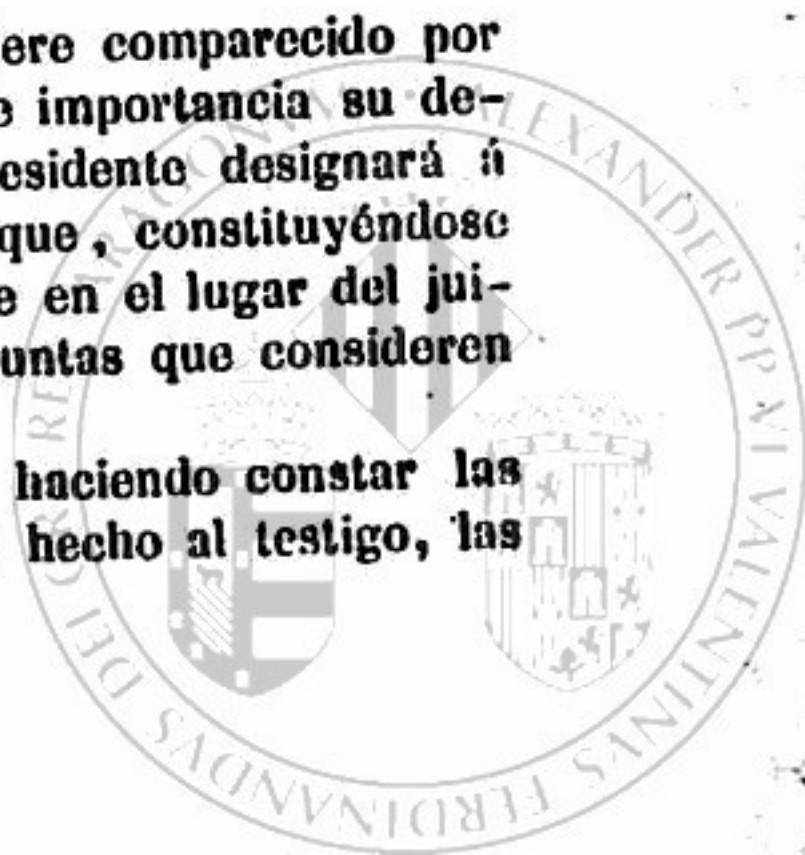
Art. 716. El testigo que se niegue á declarar incurrirá en la multa de 25 á 250 pesetas, que se impondrá en el acto.

Si á pesar de esto persiste en su negativa, se procederá contra él como autor del delito de desobediencia grave á la Autoridad.

Art. 717. Las declaraciones de las Autoridades y funcionarios de policia judicial tendrán el valor de declaraciones testificales, apreciables como éstas segun las reglas del criterio racional.

Art. 718. Cuando el testigo no hubiere comparecido por imposibilidad y el Tribunal considere de importancia su declaracion para el éxito del juicio, el Presidente designará á uno de los individuos del mismo para que, constituyéndose en la residencia del testigo, si la tuviere en el lugar del juicio, puedan las partes hacerle las preguntas que consideren oportunas.

El Secretario extenderá diligencia, haciendo constar las preguntas y repreguntas que se hayan hecho al testigo, las



contestaciones de éste y los incidentes que hubieren ocurrido en el acto.

Art. 719. Si el testigo imposibilitado de concurrir á la sesión no residiere en el punto en que la misma se celebre, se librará exhorto ó mandamiento para que sea examinado ante el Juez correspondiente, con sujecion á las prescripciones contenidas en esta seccion.

Quando la parte ó las partes prefieran que en el exhorto ó mandamiento se consignen por escrito las preguntas ó repreguntas, el Presidente accederá á ello si no fuesen capciosas, sugestivas ó impertinentes.

Art. 720. Lo dispuesto en los artículos anteriores tendrá tambien aplicacion al caso en que el Tribunal ordene que el testigo declare ó practique cualquier reconocimiento en un lugar determinado, fuera de aquel en que se celebre la audiencia.

Art. 721. Cuando se desestime cualquiera pregunta por capciosa, sugestiva ó impertinente en los casos de los tres artículos anteriores podrá prepararse el recurso de casacion del modo prescrito en el art. 709.

Art. 722. Los testigos que comparezcan á declarar ante el Tribunal tendrán derecho á una indemnizacion, si la reclamaren.

El Tribunal la fijará teniendo en cuenta únicamente los gastos del viaje y el importe de los jornales perdidos por el testigo con motivo de su comparecencia para declarar.

#### SECCION TERCERA.

#### Del informe pericial.

Art. 723. Los peritos podrán ser recusados por las causas y en la forma prescritas en los artículos 468, 469 y 470.

La sustanciacion de los incidentes de recusacion tendrá lugar precisamente en el tiempo que media desde la admision de las pruebas propuestas por las partes hasta la apertura de las sesiones.

Art. 724. Los peritos que no hayan sido recusados serán examinados juntos cuando deban declarar sobre unos mismos hechos y contestarán á las preguntas y repreguntas que las partes les dirijan.

Art. 725. Si para contestarlas considerasen necesaria la práctica de cualquier reconocimiento harán éste, acto continuo en el local de la misma Audiencia si fuere posible.

En otro caso se suspenderá la sesion por el tiempo necesario, á no ser que puedan continuar practicándose otras diligencias de prueba entre tanto que los peritos verifican el reconocimiento.

SECCION CUARTA.

**De la prueba documental y de la inspeccion ocular.**

Art. 726. El Tribunal examinará por sí mismo los libros, documentos, papeles y demas piezas de conviccion que puedan contribuir al esclarecimiento de los hechos ó á la más segura investigacion de la verdad.

Art. 727. Para la prueba de inspeccion ocular que no se haya practicado ántes de la apertura de las sesiones, si el lugar que deba ser inspeccionado se hallase en la capital, se constituirá en él el Tribunal con las partes, y el Secretario extenderá diligencia expresiva del lugar ó cosa inspeccionada, haciendo constar en ella las observaciones de las partes y demas incidentes que ocurran.

Si el lugar estuviere fuera de la capital, se constituirá en él con las partes el individuo del Tribunal que el Presidente

designo, practicándose las diligencias en la forma establecida en el párrafo anterior.

En todo lo demas se estará, en cuanto fuere necesario, á lo dispuesto en el título V, capítulo I del libro segundo.

#### SECCION QUINTA.

#### Disposiciones comunes á las cuatro secciones anteriores.

**Art. 728.** No podrán practicarse otras diligencias de prueba que las propuestas por las partes, ni ser examinados otros testigos que los comprendidos en las listas presentadas.

**Art. 729.** Se exceptúan de lo dispuesto en el artículo anterior:

1.º Los careos de los testigos entre sí ó con los procesados ó entre éstos, que el Presidente acuerde de oficio, ó á propuesta de cualquiera de las partes.

2.º Las diligencias de prueba no propuestas por ninguna de las partes que el Tribunal considere necesarias para la comprobacion de cualquiera de los hechos que hayan sido objeto de los escritos de calificacion.

3.º Las diligencias de prueba de cualquiera clase que en el acto ofrezcan las partes para acreditar alguna circunstancia que pueda influir en el valor probatorio de la declaracion de un testigo, si el Tribunal las considera admisibles.

**Art. 730.** Podrán tambien leerse á instancia de cualquiera de las partes las diligencias practicadas en el sumario que, por causas independientes de la voluntad de aquellas, no puedan ser reproducidas en el juicio oral.

**Art. 731.** El Tribunal adoptará las disposiciones convenientes para evitar que los procesados que se hallen en libertad

provisional se ausenten ó dejen de comparecer á las sesiones desde que éstas den principio hasta que se pronuncie la sentencia.

#### CAPÍTULO IV.

### *De la acusacion, de la defensa y de la sentencia.*

Art. 732. Practicadas las diligencias de la prueba, las partes podrán modificar las conclusiones de los escritos de calificación.

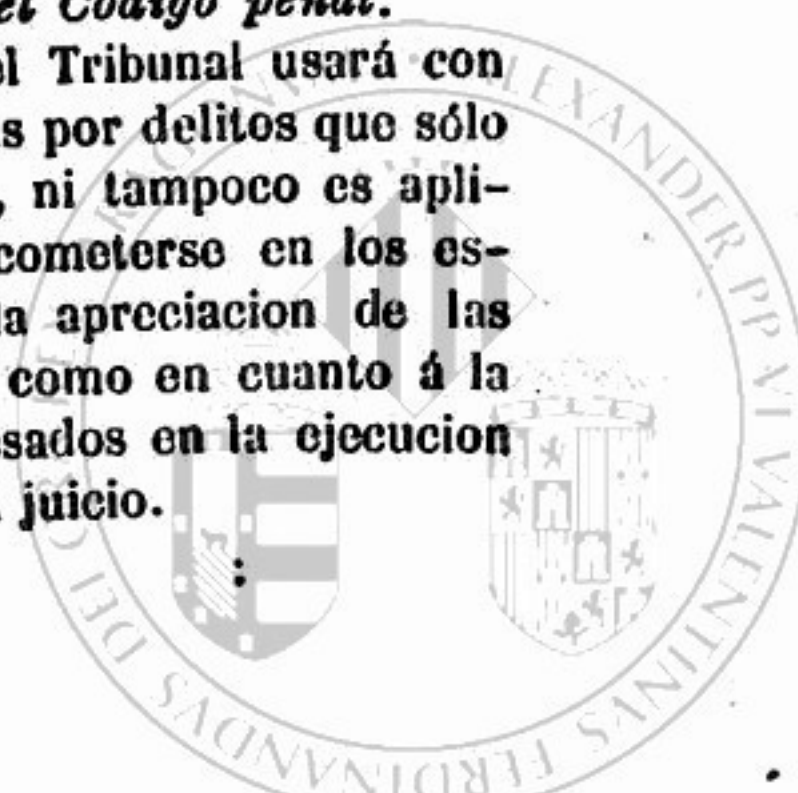
En este caso formularán por escrito las nuevas conclusiones y las entregarán al Presidente del Tribunal.

Las conclusiones podrán formularse en forma alternativa, según lo dispuesto en el art. 653.

Art. 733. Si juzgando por el resultado de las pruebas entendiere el Tribunal que el hecho justiciable ha sido calificado con manifiesto error, podrá el Presidente emplear la siguiente fórmula:

*Sin que sea visto prejuzgar el fallo definitivo sobre las conclusiones de la acusacion y la defensa, el Tribunal desea que el Fiscal y los defensores del procesado (ó los defensores de las partes cuando fuesen varias) le ilustren acerca de si el hecho justiciable constituye el delito de..... ó si existe la circunstancia eximente de responsabilidad á que se refiere el núm..... del artículo..... del Código penal.*

Esta facultad excepcional, de que el Tribunal usará con moderacion, no se extiende á las causas por delitos que sólo pueden perseguirse á instancia de parte, ni tampoco es aplicable á los errores que hayan podido cometerse en los escritos de calificación, así respecto á la apreciacion de las circunstancias atenuantes y agravantes, como en cuanto á la participacion de cada uno de los procesados en la ejecucion del delito público, que sea materia del juicio.



Si el Fiscal ó cualquiera de los defensores de las partes indicaren que no están suficientemente preparados para discutir la cuestion propuesta por el Presidente, se suspenderá la sesion hasta el siguiente dia.

Art. 734. Llegado el momento de informar, el Presidente concederá la palabra al Fiscal si fuere parte en la causa, y despues al defensor del acusador particular si le hubiese.

En sus informes expondrán éstos los hechos que consideren probados en el juicio, su calificacion legal, la participacion que en ellos hayan tenido los procesados y la responsabilidad civil que hayan contraido los mismos ú otras personas, asi como las cosas que sean su objeto, ó la cantidad en que deban ser reguladas cuando los informantes ó sus representados ejerciten tambien la accion civil.

Art. 735. El Presidente concederá despues la palabra al defensor del actor civil si lo hubiere, quien limitará su informe á los puntos concernientes á la responsabilidad civil.

Art. 736. En seguida dará la palabra á los defensores de los procesados, y despues de ellos á los de las personas civilmente responsables, si no se defendieren bajo una sola representacion con aquellos.

Art. 737. Los informes de los defensores de las partes se acomodarán á las conclusiones que definitivamente hayan formulado, y en su caso á la propuesta por el Presidente del Tribunal con arreglo á lo dispuesto en el art. 733.

Art. 738. Despues de estos informes, sólo será permitido á las partes la rectificacion de hechos y conceptos.

Art. 739. Terminadas la acusacion y la defensa, el Presidente preguntará á los procesados si tienen algo que manifestar al Tribunal.

Al que contestare afirmativamente, le será concedida la palabra.

El Presidente cuidará de que los procesados al usarla no

ofendan la moral ni falten al respeto debido al Tribunal, ni á las consideraciones correspondientes á todas las personas, y que se ciñan á lo que sea pertinente, retirándoles la palabra en caso necesario.

**Art. 740.** Despues de hablar los defensores de las partes y los procesados en su caso, el Presidente declarará concluso el juicio para sentencia.

**Art. 741.** El Tribunal, apreciando segun su conciencia las pruebas practicadas en el juicio, las razones expuestas por la acusacion y la defensa y lo manifestado por los mismos procesados, dictará sentencia dentro del término fijado en esta ley.

**Art. 742.** En la sentencia se resolverán todas las cuestiones que hayan sido objeto del juicio, condenando ó absolviendo á los procesados no sólo por el delito principal y sus conexos, sino tambien por las faltas incidentales de que se haya conocido en la causa, sin que pueda el Tribunal emplear en este estado la fórmula del sobreseimiento respecto de los acusados á quienes crea que no debe condenar.

Tambien se resolverán en la sentencia todas las cuestiones referentes á la responsabilidad civil que hayan sido objeto del juicio.

**Art. 743.** El Secretario del Tribunal extenderá acta de cada sesion que se celebre, y en ella hará constar sucintamente cuanto importante hubiere ocurrido.

Al terminar la sesion se leerá el acta, haciéndose en ella las rectificaciones que las partes reclamen, si el Tribunal en el acto las estima procedentes.

Las actas se firmarán por el Presidente é individuos del Tribunal, por el Fiscal y por los defensores de las partes.





## CAPÍTULO V.

*De la suspension del juicio oral.*

**Art. 744.** Abierto el juicio oral, continuará durante todas las sesiones consecutivas que sean necesarias hasta su conclusion.

**Art. 745.** No obstante lo dispuesto en el artículo anterior, el Presidente del Tribunal podrá suspender la apertura de las sesiones cuando las partes, por motivos independientes de su voluntad, no tuvieren preparadas las pruebas ofrecidas en sus respectivos escritos.

**Art. 746.** Procederá además la suspension del juicio oral en los casos siguientes:

1.º Cuando el Tribunal tuviere que resolver durante los debates alguna cuestion incidental que por cualquier causa fundada no pueda decidirse en el acto.

2.º Cuando con arreglo á este Código el Tribunal ó alguno de sus individuos tuviere que practicar alguna diligencia fuera del lugar de las sesiones y no pudiere verificarse en el tiempo intermedio entre una y otra sesion.

3.º Cuando no comparezcan los testigos de cargo y de descargo ofrecidos por las partes y el Tribunal considere necesaria la declaracion de los mismos.

Podrá, sin embargo, el Tribunal acordar en este caso la continuacion del juicio y la práctica de las demas pruebas; y despues que se hayan hecho, suspenderlo hasta que comparezcan los testigos ausentes.

Si la no comparecencia del testigo fuere por el motivo expuesto en el art. 718, se procederá como se determina en el mismo y en los dos siguientes:

4.º Cuando algun individuo del Tribunal ó el defensor de cualquiera de las partes enfermase repentinamente hasta el

punto de que no pueda continuar tomando parte en el juicio, ni pueda ser reemplazado el último sin grave inconveniente para la defensa del interesado.

Lo dispuesto en este número respecto á los defensores de las partes se entiende aplicable al Fiscal.

5.º Cuando alguno de los procesados se halle en el caso del número anterior, en términos de que no pueda estar presente en el juicio.

La suspension no se acordará por esta causa, sino despues de haber oido á los facultativos nombrados de oficio para el reconocimiento del enfermo.

6.º Cuando revelaciones ó retractaciones inesperadas produzcan alteraciones sustanciales en los juicios, haciendo necesarios nuevos elementos de prueba ó alguna sumaria instruccion suplementaria.

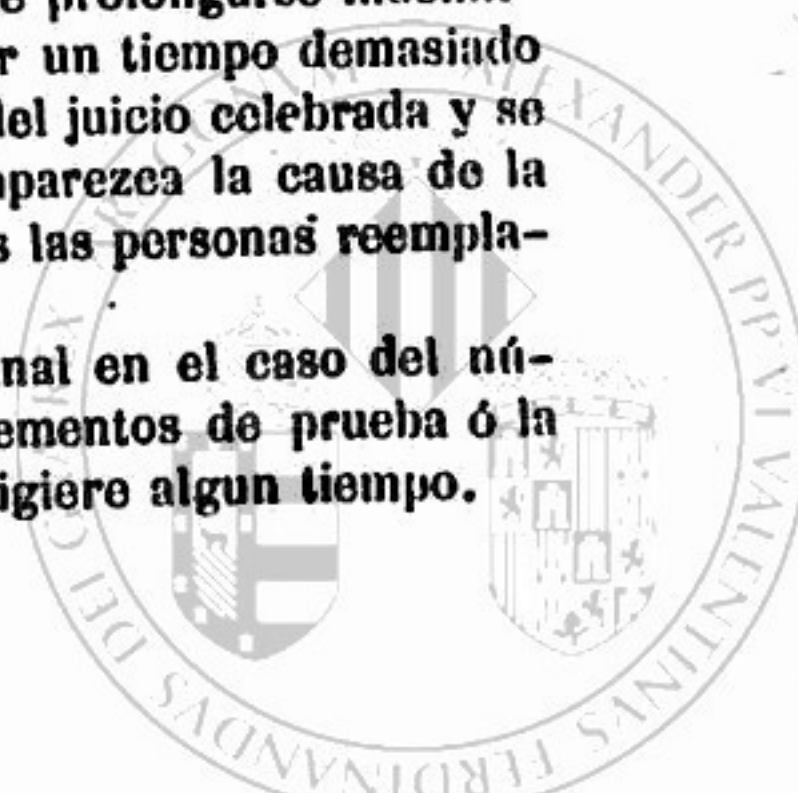
Art. 747. En los casos 1.º, 2.º, 4.º y 5.º del artículo anterior, el Tribunal podrá decretar de oficio la suspension. En los demas casos la decretará, siendo procedente, á instancia de parte.

Art. 748. En los autos de suspension que se dicten, se fijará el tiempo de la suspension, si fuere posible, y se determinará lo que corresponda para la continuacion del juicio.

Contra estos autos no se dará recurso alguno.

Art. 749. Cuando por razon de los casos previstos en los números 4.º y 5.º del art. 746 haya de prolongarse indefinidamente la suspension del juicio, ó por un tiempo demasiado largo, se declarará sin efecto la parte del juicio celebrada y se citará á nuevo juicio para cuando desaparezca la causa de la suspension ó puedan ser reemplazadas las personas reemplazables.

Lo mismo podrá acordar el Tribunal en el caso del número 6.º, si la preparacion de los elementos de prueba ó la sumaria instruccion suplementaria exigiere algun tiempo.



## LIBRO IV.

### DE LOS PROCEDIMIENTOS ESPECIALES.

---

#### TÍTULO PRIMERO.

##### DEL MODO DE PROCEDER CUANDO FUERE PROCESADO UN SENADOR Ó DIPUTADO Á CÓRTESES.

---

**Art. 750.** El Juez ó Tribunal que encuentre méritos para procesar á un Senador ó Diputado á Córtes por causa de delito se abstendrá de dirigir el procedimiento contra él si las Córtes estuvieren abiertas, hasta obtener la correspondiente autorizacion del Cuerpo Colegislador á que pertenezca.

**Art. 751.** Cuando el Senador ó Diputado á Córtes fuere delincuente *infraganti* podrá ser detenido y procesado sin la autorizacion á que se refiere el artículo anterior; pero en las veinticuatro horas siguientes á la detencion ó procesamiento deberá ponerse lo hecho en conocimiento del Cuerpo Colegislador á que corresponda.

Se pondrá también en conocimiento del Cuerpo Colegislador respectivo la causa que existiere pendiente contra el que, estando procesado, hubiese sido elegido Senador ó Diputado á Córtes.

**Art. 752.** Si un Senador ó Diputado á Córtes fuere procesado durante un interregno parlamentario deberá el Juez ó Tribunal que conozca de la causa, ponerlo inmediatamente en conocimiento del respectivo Cuerpo Colegislador.

Lo mismo se observará cuando haya sido procesado un Senador ó Diputado á Córtes electo ántes de reunirse éstos.

**Art. 753.** En todo caso, se suspenderán los procedimientos desde el día en que se dé conocimiento á las Córtes, estén ó no abiertas, permaneciendo las cosas en el estado en que entónces se hallen, hasta que el Cuerpo Colegislador respectivo resuelva lo que tenga por conveniente.

**Art. 754.** Si el Senado ó el Congreso negasen la autorización pedida, se sobreseerá respecto al Senador ó Diputado á Córtes; pero continuará la causa contra los demas procesados.

**Art. 755.** La autorización se pedirá en forma de suplicatorio, remitiendo con éste, y con carácter de reservado, el testimonio de los cargos que resulten contra el Senador ó Diputado, con inclusion de los dictámenes del Fiscal y de las peticiones particulares en que se haya solicitado la autorización.

**Art. 756.** El suplicatorio se remitirá por conducto del Ministro de Gracia y Justicia.



## TÍTULO II.

## DEL ANTEJUICIO NECESARIO PARA EXIGIR LA RESPONSABILIDAD CRIMINAL Á LOS JUECES Y MAGISTRADOS.

**Art. 757.** Todo español que no esté incapacitado para el ejercicio de la accion penal podrá promover el antejuicio necesario para exigir la responsabilidad criminal á los Jueces y Magistrados por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones.

**Art. 758.** Cuando el antejuicio tuviere por objeto alguno de los delitos de prevaricacion relativos á sentencias injustas, no podrá promoverse hasta despues de terminados por sentencia firme el pleito ó causa que dieren motivo al procedimiento.

**Art. 759.** Si el antejuicio tuviere por objeto cualquiera de los delitos referentes, ya á retardo malicioso en la administracion de justicia, ya á negativa á juzgar por alguno de los pretextos especificados en el Código, podrá promoverse tan pronto como el Juez ó Tribunal hubiese dictado resolucion negándose á juzgar por oscuridad, insuficiencia ó silencio de la ley, ó despues que hubiesen trascurrido quince dias de presentada la última solicitud pidiendo al Juez ó Tribunal que falle ó resuelva cualquiera causa, expediente ó pretension judicial que estuviere pendiente, sin que aquél lo hubiese hecho ni manifestado por escrito en los autos causa legal para no hacerlo.

**Art. 760.** Cuando tuviere por objeto cualquier otro delito cometido por el Juez ó Magistrado en el ejercicio de sus funciones, podrá promoverse el antejuicio desde que el delito sea conocido.

**Art. 761.** El ofendido por la resolución judicial no tendrá necesidad de prestar fianza alguna para ejercitar la acción contra los Jueces ó Magistrados.

Se entiende por ofendido aquél á quien directamente daño ó perjudique el delito.

**Art. 762.** El que no haya sido ofendido por el delito, al promover el antejuicio, prestará la fianza que el Tribunal que haya de conocer de la causa determine para que pueda ésta sustanciarse á su instancia.

En todo lo relativo á la fianza se estará á lo dispuesto en el tit. IX del libro II de este Código.

**Art. 763.** Contra el auto exigiendo la fianza y fijando su cantidad y calidad, procederá el recurso de apelacion en ámbos efectos para ante la Sala segunda del Tribunal Supremo, si hubiese sido dictado por la Audiencia.

Si lo hubiese sido por el Tribunal Supremo, procederá solamente el recurso de súplica.

**Art. 764.** El antejuicio se promoverá por escrito redactado en forma de querrela, que firmará un Letrado.

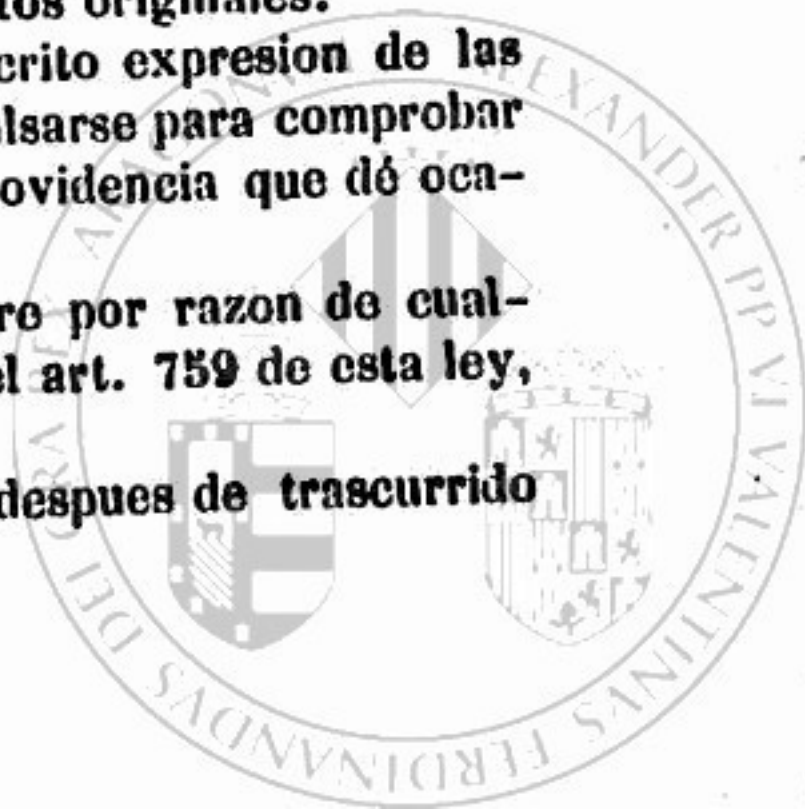
**Art. 765.** Si la responsabilidad criminal que se intente exigir fuese por alguno de los delitos de prevaricacion relativos á sentencias injustas, se presentará con el escrito la copia certificada de la sentencia, auto ó providencia injusta.

Si no pudiere presentarse, se manifestará la oficina ó el archivo judicial en que se hallen los autos originales.

**Art. 766.** Se hará además en el escrito expresion de las diligencias de la causa que deban compulsarse para comprobar la injusticia de la sentencia, auto ó providencia que dé ocasion al antejuicio.

**Art. 767.** Si la responsabilidad fuere por razon de cualquiera de los delitos á que se refiere el art. 759 de esta ley, se acompañarán con el escrito:

1.º Las copias de los presentados despues de trascurrido



el término legal, si la ley lo fijase, para la resolución ó fallo de la pretension judicial, expediente ó causa pendientes, pidiendo cualquiera de los interesados al Juez ó Tribunal que de ellos conozca que los resuelva ó falle con arreglo á derecho.

2.º La certificacion del auto ó providencia dictadas por el Juez ó Tribunal denegando la peticion por oscuridad, insuficiencia ó silencio de la ley, si se tratare del delito definido en el párrafo primero del artículo citado, ó si se tratare del comprendido en el segundo párrafo del mismo artículo, la que acredite que el Juez ó Tribunal dejó trascurrir quince dias desde la peticion, ó desde la última si se le hubiese presentado más de una, sin haber resuelto ó fallado los autos, ni haberse consignado en ellos y notificado á las partes la causa legítima que se lo hubiere impedido.

Art. 768. Si la responsabilidad fuere por razon de cualquiera otro delito cometido por el Juez ó Magistrado en el ejercicio de sus funciones, se presentará con el escrito de querrela el documento que acredite la perpetracion del delito, ó en su defecto la lista de los testigos formada del modo prevenido en el art. 656.

Art. 769. Si el que promoviere el antejuicio por cualquiera de los delitos expresados en los artículos anteriores, no pudiese obtener los documentos necesarios, presentará á lo ménos el testimonio del acta notarial levantada para hacer constar que los reclamó al Juez ó Tribunal que hubiese debido facilitarlos ó mandar expedirlos.

Art. 770. El Tribunal que conozca del antejuicio mandará practicar las compulsas que se pidan, y en el caso del artículo anterior, ordenará al Juez ó Tribunal que se hubiese negado á expedir las certificaciones, que las remita en el término que habrá de señalársele, informando á la vez lo que tuviere por conveniente sobre las causas de su negativa para expedir la certificacion pedida.

Mandará además practicar las compulsas que considere convenientes, citándose al querellante para los cotejos de todas las que se hicieren,  no ser en el caso de que la compulsas fuese de alguna diligencia de sumario no concluido, y no se hubiese practicado con intervencion del que promoviere el antejuicio.

Art. 771. Hechas las compulsas, se unirán  los autos, dándose de ellos vista al querellante para instruccion por término de tres dias.

Se exceptúa de lo dispuesto en el párrafo anterior el testimonio de carácter reservado  que se refiere el artículo que precede, si el querellante se hallare en el caso indicado.

Si los autos no fueren devueltos en dicho término, se recogerán de oficio el primer dia de la demora.

Se pasarán despues al Fiscal por igual término, y devueltos que sean, se señalará dia para la vista.

Art. 772. Si hubiesen de declarar testigos, se señalará el dia en que deban concurrir, citndoles con las formalidades legales.

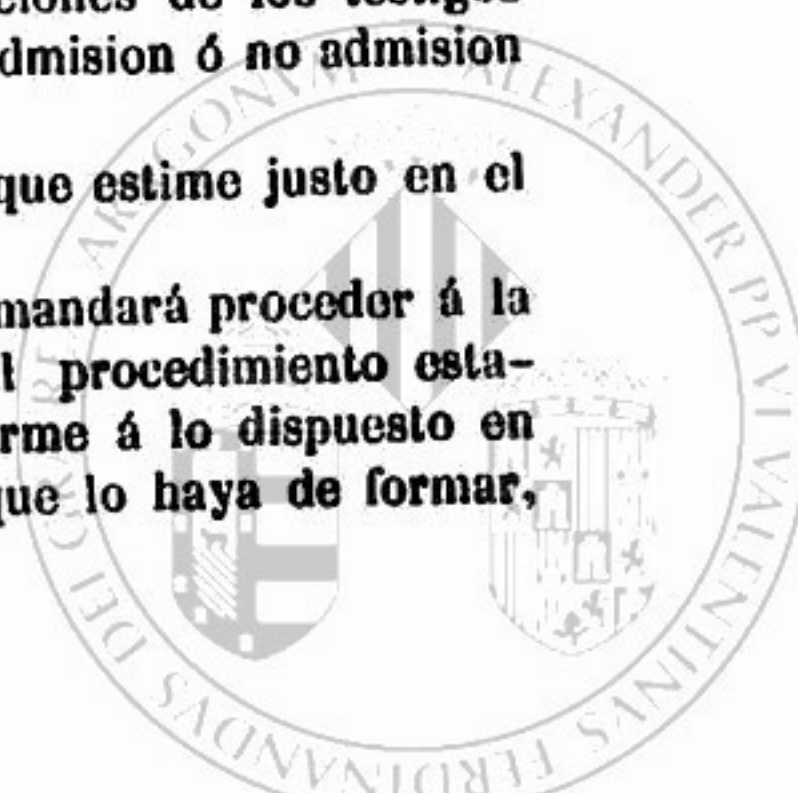
Los testigos serán examinados en la forma prescrita en el capítulo V, título V del libro II.

Art. 773. Así el Fiscal como el defensor del querellante podrán, en el acto de la vista, manifestar lo que creyeren conveniente sobre lo que resulte de los documentos del expediente, y en su caso de las declaraciones de los testigos examinados, concluyendo por pedir la admision  no admision de la querella interpuesta.

Art. 774. El Tribunal resolverá lo que estime justo en el dia siguiente al de la vista.

Art. 775. Si admitiere la querella, mandará proceder  la instruccion del sumario con arreglo al procedimiento establecido en esta ley, designando, conforme  lo dispuesto en el art. 303, el Magistrado de la Sala que lo haya de formar,

p. 103





si no considera conveniente que sea el Juez instructor propio del territorio donde el delito hubiere sido cometido, ó cualquier funcionario del órden judicial en activo servicio.

El Tribunal acordará tambien la suspension de los Jueces y Magistrados contra quienes hubiere sido admitida la querrela, poniéndolo en conocimiento del Ministerio de Gracia y Justicia á los efectos que procedan.

**Art. 776.** Si no admitiere la querrela, el Tribunal impondrá las costas al querellante, cuando éste no sea el ofendido por el supuesto delito.

Las impondrá tambien al ofendido, si resultare haber obrado con mala fé ó con notoria temeridad.

**Art. 777.** Si hubiere condena de costas, no se devolverá la fianza hasta que se satisfagan, y si no se pagaren en el término que se fije para ello, se harán efectivas por cuenta de la fianza, devolviendo el resto á quien la hubiere prestado.

**Art. 778.** El Ministerio fiscal no estará sujeto á las anteriores disposiciones relativas á fianzas y costas cuando utilice alguna accion penal contra Jueces y Magistrados.

### TÍTULO III.

#### DEL PROCEDIMIENTO EN LOS CASOS DE FLAGRANTE DELITO

##### CAPÍTULO PRIMERO.

##### *Casos en que tiene lugar este procedimiento.*

**Art. 779.** Se considerará flagrante delito el que se estuviere cometiendo ó se acabare de cometer, cuando el delincuente ó delincuentes sean sorprendidos.

Se entenderá sorprendido en el acto, no sólo el criminal que fuere cogido en el momento de estar cometiendo el delito, sino el detenido ó perseguido inmediatamente despues de cometerle, si la persecucion durare ó no se suspendiere miéntras el delincuente no se ponga fuera del inmediato alcance de los que le persigan.

Tambien se considerará delincuente *infraganti* aquel á quien se sorprendiere inmediatamente despues de cometido un delito, con efectos ó instrumentos que infundan la presuncion vehemente de su participacion en él.

Art. 780. El procedimiento de que se trata en este titulo sólo se aplicará á los presuntos reos aprehendidos *infraganti*, que merezcan penas correccionales, cualquiera que sea el grado en que deban imponerse.

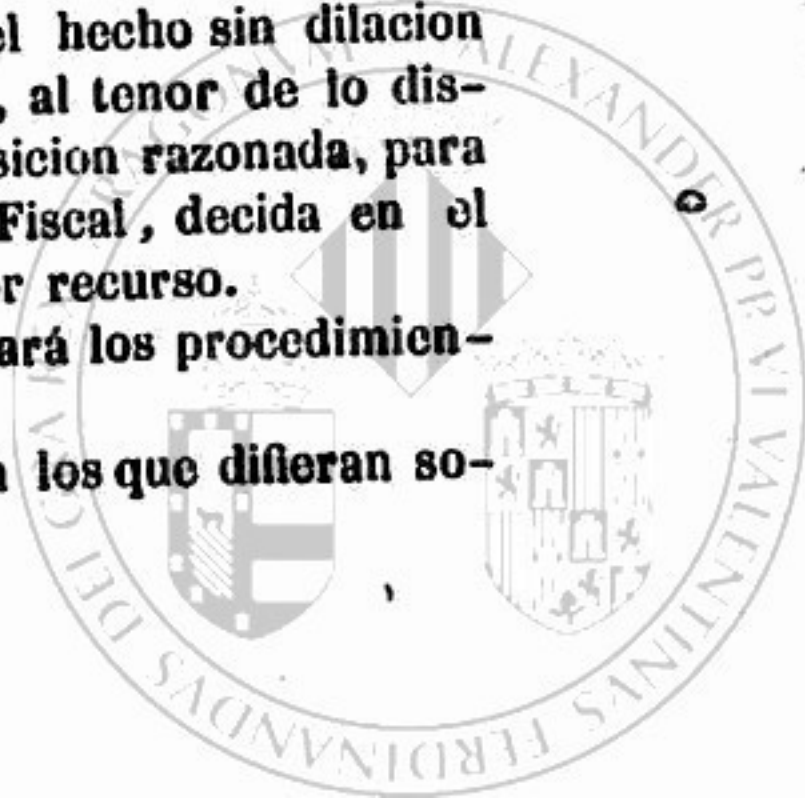
Art. 781. Si el Juez municipal ó el de instruccion en su caso tuvieren duda acerca de si el delito merece pena correccional lo consultarán con el Tribunal respectivo el cual, oyendo al Fiscal, contestará dentro de los cuatro dias siguientes al recibo de la consulta.

Art. 782. En las causas de esta clase, las competencias que se promuevan entre Jueces y Tribunales de la jurisdiccion ordinaria, se sustanciarán segun las reglas siguientes:

Cuando un Tribunal reclame el conocimiento de una causa teniéndola ya otro y haya duda acerca de cuál de ellos es el competente, si no resulta acuerdo á la primera comunicacion que con tal motivo se dirijan, pondrán el hecho sin dilacion en conocimiento del superior respectivo, al tenor de lo dispuesto en el art. 20, por medio de exposicion razonada, para que dicho superior, oyendo *in voce* al Fiscal, decida en el acto lo que estime procedente sin ulterior recurso.

Mientras tanto, cada Tribunal continuará los procedimientos que hubiere comenzado.

Cuando sean los Jueces de instruccion los que difieran so-



bre la competencia, se estará á lo dispuesto en el art. 22 de esta ley.

En todo caso, los Jueces instructores, en cuyo partido tenga ramificación el delito ú ocurran hechos justiciables por consecuencia del mismo, instruirán las oportunas diligencias, que pasarán al que sea competente para conocer del delito principal.

**Art. 783.** Siempre que se trate de un delito flagrante, los funcionarios de policía judicial lo pondrán en conocimiento del Juez municipal en los pueblos que no sean cabeza de partido, y también en ésta si el Juez de instrucción se hallare ausente.

En los demás casos lo pondrán directamente en conocimiento del Juez de instrucción.

**Art. 784.** Las Autoridades judiciales mencionadas en el artículo anterior, formarán respectivamente de oficio las primeras diligencias del sumario siendo el delito público, y á requerimiento de parte legítima si fuere privado.

El Juez municipal, en su caso, dará inmediatamente conocimiento del hecho al Juez de instrucción, tan pronto como fuere posible, sin perjuicio de continuar practicando los actos más urgentes de investigación; y ejecutará puntualmente cualquiera orden que dicho Juez de instrucción le comunique.

Tanto el Juez municipal como el de instrucción cumplirán además lo preceptuado en el art. 308 de esta ley.

**Art. 785.** Las Autoridades ó funcionarios, á quienes por esta ley corresponda la instrucción de las primeras diligencias, podrán ordenar que les acompañe en caso de delito flagrante de lesiones, el primer facultativo que fuere habido, y dos donde los hubiere, para prestar, en su caso, los oportunos auxilios al ofendido.

Los facultativos requeridos, aunque sólo lo fueren ver-

balmente, que no se presen á lo expresado en el párrafo anterior, incurrirán en una multa de 50 á 250 pesetas, á no ser que hubieren incurrido por su desobediencia en responsabilidad criminal.

Art. 786. Sin perjuicio de lo dispuesto en el art. 354, los funcionarios de policía judicial podrán impedir, en caso de flagrante delito, que se aparten del lugar donde se cometió las personas que en él se encuentren.

Podrán también secuestrar los efectos que en él hubiere hasta tanto que llegue la Autoridad judicial, siempre que exista peligro de que, no haciéndolo, pudieran desaparecer algunas pruebas de los hechos ocurridos.

Asimismo podrán, en este caso, hacer comparecer inmediatamente á las personas ó conducir los efectos indicados en el párrafo precedente ante el Juez municipal ó instructor.

Art. 787. Podrán igualmente las Autoridades y Agentes á que se refieren los artículos que preceden, requerir el auxilio de la fuerza pública, cuando fuere necesario, para el desempeño de las funciones que por esta ley se les encomiendan.

El requerimiento se hará por escrito, si lo permitiese la urgencia del caso, al Jefe local de la fuerza.

## CAPÍTULO II.

### *Reglas á que debe ajustarse este procedimiento.*

Art. 788. El Juez instructor empleará para la comprobación del delito y de la delincuencia del presunto reo los medios comunes y ordinarios que establece esta ley con las modificaciones consignadas en los artículos siguientes.

Art. 789. Los Jueces instructores evitarán la práctica de todas aquellas diligencias cuyo resultado, aún en el caso más favorable para el reo, no hubiere de alterar ni la naturaleza del delito, ni la responsabilidad de los delincuentes.

**Art. 790.** Los Jueces instructores, cuando asistan varios testigos presenciales, consignarán las declaraciones de los más importantes y el reconocimiento en su caso de los detenidos, por medio de acta breve, que suscribirán el Juez, el Secretario, el detenido y los testigos si supieren.

El Juez podrá examinar aisladamente á algun testigo si lo estimare necesario.

**Art. 791.** Cuando el detenido confiese tener la edad necesaria para poderle exigir en su caso la responsabilidad criminal en toda su extension y no se ofreciere duda sobre esta circunstancia al Juez instructor, se prescindirá de traer á la causa su partida de bautismo, si no es indispensable para acreditar su identidad.

**Art. 792.** Cuando sean varios los procesados, el Juez instructor podrá acordar la formacion de las piezas separadas que estime convenientes para simplificar y activar los procedimientos y que no se dilate el castigo de los que resulten confesos ó convictos.

**Art. 793.** El Juez instructor procurará dar por terminado el sumario dentro de los ocho dias siguientes á su primera diligencia, cuando no haya necesidad de aguardar el resultado de alguna lesion ó diligencia esencial.

El Tribunal examinará cuidadosamente los motivos de cualquiera otra dilacion, para corregir disciplinariamente al Juez instructor que incurra en ella sin excusa justificada.

**Art. 794.** Terminado el sumario y remitido éste al Tribunal competente, se pasará sucesivamente á las partes, empezando por el Ministerio fiscal, por término de tres dias para que hagan la calificacion del delito.

**Art. 795.** Si el Ministerio fiscal pidiere la imposicion de alguna pena correccional, se hará saber al procesado para que diga si se conforma ó no con ella; y en caso afirmativo, el Tribunal pronunciará inmediatamente la correspondiente sen-

tencia, sin que pueda imponer mayor pena que aquella sobre que hubiese recaído la conformidad. El fallo así dictado, causará ejecutoria y contra él no se admitirá recurso alguno.

Si el procesado fuere menor de edad, será preciso que su Letrado defensor manifieste igual conformidad.

Art. 796. Cuando el procesado ó el defensor en su caso, no se conformen con la pena pedida por el Ministerio fiscal, ó cuando el Tribunal entienda que la pena solicitada no es la procedente segun la calificación del delito, y si otra mayor, acordará la continuación del juicio.

En este caso, se hará saber á las partes que en el término de tercero dia propongan los elementos de prueba de que intenten valerse, para lo que se les pondrán de manifiesto los autos en la Secretaría del actuario; y propuesta que sea la prueba, se ajustará en lo sucesivo el juicio á las reglas ordinarias, debiendo sin embargo el Tribunal acortar los términos cuanto fuere posible.

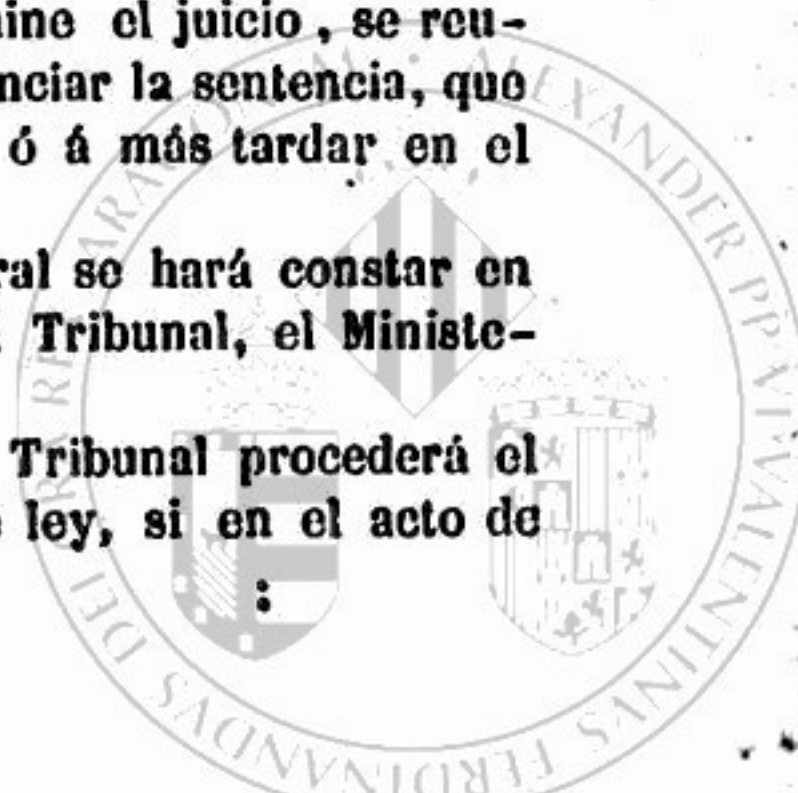
Si el Fiscal entendiese que la pena correspondiente el delito debe ser afflictiva, lo hará presente al Tribunal para que devuelva la causa al Juez instructor con objeto de que se sustancie por el procedimiento ordinario.

Art. 797. Los Tribunales despacharán y verán preferentemente las causas que se refieren á delincuentes *infraganti*.

Art. 798. Inmediatamente que termine el juicio, se reunirá el Tribunal para deliberar y pronunciar la sentencia, que deberá ser publicada en el mismo dia ó á más tardar en el siguiente.

Art. 799. El resultado del juicio oral se hará constar en acta que suscribirán los individuos del Tribunal, el Ministerio fiscal, el defensor y el Secretario.

Art. 800. Contra la resolución del Tribunal procederá el recurso de casacion por infracción de ley, si en el acto de



publicarse la sentencia el procesado, su defensor ó el Ministerio fiscal manifiestan querer utilizar dicho recurso.

Si hicieren dicha manifestacion, se considerará preparado por sólo este hecho, y se remitirá copia literal del fallo al Tribunal Supremo en el mismo dia, quedando en la Secretaría del Tribunal sentenciador el original.

El recurso por quebrantamiento de forma podrá interponerse tambien en los dos dias siguientes al de la última notificacion.

**Art. 801.** La admision, sustanciacion y decision de estos recursos se acomodará á las reglas establecidas en el título I del libro V, pero se turnarán y verán con preferencia á los demas.

**Art. 802.** El Tribunal Supremo dictará y publicará la sentencia en la misma forma y plazo señalado en el art. 798.

**Art. 803.** Publicada la sentencia por el Tribunal Supremo, se librará la correspondiente certificacion al Tribunal sentenciador para su ejecucion, quedando testimonio bastante para liquidar las costas causadas y determinar sobre la inversion del depósito.

## TÍTULO IV.

### DEL PROCEDIMIENTO POR DELITOS DE INJURIA Y CALUMNIA CONTRA PARTICULARES.

**Art. 804.** No se admitirá querrela por injuria ó calumnia inferidas á particulares, si no se presenta certificacion de haber celebrado el querellante acto de conciliacion con el querellado, ó de haberlo intentado sin efecto.

**Art. 805.** Si la querrela fuere por injuria ó calumnia vertidas en juicio, será necesario acreditar además la autorizacion del Juez ó Tribunal ante quien hubiesen sido inferidas.

Esta autorizacion no se estimará prueba bastante de la imputacion.

Art. 806. Si la injuria y calumnia se hubieren inferido por escrito, se presentará, siendo posible, el documento que la contenga.

Art. 807. Cuando se trate de injurias ó calumnias inferidas por escrito, reconocido éste por la persona legalmente responsable y comprobado si ha existido ó no la publicidad á que se refiere el respectivo artículo del Código penal, se dará por terminado el sumario previo el procesamiento del querellado.

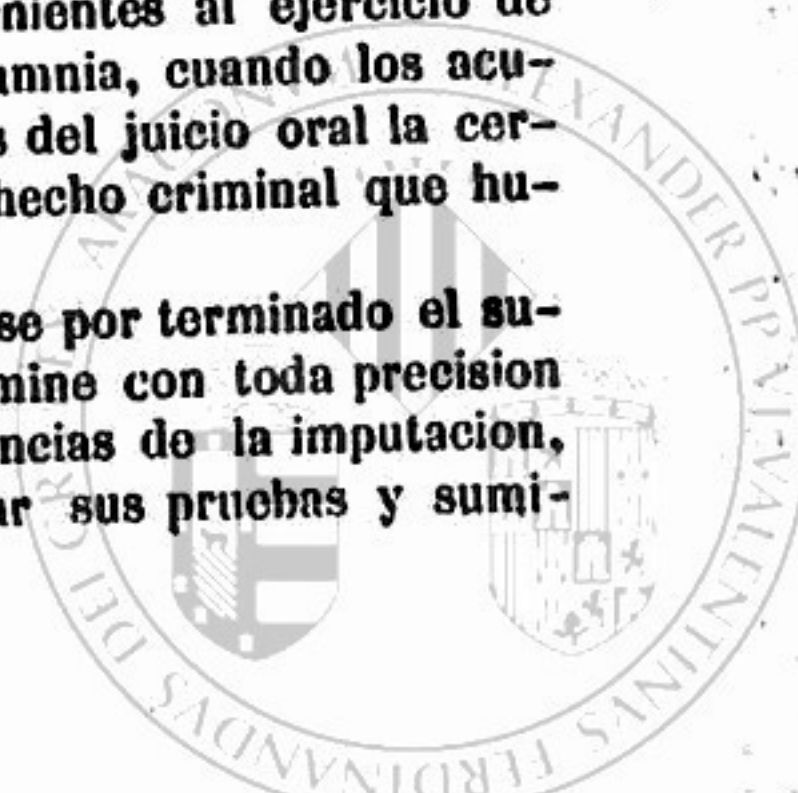
Art. 808. Si se tratare de injurias ó calumnias inferidas verbalmente, presentada la querrela, el Juez instructor mandará convocar á juicio verbal al querellante, al querellado y á los testigos que puedan dar razon de los hechos, señalando dia y hora para la celebracion del juicio.

Art. 809. El juicio deberá celebrarse, dentro de los tres dias siguientes al de la presentacion de la querrela, ante el Juez instructor á quien corresponda su conocimiento.

Si hubiere causa justa y se hiciere constar por certificacion del Secretario, podrá ampliarse hasta ocho dias el término para la celebracion del juicio verbal.

Art. 810. De las reglas establecidas en los tres artículos anteriores se exceptúan las injurias dirigidas contra funcionarios públicos sobre hechos concernientes al ejercicio de sus cargos, así como tambien la calumnia, cuando los acusados manifiesten querer probar ántes del juicio oral la certeza de la imputacion injuriosa ó del hecho criminal que hubiesen imputado.

En uno y otro caso no podrá darse por terminado el sumario hasta que el querellante determine con toda precision y claridad los hechos y las circunstancias de la imputacion, para que el procesado pueda preparar sus pruebas y sumi-





nistrarlas en el juicio oral. Si no lo hiciere en el plazo que el Juez le señale, se dará por terminado el sumario, teniendo en cuenta su falta ú omision para que no perjudique al acusado.

Art. 811. El que se querelle por injuria ó calumnia deberá acompañar copia de la querella, que se entregará al querellado al tiempo de ser citado para el juicio.

Art. 812. Celebrado el juicio en el dia señalado y presentadas por el querellante las pruebas de los hechos que constituyan la injuria ó calumnia verbal, el Juez acordará lo que corresponda respecto al procesamiento del querellado, dando seguidamente por terminado el sumario.

Art. 813. No se admitirán testigos de referencia en las causas por injuria ó calumnia vertidas de palabra.

Art. 814. La ausencia del querellado no suspenderá la celebracion ni la resolucion del juicio, siempre que resulte habersele citado en forma.

Art. 815. De cada juicio se extenderá acta, consignando clara y sucintamente lo actuado, la cual se firmará por todos los concurrentes que supieren.

## TÍTULO V.

### DEL PROCEDIMIENTO POR DELITOS COMETIDOS POR MEDIO DE LA IMPRENTA, EL GRABADO Ú OTRO MEDIO MECÁNICO DE PUBLICACION.

Art. 816. Inmediatamente que se dé principio á un sumario por delito cometido por medio de la imprenta, el grabado ú otro medio mecánico de publicacion, se procederá á secuestrar los ejemplares del impreso ó de la estampa, donde quiera que se hallaren. Tambien se secuestrará el molde de ésta.

Se procederá asimismo inmediatamente á averiguar quién haya sido el autor real del escrito ó estampa con cuya publicación se hubiese cometido el delito.

Art. 817. Si el escrito ó estampa se hubiese publicado en un periódico, bien en el texto del mismo, bien en hoja aparte, se tomará declaración, para averiguar quién haya sido el autor, al Director ó redactores de aquél y al Jefe ó regente del establecimiento tipográfico en que se haya hecho la impresión ó grabado.

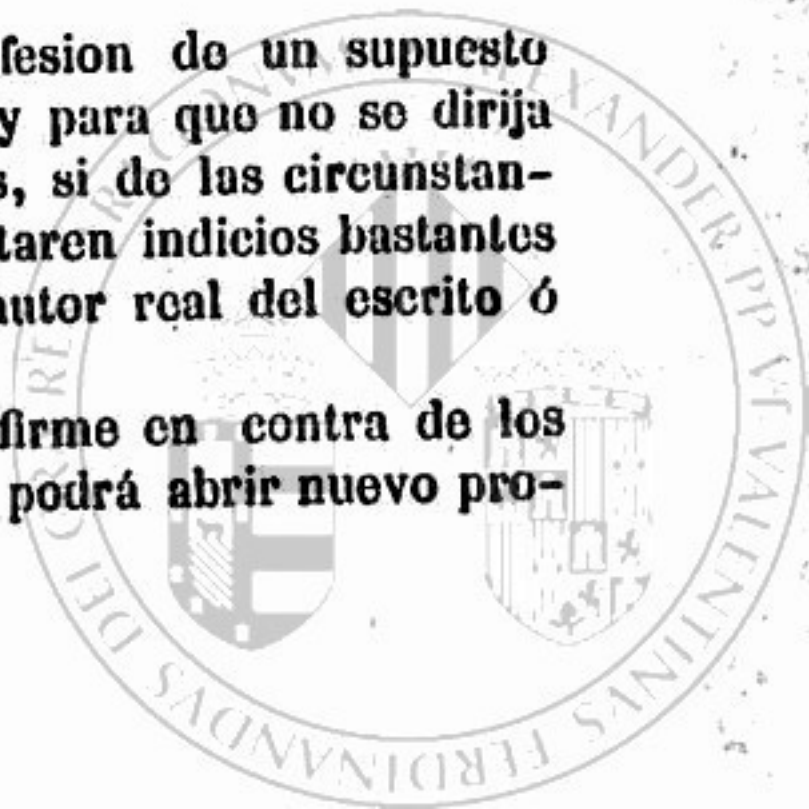
Para ello se reclamará el original de cualquiera de las personas que lo tengan en su poder, la cual, si no lo pusiere á disposición del Juez, manifestará la persona á quien lo haya entregado.

Art. 818. Si el delito se hubiese cometido por medio de la publicación de un escrito ó de una estampa sueltos, se tomará la declaración expresada en el artículo anterior al Jefe y dependientes del establecimiento en que se haya hecho la impresión ó estampación.

Art. 819. Cuando no pudiere averiguarse quién sea el autor real del escrito ó estampa, ó cuando por hallarse domiciliado en el extranjero ó por cualquier otra causa de las especificadas en el Código penal no pudiere ser perseguido, se dirigirá el procedimiento contra las personas subsidiariamente responsables, por el orden establecido en el artículo respectivo del expresado Código.

Art. 820. No será bastante la confesión de un supuesto autor para que se le tenga como tal y para que no se dirija el procedimiento contra otras personas, si de las circunstancias de aquél ó de las del delito resultaren indicios bastantes para creer que el confeso no fué el autor real del escrito ó estampa publicados.

Pero una vez dictada sentencia firme en contra de los subsidiariamente responsables, no se podrá abrir nuevo pro-



cedimiento contra el responsable principal si llegare á ser conocido.

Art. 821. Si durante el curso de la causa apareciere alguna persona que, por el órden establecido en el artículo respectivo del Código penal, deba responder criminalmente del delito ántes que el procesado, se sobrescerá en la causa respecto á éste, dirigiéndose el procedimiento contra aquélla.

Art. 822. No se considerarán como instrumentos ó efectos del delito más que los ejemplares impresos del escrito ó estampa y el molde de ésta.

Art. 823. Unidos á la causa el impreso, grabado ú otro medio mecánico de publicacion que haya servido para la comision del delito, y averiguado el autor ó la persona subsidiariamente responsable, se dará por terminado el sumario.

## TÍTULO VI.

### DEL PROCEDIMIENTO PARA LA EXTRADICION.

Art. 824. Los Fiscales de las Audiencias y el del Tribunal Supremo, cada uno en su caso y lugar, pedirán que el Juez ó Tribunal proponga al Gobierno que solicite la extradicion de los procesados ó condenados por sentencia firme, cuando sea procedente con arreglo á derecho.

Art. 825. Para que pueda pedirse ó proponerse la extradicion, será requisito necesario que se haya dictado auto motivado de prision ó recaido sentencia firme contra los acusados á que se refiera.

Art. 826. Sólo podrá pedirse ó proponerse la extradicion:

- 1.º De los españoles que habiendo delinquido en España se hayan refugiado en país extranjero.

- 2.º De los españoles que, habiendo atentado en el extran-

jero contra la seguridad exterior del Estado, se hubiesen refugiado en país distinto del en que delinquieron.

3.º De los extranjeros que, debiendo ser juzgados en España, se hubiesen refugiado en un país que no sea el suyo.

Art. 827. Procederá la petición de extradición:

1.º En los casos que se determinen en los Tratados vigentes con la Potencia en cuyo territorio se hallare el individuo reclamado.

2.º En defecto del Tratado, en los casos en que la extradición proceda según el derecho escrito ó consuetudinario vigente en el territorio á cuya Nación se pida la extradición.

3.º En defecto de los dos casos anteriores, cuando la extradición sea procedente según el principio de reciprocidad.

Art. 828. El Juez ó Tribunal que conozca de la causa en que estuviere procesado el reo ausente en territorio extranjero será el competente para pedir su extradición.

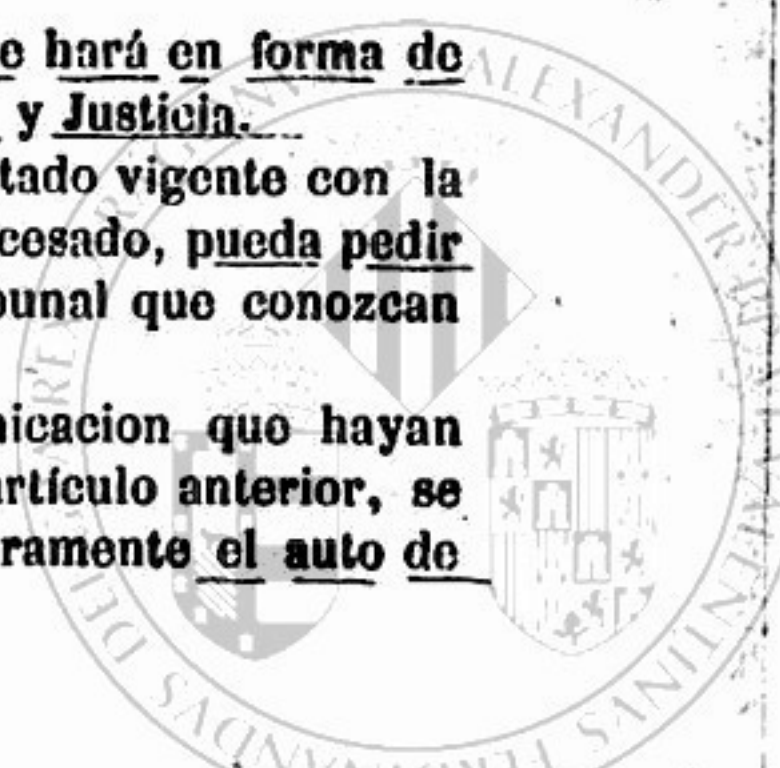
Art. 829. El Juez ó Tribunal que conociere de la causa acordará de oficio ó á instancia de parte, en resolución fundada, pedir la extradición desde el momento en que, por el estado del proceso y por su resultado, sea procedente con arreglo á cualquiera de los números de los artículos 826 y 827.

Art. 830. Contra el auto acordando ó denegando pedir la extradición podrá interponerse el recurso de apelación, si lo hubiese dictado un Juez de instrucción.

Art. 831. La petición de extradición se hará en forma de suplicatorio dirigido al Ministro de Gracia y Justicia.

Se exceptúa el caso en que por el Tratado vigente con la Nación en cuyo territorio se hallare el procesado, pueda pedir directamente la extradición el Juez ó Tribunal que conozcan de la causa.

Art. 832. Con el suplicatorio ó comunicación que hayan de expedirse, según lo dispuesto en el artículo anterior, se remitirá testimonio en que se inserte literamente el auto de



extradicion, y en relacion, la pretension ó dictámen fiscal en que se haya pedido y todas las diligencias de la causa necesarias para justificar la procedencia de la extradicion con arreglo al número correspondiente del art. 826. en que aquella se funde.

Art. 833. Cuando la extradicion haya de pedirse por conducto del Ministro de Gracia y Justicia, se le remitirá el suplicatorio y testimonio por medio del Presidente de la Audiencia respectiva.

Si el Tribunal que conociere de la causa fuese el Supremo ó su Sala segunda, los documentos mencionados se remitirán por medio del Presidente de dicho Tribunal.

## TÍTULO VII.

### DEL PROCEDIMIENTO CONTRA REOS AUSENTES.

Art. 834. Será declarado rebelde el procesado que en el término fijado en las requisitorias no comparezca, ó que no fuese habido y presentado ante el Juez ó Tribunal que conozca de la causa.

Art. 835. Será llamado y buscado por requisitoria:

1.º El procesado que, al ir á notificársele cualquiera resolución judicial, no fuere hallado en su domicilio por haberse ausentado, si se ignorase su paradero; y el que no tuviese domicilio conocido. El que practique la diligencia interrogará sobre el punto en que se hallare el procesado á la persona con quien dicha diligencia deba entenderse, con arreglo á lo dispuesto en el art. 172 de esta ley.

2.º El que se hubiere fugado del establecimiento en que se hallase detenido ó preso.

3.º El que, hallándose en libertad provisional, dejare de concurrir á la presencia judicial el dia que le esté señalado ó cuando sea llamado.

**Art. 836.** Inmediatamente que un procesado se halle en cualquiera de los casos del artículo anterior, el Juez ó Tribunal que conozca de la causa mandará expedir requisitorias para su llamamiento y busca.

**Art. 837.** La requisitoria expresará todas las circunstancias mencionadas en el art. 513, excepto la última, cuando no se haya decretado la prision ó detencion del procesado; y además las siguientes:

1.º La del número del art. 835 que diere lugar á la expedicion de la requisitoria.

2.º El término dentro del cual el procesado ausente deberá presentarse, bajo apercibimiento de que en otro caso será declarado rebelde y le parará el perjuicio á que hubiere lugar con arreglo á la ley.

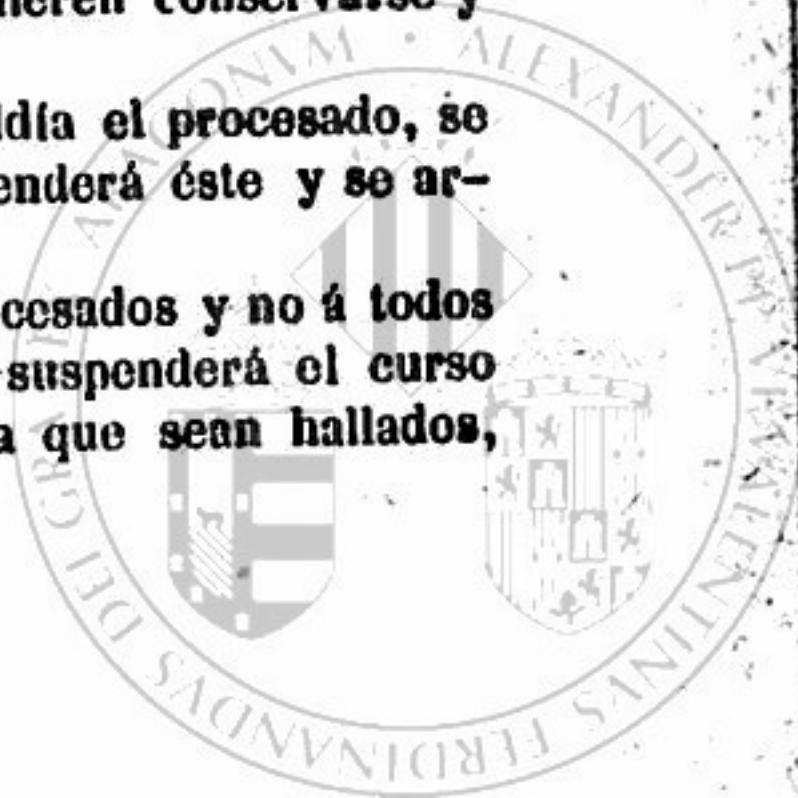
**Art. 838.** La requisitoria se remitirá á los Jueces, se publicará en los periódicos y se fijará en los sitios públicos mencionados en el art. 512, uniéndose á los autos la original y un ejemplar de cada periódico en que se haya publicado.

**Art. 839.** Trascurrido el plazo de la requisitoria sin haber comparecido ó sin haber sido presentado el ausente, se le declarará rebelde.

**Art. 840.** Si la causa estuviere en sumario, se continuará hasta que se declare terminado por el Juez ó Tribunal competente, suspendiéndose despues su curso y archivándose los autos y las piezas de conviccion que pudieren conservarse y no fueren de un tercero irresponsable.

**Art. 841.** Si al ser declarado en rebeldía el procesado, se hallare pendiente el juicio oral, se suspenderá éste y se archivarán los autos.

**Art. 842.** Si fueren dos ó más los procesados y no á todos se les hubiese declarado en rebeldía, se suspenderá el curso de la causa respecto á los rebeldes hasta que sean hallados, y se continuará respecto á los demas.



**Art. 843.** En cualquiera de los casos de los tres artículos anteriores, se reservará, en el acto de suspensión, á la parte ofendida por el delito la acción que le corresponda para la restitución de la cosa, la reparación del daño y la indemnización de perjuicios, á fin de que pueda ejercitarla, independientemente de la causa, por la vía civil contra los que fueren responsables; á cuyo efecto no se alzarán los embargos hechos, ni se cancelarán las fianzas prestadas.

**Art. 844.** Cuando la causa se archive por estar en rebeldía todos los procesados, se mandará devolver á los dueños, que no resulten civil ni criminalmente responsables del delito, los efectos ó instrumentos del mismo ó las demas piezas de convicción que hubiesen sido recogidas durante la causa; pero antes de hacerse la devolución, el Secretario extenderá diligencia consignando descripción minuciosa de todo lo que se devuelva.

Asimismo se verificará el reconocimiento pericial que habría de practicarse si la causa continuara su curso ordinario.

Para la devolución de los efectos y piezas de convicción pertenecientes á un tercero irresponsable, se observará lo que se dispone en los artículos 634 y 635.

**Art. 845.** Si el reo se hubiere fugado ú ocultado despues de notificada la sentencia y estando pendiente el recurso de casación, éste se sustanciará hasta definitiva, nombrándose al rebelde Abogado y Procurador de oficio.

La sentencia que recaiga será firme.

Lo mismo sucederá si habiéndose ausentado ú ocultado el reo despues de haberle sido notificada la sentencia, se interpusiere el recurso por su representación ó por el Ministerio fiscal despues de su ausencia ú ocultación.

**Art. 846.** Cuando el declarado rebelde en los casos de los artículos 840 y 841 se presente ó sea habido, se abrirá nuevamente la causa, para continuarla segun su estado.

## LIBRO V.

### DE LOS RECURSOS DE CASACION Y DE REVISION

---

#### TÍTULO PRIMERO.

##### DE LOS RECURSOS DE CASACION.

---

##### CAPÍTULO PRIMERO.

##### *De los recursos de casacion por infraccion de ley.*

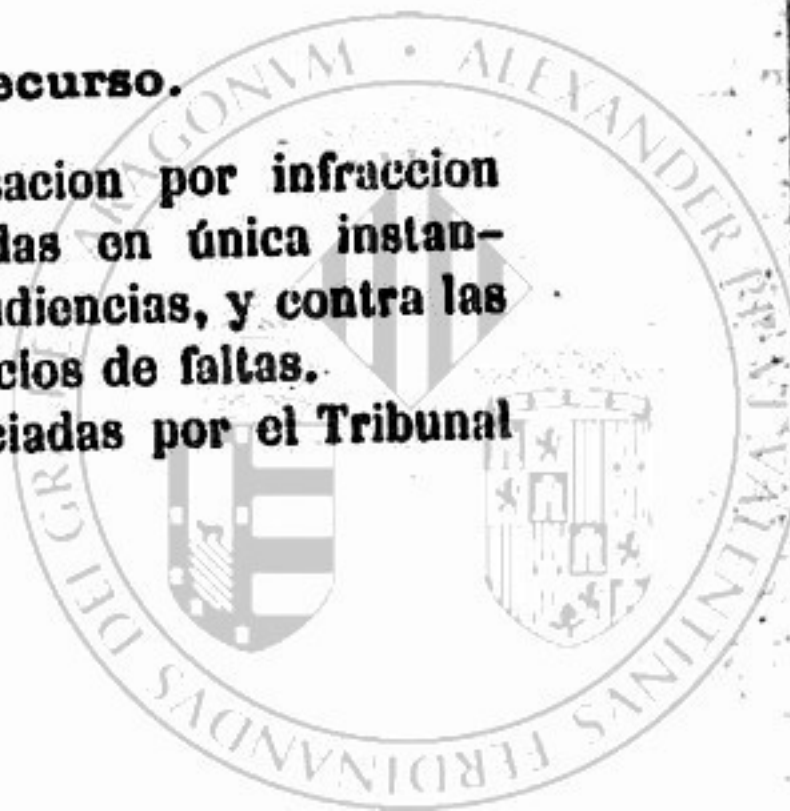
---

##### SECCION PRIMERA.

##### De la procedencia del recurso.

Art. 847. Procede el recurso de casacion por infraccion de ley contra todas las sentencias dictadas en única instancia y en juicio oral y público por las Audiencias, y contra las de segunda instancia dictadas en los juicios de faltas.

No procede respecto de las pronunciadas por el Tribunal Supremo.





**Art. 848.** Habrá lugar al recurso de casacion de que habla el artículo anterior, cuando la ley se hubiese infringido en las resoluciones siguientes de los Tribunales:

- 1.º En las sentencias definitivas.
- 2.º En los autos de competencia.
- 3.º En los autos que resuelvan artículos de previo pronunciamiento en que se hayan admitido las excepciones de cosa juzgada, prescripcion del delito ó de la pena, ó aplicacion de amnistia ó indulto general.
- 4.º En los autos de sobreseimiento.
- 5.º En los de no admision de querella.
- 6.º En los que se desestime el recurso de queja propuesto contra el auto en que se deniegue la apelacion interpuesta por no admision de la querella.
- 7.º En los autos en que se conceda ó deniegue la declaracion de pobreza.
- 8.º En cualesquiera otros, respecto de los cuales se otorgue expresamente este recurso.

Para que pueda admitirse el recurso de casacion por infraccion de ley contra las resoluciones indicadas en los números anteriores, será necesario que sean definitivas y además no se conceda contra ellas ningun otro recurso ordinario.

**Art. 849.** Se entenderá que ha sido infringida una ley en la sentencia definitiva para el efecto de que pueda interponerse el recurso de casacion:

1.º Cuando los hechos que en la sentencia se declaren probados sean calificados y penados como delitos ó faltas, no siéndolo, ó cuando se penen á pesar de existir una circunstancia eximente de responsabilidad criminal ó á pesar de que circunstancias posteriores á la comision del delito impidan penarlos.

2.º Cuando los hechos que en la sentencia se declaren probados no se califiquen ó no se penen como delitos ó fal-

tas, siéndolo, y sin que circunstancias posteriores impidan penarlos.

3.º Cuando, constituyendo delito ó falta los hechos que se declaren probados en la sentencia, se haya cometido error de derecho en su calificación.

4.º Cuando se haya cometido error de derecho al determinar la participación de cada uno de los procesados en los hechos que se declaren probados en la sentencia.

5.º Cuando se haya cometido error de derecho en la calificación de los hechos que se declaren probados en la sentencia en concepto de circunstancias agravantes, atenuantes ó eximentes de responsabilidad criminal.

6.º Cuando el grado de la pena impuesta no corresponda según la ley á la calificación aceptada respecto del hecho justiciable, de la participación en él de los procesados, ó de las circunstancias atenuantes ó agravantes de responsabilidad criminal.

7.º Cuando dados los hechos que se declaren probados, se haya incurrido en error de derecho al admitir ó desestimar las excepciones 2.ª, 3.ª, 4.ª y 5.ª del art. 666 reproducidas en el juicio.

Art. 850. Se entenderá, para el mismo efecto, infringida la ley en el caso del núm. 2.º del art. 848 cuando, dada la calificación que de los hechos apareciere en la sentencia, el Tribunal haya incurrido en error legal al resolver sobre su competencia.

Art. 851. Se entenderá, para el efecto sobredicho, que ha sido infringida la ley en los autos comprendidos en el número 3.º del art. 848, cuando, dados los hechos que se declaren probados, se haya incurrido en error de derecho al declararlos comprendidos en una sentencia firme anterior, ó al considerar prescrita la acción penal que nazca del delito ó falta, ó al comprender los hechos en una amnistía ó un indulto.

**Art. 852.** Se entenderá, para el efecto expresado en los artículos anteriores, que ha sido infringida la ley en cualquiera de los autos comprendidos en los números 4.º, 5.º y 6.º del art. 848, cuando se funden en no estimarse como delito ó falta, siéndolo ó presentando caracteres de tales, los hechos consignados por el Juez ó Tribunal en los respectivos autos, sin que circunstancias posteriores impidan penarlos; ó cuando se declare exentos de responsabilidad criminal á los procesados, no debiendo serlo con arreglo al precepto expreso de una ley.

**Art. 853.** Se entenderá, para el mismo efecto, infringida la ley en el auto mencionado en el núm. 7.º del art. 848 cuando, dados los hechos que se declaren probados se haya infringido lo dispuesto en el art. 123, sin fundarse para ello en la excepcion expresada en el art. 125.

Se entenderá igualmente infringida la ley en los autos á que se refiere el núm. 8.º del art. 848, cuando su resolucion contradiga expreso precepto legal.

**Art. 854.** Podrán interponer el recurso de casacion: el Ministerio fiscal; los que hayan sido parte en los juicios criminales; los que sin haberlo sido resulten condenados en la sentencia, y los herederos de unos y otros.

Los actores civiles no podrán interponer el recurso, sino en cuanto pueda afectar á las restituciones, reparaciones é indemnizaciones que hayan reclamado.

#### SECCION SEGUNDA.

#### De la preparacion del recurso.

**Art. 855.** El que se proponga interponer el recurso de casacion por infraccion de ley pedirá ante el Juez ó Tribunal que haya dictado la resolucion judicial definitiva un testimo-

nio de la misma, y tambien de la de primera instancia si hubiere sido dictada en juicio sobre faltas y se hubiesen aceptado y no reproducido textualmente los resultandos y considerandos de la del Juez municipal.

**Art. 856.** La peticion expresada en el artículo anterior se presentará dentro de los cinco dias siguientes al de la última notificacion de la sentencia ó auto contra que se intente entablar el recurso.

En los juicios sobre faltas el término será el primer dia siguiente al en que se haya practicado la última notificacion.

**Art. 857.** En el escrito en que se pida testimonio de la sentencia para preparar el recurso, se consignará la promesa solemne de constituir el depósito que establece el art. 875 de la presente ley.

Si la parte que prepare el recurso estuviere declarada insolvente, ya en todo, ya en parte, ó pobre por sentencia ejecutoria, pedirá al Tribunal que se haga constar expresamente esta circunstancia en la certificacion de la sentencia que deberá librarse, y se obligará además á responder, si llegare á mejor fortuna, del importe del depósito que segun los casos deba constituir.

**Art. 858.** Los Tribunales concederán dentro de tres dias el testimonio, á no ser que se pida fuera del término señalado en el art. 856, y harán que se expida dentro de otro plazo igual. Cuando le denieguen, consignarán en el auto denegatorio la fecha de la sentencia ó del auto, la de su última notificacion á las partes, y la de la presentacion de la solicitud del testimonio.

Del auto denegatorio se dará copia certificada, en el acto de la notificacion, al que hubiese pedido el testimonio.

En dicha certificacion harán constar además los Tribunales sentenciadores, bajo su más estrecha responsabilidad, con arreglo á lo que de las causas aparezca, si la parte recur-

rente está declarada insolvente por carecer de toda clase de bienes, ó en su caso si ha obtenido declaracion firme de ser pobre en sentido legal, ó si por el contrario, atendida su fortuna, los signos externos de su estado social y la manera como se haya defendido ó gestionado en el juicio, se encuentra en la clase de rico.

Art. 859. Librada la certificacion de que se habla en el artículo anterior, se emplazará á todas las partes para que comparezcan ante la Sala segunda del Tribunal Supremo dentro del término improrogable de quince dias, si se refiere á sentencias dictadas por Tribunales que residan en la Peninsula; de veinte dias si residen en las Islas Baleares, y de treinta si en las Canarias.

Art. 860. Cuando el recurrente defendido como pobre ó declarado insolvente lo solicitare, el Tribunal sentenciador remitirá directamente á la Sala segunda del Supremo el testimonio necesario para la interposicion del recurso, ó en su caso la certificacion del auto denegatorio del mismo.

La Sala mandará nombrar Abogado y Procurador que puedan interponer el recurso que corresponda, si el recurrente no les hubiere designado. En uno y otro caso la Sala señalará el plazo dentro del cual haya de interponerse.

Art. 861. El Tribunal sentenciador, en el mismo dia en que entregue ó remita el testimonio de la sentencia ó del auto, enviará á la Sala segunda del Tribunal Supremo certificacion de los votos reservados, si los hubiere, ó negativa en su caso, y dispondrá que se notifique á los que hayan sido parte en la causa, además del recurrente, la entrega ó remesa del testimonio, emplazándoles para que puedan comparecer en la referida Sala á hacer valer su derecho dentro de los términos fijados en el art. 859.

A la vez que la certificacion expresada se remitirá por el Juez ó Tribunal sentenciador otra expedida por su Secretario,

en la que se exprese sucintamente la causa ó juicio, los nombres de las partes, el delito ó falta y la fecha de entrega del testimonio al recurrente, así como la del emplazamiento á las partes. La que no haya preparado el recurso podrá adherirse á él en el término del emplazamiento y al instruirse del formulado por la otra, alegando los motivos que la convengan.

SECCION TERCERA.

**Del recurso de queja por denegacion del testimonio pedido para interponer el de casacion.**

**Art. 862.** El Tribunal sentenciador ante el cual se deduzca el escrito de preparacion del recurso de casacion podrá denegar en auto fundado la expedicion de la certificacion de la sentencia para el que se intente, en los casos siguientes:

1.º Cuando dicho escrito se presente despues del término que concede el art. 856.

2.º Cuando lo presente quien no se halle comprendido en cualquiera de los casos que enumera el art. 854.

Y 3.º Cuando la resolucion judicial contra la cual se prepare el recurso no sea de ninguna de las clases que menciona el art. 848.

**Art. 863.** Si la parte que preparó el recurso pidiere, dentro de los dos dias siguientes al de la notificacion del auto denegatorio, que se remita copia certificada del mismo á la Sala segunda del Tribunal Supremo manifestando su voluntad de recurrir en queja ante la misma, lo estimará así la Sala sentenciadora y mandará emplazar á las partes para que comparezcan ante dicho Supremo Tribunal en los términos que previene el art. 859, segun los respectivos casos.

**Art. 864.** En las copias certificadas de los autos denegato-

rios de que se habla en los artículos anteriores, se hará constar también el estado de fortuna de los que intenten la queja, en los términos que previene el art. 858.

Art. 865. Recibida en la Sala segunda del Tribunal Supremo la copia certificada del auto denegatorio, se esperará la comparecencia del recurrente, quien deberá ajustarse en un todo á lo prescrito en el art. 859, según los casos respectivos.

Art. 866. Trascurrido el término del emplazamiento sin que haya comparecido el recurrente en queja, la Sala dictará auto declarando desierto el recurso, y en su virtud firme y consentido el auto denegatorio con las costas, y lo comunicará al Tribunal sentenciador para los efectos que correspondan.

Art. 867. Si el recurrente compareciere en tiempo, al verificarlo formulará, en escrito firmado por Abogado y Procurador con la mayor concisión y claridad, los fundamentos de la queja.

De dicho escrito acompañará copia autorizada, que se entregará al Ministerio fiscal; y trascurridos tres días, durante los cuales deberá éste exponer á la Sala lo que estime conveniente sobre la procedencia ó improcedencia de la queja, se pasará el expediente al Magistrado ponente.

Art. 868. Cuando el recurrente fuere insolvente ó estuviere habilitado para la defensa por pobre y durante el término del emplazamiento compareciere ante la Sala segunda del Tribunal Supremo en la forma que previene el art. 874, la Sala mandará nombrarle Abogado y Procurador de oficio para su defensa, y que se les entregue la copia certificada del auto denegatorio, para que en el término de tres días formalicen el recurso de queja si lo consideraren procedente, ó se excuse el Abogado en el caso de no hallar méritos para ello.

Al formalizar la queja los defensores acompañarán copia

del escrito que se entregará al Ministerio fiscal, procediéndose en los términos que establece el párrafo segundo del artículo anterior.

**Art. 869.** La Sala segunda del Tribunal Supremo, previo informe del Magistrado ponente y sin más trámites, dictará en vista de los escritos presentados la resolución que proceda, bastando cinco Magistrados para la decisión de este recurso.

**Art. 870.** Cuando la Sala estime fundada la queja, revocará el auto denegatorio y mandará al Tribunal sentenciador que expida la certificación de la sentencia reclamada y practique lo demás que se previene en los artículos 858 y 861.

Quando la queja no sea procedente á juicio de la Sala, la desestimaré con las costas y lo comunicará al Tribunal sentenciador para los efectos correspondientes. Es aplicable á este recurso lo que más adelante se determina en los dos últimos párrafos del art. 923.

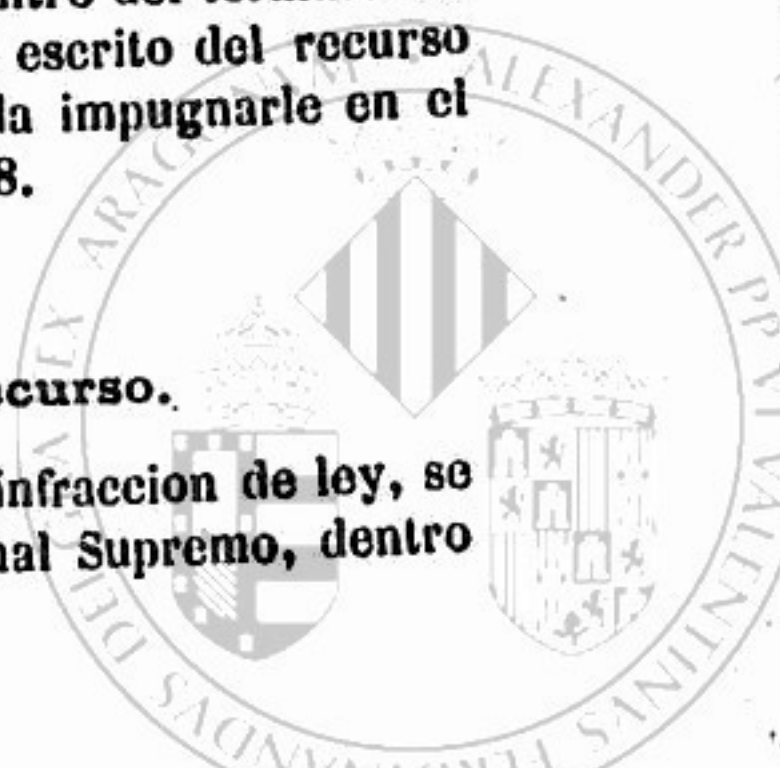
**Art. 871.** Contra la decisión de la Sala segunda del Tribunal Supremo en el recurso de queja no se da recurso alguno.

**Art. 872.** Cuando el recurrente en queja sea el Ministerio fiscal, se sustanciará el recurso sólo con su audiencia. Si lo fuere un acusador privado ó particular, se tramitará en los términos establecidos en los precedentes artículos. Sólo cuando el procesado comparezca en forma legal dentro del término del emplazamiento, se le entregará copia del escrito del recurso para que, si lo estima conducente, pueda impugnarle en el término de tercero día que fija el art. 868.

#### SECCION CUARTA.

##### De la interposicion del recurso.

**Art. 873.** El recurso de casacion por infraccion de ley, se interpondrá en la Sala segunda del Tribunal Supremo, dentro





de los quince dias siguientes al de la entrega ó remesa del testimonio de la resolucion si ésta se hubiere dictado en la Península ó de veinte si en las Islas Baleares, ó de treinta si en Canarias. Trascurridos estos términos sin interponerlo, ó en su caso el que hubiese concedido el Supremo de conformidad con lo dispuesto en el art. 860, se tendrá por firme y consentida dicha resolucion, y el Tribunal mandará proceder á la ejecucion del fallo.

En los mismos términos deberán adherirse al recurso las partes que puedan hacerlo.

**Art. 874.** Este recurso se interpondrá en escrito firmado por Abogado y Procurador autorizado con poder bastante, sin que en ningun caso pueda admitirse la protesta de presentarlo; y en dicho escrito se consignarán en párrafos numerados, con la mayor concision y claridad, sus fundamentos, y se citarán el artículo de la ley que lo autorice, y las leyes que se supongan infringidas.

Con este escrito se presentará el testimonio antedicho si hubiese sido entregado al recurrente y copia literal del recurso autorizada por la representacion del mismo.

La adhesion al recurso se interpondrá en la forma expresada en el párrafo primero de este artículo.

Cuando el recurrente pobre ~~tuviere~~ en su poder el testimonio, podrá presentarlo con un escrito, firmado por su Procurador y en su defecto por él mismo ó por otra persona á su ruego, en el cual manifieste su voluntad de interponer el recurso y pida el nombramiento de Abogado que se encargue de su defensa y el de Procurador que le represente si tampoco lo ~~tuviere~~. Esta disposicion será aplicable cuando el recurrente sea pobre ó declarado insolvente, aunque haya nombrado Abogado y Procurador. Con la presentacion de dichos escrito y testimonio se tendrá por interpuesto el recurso.

**Art. 875.** Cuando el recurrente fuese el acusador privado y el delito ó falta sea de los que pueden perseguirse de oficio, presentará su Procurador con el escrito de interposicion el documento que acredite haber depositado 1.000 pesetas en el establecimiento público destinado al efecto, si el Ministerio fiscal no hubiere preparado ni deducido el mismo recurso contra la sentencia, debiendo consignarse tantos depósitos como acusadores recurrentes haya, á no ser que todos ellos hubiesen constituido una sola personalidad jurídica.

Cuando el delito fuere de los que sólo pueden perseguirse á instancia de parte, el depósito será de 500 pesetas.

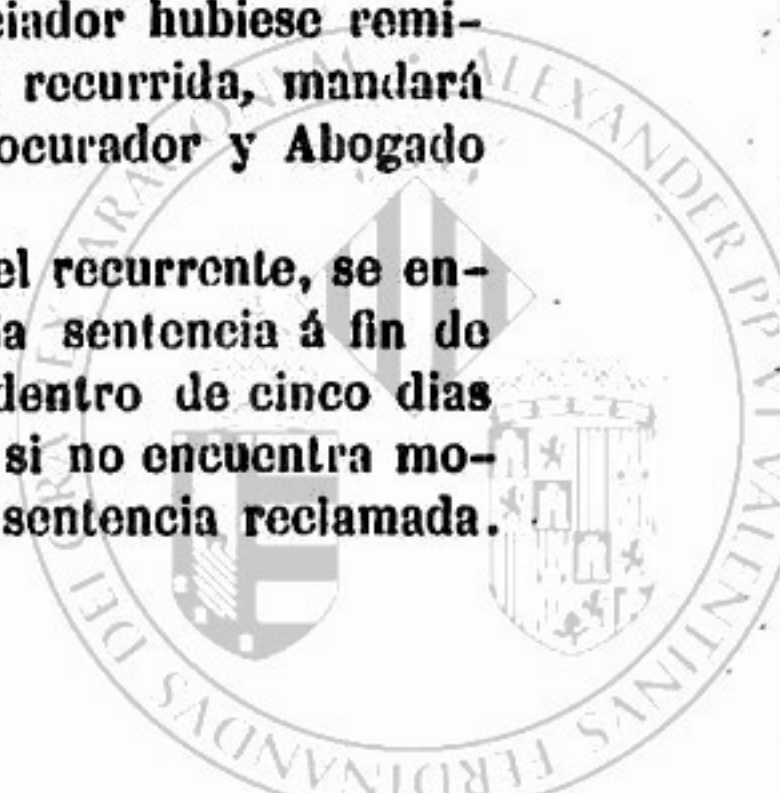
Cuando el recurrente fuese el actor civil, el depósito será de 200 pesetas, y si se trata de un responsable civilmente, de 100.

Cuando fuere el procesado el recurrente presentará á la Sala con el escrito de interposicion el documento que acredite haber depositado 125 pesetas en el establecimiento público destinado al efecto. En el caso de que el Ministerio fiscal hubiere preparado el recurso no se exigirá depósito alguno á los procesados que tambien le hubiesen preparado.

Si el recurrente estuviese habilitado para defenderse como pobre ó apareciese declarado insolvente, quedará obligado á responder de la cantidad referida, si viniere á mejor fortuna.

**Art. 876.** En el caso previsto en el último párrafo del artículo 874, ó cuando el Tribunal sentenciador hubiese remitido de oficio el testimonio de la sentencia recurrida, mandará la Sala nombrar dentro de tres dias Procurador y Abogado para que éste funde el recurso.

Nombrados de oficio los defensores del recurrente, se entregará al Procurador el testimonio de la sentencia á fin de que el Abogado interponga el recurso dentro de cinco dias precisos, ó manifieste en igual término, si no encuentra motivos de casacion que alegar contra la sentencia reclamada.



De una ó de otra manifestacion se acompañará copia literal autorizada por el Procurador.

Si el Letrado designado no estimare procedente el recurso deberá expresarlo así, exponiendo las razones en que funde su opinion.

La Sala dispondrá en este caso que en el antedicho término se nombre otro Abogado; y si éste opinare del mismo modo, lo manifestará tambien, fundando su opinion en el mismo plazo de cinco dias, y se nombrará un tercero en el término establecido para la designacion de los anteriores.

Si el tercero fuere del mismo parecer, hará la manifestacion en el plazo y forma prevenidos en el párrafo anterior.

En este caso se pasarán los antecedentes al Fiscal, á fin de que funde el recurso en beneficio del que le hubiese interpuesto, si lo croyere procedente, ó de lo contrario los devuelva con la nota de «Visto.» Si el Fiscal hiciere lo primero, se sustanciará el recurso en la forma ordinaria; si lo segundo, se tendrá por desestimado.

El Letrado que deje trascurrir el término que se expresa en los párrafos anteriores sin manifestar su opinion contraria al recurso, se considerará que acepta la defensa y quedará obligado á fundarlo en el término que se le señale.

Cuando dentro del emplazamiento ó al dia siguiente de la designacion manifieste el Procurador del recurrente su propósito de interponer el recurso ó el Fiscal lo solicitare, se mandará por la Sala abrir el pliego que contenga la certificacion de votos reservados y comunicarle con los autos á las partes. En otro caso no se abrirá hasta que el recurso sea interpuesto, y desde el dia de su señalamiento para la vista hasta su celebracion lo podrán examinar las partes en la Secretaría.

Art. 877. Los recursos se numerarán correlativamente por el orden de su presentacion; y del número que corresponda

á cada uno se dará certificación á los que lo hubiesen interpuesto, si lo pidieren.

Los recursos contra las sentencias en que se imponga la pena de muerte, los de competencia y los de casos *infra-ganti* se numerarán separadamente.

**Art. 878.** Trascurrido el término del emplazamiento sin que haya comparecido el recurrente en la forma que segun los casos previene esta ley, la Sala segunda del Tribunal Supremo dictará sin más trámites auto declarando desierto el recurso, con interposicion de las costas al particular recurrente, comunicándolo así al Tribunal sentenciador para los efectos que procedan.

**Art. 879.** El Ministerio fiscal se ajustará para la preparacion ó imposicion del recurso á los términos y formas prescritos en los artículos 855, 873 y 874, en cuanto le sean aplicables.

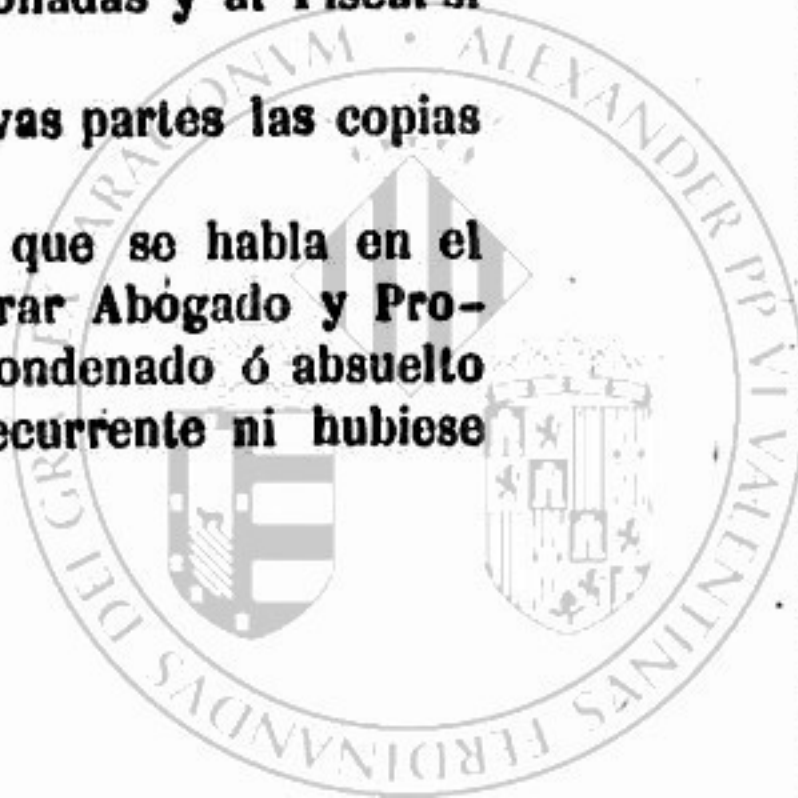
#### SECCION QUINTA.

#### **De la sustanciacion del recurso.**

**Art. 880.** Interpuesto el recurso y trascurrido el término del emplazamiento, la Sala designará el Magistrado ponente que estuviere en turno, y mandará dar traslado de los autos por cinco dias y en su caso de la certificación de votos reservados, á cada una de las partes personadas y al Fiscal si no fuere éste el recurrente.

Tambien se entregarán á las respectivas partes las copias del recurso.

**Art. 881.** Al dictar la providencia de que se habla en el artículo anterior, la Sala mandará nombrar Abogado y Procurador para la defensa del procesado, condenado ó absuelto por la sentencia, cuando no fuese el recurrente ni hubiese comparecido.



El Abogado así nombrado no podrá excusarse de aceptar la defensa del procesado, como no sea por razón de alguna incompatibilidad, en cuyo caso se procederá al nombramiento de otro Letrado.

Art. 882. Dentro del término del traslado, el Fiscal y las partes se instruirán y podrán impugnar la admision del recurso ó la adhesion al mismo.

Si lo impugnaren, acompañarán con el escrito de impugnacion tantas copias del mismo cuantas sean las demas partes, á quienes el Secretario hará inmediata entrega de aquellas.

Art. 883. Devuelto el expediente por el que últimamente lo haya recibido, si se impugnare la admision ó adhesion ó la Sala considerare dudosa esta cuestion prévia, el Presidente señalará dia para decidirla.

Art. 884. La vista de esta cuestion prévia se celebrará en audiencia pública, por el órden de numeracion de los recursos, si al tiempo que llegare el turno á cada uno de ellos se hallase en estado de celebrarse la vista.

Los recursos que se interpongan contra sentencias en que se haya impuesto la pena de muerte, ó contra las de competencias así como las que versen sobre delitos *infraganti*, serán despachados con preferencia.

Art. 885. El acto de la vista se celebrará leyendo el Secretario la sentencia y los votos reservados si los hubiere, el escrito interponiendo el recurso, el de adhesion si lo hubiere tambien, y los de impugnacion en su caso.

Será obligatoria la asistencia de los Abogados defensores nombrados de oficio, y potestativa en el Ministerio fiscal.

Informará primero el Abogado del recurrente, despues el de la parte contraria y por último el Ministerio fiscal si concurriere. Si éste fuere el recurrente, hablará primero.

Los informes se concretarán á la cuestion prévia que se debata.

Art. 886. Concluida la audiencia del dia, la Sala deliberará sobre la admision de los recursos de que se hubiese dado cuenta, oyendo al Ponente, quien deberá para este efecto llevar redactado el proyecto de decision.

Si la Sala creyere necesario aplazar ésta, podrá hacerlo; pero en ningun caso trascurrirán más de tres dias sin que se resuelva sobre la admision.

Art. 887. El fallo se formulará de uno de los modos siguientes:

1.º «Admitido y concluso para la vista.»

2.º «No há lugar á la admision, y comuníquese al Tribunal sentenciador para los efectos correspondientes.»

Art. 888. La resolucion en que se deniegue la admision del recurso será fundada y se publicará en la *Gaceta de Madrid* y en la *Coleccion legislativa*, expresando el nombre del Ponente. La en que se admita, no se fundará ni publicará.

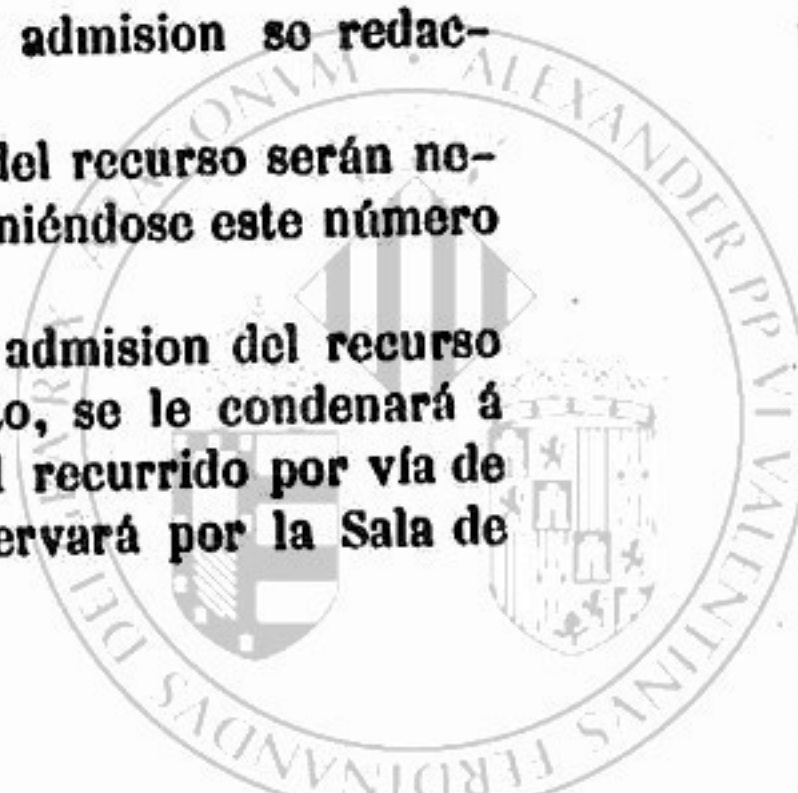
Los resultandos y considerandos de las decisiones se limitarán á los puntos pertinentes á la cuestion resuelta.

Cuando en una misma resolucion se deniegue la admision del recurso por alguno de sus fundamentos y se admita en cuanto á otros, ó cuando se admita el recurso interpuesto por un interesado y se deniegue respecto de otros, deberá fundarse aquella en cuanto á la parte denegatoria y publicarse en la *Gaceta de Madrid*.

La resolucion en que se deniegue la admision se redactará en forma de sentencia.

Art. 889. Para denegar la admision del recurso serán necesarios cinco votos conformes. No reuniéndose este número de votos, se tendrá por admitido.

Art. 890. Cuando la Sala deniegue la admision del recurso y el recurrente haya constituido depósito, se le condenará á perderlo y se aplicará la mitad de él al recurrido por vía de indemnizacion, y la otra mitad se conservará por la Sala de



gobierno para atender exclusivamente con su importe á las necesidades imprevistas de la administracion de justicia, de personal y material.

Si el recurrente no hubiese constituido depósito por ser pobre, se dictará la misma resolución para cuando mejore de fortuna.

Art. 891. En el caso de que los defensores del recurrente hiciesen, con arreglo al art. 876, la manifestacion de no encontrar motivos de casacion contra la sentencia reclamada, ni el Ministerio fiscal los expusiere dentro del plazo que concede el mismo artículo, la Sala, previo informe del Magistrado ponente, dictará auto desestimando el recurso preparado, y lo mandará comunicar al Tribunal sentenciador.

Art. 892. Contra la resolución de la Sala admitiendo ó denegando el recurso y la adhesion no se dará ningun otro.

Art. 893. Cuando no se impugne la admision del recurso preparado, ni la adhesion pretendida por alguna parte, ni el Tribunal tuviere duda sobre la procedencia de una y otra, acordará de plano, sin vista pública ni citacion de las partes, la admision del recurso y la de la adhesion en su caso.

#### SECCION SEXTA.

##### De la decision del recurso.

Art. 894. Admitido el recurso de casacion y señalado dia para la vista, se verificará ésta en audiencia pública, con asistencia precisa de los defensores de las partes designados de oficio y del Ministerio fiscal. A los Letrados nombrados de oficio que no concurren, se les impondrán por la Sala las correcciones disciplinarias que estime merecidas atendida la gravedad é importancia del asunto.

Art. 895. La Sala mandará traer á la vista los recursos,

por el orden de su admision, guardando el turno especial de preferencia para los mencionados en el párrafo segundo del artículo 884.

Si por cualquier accidente no pudiere tener lugar la vista en el dia señalado, se designará otro á la mayor brevedad, cuidando de no alterar en lo posible el orden establecido.

Art. 896. La vista del recurso se celebrará en la forma determinada en el primer párrafo del art. 885, con asistencia é informe oral de los Letrados de las partes, si éstas lo creyeren conveniente, y la del Ministerio fiscal en todo caso, hablando primero el recurrente, despues los que se hayan adherido al recurso, y por último los que lo impugnen. Siempre que el Ministerio fiscal contradiga el recurso, hablará el último.

Art. 897. El Ministerio fiscal y los Letrados podrán, por el orden mismo en que hayan usado de la palabra, rectificar cualquier error de hecho, refiriéndose á los admitidos en la resolucion recurrida.

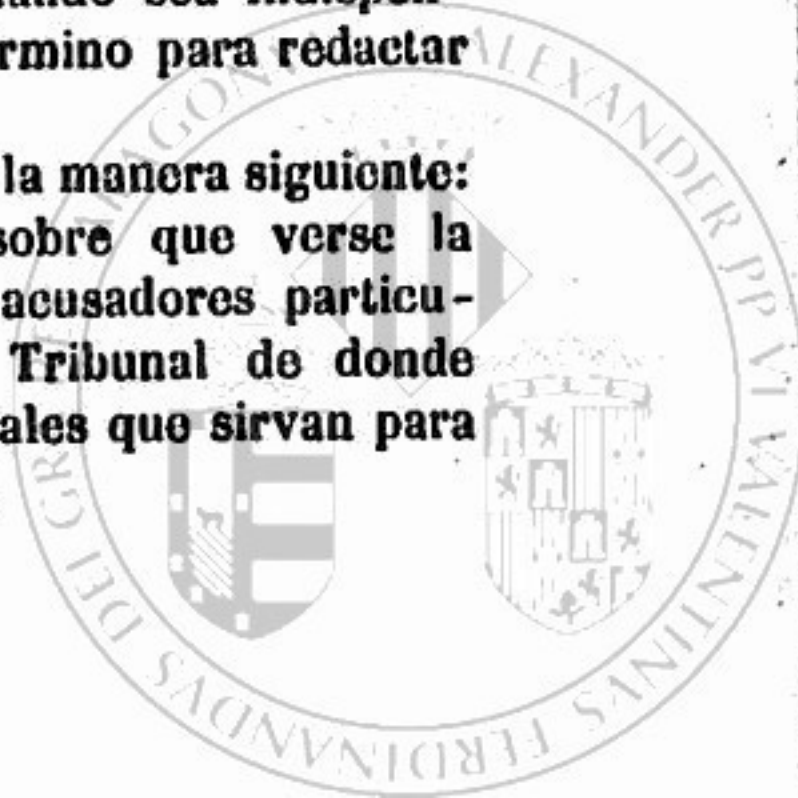
No permitirá el Presidente discusion alguna sobre la existencia de los hechos consignados en dicha resolucion, y llamará al orden al que intente discutirlos.

Art. 898. Para la vista de los recursos de casacion asistirán siete Magistrados.

Art. 899. Concluida la audiencia pública, la Sala fallará el recurso dentro de cinco dias, pero cuando sea indispensable, podrá prorogar hasta diez dias el término para redactar y publicar la sentencia.

Art. 900. La sentencia se redactará de la manera siguiente:

1.º Se expresará la fecha, el delito sobre que verse la causa, los nombres de los procesados y acusadores particulares que en ella hayan intervenido, el Tribunal de donde proceda, y las demas circunstancias generales que sirvan para determinar el asunto objeto del recurso.





2.º Bajo la palabra *Resultando* se transcribirán literalmente los de la sentencia ó auto recurridos, excepto aquellos que sean de manifiesta impertinencia.

3.º Se expresará el contenido de la parte dispositiva del mismo fallo.

4.º Los motivos de casacion alegados por las respectivas partes.

5.º El nombre del Magistrado ponente.

6.º En *Considerandos*, los fundamentos de derecho de la resolucion.

7.º El fallo.

Art. 901. Cuando la Sala estime infringida la ley por cualquiera de los motivos alegados, declarará *haber lugar al recurso* y casará y anulará la resolucion sobre que verse, mandando devolver el depósito al que lo hubiese constituido.

Si estima que no ha habido infraccion, declarará *no haber lugar al recurso* y condenará al recurrente en costas y á la pérdida del depósito con destino á las atenciones determinadas en el art. 890, ó á satisfacer la cantidad equivalente, si se hubiese defendido como pobre, para cuando mejore de fortuna.

Se exceptúa al Ministerio fiscal de la imposicion de costas.

Art. 902. Si la Sala casa la resolucion objeto del recurso, dictará á continuacion, pero separadamente, la sentencia que proceda, aceptando los fundamentos de hecho y los de derecho de la resolucion casada que no se refieran á los puntos que hayan sido objeto del recurso y la parte del fallo con éste compatible, reemplazando la parte casada con la que corresponda segun las disposiciones legales en que se haya fundado la casacion.

Art. 903. Cuando sea recurrente uno de los procesados, la nueva sentencia aprovechará á los demas en lo que les fuere favorable, siempre que se encuentren en la misma situacion que el recurrente y les fueren aplicables los motivos

alegados por los que se declare la cesacion de la sentencia. Nunca les perjudicará en lo que les fuere adverso.

Art. 904. Contra la sentencia de casacion y la que se dicto en virtud de la misma, no se dará recurso alguno.

Art. 905. Las sentencias en que se declare haber ó no lugar al recurso de casacion se publicarán en la *Gaceta de Madrid* y en la *Coleccion legislativa*.

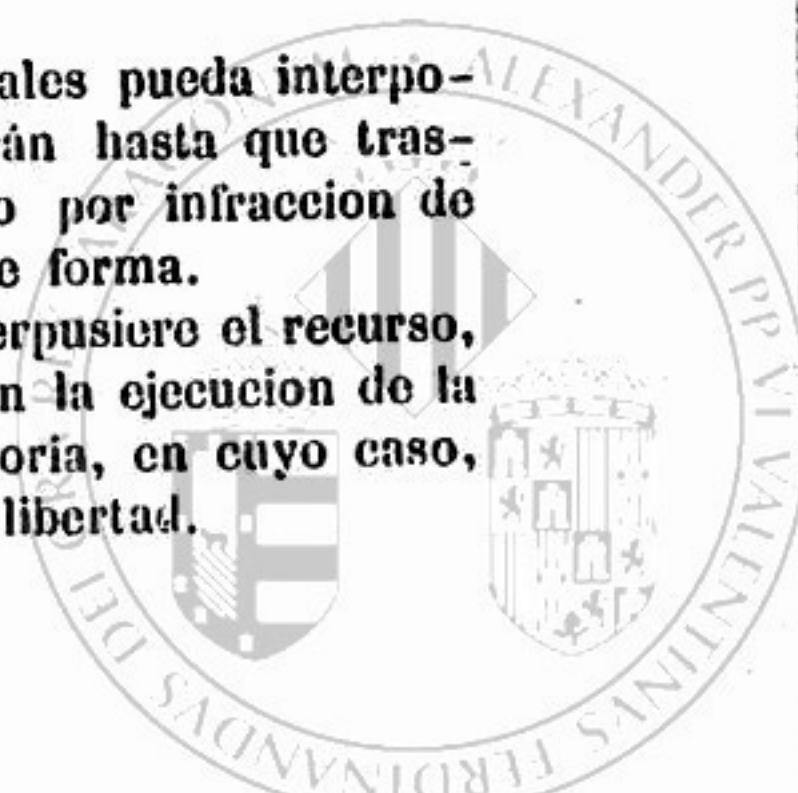
Art. 906. Si las sentencias de que se trata en el artículo anterior recayesen en causas seguidas por cualquiera de los delitos contra la honestidad ó contra el honor, se publicarán, suprimiendo los nombres propios de las personas, los de los lugares, y las circunstancias que puedan dar á conocer á los acusadores, á los acusados y á los Tribunales que hayan fallado el proceso.

Si por circunstancias especiales estimare la Sala que la publicacion de la sentencia á que se refiera el artículo anterior ofende á la decencia pública, podrá ordenar en la propia sentencia que no se publique aquella.

Art. 907. El desistimiento del recurso podrá hacerse en cualquier estado del procedimiento, previa ratificacion del interesado, ó presentando su Procurador poder especial para ello. Si las partes estuvieren citadas para la decision del recurso, perderá el particular que desista la mitad del depósito si lo hubiere constituido, y pagará las costas procesales que se hubiesen ocasionado por su culpa.

Art. 908. Las sentencias contra las cuales pueda interponerse recurso de casacion no se ejecutarán hasta que trascurra el término señalado para prepararlo por infraccion de ley ó interponerlo por quebrantamiento de forma.

Si en dicho término se preparare ó interpusiere el recurso, quedará en suspenso hasta su terminacion la ejecucion de la sentencia, á ménos que ésta sea absolutoria, en cuyo caso, si el reo estuviere preso, será puesto en libertad.



**Art. 909.** Cuando el recurso hubiere sido preparado é interpuesto por uno de los procesados, podrá llevarse á efecto la sentencia desde luego en cuanto á los demas, sin perjuicio de lo dispuesto en el art. 903.

## CAPÍTULO II.

### *De los recursos de casacion por quebrantamiento de forma.*

#### SECCION PRIMERA.

##### De la procedencia del recurso.

**Art. 910.** El recurso de casacion por quebrantamiento de forma procederá contra las sentencias que menciona el artículo 848.

**Art. 911.** El recurso de casacion podrá interponerse por quebrantamiento de forma:

1.º Cuando se haya denegado alguna diligencia de prueba que, propuesta en tiempo y forma por las partes, se considere pertinente.

2.º Cuando se haya omitido la citacion del procesado ya estuviere preso ó en libertad, y la de la parte acusadora y actor civil para su comparecencia en el acto del juicio oral y público, á no ser que estas partes hubiesen comparecido á tiempo dándose por citadas.

3.º Cuando el Presidente del Tribunal se niegue á que un testigo conteste, ya en audiencia pública ya en alguna diligencia que practique fuera de ella, á la pregunta ó preguntas que se le dirijan siendo pertinentes y de manifiesta influencia en la causa.

4.º Cuando se desestime cualquiera pregunta por capciosa, sugestiva ó impertinente, no siéndolo en realidad, siempre que tuviera verdadera importancia para el resultado del juicio.

Art. 912. Podrá tambien inponerse el recurso por la misma causa:

1.º Cuando en la sentencia no se exprese clara y terminantemente cuáles son los hechos que se consideren probados, ó resulte manifiesta contradiccion entre ellos.

2.º Cuando no se resuelva en ella sobre todos los puntos que hayan sido objeto de la acusacion y de la defensa.

3.º Cuando se pene en ella un delito más grave que el que haya sido objeto de la acusacion, si el Tribunal no hubiere procedido préviamente como determina el art. 733.

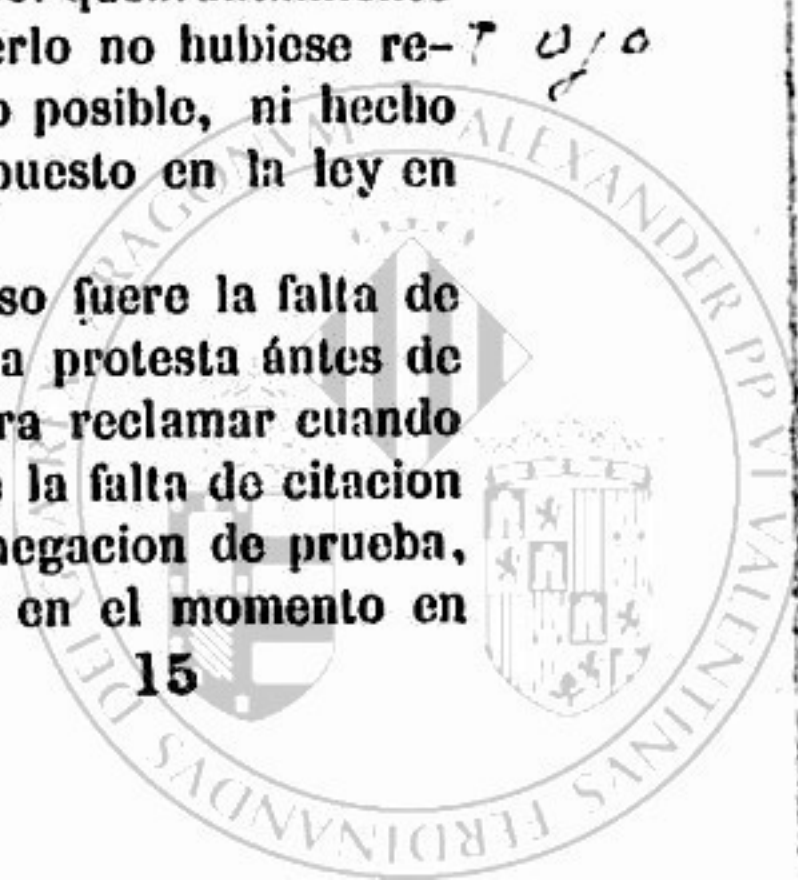
4.º Cuando la sentencia haya sido dictada por menor número de Magistrados que el señalado en la ley, ó sin la concurrencia de votos conformes que por la misma se exigen.

5.º Cuando haya concurrido á dictar sentencia algun Magistrado cuya resolucion, intentada en tiempo y forma y fundada en causa legal, se hubiese rechazado.

Art. 913. No será admisible el recurso de casacion por quebrantamiento de forma en los juicios sobre faltas.

Art. 914. No será admisible el recurso por quebrantamiento de forma si la parte que intente interponerlo no hubiese reclamado la subsanacion de la falta, siendo posible, ni hecho la oportuna protesta con sujecion á lo dispuesto en la ley en los casos en que proceda.

Si el motivo en que se funde el recurso fuere la falta de citacion para sentencia, deberá hacerse la protesta ántes de que aquella se dicte, si hubiere tiempo para reclamar cuando la parte note la falta. Y si el motivo fuere la falta de citacion para alguna diligencia de prueba ó la denegacion de prueba, deberá hacerse la reclamacion y protesta en el momento en



que la parte haya tenido ocasion de observar la falta de la citacion y al enterarse de la denegacion de la prueba.

Art. 915. Podrán interponer este recurso las mismas partes á que se refiere el art. 854. *jr 208*

#### SECCION SEGUNDA.

#### De la interposicion del recurso.

Art. 916. El recurso de casacion por quebrantamiento de forma se interpondrá ante el Tribunal sentenciador, dentro del término de cinco dias, á contar desde el siguiente al de la última notificacion de la sentencia.

Art. 917. Se interpondrá este recurso por escrito autorizado con firmas de Letrado y Procurador, expresándose en él:

La fecha de la notificacion de la sentencia.

La de la presentacion del recurso.

El artículo de la ley que lo autorice.

La falta de forma que se suponga cometida.

La reclamacion practicada para subsanarla y su fecha, si la falta fuese de las que exigen este requisito.

Cuando el recurrente sea el querellante particular ó actor civil, deberá tambien manifestar en el escrito que, para el caso de que el Tribunal admita el recurso, está dispuesto á presentar ante la Sala tercera del Tribunal Supremo, dentro de los términos que se expresan en el art. 859, el documento que acredite haber depositado en el establecimiento público destinado al efecto mil pesetas, si el delito fuere público, y quinientas si fuere de los que sólo pueden perseguirse á instancia de parte.

Cuando el recurrente fuere el procesado, estará exento de la obligacion de constituir depósito. Cuando el Ministerio fiscal hubiere interpuesto el recurso, tampoco estará obligado á constituirlo el querellante ó acusador privado.

**Art. 918.** El Tribunal sentenciador examinará sin oír á las partes:

1.º Si el recurso se ha interpuesto despues de haberse pronunciado sentencia definitiva.

2.º Si se ha interpuesto en el término de la ley.

3.º Si se funda en alguna de las causas expuestas en el artículo 911 ó en el 912.

4.º Si la falta fué reclamada oportunamente en los casos en que esto fuese necesario.

**Art. 919.** Si concurrieren todas estas circunstancias, admitirá el recurso y remitirá la causa ó el ramo de ella en que se suponga cometida la falta, con certificacion de la sentencia, de los votos reservados si los hubiere y del auto admitiendo el recurso, á la Sala tercera del Tribunal Supremo, citando y emplazando á las partes en los términos fijados en el art. 859.

*p. 210*

Si faltare alguna de las circunstancias referidas en el artículo anterior, no se admitirá el recurso.

**Art. 920.** La interposicion y admision del recurso por quebrantamiento de forma producirá el efecto de suspender, hasta su resolucion definitiva, todo procedimiento para la ejecucion del fallo contra el que haya sido deducido, así como la sustanciacion del de infraccion de ley que se hubiere preparado por cualquiera de las partes.

**SECCION TERCERA.**

**Del recurso de queja por denegacion de admision del de casacion por quebrantamiento de forma.**

**Art. 921.** Cuando el Tribunal sentenciador denegare la admision del recurso por quebrantamiento de forma, lo hará por auto de que se dará copia al recurrente al tiempo de hacerle la notificacion.



**Art. 922.** Si el recurrente se creyere agraviado por no admitirle el recurso, podrá acudir en queja á la Sala tercera del Tribunal Supremo, haciéndolo presente al Tribunal sentenciador á los efectos de lo dispuesto en el art. 863.

Este recurso se sustanciará y decidirá de la manera prevenida en dicho artículo 863 y en los siguientes.

**Art. 923.** Cuando la Sala revoque el auto denegatorio de la admision, ordenará al Tribunal que lo remita la causa con los antecedentes necesarios con arreglo al art. 919. Cuando le confirme, comunicará su resolucion al Tribunal sentenciador para los efectos correspondientes.

Contra estas resoluciones no se dará recurso alguno.

Cuando resulten falsos los hechos alegados como fundamento del recurso, la Sala podrá imponer al particular recurrente una multa que no bajará de doscientas cincuenta pesetas ni excederá de mil.

Si la responsabilidad fuere del Letrado, se le impondrá la correccion disciplinaria que sea procedente.

#### SECCION CUARTA.

##### De la sustanciacion del recurso.

**Art. 924.** El recurso por quebrantamiento de forma se sustanciará por la Sala tercera del Tribunal Supremo, en los términos y con los procedimientos establecidos para los recursos por infraccion de ley en la seccion quinta del capítulo primero de este título, en cuanto sus disposiciones no estén modificadas por los artículos siguientes.

**Art. 925.** Los autos serán entregados al recurrente para su instruccion por término de cinco dias y por otro igual á cada una de las partes y al Fiscal.

Al devolver el recurrente la causa, no podrá alegar nuevos motivos de casacion.

La entrega de que habla el párrafo primero de este artículo no tendrá lugar cuando el recurrente sea querellante particular y no haya presentado todavía el documento que acredite haber verificado el depósito prevenido en el art. 917.

Pero si estuviese declarado pobre ó insolvente, bastará que se obligue á responder del importe del depósito, si viniere á mejor fortuna.

Art. 926. Si trascurre el término del emplazamiento sin haberse personado el recurrente, ó siendo éste querellante particular ó actor civil no justifica la constitucion del depósito ó no constituye *apud acta* la obligacion mencionada en el artículo anterior, se declarará desierto el recurso con imposicion de las costas al particular recurrente, y se devolverá la causa al Tribunal.

Art. 927. Cuando el recurrente sea pobre, podrá comparecer personalmente, pidiendo el nombramiento de Abogado y Procurador que le deflendan.

En tal caso, se observará lo dispuesto en el art. 876.

Art. 928. Trascurrido el término de la entrega de los autos y hecha ó no por las partes la manifestacion de quedar instruidas del recurso y de sus antecedentes, la Sala nombrará Ponente al Magistrado que se halle en turno, á quien se pasará la causa por término de cinco dias; y devuelta que sea, se señalará dia para la vista.

#### SECCION QUINTA.

##### De la decision del recurso.

Art. 929. En el dia señalado para la vista, el Secretario dará cuenta de la sentencia, de los votos particulares del escrito de interposicion del recurso y de la parte de la causa que se considere necesaria para dar cumplida idea de la falta alegada y sus fundamentos.





Terminada la lectura por el Secretario, harán uso de la palabra los defensores de las partes y el Fiscal. Este hablará el último á no ser que hubiese interpuesto el recurso.

Art. 930. Cuando la Sala estime haberse cometido la falta en que se funda el recurso, declarará haber lugar á él y ordenará la devolucion del depósito si se hubiese constituido, y la de la causa al Tribunal de que proceda, para que, reponiéndola al estado que tenia cuando se cometió la falta, la sustancie y termine con arreglo á derecho.

Art. 931. Si la Sala estima no haberse cometido la falta alegada, declarará no haber lugar al recurso, condenará al particular recurrente en las costas y á la pérdida del depósito, si se hubiese constituido, ó á la de su importe en su caso cuando viniere á mejor fortuna, y mandará devolver la causa al Tribunal sentenciador.

Art. 932. Será aplicable á los recursos de casacion por quebrantamiento de forma lo dispuesto en los artículos 905 y 906 de esta Ley.

Art. 933. En los recursos por quebrantamiento de forma que el Ministerio fiscal interponga, se estará á lo dispuesto en las diversas secciones de este capítulo.

### CAPÍTULO III.

*De la interposicion, sustanciacion y resolucion del recurso de casacion por infraccion de ley y por quebrantamiento de forma.*

Art. 934. Lo dispuesto en esta ley respecto de los recursos de casacion por infraccion de ley y por quebrantamiento de forma, tendrá aplicacion á los recursos que á la vez se funden en infraccion de ley y quebrantamiento de forma, con las modificaciones que en esta seccion se establecen.

**Art. 935.** Los recursos de casacion por infraccion de ley y por quebrantamiento de forma se interpondrán dentro del término que fija el art. 916, fundando el de quebrantamiento de forma con arreglo al art. 917, y anunciando el de infraccion de ley.

**Art. 936.** El Tribunal sentenciador, con vista del escrito, admitirá ó denegará únicamente el recurso de casacion por quebrantamiento de forma, con arreglo á lo establecido en los artículos 918 y 919, teniendo por anunciado el recurso por infraccion de ley.

**Art. 937.** Cuando el Tribunal admita el recurso, elevará á la Sala tercera del Tribunal Supremo la causa con los antecedentes expresados en el art. 919. En este caso se entenderá preparado el recurso de casacion por infraccion de ley, corriendo para ámbos recursos el mismo plazo legal.

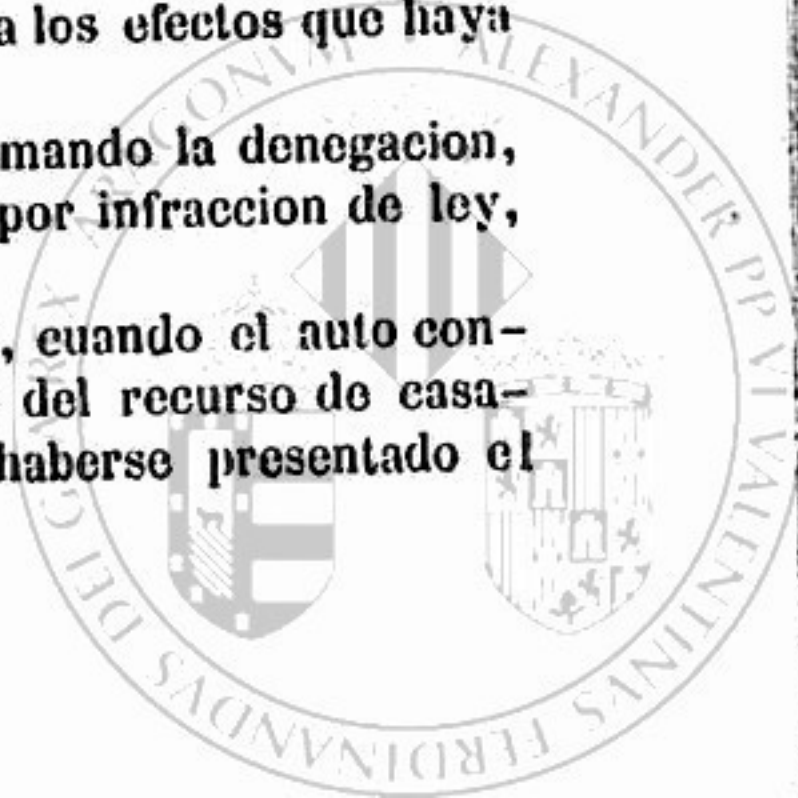
**Art. 938.** Cuando el Tribunal deniegue el recurso, los interesados podrán recurrir en queja á la Sala tercera del Tribunal Supremo contra el auto denegatorio, en el tiempo y forma que preceptúa el art. 922.

**Art. 939.** Si la Sala tercera del Tribunal Supremo revoca el auto denegatorio, dirigirá orden al Tribunal para que le remita la causa, á tenor de lo que se establece en el artículo 923. En este caso se entenderá tambien preparado el recurso de casacion por infraccion de ley.

**Art. 940.** Si la Sala tercera confirma el auto denegatorio, comunicará su resolucíon al Tribunal para los efectos que haya lugar.

**Art. 941.** Los efectos del auto confirmando la denegacion, serán, respecto del recurso de casacion por infraccion de ley, los siguientes:

1.º Hacer imposible su interposicion, euando el auto confirmando el denegatorio de la admision del recurso de casacion en la forma se haya fundado en haberse presentado el



escrito proponiendo este último recurso y preparando el otro fuera del término legal.

2.º Dejar expedita su interposicion en su caso y lugar, cuando el auto confirmando el denegatorio de la admision del recurso de casacion en la forma, se haya fundado en la no concurrencia de las demas circunstancias expresadas en el artículo 918.

Art. 942. En este último caso, si el recurrente lo pidiere dentro del término de tercero dia contado desde el en que se le haya notificado la confirmacion del auto denegatorio, la Sala segunda del Tribunal Supremo mandará al Tribunal sentenciador que expida y entregue al recurrente, ó en su caso remita, dentro del término de tres dias, testimonio de la resolucion para que pueda seguir el recurso por infraccion de ley, y que cite al efecto á las partes, cumpliendo en un todo con lo que se ordena en los artículos 858 y 859 de esta ley.

Art. 943. Admitido por el Tribunal sentenciador el recurso por quebrantamiento de forma y remitida la causa á la Sala tercera del Tribunal Supremo, se sustanciará y resolverá con arreglo á lo dispuesto en las secciones cuarta y quinta del capítulo II de este libro.

Art. 944. Cuando la Sala tercera declare no haber lugar al recurso por quebrantamiento de forma, condenará al particular recurrente en las costas y á la pérdida del depósito, si lo hubiese constituido, y acordará que pase la causa á la Sala segunda la cual, luego que la reciba, mandará entregarla al recurrente por término de cinco dias para que interponga el recurso por infraccion de ley, con arreglo á la seccion cuarta del capítulo primero.

Art. 945. Formulado el recurso por infraccion de ley, se sustanciará conforme á lo dispuesto en la seccion quinta del mismo capítulo primero.

Art. 946. Cuando el recurrente no estuviere habilitado

como pobre, al devolver la causa interponiendo el recurso, deberá presentar el documento que acredite haber hecho el correspondiente depósito, en conformidad con lo establecido en el art. 875.

#### **CAPÍTULO IV.**

#### *Del recurso de casacion en las causas de muerte.*

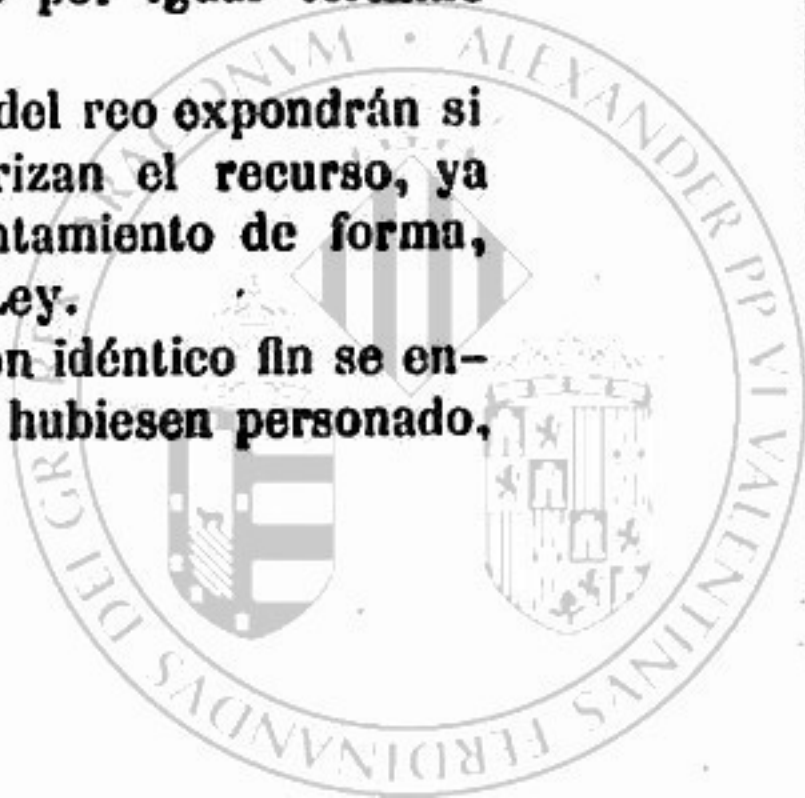
**Art. 947.** Contra las sentencias que no haya dictado el Tribunal Supremo ó su Sala segunda, en las cuales se imponga la pena de muerte, se considerará admitido de derecho, en beneficio del reo, el recurso de casacion.

**Art. 948.** El Tribunal de lo criminal, terminado el plazo establecido en el art. 916, aún cuando no se haya interpuesto recurso de casacion, elevará la causa á la Sala segunda del Tribunal Supremo, acompañando certificacion de los votos reservados, si los hubiere, ó negativa en su caso.

**Art. 949.** Si dentro del término de cinco dias despues de recibida la causa en la Sala segunda del Tribunal Supremo se presentaren los defensores nombrados por el reo pidiendo vista para sostener la procedencia del recurso, se les tendrá por parte y se les mandará entregar por el término de cinco dias. Si no se presentaren dentro de aquel plazo, la Sala mandará nombrar de oficio Procurador y Abogado que defiendan al reo, entregándoles el proceso por igual término de cinco dias.

Al devolver la causa, los defensores del reo expondrán si existe alguno de los motivos que autorizan el recurso, ya sea por infraccion de ley ó por quebrantamiento de forma, con arreglo á las disposiciones de esta Ley.

**Art. 950.** Por el mismo término y con idéntico fin se entregará la causa á las demas partes si se hubiesen personado, y al Fiscal.



**Art. 951.** Al devolver las partes la causa, alegarán en el mismo escrito los fundamentos que existan, si en su concepto los hubiere para la casacion de la sentencia, bien por quebrantamiento de forma, bien por infraccion de ley.

La Sala segunda, previos los trámites ordinarios, podrá declarar haber lugar al recurso por infraccion de ley ó por quebrantamiento de forma, aunque no lo hubiesen sostenido como procedente las partes personadas ni el Fiscal.

Cuando la Sala declare la procedencia del recurso por quebrantamiento de forma, ordenará al mismo tiempo lo que se determina en el art. 930.

**Art. 952.** La sustanciacion de los recursos interpuestos por las partes en causas de muerte, se acomodará á las reglas indicadas en este capítulo.

**Art. 953.** Cuando se declare no haber lugar al recurso por ninguna causa, la Sala mandará pasar los autos al Fiscal, y con lo que éste exponga y con vista de los méritos del proceso, si encontrare algun motivo de equidad para aconsejar que no se ejecute la sentencia firme, propondrá á S. M., por conducto del Ministro de Gracia y Justicia, la conmutacion de la pena.

## TÍTULO II.

### DEL RECURSO DE REVISION.

**Art. 954.** Habrá lugar al recurso de revision contra las sentencias firmes en los casos siguientes:

1.º Cuando estén sufriendo condena dos ó más personas, en virtud de sentencias contradictorias, por un mismo delito que no haya podido ser cometido más que por una sola.

2.º Cuando esté sufriendo condena alguno como autor, cómplice ó encubridor del homicidio de una persona cuya existencia se acredite despues de la condena.

3.º Cuando esté sufriendo condena alguno en virtud de sentencia cuyo fundamento haya sido un documento declarado despues falso, por sentencia firme en causa criminal.

Art. 955. El recurso de revision podrá promoverse por los penados y por sus cónyuges, descendientes, ascendientes y hermanos, acudiendo al Ministerio de Gracia y Justicia con solicitud motivada.

Art. 956. El Ministerio de Gracia y Justicia, próvia formacion de expediente, podrá ordenar al Fiscal del Tribunal Supremo que interponga el recurso, cuando á su juicio hubiese fundamento bastante para ello.

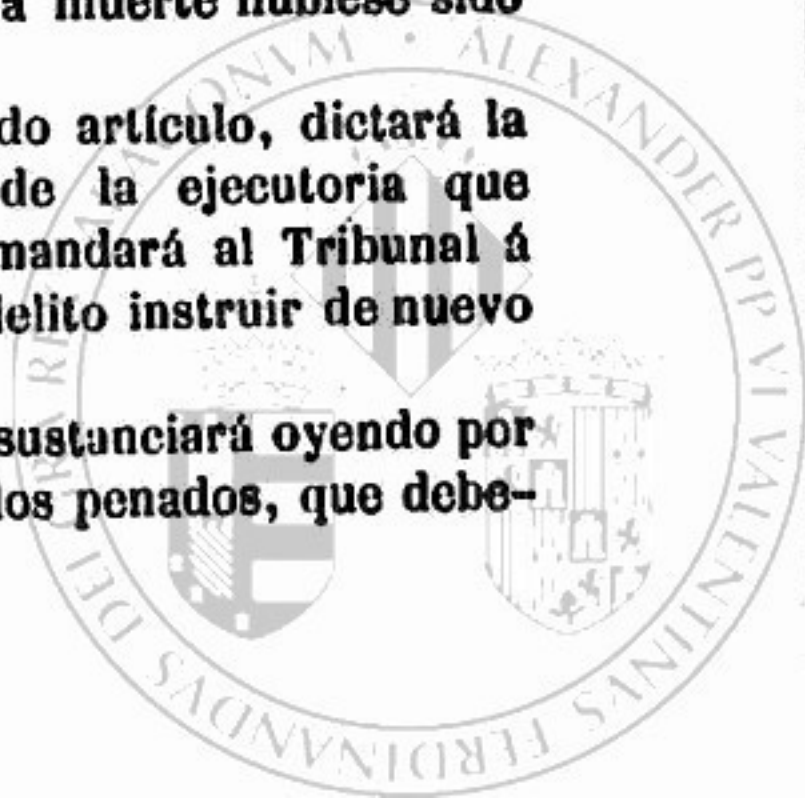
Art. 957. El Fiscal del Tribunal Supremo podrá tambien, sin necesidad de dicha órden, interponer el recurso ante la Sala segunda, siempre que tenga conocimiento de algun caso en que proceda.

Art. 958. En el caso del núm. 1.º del art. 954, la Sala declarará la contradiccion entre las sentencias, si en efecto existiere, anulando una y otra, y mandará instruir de nuevo la causa al Tribunal á quien corresponda el conocimiento del delito.

En el caso del núm. 2.º del mismo artículo la Sala, comprobada la identidad de la persona cuya muerte hubiese sido penada, anulará la sentencia firme.

En el caso del núm. 3.º del referido artículo, dictará la Sala la misma resolucion, con vista de la ejecutoria que declare la falsedad del documento, y mandará al Tribunal á quien corresponda el conocimiento del delito instruir de nuevo la causa.

Art. 959. El recurso de revision se sustanciará oyendo por escrito una sola vez al Fiscal y otra á los penados, que debe-



rán ser citados, si ántes no comparecieren. Cuando pidieren la union de antecedentes á los autos, la Sala acordará sobre este particular lo que estime más oportuno. Despues seguirá el recurso los trámites establecidos para el de casacion por infraccion de ley, y la Sala, con informe oral ó sin él, segun acuerde en vista de las circunstancias del caso, dictará sentencia que será irrevocable.

Art. 960. Cuando por consecuencia de la sentencia firme anulada hubiese sufrido el condenado alguna pena corporal, si en la nueva sentencia se le impusiere alguna otra, se tendrá en cuenta para el cumplimiento de ésta todo el tiempo de la anteriormente sufrida y su importancia.

Art. 961. Aun cuando haya fallecido el penado, podrán su viuda, ascendientes ó descendientes legítimos, legitimados ó naturales reconocidos solicitar el juicio de revision por alguna de las causas enumeradas en el art. 954, con objeto de rehabilitar la memoria del difunto y de que se castigue en su caso al verdadero culpable.



## **LIBRO VI.**

### **DEL PROCEDIMIENTO PARA EL JUICIO SOBRE FALTAS.**



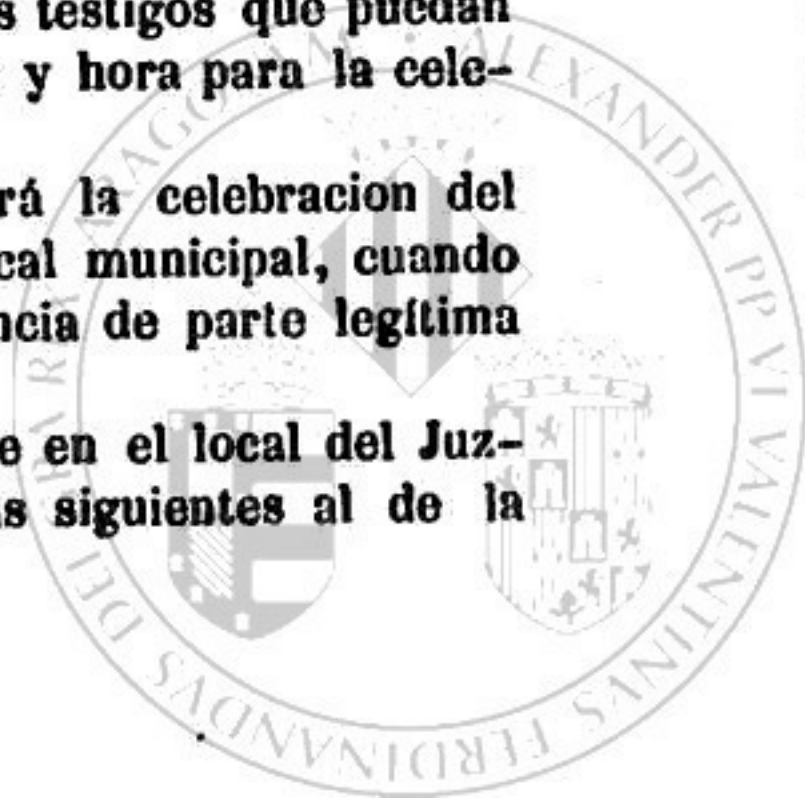
#### **TÍTULO PRIMERO.**

##### **DEL JUICIO SOBRE FALTAS, EN PRIMERA INSTANCIA.**

**Art. 962.** Luego que el Juez municipal tenga noticia de haberse cometido alguna de las faltas previstas en el libro III del Código penal que pueda perseguirse de oficio, mandará convocar á juicio verbal al Fiscal municipal, al querellante si lo hubiere, al presunto culpable y á los testigos que puedan dar razon de los hechos, señalando dia y hora para la celebracion del juicio.

**Art. 963.** Del mismo modo dispondrá la celebracion del juicio verbal, pero sin convocar al Fiscal municipal, cuando la falta sólo pueda perseguirse á instancia de parte legitima y ésta solicite la represion.

**Art. 964.** El juicio deberá celebrarse en el local del Juzgado municipal dentro de los tres dias siguientes al de la





fecha del en que tuviere noticia el Juez de haberse cometido la falta.

El Juez municipal podrá, sin embargo, de oficio ó á instancia de parte, señalar un dia más lejano para la celebracion del juicio, cuando haya para ello causa bastante, que hará constar en el expediente.

Cuando algun testigo importante, ó una de las partes que resida dentro del término municipal, estuvieren físicamente impedidos de concurrir al local del Juzgado, podrá tambien el Juez disponer la celebracion del juicio en el punto en que considere conveniente, fundando su resolucioin.

**Art. 965.** A la citacion que se haga á los presuntos culpables acompañará copia de la querella, si se hubiese presentado, y en dicha citacion se expresará que el citado debe acudir al juicio con las pruebas que tenga. Siempre deberán trascurrir, cuando ménos, veinticuatro horas entre el acto de la citacion del presunto culpable y el de la celebracion del juicio, si el citado reside dentro del término municipal; y un dia más por cada 20 kilómetros de distancia, si residiere fuera de él.

**Art. 966.** Cuando los citados como partes y los testigos no comparezcan ni aleguen justa causa para dejar de hacerlo, podrán ser multados en la cantidad que determine el Juez municipal, hasta el máximun de 25 pesetas.

En la misma multa incurrirán los peritos que no acudan al llamamiento del Juez municipal.

**Art. 967.** A los testigos y á los presuntos culpables que residan fuera del territorio municipal se les recibirá declaracion por medio de exhorto, con citacion del querellante particular, si lo hubiere, y en presencia del Ministerio fiscal, si la falta pudiere perseguirse de oficio.

Dichas declaraciones se recibirán y redactarán con las formalidades establecidas respectivamente en la presente ley.

**Art. 968.** En el caso de que por motivo justo no pueda celebrarse el juicio verbal en el día señalado ó de que no pueda concluirse en un solo acto, el Juez municipal señalará el día más inmediato posible para su celebracion ó continuacion, haciéndolo saber á los interesados.

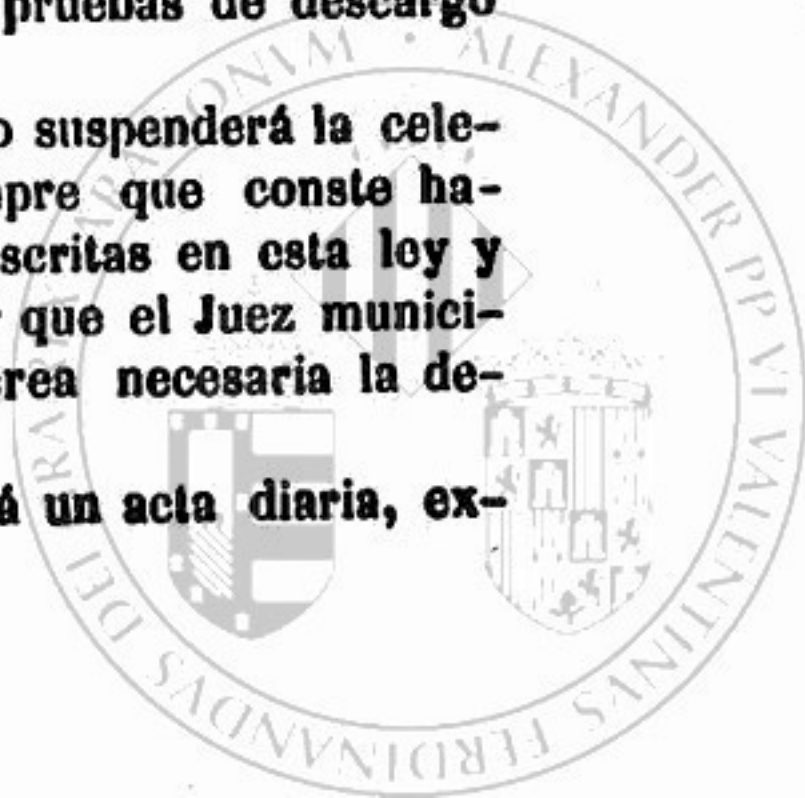
**Art. 969.** El juicio será público, dando principio por la lectura de la querella, si la hubiere, siguiendo á esto el examen de los testigos convocados, y practicándose las demas pruebas que propongan el querellante, denunciador y Fiscal municipal, si asistiere, siempre que el Juez las considere admisibles. Seguidamente se oirá al acusado, se examinarán los testigos que presente en su descargo, y se practicarán las demas pruebas que ofrezca y fueren pertinentes, observándose las prescripciones de esta ley en cuanto sean aplicables. Acto continuo expondrán de palabra las partes lo que crean conveniente en apoyo de sus respectivas pretensiones, hablando primero el Ministerio fiscal si asistiere, despues el querellante particular, y por último el acusado.

El Fiscal municipal asistirá á los juicios sobre faltas, siempre que á ellos sea citado con arreglo al art. 962.

**Art. 970.** Si el presunto culpable de una falta reside fuera del término municipal, no tendrá obligacion de concurrir al acto del juicio, y podrá dirigir al Juez municipal escrito alegando lo que estime conveniente en su defensa, y apoderar persona que presente en aquel acto las pruebas de descargo que tuviere.

**Art. 971.** La ausencia del acusado no suspenderá la celebracion ni la resolucion del juicio, siempre que conste habersele citado con las formalidades prescritas en esta ley y con los requisitos del art. 965, á no ser que el Juez municipal, de oficio ó á instancia de parte, crea necesaria la declaracion de aquél.

**Art. 972.** De cada juicio se extenderá un acta diaria, ex-



presando clara y sucintamente lo actuado, la cual se firmará por todos los concurrentes al mismo que puedan hacerlo, á cuyo efecto deberá el Juez municipal adoptar las disposiciones necesarias para que no se ausenten hasta que dicha acta esté extendida.

Art. 973. Dentro del término fijado en el párrafo segundo del art. 203, el Juez municipal dictará sentencia.

Art. 974. La sentencia se llevará á efecto por el Juez municipal inmediatamente de trascurrido el término fijado en el cuarto párrafo del art. 212, si no hubiere apelado ninguna de las partes.

Art. 975. Si se hubiese apelado, se admitirá en ámbos efectos el recurso para ante el Juez de instruccion á que corresponda, el Juzgado municipal, haciéndose constar la interposicion del recurso por diligencia que extenderá el Secretario municipal y firmará el apelante, y si no supiere, un testigo á su ruego.

Art. 976. Admitida que sea la apelacion, se remitirán los autos originales por el Juez municipal al de instruccion, haciéndose saber la remision y emplazándose al Fiscal municipal si hubiere sido parte en el juicio, y á los demas interesados, para que en el término de cinco dias acudan á usar de su derecho ante el Juez de instruccion.

## TÍTULO II.

### DEL JUICIO SOBRE FALTAS, EN SEGUNDA INSTANCIA.

Art. 977. Recibidas las diligencias por el Juez de instruccion y trascurrido que sea el término del emplazamiento, si el apelante se hubiere personado, señalará dia para la vista,

mandando que se pongan de manifiesto á las partes en la Secretaría por el término de cuarenta y ocho horas. Si el apelante no se hubiese personado en el término del emplazamiento, el Juez declarará desierto el recurso y devolverá los autos al Juez municipal á costa de aquél.

En esta segunda instancia intervendrá en representación del Ministerio fiscal, el Fiscal municipal en quien delegue el Fiscal de la respectiva Audiencia. Podrá también llevar su representación cualquiera de los auxiliares del Ministerio fiscal de la misma Audiencia, designado por el Fiscal cuando el Juzgado de instrucción resida en la misma población que la Audiencia.

**Art. 978.** La vista será pública y comenzará por la lectura de los autos remitidos. Se oirá en seguida al Fiscal, cuya asistencia será precisa si la falta fuere de las que deben perseguirse de oficio, y á los interesados ó á sus legítimos representantes si concurrieren, y acto continuo se dictará sentencia, la cual se notificará á dicho Fiscal y á los interesados presentes.

**Art. 979.** No se admitirá en la segunda instancia otra prueba que la que, habiendo sido propuesta en la primera, no hubiere podido practicarse por causa ajena á la voluntad del que la hubiese propuesto.

**Art. 980.** Para hacer la prueba á que se refiere el artículo anterior podrá concederse un término que no pase de diez días, expidiéndose para que tenga lugar los mandamientos ó exhortos que fueren necesarios.

**Art. 981.** Contra la sentencia que se dicte en segunda instancia no habrá lugar á más recurso que el de casación por infracción de ley.

Si trascurrido el término fijado en el párrafo cuarto del artículo 212 no se hubiese preparado el recurso mencionado, el Juez de instrucción mandará devolver al Juez municipal los

autos originales, acompañándolos con certificación de la sentencia dictada, para que éste proceda á su ejecución.

Art. 982. Los Jueces municipales reunirán todas las actuaciones de cada juicio y las coleccionarán á fin de año formando con ellas los tomos necesarios que, despues de convenientemente encuadernados, se conservarán en el archivo del mismo Juzgado.



## LIBRO VII.

### DE LA EJECUCION DE LAS SENTENCIAS.



**Art. 983.** Todo procesado absuelto por la sentencia será puesto en libertad inmediatamente, á ménos que el ejercicio de un recurso que produzca efectos suspensivos ó la existencia de otros motivos legales, hagan necesario el aplazamiento de la escarcelacion, lo cual se ordenará por auto motivado.

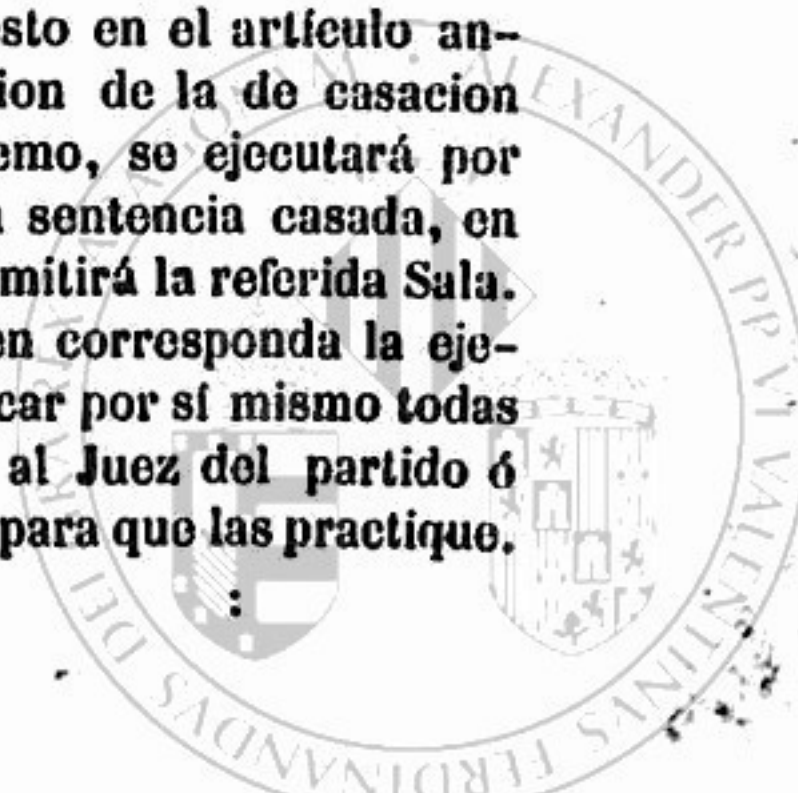
**Art. 984.** La ejecucion de la sentencia en los juicios sobre faltas corresponde al Juez municipal que haya conocido del juicio.

El Juez de instruccion que haya conocido en apelacion de un juicio sobre faltas, remitirá certificacion de la sentencia firme al Juez municipal correspondiente para los efectos del párrafo anterior.

**Art. 985.** La ejecucion de las sentencias en causas por delito corresponde al Tribunal que haya dictado la que sea firme.

**Art. 986.** Sin embargo de lo dispuesto en el artículo anterior, la sentencia dictada á continuacion de la de casacion por la Sala segunda del Tribunal Supremo, se ejecutará por el Tribunal que hubiese pronunciado la sentencia casada, en vista de la certificacion que al efecto le remitirá la referida Sala.

**Art. 987.** Cuando el Tribunal á quien corresponda la ejecucion de la sentencia no pudiere practicar por sí mismo todas las diligencias necesarias, comisionará al Juez del partido ó demarcacion en que deban tener efecto, para que las practique.



**Art. 988.** Cuando una sentencia sea firme con arreglo á lo dispuesto en el art. 141 de esta ley, lo declarará así el Juez ó el Tribunal que la haya dictado.

Hecha esta declaracion, se procederá á ejecutar la sentencia aunque el reo esté sometido á otra causa, en cuyo caso se le conducirá, cuando sea necesario, desde el establecimiento penal en que se halle cumpliendo la condena, al lugar donde se esté instruyendo la causa pendiente.

**Art. 989.** Cuando la pena impuesta en sentencia firme sea la de muerte, la Sala del Tribunal Supremo no remitirá la certificacion que se expresa en el art. 986 hasta que el Ministro de Gracia y Justicia haya acusado el recibo del informe de que se trata en el art. 953.

Ejecutada que sea la pena de muerte, se extenderá en los autos diligencia por el Secretario que hubiese asistido á ella, dándose conocimiento inmediatamente al Ministerio de Gracia y Justicia y al Tribunal Supremo.

**Art. 990.** Las penas se ejecutarán en la forma y tiempo prescritos en el Código penal y en los reglamentos.

Corresponde al Juez ó Tribunal á quien el presente Código impone el deber hacer ejecutar la sentencia, adoptar sin dilacion las medidas necesarias para que el condenado ingrese en el establecimiento penal destinado al efecto, á cuyo fin requerirá el auxilio de las Autoridades administrativas que deberán prestárselo sin excusa ni pretexto alguno.

La competencia del Juez ó Tribunal para hacer cumplir la sentencia excluye la de cualquiera Autoridad gubernativa hasta que el condenado tenga ingreso en el establecimiento penal ó se traslade al lugar en donde deba cumplir la condena.

Los Tribunales ejercerán además las facultades de inspeccion que las leyes y reglamentos les atribuyan sobre la manera de cumplirse las penas.

**Art. 991.** Los confinados que se supongan en estado de

demencia serán constituidos en observacion, instruyéndose al efecto por la Comandancia del presidio en que aquellos se encuentren un expediente informativo de los hechos y motivos que hayan dado lugar á la sospecha de la demencia, en el que se consigne el primer juicio ó por lo ménos, la certificacion de los Facultativos que los hayan examinado y observado.

Art. 992. Consignada la gravedad de la sospecha, el Comandante del presidio dará cuenta inmediatamente, con copia literal del expediente instruido, al Presidente del Tribunal sentenciador de que procedan los confinados, sin perjuicio de ponerlo en conocimiento de la Direccion general de Establecimientos penales.

Art. 993. El Presidente pasará el expediente á que se refiere el artículo anterior al Tribunal sentenciador el cual, con preferencia, oirá al Fiscal y al acusador particular de la causa si lo hubiere, y dándose intervencion y audiencia al defensor del penado ó nombrándosele de oficio para este caso si no lo tuviese, acordará la instruccion más ámplia y formal sobre los hechos y el estado físico y moral de los pacientes, por los mismos medios legales de prueba que se hubieran empleado si el incidente hubiese ocurrido durante el seguimiento de la causa, comisionando al efecto al Juez de instruccion del partido en que se hallen los confinados.

Art. 994. Sustanciado el incidente á que se refieren los artículos anteriores en juicio contradictorio si hubiese oposicion, y en forma ordinaria si no la hubiese, y despues de oir las declaraciones juradas de los peritos en el arte de curar y, en su caso, de la Academia de Medicina y Cirugia, se dictará el fallo que proceda. El fallo se comunicará al Comandante del presidio quien, si se hubiese declarado la demencia, trasladará al penado demente al establecimiento que corresponda, todo sin perjuicio de cumplir con lo que el Código penal previene si, en cualquier tiempo, el demente recobrase su juicio.



**Art. 995.** Cuando la pena impuesta sea la de interdiccion civil, cuidará el Juez ó Tribunal de que se observen las reglas establecidas en el art. 4.º de la ley de 18 de Junio de 1870 sobre efectos civiles de la interdiccion, y de que se inscriba la prohibicion de disponer de los bienes en los Registros de la Propiedad de los partidos en que el penado los tuviere.

**Art. 996.** Las tercerías de dominio ó de mejor derecho que puedan deducirse se sustanciarán y decidirán con sujecion á las disposiciones establecidas en la Ley de Enjuiciamiento civil.

**Art. 997.** El Juez de instruccion á quien se hubiere cometido la práctica de algunas diligencias para la ejecucion de la sentencia, dará inmediatamente cuenta del cumplimiento de las mismas al Tribunal sentenciador, con testimonio en relacion de las practicadas al intento, el cual se unirá á la causa.

**Art. 998.** Las referidas diligencias se archivarán por el Secretario del Juez que en ellas haya intervenido.

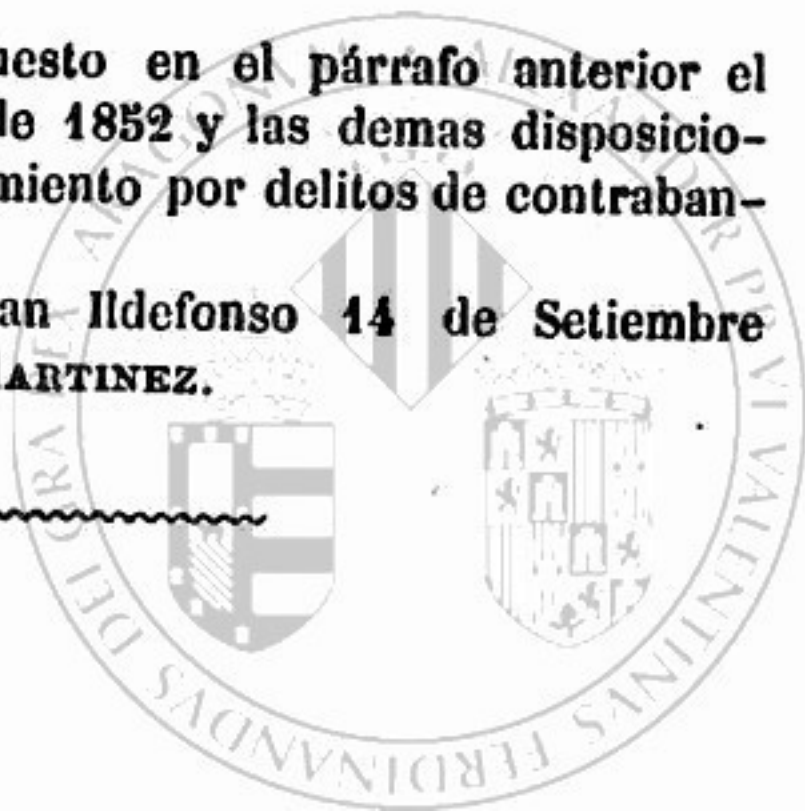
#### DISPOSICION FINAL.

Quedan derogadas todas las leyes, Reales decretos, Reglamentos, Ordenes y Fueros anteriores en cuanto contengan reglas de enjuiciamiento criminal para los Jueces y Tribunales del fuero comun.

Se exceptúan de lo dispuesto en el párrafo anterior el Real decreto de 20 de Junio de 1852 y las demas disposiciones vigentes sobre el procedimiento por delitos de contrabando y defraudacion.

Aprobada por S. M. = San Ildefonso 14 de Setiembre de 1882. = MANUEL ALONSO MARTINEZ.

~~~~~



ÍNDICE.

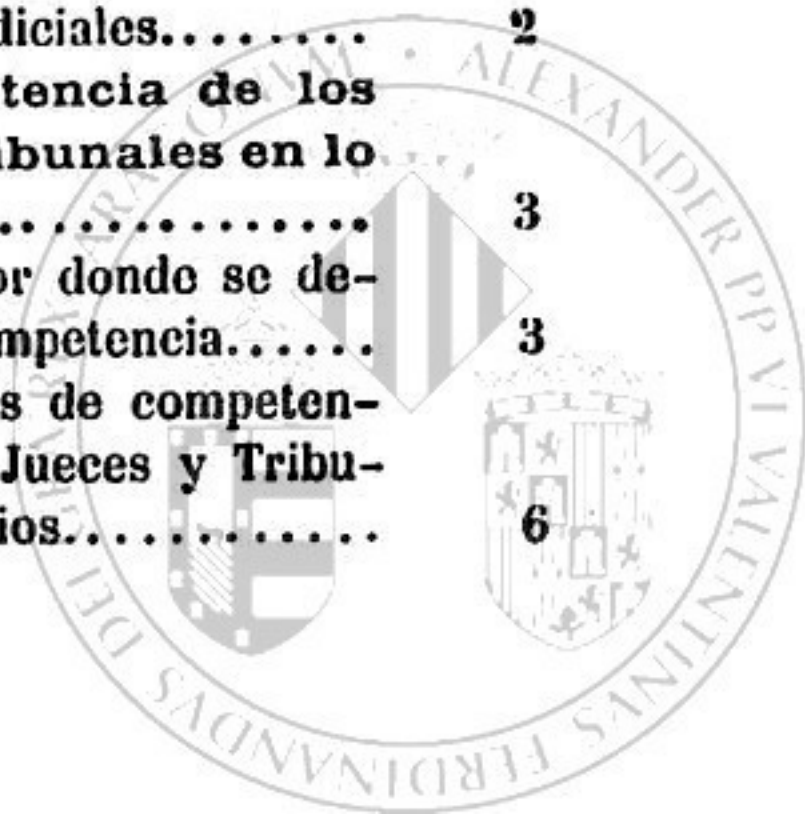


	<u>Páginas.</u>
EXPOSICION.....	VII
REAL DECRETO.....	XXXI
REAL ÓRDEN.....	XXXIV

LIBRO PRIMERO.

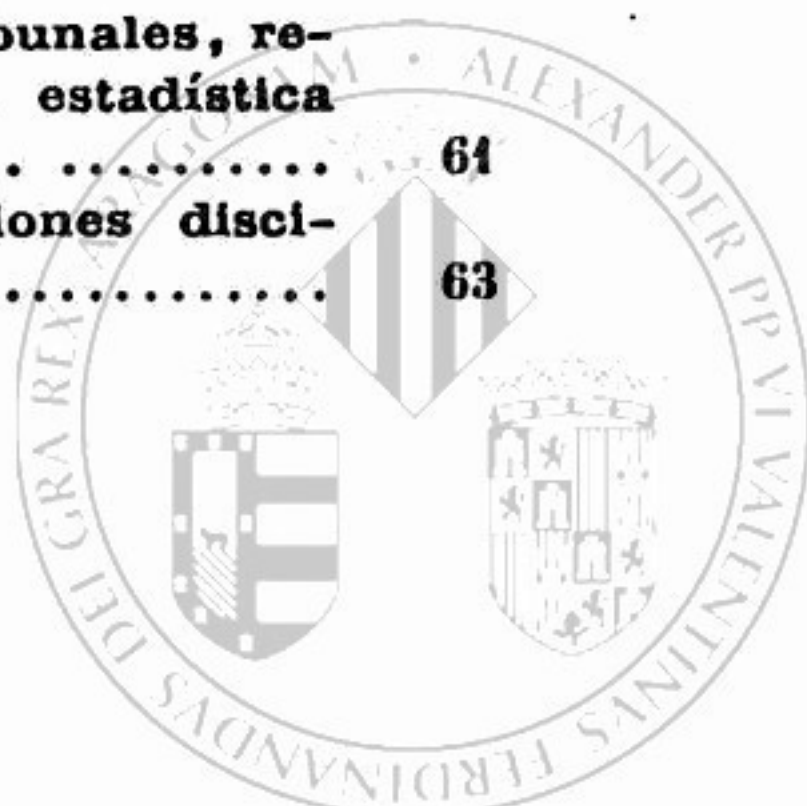
DISPOSICIONES GENERALES.

TÍTULO I.....	Preliminares.....	1
CAPÍTULO I.....	Reglas generales.....	1
CAPÍTULO II.....	Cuestiones prejudiciales.....	2
TÍTULO II.....	De la competencia de los Jueces y Tribunales en lo criminal.....	3
CAPÍTULO I.....	De las reglas por donde se de- termina la competencia.....	3
CAPÍTULO II.....	De las cuestiones de competen- cia entre los Jueces y Tribu- nales ordinarios.....	6



CAPITULO III	De las competencias negativas y de las que se promueven con Jueces ó Tribunales especiales, y de los recursos de queja contra las Autoridades administrativas	13
TÍTULO III	De las recusaciones y excusas de los Magistrados, Jueces, Asesores y Auxiliares de los Juzgados y Tribunales, y de la abstencion del Ministerio fiscal.....	15
CAPÍTULO I.....	Disposiciones generales.....	15
CAPÍTULO II.....	De la sustanciación de las recusaciones de los Jueces de instrucción y de los Magistrados.	16
CAPÍTULO III	De la sustanciacion de las recusaciones de los Jueces municipales.....	20
CAPÍTULO IV	De la recusacion de los Auxiliares de los Juzgados y Tribunales	22
CAPÍTULO V.....	De las excusas y recusaciones de los Asesores.....	24
CAPÍTULO VI.....	De la abstencion del Ministerio fiscal.....	25
TÍTULO IV.....	De las personas á quienes corresponde el ejercicio de las acciones que nacen de los delitos y faltas....	26

TÍTULO V	Del derecho de defensa y del beneficio de pobreza en los juicios criminales.	31
TÍTULO VI.....	De la forma de dictar providencias, autos y sentencias, y del modo de dirimir las discordias.....	36
CAPÍTULO I.....	De la forma de dictar providencias, autos y sentencias.....	36
CAPÍTULO II.....	Del modo de dirimir las discordias.....	42
TÍTULO VII.....	De las notificaciones, citaciones y emplazamientos.	43
TÍTULO VIII....	De los suplicatorios, exhortos y mandamientos.....	47
TÍTULO IX.....	De los términos judiciales.	51
TÍTULO X.....	De los recursos contra las resoluciones de los Tribunales y Jueces de instrucción.....	55
TÍTULO XI.. ...	De las costas procesales...	58
TÍTULO XII....	De las obligaciones de los Jueces y Tribunales, relativas á la estadística judicial.....	61
TÍTULO XIII...	De las correcciones disciplinarias.....	63



LIBRO II.
DEL SUMARIO.

	<u>Páginas</u>
TÍTULO I.....	De la denuncia..... 64
TÍTULO II.....	De la querella..... 67
TÍTULO III.....	De la policía judicial..... 70
TÍTULO IV.....	De la instrucción..... 75
CAPÍTULO I.....	Del sumario y de las Autoridades competentes para instruirlo... 75
CAPÍTULO II.....	De la formación del sumario... 78
TÍTULO V.....	De la comprobación del de- lito y averiguación del de- lincuente..... 83
CAPÍTULO I.....	De la inspección ocular..... 83
CAPÍTULO II.....	Del cuerpo del delito..... 85
CAPÍTULO III.....	De la identidad del delincuente y de sus circunstancias perso- nales..... 94
CAPÍTULO IV.....	De las declaraciones de los pro- cesados..... 98
CAPÍTULO V.....	De las declaraciones de los tes- tigos..... 103
CAPÍTULO VI.....	Del careo de los testigos y pro- cesados..... 114
CAPÍTULO VII.....	Del informe pericial..... 115
TÍTULO VI.....	De la citación, de la deten- ción y de la prisión pro- visional..... 121

CAPITULO I	De la citacion	121
CAPÍTULO II	De la detencion	121
CAPÍTULO III	De la prision provisional	125
CAPÍTULO IV	Del tratamiento de los detenidos ó presos	129
TÍTULO VII	De la libertad provisional del procesado	131
TÍTULO VIII	De la entrada y registro en lugar cerrado, del de libros y papeles y de la detencion y apertura de la correspondencia escrita y telegráfica	134
TÍTULO IX	De las fianzas y embargos	143
TÍTULO X	De la responsabilidad civil de terceras personas	149
TÍTULO XI	De la conclusion del sumario y del sobreseimiento	151
CAPÍTULO I	De la conclusion del sumario	151
CAPÍTULO II	Del sobreseimiento	153
TÍTULO XII	Disposiciones generales referentes á los anteriores títulos	156



LIBRO III.

DEL JUICIO ORAL.

	Páginas.
TÍTULO I.....	De la calificación del delito 158
TÍTULO II.....	De los artículos de previo pronunciamiento 164
TÍTULO III.....	De la celebración del juicio oral 167
CAPÍTULO I.....	De la publicidad de los debates. 167
CAPÍTULO II.....	De las facultades del Presidente del Tribunal..... 168
CAPÍTULO III.....	Del modo de practicar las pruebas durante el juicio oral..... 169
SECCION PRIMERA...	De la confesion de los procesados y personas civilmente responsables..... 169
SECCION SEGUNDA ..	Del exámen de los testigos.... 172
SECCION TERCERA...	Del informe pericial..... 176
SECCION CUARTA ...	De la prueba documental y de la inspeccion ocular..... 177
SECCION QUINTA....	Disposiciones comunes á las cuatro secciones anteriores..... 178
CAPÍTULO IV.....	De la acusacion, de la defensa y de la sentencia..... 179
CAPÍTULO V.....	De la suspension del juicio oral. 182

LIBRO IV.**DE LOS PROCEDIMIENTOS ESPECIALES.**

		<u>Páginas.</u>
TÍTULO I.....	Del modo de proceder cuando fuere procesado un Senador ó Diputado á Cortes.	184
TÍTULO II.....	Del antejudio necesario para exigir la responsabilidad criminal á los Jueces y Magistrados.....	186
TÍTULO III.....	Del procedimiento en los casos de flagrante delito.	190
CAPÍTULO I.....	Casos en que tiene lugar este procedimiento.....	190
CAPÍTULO II.....	Reglas á que debe ajustarse este procedimiento.....	193
TÍTULO IV.....	Del procedimiento por delitos de injuria y calumnia contra particulares ..	196
TÍTULO V.....	Del procedimiento por delitos cometidos por medio de la imprenta, el grabado ú otro medio mecánico de publicacion.....	198
TÍTULO VI.....	Del procedimiento para la extradicion.....	200
TÍTULO VII.....	Del procedimiento contra reos ausentes.....	202



LIBRO V.

DE LOS RECURSOS DE CASACION Y DE REVISION.

		Páginas.
TÍTULO I.	De los recursos de casacion	205
• CAPÍTULO I.	De los recursos de casacion por infraccion de ley.	205
SECCION PRIMERA.	De la procedencia del recurso.	205
SECCION SEGUNDA.	De la preparacion del recurso.	208
SECCION TERCERA.	Del recurso de queja por denegacion del testimonio pedido para interponer el de casacion	211
SECCION CUARTA.	De la interposicion del recurso.	213
SECCION QUINTA.	De la sustanciacion del recurso.	217
SECCION SEXTA.	De la decision del recurso.	220
• CAPÍTULO II.	De los recursos de casacion por quebrantamiento de forma.	224
SECCION PRIMERA.	De la procedencia del recurso.	224
SECCION SEGUNDA.	De la interposicion del recurso.	226
SECCION TERCERA.	Del recurso de queja por denegacion de admision del de casacion por quebrantamiento de forma.	227
SECCION CUARTA.	De la sustanciacion del recurso.	228
SECCION QUINTA.	De la decision del recurso.	229
• CAPÍTULO III.	De la interposicion, sustanciacion y resolucion del recurso de casacion por infraccion de ley y por quebrantamiento de forma.	230

CAPÍTULO IV.....	Del recurso de casacion en las causas de muerte.....	233
TÍTULO II.....	Del recurso de revision....	234

LIBRO VI.

DEL PROCEDIMIENTO PARA EL JUICIO SOBRE FALTAS.

TÍTULO I.....	Del juicio sobre faltas, en primera instancia.....	237
TÍTULO II.....	Del juicio sobre faltas, en segunda instancia.....	240

LIBRO VII.

DE LA EJECUCION DE LAS SENTENCIAS.

DISPOSICION FINAL.....	243
------------------------	-----





DICCIONARIO

DE LAS PALABRAS MAS IMPORTANTES

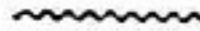
DE LA

LEY DE ENJUICIAMIENTO CRIMINAL

QUE ANTECEDE.



ABREVIATURAS.



J. de I.....	Juez de instruccion.
A. de lo C.....	Audiencia de lo criminal.
R. de C. por I. de ley.....	Recurso de casacion por infraccion de ley.
R. de C. por Q. de forma...	Recurso de casacion por quebrantamiento de forma.
J. M.....	Juez municipal.
M. F.....	Ministerio fiscal.

ADVERTENCIA.



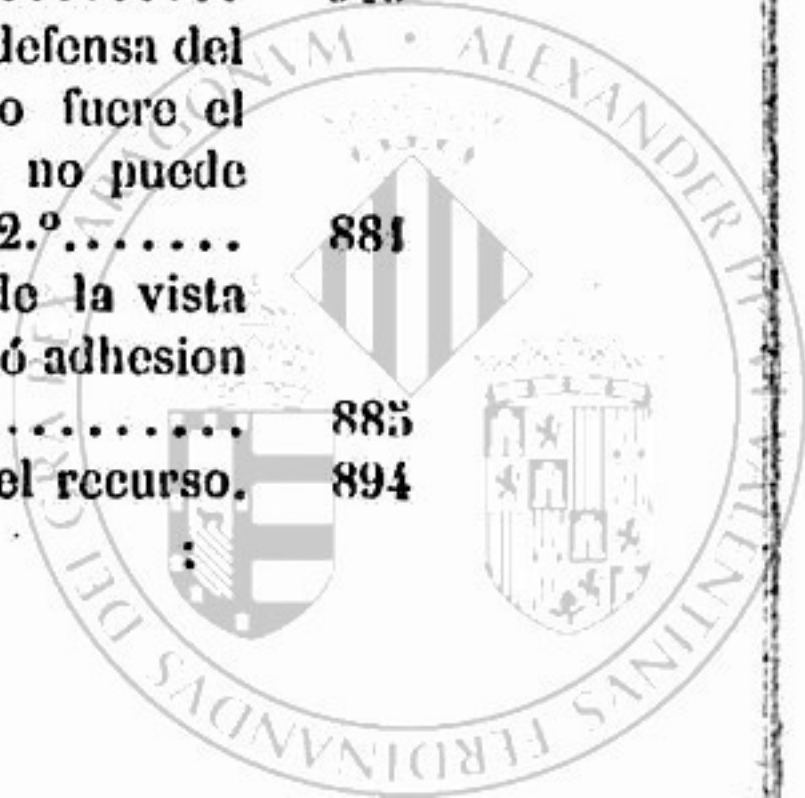
Siempre que al artículo citado, en su columna respectiva, le siga el signo +, indica que debe continuarse leyendo alguno otro de los siguientes, por tratar del mismo asunto ó aclarar su sentido.



A

Artículos.

ABANDONO de la querrela. —Cuándo se entiende abandonada.....	275
ABOGADO. —Mientras el reo presunto no le nombre para su defensa, debe el Juez instruir á éste de sus derechos y de los recursos que puede ejercitar.....	2
— Abono de honorarios: pár. 2.º.....	242
— Tiene derecho á exigirlos.....	121
— Honorarios excesivos: pár. 3.º.....	242+
— No está obligado á denunciar.....	263
— Será corregido el que revelase el secreto del sumario: pár. 2.º.....	301
— Manifestacion que debe hacer al devolver la causa en el R. de C. por causa de muerte: párrafo 2.º.....	949
ABOGADO de oficio. —El nombrado para la defensa del procesado en el Supremo cuando no fuere el recurrente, ni hubiere comparecido, no puede excusarse de aceptar la defensa: pár. 2.º.....	881
— Tiene obligacion de asistir al acto de la vista en la cuestion prévia sobre admision ó adhesion del R. de C. por l. de ley: pár. 2.º.....	885
— Igual obligacion tiene en la decision del recurso.	894

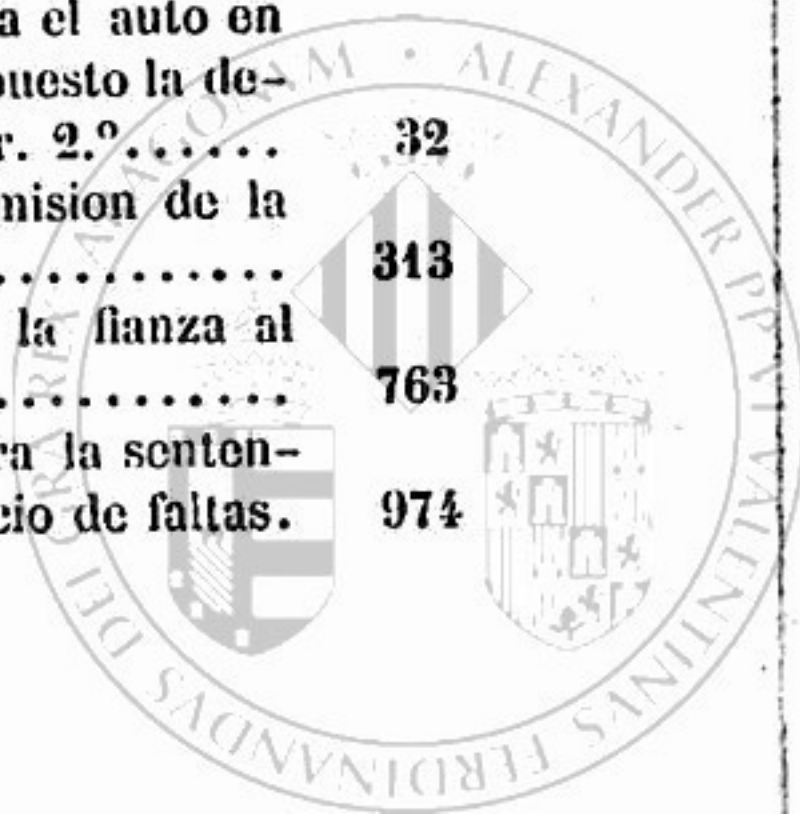


ABOGADO de pobres. —No puede excusarse de la defensa sin un motivo personal y justo.....	120
ABOGADO elegido por la parte pobre. —Tiene derecho á cobrar sus honorarios: pár. 4.º.....	121
ABONO doble de derechos. —Desestimada la recusacion de un auxiliar, el recusante los abona al recusado y al que hizo sus veces.....	91+
ABSOLUCION. —Se entiende libre en todos los casos.	144
ACCION civil. —Nace de todo delito ó falta para la restitucion de la cosa, la reparacion del daño y la indemnizacion de perjuicios.....	100
— Se entabla juntamente con la penal por el Ministerio público, salvo la renuncia de aquella por el ofendido.....	108
— Ejercitada sola la que nace de un delito no perseguible de oficio, se considerará extinguida la accion penal: pár. 2.º.....	112
— Subsiste contra los herederos y causahabientes del culpable.....	115
ACCION penal. —Nace de todo delito para el castigo del culpable.....	100
— Es pública.....	101
— Quiénes no pueden ejercitarla por regla general.	102
— Quiénes no pueden ejercitarla entre sí.....	103
— Por delitos especiales.....	104
— El M. F. tiene obligacion de ejercitar todas las que el Código penal no reserva á la querrella privada..	105
— Miéntras esté pendiente, no se ejercitará la civil con separacion.....	111
— Ejercitada sola, se entenderá utilizada la civil si no ha sido renunciada ó reservada.....	112

ACCION <i>penal</i> .—Se extingue por la muerte del culpable.....	115
ACTA <i>de conciliacion</i> .—V. <i>Conciliacion</i> .	
ACTOR <i>civil</i> .—Debe ser condenado en costas cuando resulte que ha obrado con temeridad y mala fé: párrafo 3.º.....	240
— Su intervencion en el sumario á qué se limita.	320
— No asiste á las declaraciones del procesado cuando el Juez instructor lo dispone así.....	385
ACTOS <i>punibles</i> .—Cómo y cuándo pueden reprimirse	1
ACUSADOR <i>particular</i> .—Puede recusar á los Magistrados, Jueces ó Asesores con causa legítima..	53
ACUSADOR <i>privado</i> .—No asiste á las declaraciones del procesado cuando el J. I. lo dispone así...	385
— Para rechazar sus pruebas ha de ser oído el Fiscal: pár. 2.º.....	659
ADHESION <i>al recurso de casacion por infraccion de ley</i> : pár. 2.º.....	861
ADJUDICACION <i>de la fianza al Estado</i>	542+
ADMINISTRADOR <i>de un embargo de sementeras, rentas, etc.</i> : pár. 2.º.....	605+
— Retribucion á que tiene derecho.....	607
— Si no ha dado fianza.....	609
AGENTES <i>de policia judicial</i> .—Puede habilitárseles para la citacion verbal ó escrita de los testigos.	431
— Tienen obligacion de detener á.....	492+
— En qué casos pueden proceder de propia autoridad al registro de un lugar habitado.....	553
ALCAIDES <i>de cárceles</i> .—No pueden recibir á un preso sin que se les entregue el mandamiento oportuno: pár. 3.º.....	505

	Artículos.
ANÁLISIS químicos. —Por quién se practican.....	356
— Cuándo deben ordenarse.....	363
ANTECEDENTES penales. —V. <i>Correccion disciplinaria.</i>	
ANTEJUICIO. —Quién puede promoverle.....	757
— Cuándo.....	758+
— Cómo se promueve.....	764+
APELACION. —Puede entablarse ante la Audiencia respectiva contra el auto de inhibicion de un Juez instructor de la jurisdiccion ordinaria en favor de una especial: pár. 4.º.....	12
— Puede entablarse contra los autos de los Jueces municipales ó de instruccion que se inhiban á favor de otro Juez ó jurisdiccion: pár. 3.º.....	25
— Procede ante el J. de I. cuando el municipal suplente denegare la recusacion del propietario: párrafo 2.º.....	78
— Procede ante el respectivo superior gerárquico contra los autos del J. de I. resolviendo el incidente de pobreza.....	128
— Desierto el recurso.....	228
— Puede entablarla el procesado cuando el J. de I. no acceda á sus descos sobre la práctica de diligencias que le interesen. Se admite en un solo efecto: párrafos 2.º y 3.º.....	384
— Procede contra los autos ratificando el de prision y soltura: pár. 2.º.....	517
— Procede contra los autos que se dicten calificando la suficiencia de las fianzas.....	596
— Procede contra el auto de un J. de I. acordando ó denegando pedir la extradicion.....	830

APELACION del Fiscal. —El término para ella empieza á contarse al dia siguiente al en que reciba el testimonio de la providencia ó auto apelable.	647
— Cómo se interpone: final del.....	647
APELACION en un efecto. —Saca del testimonio.....	225
— Tramitacion.....	228+
— Procede contra el auto denegatorio de diligencias pedidas en sumario por el Fiscal ó el querellante particular: pár. 2.º.....	311
— Procede contra el auto en que se decreta ó deniegue la prision ó excarcelacion.....	518
— Procede contra el auto decretando la fianza para permanecer en libertad provisional, y su calidad y cantidad: pár. 3.º.....	529
— Procede para ante el J. de I. contra los autos que los J. M. requeridos dicten accediendo á la inhibicion: pár. 4.º.....	30
— Procede para ante el J. de I. contra los autos que dicten los J. M. requirentes desistiendo de la inhibicion: pár. 5.º.....	30
— Procede para ante el J. de I. contra el auto denegatorio de requerimiento de inhibicion: pár. 2.º	27
— Procede para ante el J. de I. contra el auto en que un J. M. ante quien se ha propuesto la declinatoria, deniega la inhibicion: pár. 2.º.....	32
— Procede contra el auto de no admision de la querrela: pár. 2.º.....	313
— Procede contra el auto exigiendo la fianza al que promueve un antejuicio.....	763
— Procede para ante el J. de I. contra la sentencia de primera instancia en un juicio de faltas.	974



APELACION <i>en un efecto</i> .—Cómo se hace constar la interposicion	975
— Sólo se admiten de este modo cuando la ley lo dispone expresamente.....	217
— Su tramitacion.....	224+
APELANTE.—V. <i>Emplazamiento del apelante</i> .	
APERTURA <i>de las sesiones del juicio oral</i> : pár. 5.º	639
APERTURA <i>de los pliegos y objetos que forman las piezas de conviccion</i>	626+
APERTURA <i>de un término judicial</i> : pár. 3.º.....	202
Á PUERTA <i>cerrada</i> .—Declaracion que hace el Presidente del Tribunal cuando así lo exigen razones de moralidad ó de órden público: pár. 2.º.....	680
— Cuándo puede acordarse.....	682
ARTÍCULOS <i>de previo pronunciamiento</i>	666
— No se admite en ellos prueba testifical: pár. 2.º	672
— Pueden reproducirse como medios de defensa en el juicio oral, excepto el de declinatoria....	678
ASESORES.—V. <i>Acusador particular</i> .	
— Pueden ser recusados por causa legitima.....	52
ASESORES <i>de Jueces municipales</i>	94
— Pueden ser recusados por los que sean parte en la causa.....	95
ASISTENCIA <i>á la vista</i> .—V. <i>Abogado</i> .	
ATESTADO.—Le extienden los funcionarios de la policia judicial.....	292+
— Se considera <i>denuncia</i> para los efectos legales.	297
AUXILIARES <i>recusados</i> .—No pueden actuar en la causa en que lo fueren.....	87
AUXILIO <i>de la fuerza pública</i> .—Puede pedirse en la práctica de la entrada y registro judicial.....	568

AUXILIO de la fuerza pública. — Pueden pedirle las Autoridades y agentes de policía judicial en caso de delito flagrante.....	787
AUTO de inhibicion. —V. <i>Apelacion.</i>	
AUTO de prision. —Cómo se lleva á efecto.....	505
— Mandamientos que hay que extender.....	505
AUTO fundado. —Debe serlo el que admite ó deniega la recusacion.....	59
— El en que se declare haber ó no lugar á la recusacion.....	69
— El que resuelve si há ó no lugar á la recusacion de un Juez municipal.....	77
— El que deniega la práctica de diligencias propuestas por el querellante.....	312
— El que no admite la querrela.....	312
— El que acuerda la detencion ó registro de la correspondencia ó la entrega de copias de telegramas.....	583
— El que resuelve que el juicio oral debe celebrarse á puerta cerrada: pár. 3.º.....	680
— El que niega el testimonio de la sentencia para interponer el R. de C. por I. de ley.....	862
— Causas de la denegacion: párrafos 1.º, 2.º y 3.º.....	862
— Debe serlo el que deniega la admision de un R. de C. por I. de ley.....	888
— Para la denegacion hacen falta cinco votos conformes.....	889
— La denegacion se redacta en forma de sentencia.....	889
AUTOPSIA	343
— Puede presenciarse el procesado: pár. 2.º.....	343
— Dónde se hace.....	353

	<u>Articulos.</u>
AUTOR <i>confeso de un delito de imprenta</i>	820
AUTORIDAD. —Tiene obligacion de detener á.....	492
AUTORIDADES. —Sus declaraciones tendrán valor de declaraciones testificales.....	717
— Véase el art. 496.	
AUTOS	141
— Su fórmula.....	141
— Para dictarlos en los asuntos de que conozca el Supremo son necesarios siete Magistrados, por regla general.....	145
— Para dictarlos en las causas cuyo conocimiento corresponde á las Audiencias son necesarios tres Magistrados: pár. 2.º.....	145
— Se dictan por regla general por mayoría absolu- ta de votos.....	153
— Los que resuelven incidentes se notifican úni- camente á los Procuradores: pár. 3.º.....	160
— Se dictan y firman al dia siguiente de entabla- das las pretensiones que resuelven, ó cuando procedan.....	204+

B

BIENES <i>del penado insuficientes para pagar sus res- ponsabilidades</i>	246
BUQUES <i>mercantes extranjeros.</i> —V. <i>Entrada y Re- gistro.</i>	
BUQUES <i>de guerra extranjeros.</i> —V. <i>Entrada y Re- gistro.</i>	
BUQUES <i>del Estado.</i> —V. <i>Entrada y Registro.</i>	

C

CALIFICACION.—Auto declarándola hecha.....	658
CALUMNIA <i>contra funcionarios públicos</i>	810
CALUMNIA <i>inferida á particulares</i> .—Se necesita certificación del auto conciliatorio.....	804
— En juicio.....	805
— Por escrito.....	806+
— Verbal.....	808
CAMINOS <i>de hierro</i>	354
CANCELACION <i>de la fianza para continuar en libertad</i>	541
CAREOS.....	451
— Cómo se verifican.....	452+
— No deben practicarse sin gran necesidad.....	455
CARGOS.—No pueden hacerse al procesado: pár. 2.º	396
CARTA-ÓRDEN.—V. <i>Mandamiento</i> .	
CAUSA-HABIENTES.—V. <i>Accion civil</i> .	
CAUSAS.—Es competente para su instruccion el J. de I. del partido en que el delito se haya cometido: pár. 2.º.....	14
— Conoce en ellas y en el juicio respectivo la A. de lo C. de la circunscripcion en donde el delito se haya cometido: pár. 3.º.....	14
CAUSAS <i>legítimas de recusacion</i>	54
CÉDULA <i>de citacion</i> .—Qué debe contener.....	175
CÉDULA <i>de emplazamiento</i> .—Qué debe contener: párrafo 3.º.....	175
CÉDULA <i>de notificacion</i> .—Qué debe contener.....	167
— Su expedicion y el nombre del Oficial ó alguacil á quien se encargue su cumplimiento deben constar en los autos.....	168

CÉDULA de notificación. —Se sacan tantas copias como personas haya á quien notificar.....	169
— Persona á quien se entrega cuando no es hallado el que deba ser notificado.....	172
CINCO Magistrados de la Sala segunda del Supremo bastan para decidir el recurso de queja contra el Tribunal sentenciador.....	869
CINCO votos conformes. —V. <i>Auto fundado</i> .	
CIRCUNSTANCIAS adversas y favorables al reo presunto. —Deben consignarse y apreciarse en el procedimiento penal.....	2
CITACION verbal. —V. <i>Agentes de policia</i> .	
— V. <i>Orden de comparecencia</i> .	
CITACIONES en los estrados. —Cómo se practican: párrafo 2.º.....	166
— Pueden hacerse á los Procuradores.....	182
CITACIONES fuera de los estrados. —Quién las hace.	166
— En territorio de otra Autoridad española.....	177
— En territorio extranjero: pár. 2.º.....	177
— Se practican en un término que no exceda de un dia por cada veinte kilómetros de distancia entre la capital y el punto en que han de tener lugar.....	209
CITAS. —Las que haga el procesado, si son procedentes, deben evacuarse con urgencia.....	396
— Las de los testigos deben omitirse si son impertinentes: pár. 2.º.....	421
COMPETENCIA de los Tribunales encargados de la justicia penal	3
COMPETENCIA, en cada caso, cuando no conste el lugar en que se haya cometido la falta ó el delito	15

COMPETENCIA. —Quiénes pueden promoverla y sostenerla.....	19
— Orden de jerarquía de los Tribunales para su resolución.....	20
— Su sustanciación.....	22+
— La promovida despues de terminado el sumario suspende los procedimientos hasta su decision.	24
— Debe promoverla el Juez ó Tribunal que se considere competente.....	25
COMPÉTENCIA <i>negativa</i>	46
— Entre la jurisdiccion ordinaria y otra privilegiada	47
COMPETENCIAS <i>entre seglares y eclesiásticos</i>	48
COMPETENCIAS <i>entre Tribunales ordinarios y otros especiales</i>	50
COMPETENCIAS <i>de la administracion con la jurisdiccion ordinaria</i>	51
CONCILIACION. —Hace falta para las querellas por delitos que no pueden perseguirse de oficio...	278
CONCLUSIONES <i>precisas y numeradas</i> , que ha de contener el escrito de calificacion.....	650
— Cuáles ha de añadir el que sostenga la accion civil: pár. 2.º.....	650
— Pueden presentarse en forma alternativa.....	653
CONCLUSIONES <i>de los escritos de calificacion</i> .—Pueden modificarse en el juicio oral.....	732
— Fórmula que pueda emplear el Presidente....	733
CONCLUSO <i>el juicio oral</i>	740
CONFESION <i>del procesado</i>	406
CONFESO. —Declaracion que hace el Presidente del Tribunal al procesado que persiste en no contestar á las preguntas que le hace: pár. 3.º.....	700

	Artículos.
CONFINADOS en estado de demencia	991
— Cómo se tramita el expediente que se forma.	992+
CONFORMIDAD absoluta del procesado. —V. <i>Procesado, su conformidad absoluta.</i>	
CONSENTIMIENTO tácito. —Del requerido para que deje entrar y registrar en su domicilio.....	554
CONSIDERANDOS. —Qué deben contener: pár. 4.º...	142
CÓNSULES extranjeros. —V. <i>Entrada y Registro.</i>	
CONTRADICCIÓN del procesado	405
COPIA de la querrela por injuria y calumnia	811
CORRECCION disciplinaria. —Puede imponerse á un Tribunal en materia de competencia: párrafo 3.º.	44
— Puede imponerse por infringir alguna disposicion legal sobre términos judiciales: pár. 2.º..	198+
— Al funcionario que no da preferencia al servicio de suministrar los antecedentes penales que se le piden: pár. 3.º.....	379
— Al J. de I. que no suspende la declaracion del procesado en su caso, ó le dirige preguntas capciosas, ó emplea con él coacciones ó amenazas.....	394
— Al Abogado de oficio que no concurre al informe de un R. de C. por I. de ley.....	894
— Al Abogado á quien alcanza responsabilidad por la falsedad de los hechos alegados como fundamento de un R. de C. por Q. de forma: pár. 4.º	923
CORRECCIONES disciplinarias	258
CORRESPONDENCIA. —Su apertura.....	584+
CORRESPONDENCIA privada, postal y telegráfica ...	579+
COSTAS. —Al que anuncia que no ha empleado la declinatoria y resulta falso.....	33

COSTAS. —Al que ha sostenido la inhibitoria con marcada temeridad	44
— Se entienden de oficio cuando no se hace especial condenacion por el Tribunal en materia de competencia: pár. 2.º	44
— Al que ha promovido una recusacion que se deniega.	70
— Proceden en el caso de confirmacion del auto denegatorio de la recusacion de un Jucz municipal.....	82
— Proceden al recusante de los auxiliares de los Jueces y Tribunales cuando se desestima la recusacion	89
— Salvo la satisfaccion de los derechos de los Procuradores, honorarios de los Abogados y peritos, é indemnizacion á los testigos, los que son parte en una causa no deben satisfacerlas, á no ser condenados á su pago.....	121
— Denegada la declaracion de pobreza, procede siempre su imposicion contra el que la hubiere solicitado: pár. 3.º	136
— Dónde se resuelve sobre ellas.....	239
— En qué consiste esta resolucion.....	240
— En qué consisten.....	241
— No se imponen nunca al procesado que fuere absuelto: pár. 2.º	240
— De oficio	242
— Su tasacion: pár. 4.º	242
— Proceden contra el querellante que no es el ofendido, en un antejuicio que no ha sido admitido.....	776

COSTAS.—Proceden tambien en el antejuicio contra el mismo ofendido, cuando resulta haber obrado con mala fé: pár. 2.º..... 776+

— Proceden contra el recurrente de un R. de C. por Q. de forma que ha sido desestimado..... 931

— Se imponen al recurrente de un R. de C. por I. de ley cuando se declara no haber lugar al mismo: pár. 2.º..... 901

— Proceden contra el recurrente en un R. de C. por Q. de forma que ha sido condenado..... 944

CUERPO *del delito*..... 334

— Su conservacion y retencion: párrafos 2.º y 3.º. 338

— Objetos que le constituyen.—Deben ponerse de manifiesto al procesado á fin de que los reconozca..... 391

CUESTIONES *prejudiciales*..... 3

— Determinantes de la culpabilidad ó de la inocencia..... 4

— Referentes á la validez de un matrimonio ó á la supresion del estado civil..... 5

— Referentes al derecho de propiedad sobre un inmueble ó á otro derecho real..... 6

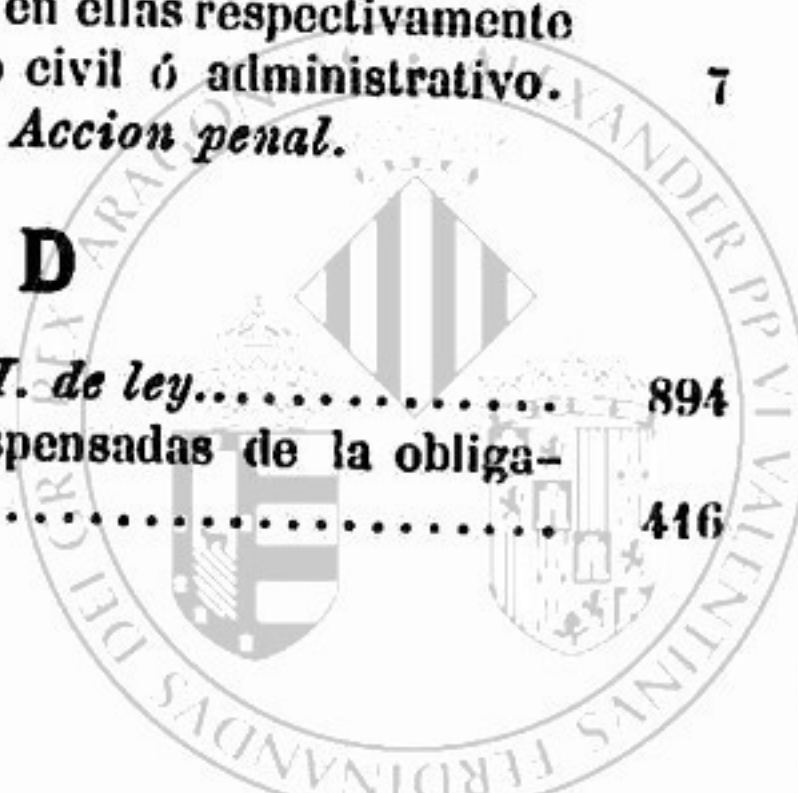
— El Tribunal se atempera en ellas respectivamente á las reglas del derecho civil ó administrativo. 7

CULPABLE.—Su muerte.—V. *Accion penal.*

D

DECISION *del R. de C. por I. de ley*..... 894

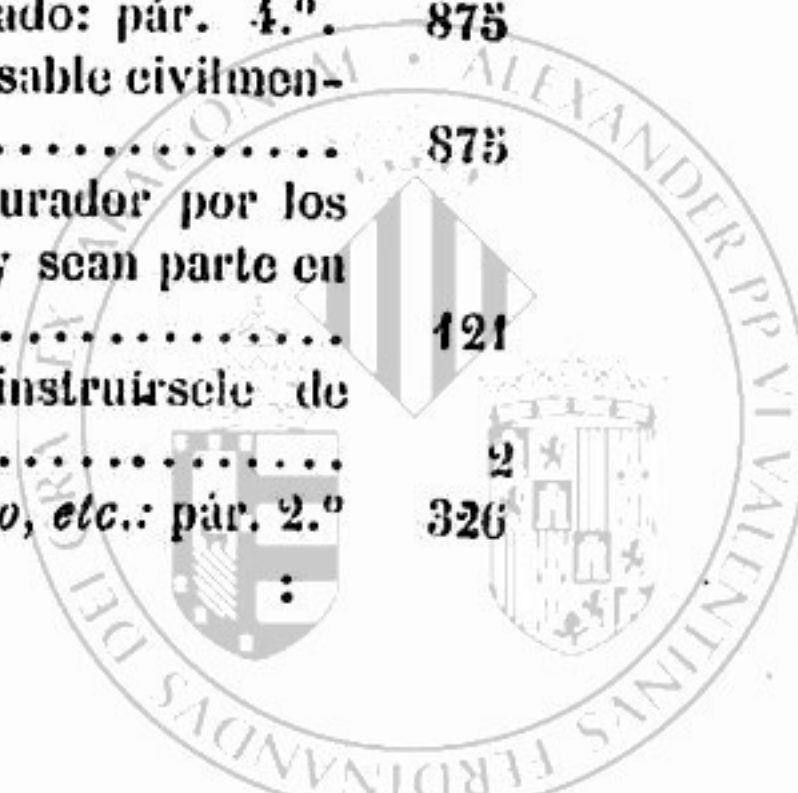
DECLARACION.—Personas dispensadas de la obligacion de prestarla..... 416



DECLARACION.—Personas que no pueden ser obligadas á declarar como testigos.....	417+
DECLARACION <i>de pobreza</i> .—V. <i>Costas</i> .	
DECLARACION <i>del procesado</i> .—Quién la firma y la autoriza.....	404
DECLARACIONES <i>de los testigos</i> .—Obligacion de declarar.	410
— Excepciones.....	411
— Forma de declarar.	433+
— Cómo se autorizan.....	444
— Cuáles no deben consignarse en autos.....	445
— Prevenciones que deben hacérseles despues de terminadas.....	446
— V. <i>Autoridades</i> .	
DECLINATORIA <i>de jurisdiccion</i> .—Se propone ante el Juez ó Tribunal que se repunte incompetente: párrafo 4.º.....	26
— Su uso excluye absolutamente la inhibitoria: párrafo 2.º.....	26
— Se sustancia como artículo de prévio pronunciamiento.....	43
— Si el artículo prévio versa sobre ella se resuelve antes que las demas: pár. 2.º.....	674
DELITO <i>flagrante</i>	779
— Competencias que se promueven sobre él....	782
— Sus primeras diligencias.....	783+
— Procedimiento que debe emplearse.....	788+
— El sumario debe terminarse, á ser posible, al octavo dia.....	793
— El despacho de estos asuntos es preferente...	797
DELITOS <i>conexos</i>	17

DELITOS conexos. —Conocen de ellos por su orden los designados en el artículo.....	18
— Se comprenden en un solo proceso.....	300
DELITOS de lesiones	355
DELITOS de muerte violenta ó sospechosa de criminalidad	340
DELITOS de robo ó cometidos con fractura, escalamiento ó violencia	328+
DELITOS que dejan vestigio de su perpetracion	326
— Que no dejan huellas ó vestigios de su perpetracion.....	330+
DELITOS no perseguibles de oficio. —V. <i>Accion civil</i> .	
DELITOS de imprenta. —V. <i>Autor confeso</i> .	
DEMENCIA. —V. <i>Confinados en estado de demencia</i> .	
DENEGACION de un recurso. —V. <i>Auto fundado</i> .	
DENUNCIA. —Quién está obligado á hacerla.....	259+
— Quiénes no tienen esa obligacion.....	260+
— V. <i>Abogado</i> .	
— Forma en que puede hacerse.....	265
DENUNCIA escrita	266+
DENUNCIA verbal	267+
DENUNCIADOR	264
— Qué responsabilidad contrae: pár. 2.º.....	264
— Identidad de su persona.....	268
— Puede exigir resguardo de haber hecho la denuncia: pár. 2.º.....	268
DE OFICIO. —Siguen los procedimientos una vez trascurrido el término señalado ó concedido.....	215
— Puede el Tribunal mandar proceder contra el quorellante: pár. 3.º.....	638

DEPOSITARIO-ADMINISTRADOR <i>de un embargo de bienes semovientes</i> : pár. 3.º.....	601
DEPÓSITO. —Su aplicacion en caso de pérdida del R. de C. por el recurrente.....	890
— Cuándo se hace promesa formal de constituirle.....	857
— Pérdida de la mitad.....	907
— Al devolver la causa interponiendo el R. de C. por l. de ley, despues de denegado el de Q. de forma, hay que presentar el documento que acredite el depósito.....	946
DEPÓSITO de 1.000 pesetas. —El acusador privado por delito perseguible de oficio.....	875
— Debo ofrecerse por el querellante particular ó actor civil á la Sala tercera del Supremo si le admite el R. de C. por Q. de forma, siendo el delito público: pár. 7.º.....	917
DEPÓSITO de 500 pesetas. —En el caso anterior siendo el delito perseguible sólo á instancia de parte: párafo 7.º.....	917
— El acusador privado por delito sólo perseguible á instancia de parte: pár. 2.º.....	875
DEPÓSITO de 200 pesetas. —El actor civil: pár. 3.º.....	875
DEPÓSITO de 125 pesetas. —El procesado: pár. 4.º.....	875
DEPÓSITO de 100 pesetas. —El responsable civilmente: pár. 3.º.....	875
DERECHOS. —Deben abonarse al Procurador por los que no estén declarados pobres y sean parte en la causa.....	121
DERECHOS del reo presunto. —Debe instruírsele de los que tenga.....	2
DESCRIPCION del lugar del delito, sitio, etc.: pár. 2.º	326



DESIERTO <i>el recurso</i> .—Fórmula de la Sala segunda del Supremo cuando no comparece el recurrente.	878
— <i>De C. por Q. de forma</i>	926
— <i>De apelacion en un juicio sobre faltas</i>	977
DESISTIMIENTO <i>del recurso</i>	907
DETENCION.—V. <i>Orden de detencion</i> .	
— Nadie puede ser detenido sino en los casos y en la forma que las leyes prescriben.....	489
— Cualquiera, sin embargo, puede detener.....	490
— No puede hacerse por simples faltas.....	495
— Tratamiento que debe observarse con los detenidos.....	520+
DETENCION <i>dejada sin efecto</i>	501
DETENCION <i>elevada á prision</i>	501
DETENIDO.—Puede exigir que el particular que lo ha detenido justifique las razones que tuvo para hacerlo.....	491
— Debe ser puesto en libertad ó entregado á un Juez dentro de las primeras veinticuatro horas.	496
DETENIDO <i>entregado á un Juez distinto del de su causa</i>	498
DETENIDO <i>por delito infraganti</i>	499
— No puede impedírsele, estando en comunicacion, su relacion con su Abogado.....	523
DEVOLUCION <i>de efectos y piezas de conviccion pertenecientes á un tercero irresponsable: pár. 3.º</i>	844
DÍAS <i>hábiles para el sumario</i>	201
DILIGENCIAS <i>procesales</i> .—Las pedidas y negadas en el sumario pueden proponerse en el juicio oral.	314
— Deben constar en los autos cuantas se practiquen á instancia de parte.....	315

DILIGENCIAS procesales. —De las practicadas de oficio sólo se hace constar las conducentes: pár. 2.º.....	315
DILIGENCIAS del sumario á practicar fuera de la circunscripcion del J. de I.	322+
DILIGENCIAS de la inspeccion ocular. —Cómo se entienden.....	332
— Debe presenciarias el procesado.....	333
DILIGENCIAS que interesan al procesado. —V. <i>Apelacion.</i>	
DILIGENCIAS preferentes	366
DIPUTADO á Cortes. —Procedimiento contra un.....	750
DIRECTOR ó redactores del periódico	817
DISCORDIAS	163+
DISEÑO de los efectos ó instrumento del delito	327
DOCUMENTOS. —Pueden presentarse ántes del dia de la vista del recurso de apelacion.....	231
DOCUMENTOS falsificados: pár. 2.º.....	335
DOMICILIO	554+
DOMICILIO de un español ó extranjero residente en España. —Es inviolable.....	545
DUEÑO. —Se reputa dueño de la cosa al que estuviere poseyéndola al tiempo de incautarse de ella el J. de I.: pár. 4.º.....	635

E

ECLESIAÍSTICOS. —(Denuncias.).....	263
EDAD del procesado	375
— De un delito flagrante.....	791
EDIFICIOS ó lugares públicos, se reputan tales	547
EFFECTOS públicos. —V. <i>Embargo de.</i>	

	Artículos.
EJECUCION de sentencias	908+
— <i>V. incidencias de una causa.</i>	
— En los juicios de faltas.....	984
— En las causas por delito.....	985
— En las dictadas por la Sala segunda del Supremo.....	986+
EJECUTORIA	141
— Se encabezan en nombre del Rey.....	143
EMBARGO de bienes	597+
EMBARGO de bienes muebles: pár. 1.º.....	600
EMBARGO de bienes inmuebles	603+
EMBARGO de bienes semovientes	604
EMBARGO de metálico, efectos públicos, etc.	600
EMBARGO de pensiones ó sueldos. —Cantidad embar- gable.....	610
EMBARGO de sementeras, pueblas, plantíos, ven- tas, etc.	605
EMPLAZAMIENTO del apelante	224
EMPLAZAMIENTO en los estrados. —Cómo se practi- can: pár. 2.º.....	166
— Pueden hacerse á los Procuradores.....	182
EMPLAZAMIENTO fuera de los estrados	166
— Quién los hace.....	166
— En territorio de otra Autoridad española.....	177
— En territorio extranjero: pár. 2.º.....	177
— Se practica en un término que no exceda de un día por cada 20 kilómetros de distancia entre la capital y el punto en que ha de tener lugar.....	209
EMPLEADO público: pár. 4.º.....	262
ENMIENDAS	450
ENTRADA y registro. —De edificios y lugares públicos	546

ENTRADA y registro. —En los palacios de los Cuerpos Colegisladores.....	548
— En los templos y demas lugares religiosos....	549
— En edificio ó lugar cerrado que constituya domicilio.....	550
— En el palacio en que reside el Monarca.....	555
— En el domicilio de un particular.....	558
— En los edificios destinados á la habitacion y oficinas de los representantes de Naciones extranjeras.....	559
— En los buques mercantes extranjeros.....	561
— En buques de guerra extranjeros: pár. 2.º....	561
— En las habitaciones y oficinas de los Cónsules extranjeros.....	562
— En edificio ó lugar cerrado en territorio propio del J. de I.....	563
— En edificio ó lugar cerrado fuera del territorio del J. de I.: pár. 2.º.....	563
— En un lugar público destinado á un servicio oficial ó que no constituya domicilio de un particular.....	564
— En buques del Estado: pár. 3.º.....	564
— En los Sitios Reales.....	556
— En el domicilio de un particular.—558.....	566
— En un lugar cerrado.....	567
— Expresion que debe tener la diligencia.....	572
ESCALAMIENTO. —V. <i>Delitos de robo.</i>	
ESCRITO de calificacion	650
— En él se manifiestan las pruebas, presentando las listas de peritos y testigos que han de declarar á su instancia.....	656

ESTABLECIMIENTO tipográfico. —V. <i>Jefe de un.</i>	
ESTADÍSTICA criminal	257
ESTADO. —V. <i>Adjudicacion de la fianza.</i>	
ESTRADOS. —V. <i>Emplazamiento en los.</i>	
EXCEPTUADOS de concurrir al llamamiento judicial, pero no de declarar.....	412
— <i>Cómo declaran</i>	413
— <i>Si se resisten á hacerlo</i>	414
EXHORTO. —Párrafo 2.º.....	184
— <i>Cómo se expiden y cursan</i>	188
— <i>Cómo se dirigen á Tribunales extranjeros</i>	193
— <i>Cómo se cumplimentan en España los de Tribunales extranjeros</i>	194
EXPOSICION	187
— <i>Cuándo se emplea esta forma</i>	196
EXTRADICION	824
— <i>Requisitos para pedirla ó proponerla</i>	825
— <i>De quiénes puede pedirse</i>	826
— <i>Cuándo procede</i>	827
— <i>En qué forma se hace</i>	831
— <i>Juez competente</i>	828+
— <i>V. Apelacion.</i>	

F

FALTAS. —No se puede, por regla general, detener á sus autores.....	495
— Si el J. de I. reputa falta el hecho, remite el proceso al J. M.....	624
FALTAS incidentales. —Las que los procesados hubiesen cometido antes, al tiempo ó despues del	

delito, como medio de perpetrarlo ó encubrirlo: párrafo 5.º.....	142
FIANZA. —V. <i>Administrador de un embargo</i>	591
— Sus clases.	
— Debe prestarla el que, sin ser el ofendido, pro- mueva un antejuicio.....	762
FIANZA hipotecaria. —Su sustanciacion.....	593
— Su tasacion.....	594
— Cómo se otorga.....	595
— No necesita prestarla el ofendido para el ante- juicio.....	761
FIANZA para continuar en libertad provisional: pár- rafo 2.º.....	529
— Cómo se determina su calidad y cantidad....	531
— A qué se destina.....	532
— Naturaleza, manera de constituirse, etc.....	533
— Procedimiento para realizarla.....	536+
— Puede aumentarse ó disminuirse: pár. 2.º....	539
— Si no se presta ó amplía la exigida, se reduce á prision al procesado.....	540
— Cuándo se cancela.....	541
FIANZA para asegurar las responsabilidades pe- cuniarias de la causa	589
— Puede ampliarse.....	611
— Puede reducirse.....	612
— Para hacerla efectiva.....	613
FIADOR personal	534+
— Quién puede serlo.....	592
FISCAL municipal. —Interviene en las apelaciones de los juicios sobre faltas: pár. 2.º.....	977
FLAGRANTE delito. —V. <i>Delito flagrante</i> .	

FORMACION <i>de causa.</i> —Se decreta contra los peritos y testigos que, citados segunda vez, no comparecen al juicio oral: pár. 3.º.....	661
FORMACION <i>de los sumarios.</i> —V. <i>Jueces instructores.</i>	
FRACTURA. —V. <i>Delitos de robo.</i>	
FUNCIONARIO público. —Que revela el secreto del sumario: pár. 4.º.....	301
— V. <i>Calumnia.</i>	
FUNCIONARIOS <i>de policía judicial.</i> —Sus declaraciones tendrán valor de declaraciones testificales..	717

G

GERARQUÍA *de los Tribunales.*—V. *Competencia.*

H

HABER lugar al R. de C. por Q. de forma.....	930
HEREDEROS. —V. <i>Accion civil.</i>	
HONORARIOS. —V. <i>Abogado.</i>	
— Cómo se acreditan: pár. 4.º.....	242
— Deben abonarse al Abogado por los que no estén declarados pobres y sean parte en la causa.	121
— Igualmente al perito.....	121
— El Abogado tiene derecho á exigirlos del Procurador que ha aceptado la representacion de la parte á quien defiende sin estar declarada pobre: pár. 3.º.....	121
— El Abogado elegido por una parte declarada pobre tiene derecho á cobrarlos: pár. 4.º.....	121
HONORARIOS <i>de los peritos, cuando son excesivos.</i> ..	359+
HONORARIOS <i>excesivos.</i> —V. <i>Abogados.</i>	

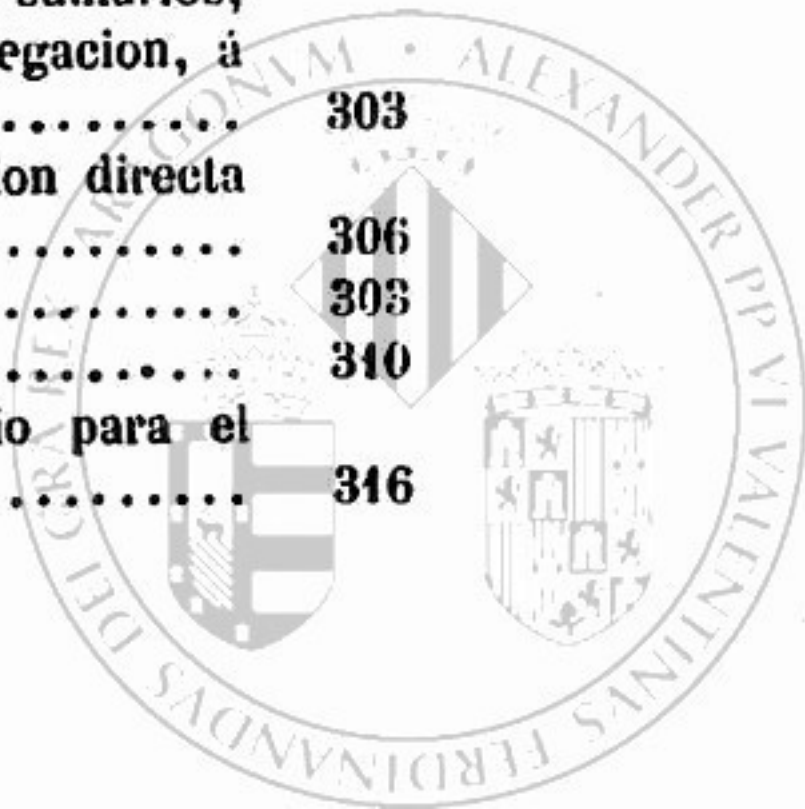
I

IDENTIDAD <i>del delincuente</i>	368
— Diligencia de reconocimiento.....	369+
— Se procurará acreditar por cuantos medios fueren conducentes.....	373
IDENTIFICACION <i>del cadáver</i>	340+
IDENTIFICACION <i>de la persona del procesado no detenido</i>	493
IMPRESA.—V. <i>Autor confeso</i> .	
INCIDENCIAS <i>de una causa</i> .—Es competente para entender en ellas el Juez ó Tribunal que conozca de la causa.....	9
INCIDENTE <i>de pobreza</i> .—V. <i>Apelacion</i> .	
INCOMUNICACION <i>de los procesados</i>	407+
INCOMUNICACION.—No debe durar más de cinco dias.	506+
— Puede acordarse despues de puesto el procesado en comunicacion.....	508
— Siendo la segunda, no puede durar más de tres dias.....	508
INCOMUNICADO.—Puede reproducir la recusacion verbal que hizo y le fué denegada, cuando se le alce la incomunicacion: pár. 3.º.....	58
— Puede asistir á las diligencias periciales: pár. 2.º	506
— Se le permitirán los libros y efectos que se proporcione.....	509+
— No puede recibir cartas ni papeles sin permiso.	511
INDEMNIZACION <i>de perjuicios</i> .—V. <i>Accion civil</i> .	
INDEMNIZACIONES <i>á los testigos</i> .—Se computan por la cantidad fijada en la causa: pár. 4.º.....	242

INDEMNIZACIONES á los testigos. —Deben abonarse á los testigos por el que los presente.....	121
— Deben abonarse á los testigos del juicio oral que las reclamen.....	722
INFORME pericial	456
INFORME por escrito en vez de declaracion	415
INFORMES en el juicio oral	731+
INHIBICION. —Puede hacerse, sin esperar á la recusacion, por los comprendidos en alguna de las causas del art. 54.....	55
INHIBITORIA. —Se propone ante el Juez ó Tribunal que se reputa competente: pár. 3.º.....	26
— Su uso excluye absolutamente la declinatoria: párrafo 2.º.....	26
— Se propondrá en escrito con firma de Letrado.....	33
— Su sustanciacion.....	34+
INJURIA contra funcionarios públicos	410
INJURIA inferida á particulares. —Se necesita certificacion del acto conciliatorio.....	804
— En juicio.....	805
INJURIA inferida á particulares por escrito	806+
INJURIAS verbales	808
INMUEBLES. —V. <i>Embargo de</i> .	
INSPECCION. —La ejercen los Tribunales sobre la manera como se cumplen.....	990
INSPECCION ocular	326
— Cómo debe extenderse la diligencia.....	332
— Debe presenciaria el procesado.....	333
INTERDICCION civil	995
INTÉRPRETE	440+

J

JEFE de un establecimiento tipográfico	817
JUECES.—Pueden ser recusados por causa legítima.	52
— Se auxiliarán mutuamente con los Tribunales para la práctica de diligencias.....	183
— V. <i>Acusador particular</i> .	
— No pueden dirigirse á otros Jueces ó Tribunales de categoría inferior que no les estuviesen subordinados	185
— Incurren en responsabilidad si no corrigen disciplinariamente á sus auxiliares y subalternos por infracciones en materia de términos judiciales...	199
— Pueden acordar la detencion á prevencion con las Autoridades y agentes de policía judicial...	494
JUECES de instrucción.—Estado mensual de los sumarios.....	248
— Pueden entenderse directamente con la policía judicial, cualquiera que sea su categoría.....	288+
— Pueden autorizar el conocimiento de las diligencias sumariales que se relacionen con un derecho que intente ejercitar el procesado.....	302
— Les corresponde la formacion de los sumarios, y á prevencion con ellos ó por su delegacion, á los J. M.	303
— Forman los sumarios bajo la inspeccion directa del Fiscal del Tribunal competente.....	306
— Quiénes pueden serlo: pár. 3.º.....	303
— Pueden delegar en los J. M.....	310
— Pueden declarar secreto el sumario para el querellante.....	316



JUICIO oral y público. —Desde este momento son públicos todos los actos del proceso: pár. 2.º, . . .	649
— El día de su apertura se determina en el acto de admision de pruebas: pár. 5.º	659
— Sus debates son públicos	680
— Procedimiento que se emplea en él	701
— Declaracion de concurso	740
— Sentencia	741+
— Acta de cada sesion	743
— Su suspension	745+
— Cuándo se suspende de oficio	747
— Cuándo se suspende á instancia de parto	747
— Declaracion de quedar sin efecto lo celebrado	749
— Se suspende, si durante él se declara rebelde al procesado, archivándose las diligencias	841+
— Véase <i>Concluso el juicio oral</i> .	
— Véase <i>Apertura de las sesiones</i> .	
JURAMENTO	434
JURAMENTO de los testigos	434
JURISDICCION ordinaria. —Cuándo y cómo puede imponer penas á los actos punibles cuya represion la corresponda	1
— La corresponde por regla general el conocimiento de las causas y juicios criminales	10
— La corresponde por regla general el conocimiento de las causas por delitos en que aparezcan á la vez culpables personas sujetas á ella y otras aforadas	11
— Es siempre competente para prevenir las causas por delitos que cometan los aforados	12
— Límites de esta competencia: pár. 2.º	12

JURISDICCION ordinaria. —Cesa esta competencia en cuanto le conste que la jurisdiccion especial instruye causa por el mismo delito: pár. 3.º.....	12
— Es competente para juzgar á los reos de delitos conexos siempre que alguno de aquellos esté sujeto á ella.....	16
JURISDICCION ordinaria. —Puede entablar el recurso de queja contra las Autoridades administrativas.	51
JURISDICCION criminal. —Es siempre improrogable.	8
JUSTA causa para suspender ó abrir de nuevo un término judicial: pár. 3.º.....	202

L

LESIONADO.—V. *Ofendido.*

LESIONES.—V. *Delitos de.*

LIBERTAD bajo fianza: pár. 2.º.....

504

LIBERTAD provisional.....

529

LICENCIA del Juez.—Hace falta para la querrela por calumnia ó injuria hechas en juicio.....

279

LISTAS de peritos.—V. *Listas de testigos.*

— Sus copias.....

657

LISTAS de testigos.—Deben acompañar al escrito de calificacion: pár. 2.º.....

656

— Sus copias.....

657

LUGAR cerrado.—V. *Entrada y registro.*

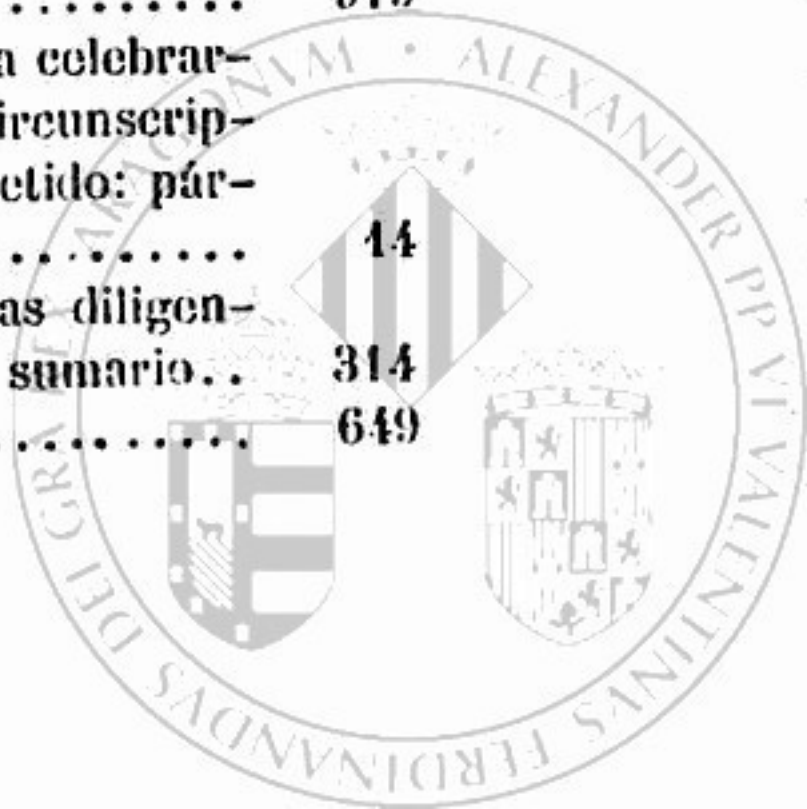
LL

LLAMAMIENTO judicial.—V. *Exceptuados de concurrir.*



JUECES de instruccion. —Deben en ciertos casos trasladarse al lugar del delito.....	318
— Ante quién forman el sumario.....	321
— Son responsables disciplinaria ó criminalmente de las faltas de celo en la formacion de los sumarios.....	325
— Pueden decretar la entrada y registro de dia y de noche en todos los edificios y lugares públicos.	546
— Sus obligaciones para con el Fiscal.....	646
JUECES especiales: pár. 2.º.....	303+
— Se les nombra sólo para la instruccion del sumario y sus incidencias.....	305
— Quiénes pueden serlo: pár. 2.º.....	304
JUECES municipales. —Estado mensual de los juicios de faltas celebrados.....	247
— Pueden entenderse directamente con la policia judicial.....	288
— Les corresponde la formacion de los sumarios á prevencion con los J. de I. ó por su delegacion.	303
— Deben remitir, ántes de terminar el tercer dia, las actuaciones al J. de I.....	307
— Pueden declarar secretas las diligencias que instruyan para el querellante.....	317
— Son responsables de las faltas de celo y actividad en la instruccion de los sumarios.....	325
— Coleccionan las actuaciones de cada juicio de faltas.....	982
JUICIOS de faltas. —Es competente para conocer de ellos el J. M. del término en que se hayan cometido	44
— En ellos se propone la recusacion en el mismo acto de la comparecencia.....	72

JUICIOS de faltas. —Se suspende su celebracion hasta que se decida la pieza de recusacion.....	75
— Sus sentencias se dictan y firman en el mismo dia que termina el juicio ó lo más al siguiente: párrafo 2. ^o	203
— El término para apelar de la sentencia es el dia siguiente al de la última notificacion.....	212
— El término para preparar el R. de C. por l. de ley es el dia siguiente al de la última notificacion: pár. 4. ^o	212
— No se admite en ellos el R. de C. por Q. de forma.....	913
JUICIOS de faltas en primera instancia	962+
— Término para celebrarlos.....	964
— Se acompaña copia de la querella.....	965
— Cómo se celebran.....	966
— Culpables y testigos que residen fuera del territorio municipal, cómo declaran.....	967+
— Acusado que no asiste.....	971
— Término para dictar sentencia.....	973
JUICIOS de faltas en segunda instancia	977
— Su sustanciacion.....	978
— Unica prueba que se admite.....	979
JUICIO oral y público. —Es competente para celebrarlo la Audiencia de lo criminal de la circunscripcion en donde el delito se haya cometido: párrafo 3. ^o	14
— Pueden proponerse de nuevo en él las diligencias que se pidieron y negaron en el sumario..	314
— Su apertura.....	649
— Período de calificacion.	



JUICIO oral y público. —Desde este momento son públicos todos los actos del proceso: pár. 2.º, . . .	649
— El día de su apertura se determina en el acto de admision de pruebas: pár. 5.º	659
— Sus debates son públicos	680
— Procedimiento que se emplea en él	701
— Declaracion de concurso	740
— Sentencia	741+
— Acta de cada sesion	743
— Su suspension	745+
— Cuándo se suspende de oficio	747
— Cuándo se suspende á instancia de parte	747
— Declaracion de quedar sin efecto lo celebrado	749
— Se suspende, si durante él se declara rebelde al procesado, archivándose las diligencias	841+
— Véase <i>Concluso el juicio oral</i> .	
— Véase <i>Apertura de las sesiones</i> .	
JURAMENTO	434
JURAMENTO de los testigos	434
JURISDICCION ordinaria. —Cuándo y cómo puede imponer penas á los actos punibles cuya represion la corresponda	1
— La corresponde por regla general el conocimiento de las causas y juicios criminales	10
— La corresponde por regla general el conocimiento de las causas por delitos en que aparezcan á la vez culpables personas sujetas á ella y otras aforadas	11
— Es siempre competente para prevenir las causas por delitos que cometan los aforados	12
— Límites de esta competencia: pár. 2.º	12

JURISDICCION ordinaria. —Cesa esta competencia en cuanto le conste que la jurisdiccion especial instruye causa por el mismo delito: pár. 3.º.....	12
— Es competente para juzgar á los reos de delitos conexos siempre que alguno de aquellos esté sujeto á ella.....	16
JURISDICCION ordinaria. —Puede entablar el recurso de queja contra las Autoridades administrativas.	51
JURISDICCION criminal. —Es siempre improrogable.	8
JUSTA causa para suspender ó abrir de nuevo un término judicial: pár. 3.º.....	202

L

LESIONADO. —V. <i>Ofendido.</i>	
LESIONES. —V. <i>Delitos de.</i>	
LIBERTAD bajo fianza: pár. 2.º.....	504
LIBERTAD provisional	529
LICENCIA del Juez. —Hace falta para la querella por calumnia ó injuria hechas en juicio.....	279
LISTAS de peritos. —V. <i>Listas de testigos.</i>	
— Sus copias.....	657
LISTAS de testigos. —Deben acompañar al escrito de calificacion: pár. 2.º.....	656
— Sus copias.....	657
LUGAR cerrado. —V. <i>Entrada y registro.</i>	

LL

LLAMAMIENTO judicial. —V. <i>Exceptuados de concurrir.</i>	
---	--



M

MAGISTRADO <i>imposibilitado despues de la vista y ántes de la votacion</i>	154
MAGISTRADO <i>ponente</i> .—En cada causa debe haber uno.....	146
— Lo corresponde.....	147
— Vota el primero.....	151
MAGISTRADO <i>trasladado, jubilado, separado ó suspenso</i>	155
MAGISTRADOS .—V. <i>Acusador particular</i> .	
— Pueden ser recusados por causa legitima.....	52
MANDAMIENTO : pár. 2.º.....	184
— Cuándo se emplea esta forma.....	186
— Cómo se expide y cursa.....	188
MANDAMIENTOS <i>para llevar á efecto un auto de prision</i>	505
— Qué deben contener: pár. 2.º.....	505
MAYORÍA <i>absoluta</i> .—Hace falta para dictar providencias, autos y sentencias, salvo que la ley exija expresamente mayor número.....	153
MÉDICO <i>forense</i>	344+
MÉDICOS	348
MEDIDAS <i>de vigilancia</i> .—En el momento de acordar la entrada y registro en cualquier edificio ó lugar cerrado.....	567
MEDIOS <i>de defensa</i> .—V. <i>Artículos de previo pronunciamiento</i> .	
MEJORAR <i>de fortuna</i> : pár. 3.º.....	140
METÁLICO .—V. <i>Embargo de</i> .	

MINISTERIO <i>fiscal</i>. —Es siempre parte en los juicios en que se traten cuestiones prejudiciales.....	4
— Promueve las competencias por inhibitoria ó por declinatoria.....	26
— Debe ser oído en las cuestiones de competencia.	27+
— Puede recusar con causa legitima á los Magistrados, Jueces y Asesores.....	53
— No se le imponen ni costas ni multas en el caso de negársele la recusacion pedida: pár. 3.º.	70
— No puede ser recusado.....	96
— Se debe abstener de intervenir en los actos judiciales cuando concurra en sus representantes alguna causa legitima de recusacion.....	96
— Quién le reemplaza en caso de abstencion....	97
— Tiene obligacion de ejercitar todas las acciones penales que el Código penal no reserva á la querrela privada.....	105
— Es parte en todos los incidentes de pobreza..	134
— Puede entenderse directamente con la policía judicial.....	288
— Puedo ejercitar las acciones penales en forma de querrela.....	271
— Es el inspector directo de los sumarios.....	306
— Cómo ejerce esta inspeccion: pár. 2.º.....	306
— Debe trasladarse al lugar del delito.....	319
— Interviene en todas las diligencias de enajenacion de bienes de fianzas y de su entrega.....	538
— Necesita ser oído para rechazar las pruebas del acusador privado: pár. 2.º.....	659
— No está sujeto á lo dispuesto sobre fianzas y costas en los antejuicios.....	778

MINISTROS de cultos disidentes	263
MINUTAS de autos y sentencias. —Se guardan coleccionadas	162
MOTIVOS de casacion. —No pueden alegarse otros nuevos al devolver la causa el recurrente en un R. de C. por Q. de forma.....	921
MUEBLES. —V. <i>Embargo de.</i>	
MUERTE violenta. —V. <i>Delitos de muerte.</i>	
MUESTRAS de aprobacion ó desaprobacion en los debates. —Están prohibidas.....	686
MULTA de 5 á 25 pesetas. —El testigo que se niegue á firmar una notificacion que el notificado no ha querido firmar: pár. 2.º.....	171
MULTA de 25 pesetas á lo ménos. —Al Profesor de Medicina, Cirugia ó Farmacia que no dé parte del delito de que tiene noticia por razon de su profesion: pár. 3.º.....	262
MULTA hasta 25 pesetas. —A la parte, testigo ó perito de un juicio de faltas, que no comparezca sin justa causa.....	966
MULTA de 5 á 50 pesetas. —Al que diere lugar á la recogida de autos despues de vencido un término: pár. 2.º.....	215
— Al que no pone en conocimiento del Juez la perpetracion de un delito que haya presenciado.	259
MULTA de 5 á 50 pesetas. (Disciplinaria.) —Al que no denuncie un delito del que tiene noticia por razon de su cargo: pár. 2.º.....	262
— Al testigo que estando obligado á declarar no lo hace	420
— Al perito que presta su informe sin anunciar al	

Tribunal que le comprenda alguna excusa de las señaladas en el art. 416, pár. 2.º.....	464
MULTA de 5 á 50 pesetas.—Al perito ó testigo que citado para el juicio oral no comparece: pár. 2.º	661
MULTA de 10 á 50 pesetas.—Al funcionario de la policía judicial que sin dejar pasar las veinticuatro horas retrase poner en conocimiento de la Autoridad las diligencias que ha practicado: párrafo 3.º.....	295
MULTA de 25 á 100 pesetas.—Al auxiliar ó subalterno que falte á alguna de las formalidades de la ley en las notificaciones, citaciones y emplazamientos.....	181
— Al funcionario de la policía judicial que no da conocimiento á la Autoridad dentro de veinticuatro horas de las diligencias que ha practicado: pár. 2.º.....	295
— Al Facultativo designado á falta de Médico forense que se niegue á sustituirle: pár. 2.º.....	346
— Al que se niega á la exhibicion de papeles sospechosos: pár. 2.º.....	575
MULTA de 25 á 250 pesetas.—Al testigo que se niega á declarar en el juicio oral.....	716
MULTA de 50 á 100 pesetas.—Al recurrente á quien se deniegue la recusacion de un J. de I.: pár. 2.º	70
— No pagada sujeta á la responsabilidad personal subsidiaria.....	71
MULTA de 50 á 250 pesetas.—Al Facultativo que, requerido, no acompañe á la Autoridad en caso de flagrante delito de lesiones: pár. 2.º.....	785
MULTA de 50 á 500 pesetas.—Al Abogado, Procu-	

rador ó cualquier otra persona que revele indebidamente el secreto del sumario: pár. 2.º....	301
MULTA de 100 á 200 pesetas. —Al recusante á quien se deniega la recusacion de un Magistrado de Audiencia: pár. 2.º.....	70
MULTA de 100 á 200 pesetas. —No pagada sujeta á la responsabilidad personal subsidiaria.....	71
MULTA de 200 á 400 pesetas. —Al recusante á quien se deniega la recusacion de un Magistrado del Supremo: pár. 2.º.....	70
— No pagada sujeta á la responsabilidad personal subsidiaria.....	71

N

NO HABER lugar al R. de C. por Q. de forma....	931
NO HABER lugar al recurso. —Se condena en costas al recurrente: pár. 2.º.....	901
NOTIFICACIONES fuera de los estrados.....	166
— Quién las hace.....	166
— En territorio de otra Autoridad española.....	177
— En territorio extranjero: pár. 2.º.....	177
— Se practican en un término que no exceda de un dia por cada 20 kilómetros de distancia entre la capital y el punto en que han de tener lugar.	208
NOTIFICACIONES en los estrados. —Como se practican: pár. 2.º.....	166+
— Pueden hacerse á los Procuradores.....	182
— Han de hacerse al dia siguiente de dictada la resolucion que se notifica.....	207

O

OBLIGACION de denunciar.—V. Denuncia.

OFENDIDO.—Al recibirle declaracion debe instruirse de los derechos que le asisten..... 109+

— Se le reserva su accion para la restitution de la cosa, reparacion del daño y perjuicios, en el auto de suspension por declaracion de rebeldía del procesado..... 813

— Si es pobre tiene derecho á que se le nombre de oficio Abogado y Procurador..... 119

OFENDIDO ó lesionado.—Puede nombrar facultativo á su eleccion..... 350

OFICIALES de Sala.—Son recusables..... 84

OFICINA de interpretacion de lenguas..... 441

OFICIOS.—Cuándo se emplea esta forma..... 187+

ÓRDEN de comparecencia.—La que se da para que la persona á quien se imputa un acto punible sea oida..... 486

— Durante la instruccion de la causa el Juez puede mandar comparecer á cuantas personas convenga así..... 488

ÓRDEN de detencion.—La que se da contra la persona á quien se imputa un acto punible y, citada, no comparece..... 487

P

PALACIO del Monarca.—V. Entrada y registro.

PALACIOS de los Cuerpos Colegisladores.—V. Entrada y registro.



PAPEL de oficio. —Se usa en los juicios sobre faltas y en las causas criminales	122
PARTES de formacion de causa.	308
— Los conserva el Fiscal.....	648
PARTICULAR. —V. <i>Autoridad.</i>	
— V. <i>Entrada y registro.</i>	
PARTIDA de bautismo. —V. <i>Edad del procesado.</i>	
PENA. —Cuándo puede imponerse.....	1
— El Supremo puede pedir su conmutacion.....	953
— Cómo se ejecuta.....	990
PENA de muerte. —Sólo puede imponerse habiendo tres votos conformes: pár. 2.º.....	153
PENA inmediatamente inferior. —Se entiende impuesta cuando no haya tres votos conformes para imponer la de muerte y la perpétua: pár. 2.º....	153
PENA perpétua. —Sólo puede imponerse habiendo tres votos conformes: pár. 2.º.....	153
PENAS por consecuencia de actos punibles. —Cómo y cuándo pueden imponerse	1
PERÍODO de calificación. —V. <i>Juicio oral y público.</i>	
PERITOS. —Párrafo 2.º	242
— No pueden prestar informe pericial los que no estén obligados á declarar como testigos segun el art. 416	464
— Sus clases.....	457
— Pueden ser titulares: pár. 2.º.....	457
— Pueden ser no titulares: pár. 3.º.....	457
— Cómo se les hace saber su nombramiento	460
— Puede citárseles verbalmente	461
— No pueden negarse sin impedimento legítimo..	462+
— Una vez nombrados se notifica su nombramiento	466

PERITOS. —Antes de dar dictámen prestan juramento.....	474
— So les debe manifestar el objeto del informe ..	475
— Si tienen necesidad de alterar ó destruir los objetos, se conservará á ser posible parte de ellos en poder del Juez.....	479
— Causas de su recusacion.....	468
— Cómo se formula la recusacion.....	469
— Cómo se sustancia.....	470
— No pueden ser recusados si el reconocimiento ó informe puede tener lugar de nuevo en el juicio oral.....	467
— Los que prestan informe por orden judicial tienen derecho á reclamar honorarios ó indemnizaciones, salvo	465
— Su recusacion en el juicio oral.....	662+
— Su citacion para el juicio oral.....	660
PERITOS discordes	484
PERITOS en el juicio oral. —Pueden ser recusados..	723
— Sustanciacion de este incidente: pár. 2.....	723
PERITOS químicos. —Pár. 2. ^o	356+
— El procesado tiene derecho á nombrar uno: párrafo 4. ^o	356
PERITOS titulares	357
PERJUICIOS (Indemnizacion de). —V. <i>Accion civil</i> .	
PERSONA ó cosa objeto del delito	335
PERSONAS sometidas á un Tribunal excepcional ...	309
PIEZA separada. —Se forma para las diligencias de prision provisional.....	519+
— Se forma para todas las diligencias de prision y libertad provisionales.....	544

PIEZA separada. —Se forma para la instruccion de las diligencias sobre fianzas y embargos.....	590
— Se forma para todo lo relativo á la responsabilidad civil de terceras personas y sus incidentes.	619+
— Se forma para la sustanciacion de la declaracion de pobreza.....	429+
— Se forma cuando el recusado no se inhibe por creer que no le comprende la causa alegada...	60
— Qué debe contener: par. 2.º.....	60
— Quién la instruye.....	63
— Su sustanciacion cuando el recusado es Juez municipal.	73+
— Se formarán tantas cuantas sean precisas en casos de delito flagrante.....	792
PIEZAS de conviccion. —Quedan detenidas aun cuando se dicte el sobreseimiento.....	635
— Se coloca en el local del Tribunal el dia señalado para empezar los debates.....	688
PLANO del lugar del delito.....	327
POBRES. —Quiénes pueden ser habilitados como tales	423
— El que entable la pretension tiene derecho á los beneficios legales de la pobreza sin perjuicio de lo que se resuelva.....	431
— El que no haya sido declarado tal durante el sumario, puede serlo durante el juicio oral....	436
— No están obligados á.....	438
— Deben pagar las costas, si se les encuentran bienes con que hacerlas efectivas.....	439
— Casos en que deben pagar honorarios, derechos é indemnizaciones.....	440
— Pueden pedir que el Tribunal sentenciador re-	

mita á la Sala segunda del Supremo el testimonio necesario para interponer la casacion ó en su caso certificacion del auto denegatorio.....	860
POLICÍA judicial. —Su objeto.....	282
— Quiénes la constituyen.....	283
— Sus funciones.....	284+
PONENTE. —Pasan á él los autos que han venido conclusos.....	626
PREEXISTENCIA de las cosas robadas, hurtadas ó estafadas.	364
PREFERENCIA en el pago de costas.	246
PREFERENCIA para conocer los Jueces y Tribunales.	15
PRESENTACION de documentos. —V. <i>Documentos.</i>	
PRESIDENTE de Audiencia ó Sala de lo criminal. —Puede constituir una seccion en determinada localidad para la celebracion del juicio oral...	665
PRESIDENTE de Sala de lo criminal. —Resúmen trimestral de los mensuales de los J. de I. y de las causas pendientes y terminadas ante su Tribunal.	249
PRESIDENTE del juicio oral. —Dirige los debates...	683
— Conserva y restablece el órden.....	684
— Multa á los que falten al respeto al Tribunal..	684
— Llama al órden á los que lo alteren: pár. 2.º..	684
— Puede detener á cualquiera que delinca durante la sesion: párrafo 3.º.....	684
— Tiene bajo su jurisdiccion disciplinaria á todos los concurrentes al acto: pár. 4.º.....	684
PRESIDENTES de Audiencias territoriales. —Resúmen trimestral de los de los J. M. y Tribunales de lo criminal.....	250
PRESO. —V. <i>Alcaides de cárceles.</i>	

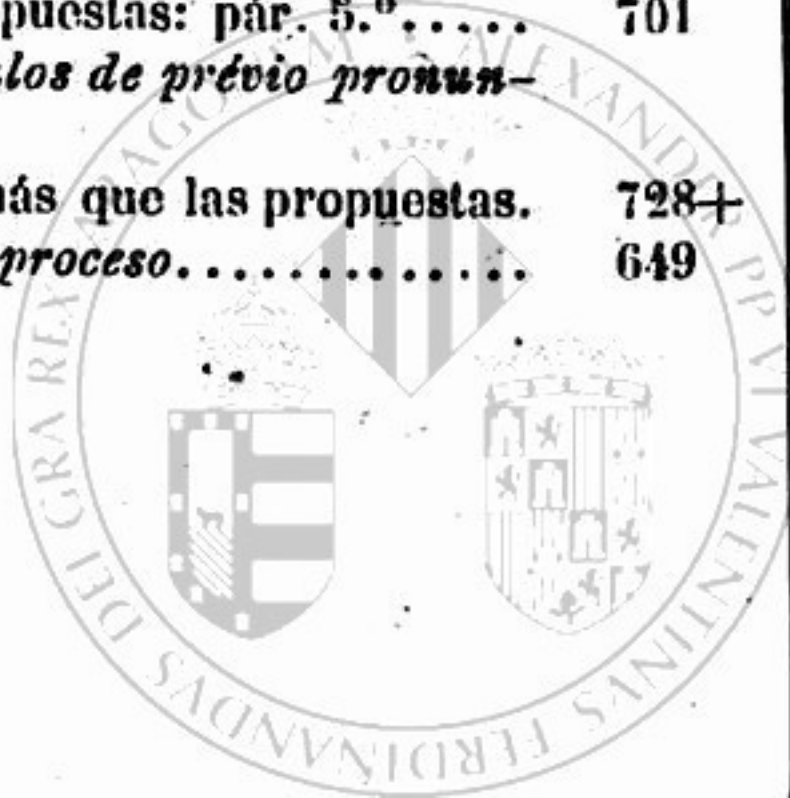
PRESO. —No puede impedírsele su relacion con el Abogado estando en comunicacion: pár. 2.º...	523
— Se le cita para el juicio oral.....	664
PRIMERAS diligencias	13
PRISION. —V. <i>Apelacion.</i>	
PRISION provisional. —Quiénes pueden decretarla...	502
— Circunstancias para decretarla.....	503+
— Sus diligencias se sustancian en pieza separada.	519
— Cómo debe tratarse á los presos.....	520+
— Cuánto debe durar.....	528
PROCEDIMIENTO penal. —Continúa de oficio una vez trascurrido el término señalado ó concedido...	215
— V. <i>Circunstancias adversas ó favorables al reo.</i>	
— Cuidados que deben tener las Autoridades y funcionarios que intervengan en él.....	2
PROCESADO. —Puede recusar con causa legítima á los Magistrados, Jueces y Asesores.....	53
— Debe ser representado por Procurador y defendido por Letrado.....	118
— Puede conocer las diligencias sumariales que se relacionen con sus derechos, con autorizacion del Juez.....	302
— Puede, á los dos meses de haber sido declarado tal, pedir que se le dé vista de lo actuado: párrafo 2.º.....	302
— Tiene derecho á designar un Profesor que intervenga en la asistencia del paciente: pár. 2.º...	350
— Nombre con que ha de designársele: pár. 2.º.	376
— Su moralidad.....	377
— Su conducta.....	378
— Sus antecedentes penales.....	379

PROCESADO.— Informacion acerca del criterio del mayor de nueve y menor de quince años.....	380
— Observacion á que se somete al que presenta indicios de enajenacion mental.....	381
— Puede aconsejarse de Letrado, no estando incomunicado: pár. 2.º.....	384+
— Menor de edad: pár. 4.º.....	384
— Debe prestar cuantas declaraciones considere el Juez conveniente.....	385
— No presta juramento.....	387
— Exhortaciones que debe dirigirle el Juez al recibirle declaracion.....	387
— Preguntas que se le hacen como generales....	388
— Objeto á que deben dirigirse las demas preguntas que se le hagan.....	389
— Todas las preguntas que se le hagan deben ser directas: pár. 2.º.....	389
— No se pueden emplear con él coacciones ni amenazas: pár. 3.º.....	389
— Las relaciones que haga y las respuestas que dé deben ser orales.....	390
— Puede redactar, con permiso del Juez, una contestacion escrita sobre puntos dificiles de explicar, ó consultar notas ó apuntes á su presencia	390
— Debe escribir á presencia del Juez, si éste se lo manda: pár. 3.º.....	391
— Puede dictar por sí mismo las declaraciones; en otro caso las dicta el Juez.....	397
— Puede declarar cuantas veces quiera, consignándose integramente las preguntas y las contestaciones.....	400+

PROCESADO.—Puede leer la declaracion.....	402
— Puede declarar en el lugar de los hechos....	399
— Cuándo tiene derecho á que se suspenda su declaracion.....	393
— Obligacion que debe constituir <i>apud acta</i> para estar en libertad provisional, con ó sin fianza..	530
— Puede ser preso y puesto en libertad cuantas veces sea procedente: pár. 2.º.....	539
— Puede ser reducido á prision si no presta ó amplía la fianza exigida.....	540
— Declarado el sobreseimiento, puede hacerse á su favor la declaracion de que la formacion de la causa no perjudica á su reputacion.....	638
— Declarado el sobreseimiento, puede pedir que se le reserve su derecho para perseguir al querellante como calumniador: pár. 2.º.....	638
— Su conformidad absoluta con la calificacion y la pena más grave de carácter correccional, prestada de acuerdo con su Abogado, concluye el juicio, si el Tribunal no acuerda otra cosa.....	655
— Manifiesta, por conclusiones numeradas y correlativas á las de la calificacion, si está conforme con ellas, indicando, si no, los puntos de divergencia.....	652+
— Puede ser expulsado del local de la audiencia pública.....	687
— Preguntas que deben dirigírselo en el juicio oral.	688+
— Puede usar de la palabra despues de la acusacion y la defensa.....	739
— Cuando comparece en forma ante el Supremo, se le entrega copia del recurso de queja pro-	

puesto contra el Tribunal sentenciador por el Fiscal ó el acusador privado.....	872
PROCESADO.—Está exento de constituir un depósito en el R. de C. por Q. de forma: par. 8.º.....	917
PROCESADO <i>en libertad provisional</i> .—Se le cita para el juicio oral.....	664
PROCESADO <i>sordo-mudo</i>	398
PROCESADO <i>que no sabe el idioma español</i>	398
PROCESADO <i>contradictorio</i>	405
PROCESADO <i>confeso</i>	406
PROCESADO <i>menor de edad</i>	409
PROCESADO <i>que rehusa contestar</i>	392
— Puede protestar la incompetencia sin que por eso se excuse de contestar.....	395
— Puede manifestar cuanto crea conveniente para su exculpacion evacuándose sus citas con urgencia, si el Juez lo estima útil.....	396
PROCESAMIENTO.—Se decreta contra el que no aprovecha el término prudencial concedido por el Juez ó Tribunal para formular un dictámen ó pretension y contra el que, ni aun despues de apremiado con multa, devuelve un expediente cuyo término ha vencido: párrafos 2.º y 3.º....	215
PROCURADOR.—V. <i>Citaciones en los estrados</i> .	
— Una vez aceptada la representacion de una parte, tiene obligacion de pagar los honorarios que devengue al Abogado nombrado por aquella: párrafo 3.º.....	121
— Puede exigir sus derechos: pár. 2.º.....	242
— Derechos excesivos: pár. 3.º.....	242+
— En qué casos no está obligado á denunciar....	263

PROCURADOR. —Corrección al que revela el secreto del sumario: pár. 2.º.....	301
— No es preciso para presentar el escrito de recusación de un perito: pár. 2.º.....	469
PROVIDENCIAS	441
— Su fórmula.....	441
— Para dictarlas bastan dos Magistrados si estuvieren conformes: pár. 3.º.....	445
— Se dictan por regla general por mayoría absoluta de votos.....	453
— Se dictan y firman inmediatamente después que resulte su necesidad: pár. 2.º.....	204
PRUEBA. —Debe manifestarse en el escrito de calificación la que se va á emplear.....	656
— Puede pedirse la práctica de aquellas diligencias que se tema que no puedan verificarse en el juicio oral ó que motiven su suspensión: pár. 3.º.	657
— Se examina por el Ponente.....	658
— Admisión de las pertinentes.....	659
PRUEBA de inspección ocular en el juicio oral	727
PRUEBA documental en el juicio oral	726
PRUEBAS en el juicio oral. —Se practican según el orden en que han sido propuestas: pár. 5.º.....	701
PRUEBA testifical. —V. <i>Artículos de previo pronunciamiento.</i>	
— No pueden practicarse más que las propuestas.	728+
PUBLICIDAD de los actos del proceso	649



Q

QUERELLA.....	270
— V. <i>Abandono de la.</i>	
— Debe admitirse si es procedente.....	312
— Ante quién se interpone.....	272+
— Cuándo se entiende abandonada.....	275+
— Cómo se interpone.....	277+
QUERELLANTE.....	274
— Puede intervenir en todas las diligencias del sumario.....	316
— Puede apartarse de la querella: pár. 2.º.....	274
— Debe prestar fianza.....	280
QUERELLANTE <i>particular.</i> —Debe ser condenado en costas cuando resulte que ha obrado con temeridad y mala fé: pár. 3.º.....	240
QUERELLANTES.—Están exentos de prestar fianza..	281

R

REBELDE.....	834
— Declaracion de tal.....	839
— Presentado ó habido.....	846
RECLAMACIONES <i>de efectos.</i> —V. <i>Tercerías.</i>	
RECONOCIMIENTO <i>pericial.</i>	336
— Se hace generalmente por dos peritos.....	459
— Quiénes pueden concurrir á él.....	476
— Quién lo preside.....	477
— Qué debe comprender.....	478
— Las partes que asistan pueden hacer á los peritos las observaciones que estimen conveniente.	480

RECONOCIMIENTO pericial. —Concluido el reconocimiento pueden los peritos retirarse para deliberar y redactar las conclusiones.....	481
— El Juez puede pedir las aclaraciones necesarias á las conclusiones formuladas.....	483
— El Juez facilita los medios materiales necesarios para practicar la diligencia que encomiendo á los peritos.....	485
RECONVENCIONES. —No pueden hacerse al procesado: pár. 2.º.....	396
RECTIFICACION de hechos y conceptos	738
RECURSO. —No le hay:	
— Contra las decisiones del Tribunal Supremo.	
— Contra la inhibicion de un Magistrado ó Juez que se cree comprendido en alguna causa legítima de recusacion, ó que encuentra procedente la alegada.....	55
— Contra el auto admitiendo ó denegando la prueba en la pieza separada de recusacion.....	66
— Contra lo resuelto por el J. M. en materia de recusacion: pár. 2.º.....	74
— Contra el auto del J. M. suplente, declarando haber lugar á la recusacion del propietario.....	78
— Contra la resolucion del J. M. aceptando ó no la excusa de su Asesor: pár. 2.º.....	94
— Contra la determinacion del Fiscal encontrando infundada la queja sobre excusa de un subordinado suyo: pár. 2.º.....	99
— Contra la parte del auto admitiendo las pruebas ó mandando practicarlas: pár. 3.º.....	659

RECURSO. —Contra el auto decidiendo el incidente de recusacion de un perito: pár. 6.º.....	662
— Contra el auto que desestima la excepcion de falta de autorizacion para procesar: pár. 3.º....	677
— Contra el auto que desestima las excepciones 2.ª, 3.ª y 4.ª del art. 666: pár. 3.º.....	676
— Contra el auto mandando celebrar el juicio oral á puerta cerrada: pár. 3.º.....	680
— Contra el auto de suspension del juicio oral: párrafo 2.º.....	748
— Contra la decision de la Sala segunda del Supremo en el recurso de queja contra el Tribunal sentenciador.....	871
— Contra la resolucion de la Sala segunda del Supremo admitiendo ó denegando el R. de C. por I. de ley y la adhesion.....	892
— Contra la sentencia de casacion y la que se dicte en virtud de la misma.....	904
— Contra las resoluciones de la Sala tercera del Supremo en el recurso de queja contra el Tribunal sentenciador por denegacion de un R. de C. por Q. de forma.....	923
RECURSO de casacion. —Procede contra los autos en que las Audiencias se inhiben del conocimiento de un asunto: pár. 3.º.....	25
— Contra la resolucion de toda competencia: párrafo 2.º.....	31
— Contra la resolucion del J. de I. decidiendo la apelacion de la denegacion de inhibicion acordada por un J. M. ante quien se ha propuesto declinatoria: pár. 3.º.....	32

RECURSO de casacion. —Contra el auto en que se deniegue el requerimiento de inhibicion.....	35
— Contra el auto de inhibicion: pár. 2.º.....	37
— Contra el auto desistiendo de la inhibicion: párrafo 2.º.....	40
— Contra los autos de las Audiencias territoriales decidiendo las competencias: pár. 2.º.....	43
— Contra el auto que dicten las Audiencias en los incidentes de recusacion: pár. 2.º.....	69
— Contra la sentencia definitiva del Tribunal de lo criminal que resuelve negativamente el incidente de pobreza.....	137
— Contra la parte del auto en que se rechace ó deniegue la prueba: pár. 4.º.....	659
— Por la falta de citacion para el juicio oral del preso ó procesado en libertad: pár. 2.º.....	664
— Contra el auto resolutorio de la declinatoria y contra el que admite las excepciones 2.ª, 3.ª y 4.ª del art. 666: pár. 3.º.....	676
— Contra la resolucion del Presidente del juicio oral, sobre admision ó no de preguntas y repreguntas al testigo.....	709+
RECURSO de casacion por infraccion de ley. —Procede contra la sentencia dada en causa por delito flagrante, si se intenta en el acto de publicarse la sentencia.....	800
— Contra la sentencia de segunda instancia en el juicio sobre faltas.....	981
— Se prepara dentro de los cinco dias siguientes al de la última notificacion de la sentencia ó auto contra que se intente entablarlo: pár. 3.º..	212

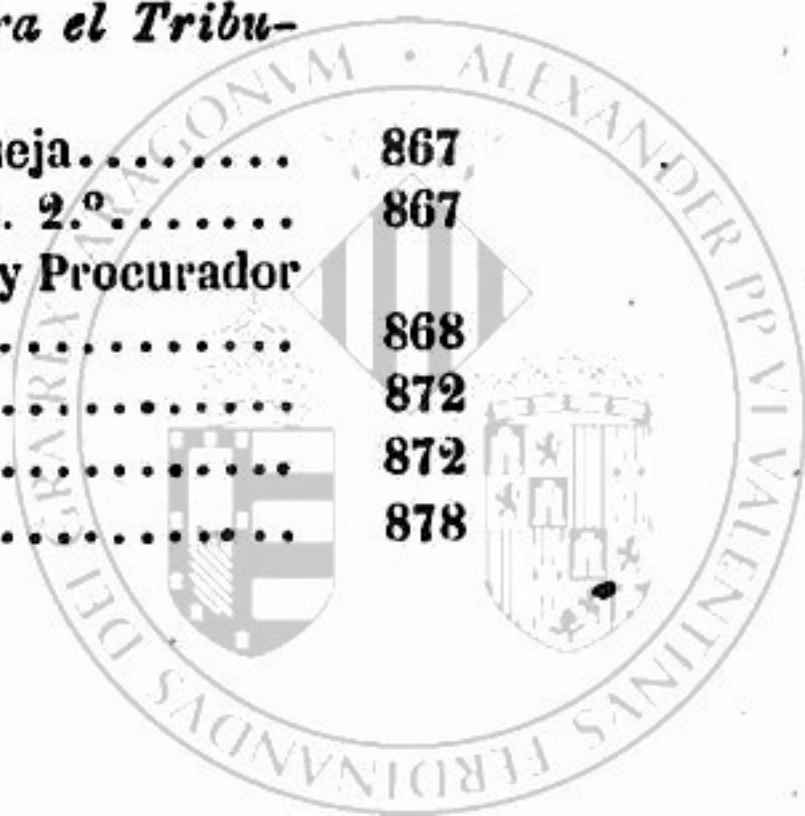
RECURSO de casacion por infruccion de ley.— Procede contra.....	847
— Clase de resoluciones en que há de haberse infringido la ley para que haya lugar á este recurso.....	848
— Cuándo se entiende infringida una ley en la sentencia definitiva para que pueda interponerse este recurso.....	849+
— Quiénes pueden interponerle.....	854
— Cómo se prepara.....	855
— Segunda certificacion que debe remitir el Juez ó Tribunal sentenciador á la Sala segunda del Supremo: pár. 2.º.....	861+
— Su interposicion.....	874+
— Su sustanciacion.....	880+
— Si se impugna su admision se deben acompañar tantas copias cuantas sean las demas partes.	882
— Cuestion prévia sobre su admision ó adhesion.	883+
— Orden de informar en esa cuestion prévia: párrafo 3.º.....	885+
RECURSO de casacion por quebrantamiento de forma.— Se interpone dentro de los cinco dias siguientes á la última notificacion: pár. 2.º.....	212
— Procede en las causas por delito flagrante, si se interpone en los dos dias siguientes al de la última notificacion: pár. 3.º.....	800
— Procede contra las sentencias de que habla el artículo 848.....	910
— Casos en que puede interponerse.....	911+
— Circunstancia precisa para que sea admisible...	914
— No se admite en los juicios de faltas.....	913

RECURSO de casacion por quebrantamiento de forma. —Quién puede interponerle	915
— En qué términos se interpone.....	916
— Forma de interponerle.....	917
— Efecto que produce su interposicion y admision.	920
— Cómo se sustancia	924
— Cómo se decide.....	929+
— Consecuencia de su denegacion.....	944
— Auto denegatorio del testimonio de la sentencia pedido para interponer el recurso	858
— Qué debe contener ese auto: pár. 3.º.....	858
— Causas en que puede fundarse.....	862
— Remision de copia certificada á la Sala segunda del Supremo.....	863
— Se numeran y se da certificacion del número.	877
— Los de pena de muerte, los de competencia y los de casos <i>infraganti</i> , se numerarán separadamente: pár. 2.º	877
— Se despachan con preferencia: pár. 2.º.....	884
RECURSO de casacion. — <i>Question previa.</i> —La Sala delibera y resuelve en el dia ó á lo más al tercero despues de la vista sobre la admision....	886
— — Puede resolverse de plano.....	891+
— — Fórmula que emplea la Sala segunda del Supremo para resolver la cuestion previa de admision del R. de C. por I. de ley.....	887
— Denegacion de su admision	887
— Fórmula de la denegacion	887
— Se redacta en forma de sentencia: pár. 4.º.....	888
— Lleva consigo la pérdida del depósito.....	890
— Orden de los recursos para la vista.....	895

RECURSO de casacion. — Vista del recurso para su decision	896
— Orden de informar.....	896
— Se pueden rectificar errores de hecho.....	897
— Asisten siete Magistrados.....	898
— Se fallan de cinco á diez dias.....	899
— Redaccion de la sentencia.....	900
— Declaracion de haber lugar al recurso....	901
— Declaracion de no haber lugar al recurso: párrafo 2.º	901
— Casada la resolucion objeto del recurso, la Sala dicta á continuacion la sentencia que proceda.	902
— La nueva sentencia aprovecha á los procesados no recurrentes en lo favorable y no les perjudica en lo adverso.....	903
RECURSO de casacion doble	903
— Cómo se interpone	935
— Obligacion del Tribunal sentenciador.....	936
— Admitido el recurso se eleva á la Sala tercera del Supremo.....	937
— Denegado el recurso por el Tribunal sentenciador cabe la queja ante la Sala tercera del Supremo.	938
RECURSO de casacion por causa de muerte. — Se considera admitido de derecho.....	947
— Qué debe hacer el Tribunal sentenciador.....	948
— Su sustanciacion	952
RECURSO de queja. — Procede. — Ante la Audiencia respectiva contra la decision del Juez municipal desestimando la excusa de su asesor: pár. 3.º.	95
— Ante el superior inmediato cuando el Ministerio fiscal no se excusa debiendo hacerlo.....	99

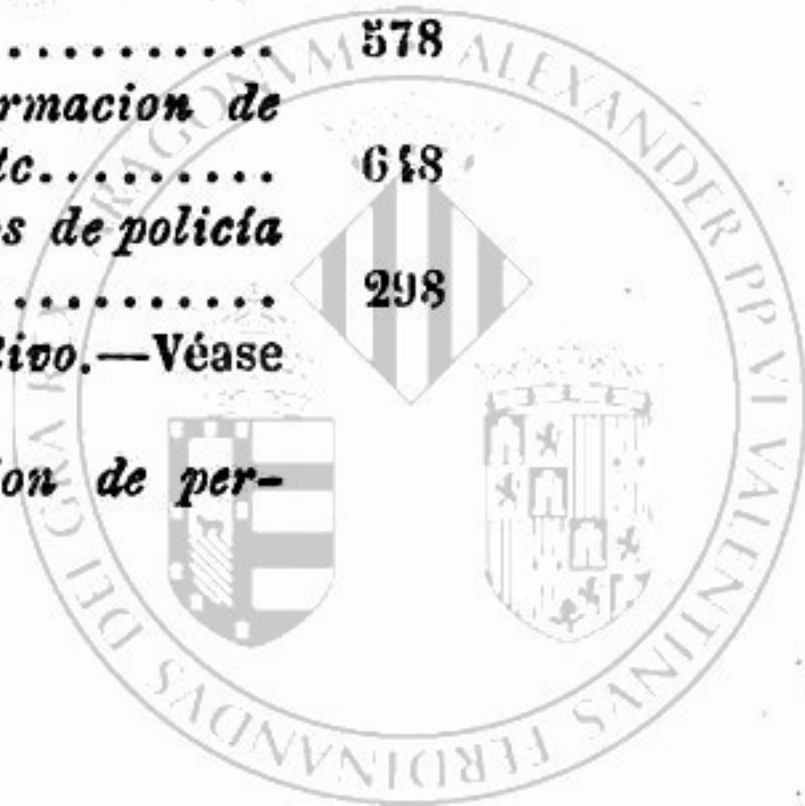
RECURSO de queja. —Ante el Ministerio de Gracia y Justicia los que se consideren perjudicados por dilaciones injustificadas en los términos judiciales.....	200
— Puede interponerse en cualquier tiempo si la ley no se lo señala.....	213
— Su tramitacion.....	233+
— Se puede interponer contra los autos no apelables y contra las negativas de admision de una apelacion.....	218
— Se interpone ante el Tribunal superior competente: pár. 2.º.....	219
— En escrito con firma de Letrado.....	221
— Procede contra el auto que deniega al procesado los derechos que le concede el art. 302: párrafo 2.º.....	302
— Le interpone el Fiscal que no está en la misma localidad que el J. de I. cuando éste deniega diligencias pedidas por aquél en el sumario: párrafo 3.º.....	311
— Puede entablarlo el procesado cuando se deniegan sus instancias para la pronta terminacion: pár. 2.º.....	384
RECURSO de queja ante el Supremo. —Consecuencias de su admision.....	870
— Consecuencias de su desestimacion: pár. 2.º..	870
— Se interpone para ante la Sala tercera por el recurrente á quien el Tribunal sentenciador deniega un R. de C. por Q. de forma.....	922
— Se sustancia y se decide: pár. 2.º.....	922
— Si la Sala tercera revoca.....	923

RECURSO de queja ante el Supremo. —Si la Sala tercera confirma	923
— Cuando resulten falsos los fundamentos del recurso: pár. 3.º	923
— Procede ante la Sala tercera contra la denegacion del Tribunal sentenciador á la interposicion de un recurso doble.....	938
— Caso de revocacion.....	939
— Sus efectos.....	941
— Caso de confirmacion.....	940
RECURSO desierto. —V. <i>Apelacion.</i>	
RECURSO de reforma. —Se interpone en los tres dias siguientes al de la última notificacion.....	214
— Procede contra todas las resoluciones del J. de I.	217
— Se interpone ante el mismo Juez que ha dictado la resolucion.....	219
— En escrito con firma de Letrado.....	221
— Acompañando tantas copias como partes haya: párrafo 2.º.....	222
RECURSOS.	216
RECURSOS que puede ejercitar el reo presunto. —Debe instruírsele de los que sean.....	2
RECURRENTE en tiempo, en queja contra el Tribunal sentenciador.	
— Formula los fundamentos de la queja.....	867
— Acompaña copia para el M. F. pár. 2.º.....	867
— Si es pobre se le nombra Abogado y Procurador para que formalice la queja.....	868
— Si es el M. F.....	872
— Si es un acusador privado.....	872
RECURRENTE que no comparece	878



RECUSACION.— Quiénes pueden ser recusados por causa legítima.....	52
— Quiénes pueden recusar.....	53
— Causa legítima de recusacion.....	54
— Puede proponerse en cualquier estado, de la causa antes de empezado el juicio oral, á no ser que el motivo sea posterior.....	56
— Su sustanciacion.....	57
— No detiene por regla general el curso de la causa	62
— Quién decide los incidentes de esta clase.....	68
— En los juicios de faltas se propone en el acto de la comparecencia.....	72
RECURSO de apelacion.— Se interpone dentro de los cinco dias siguientes á la última notificacion..	212
— Sólo en los casos determinados en la ley.....	217
— Se admite en ambos efectos tan sólo cuando la ley lo dispone expresamente.....	217
— Ante el mismo Juez que haya dictado el auto..	219
— En escrito con firma de Letrado.....	221
— Es competente para decidirle aquel á quien corresponda la causa en juicio oral: pár. 2.º.....	220
— Se interpone despues del de reforma.....	222
— Se admite segun proceda en uno ó en ambos efectos.....	223
RECURSO de revision.— Casos en que procede contra las sentencias firmes:.....	954
— Quién puede promoverle.....	955+
— Cómo se decide.....	958
— Cómo se sustancia.....	959+
RECURSO de súplica.— Se interpone en los tres dias siguientes al de última notificacion.....	214

RECURSO <i>de súplica</i> .—Ante quién	236+
— Su tramitación	238
RECUSACION <i>verbal</i>	58
RECUSADO.—V. <i>Abono doble de derechos</i> .	
REGISTRO.—Cómo debe hacerse	569
— Cómo, cuándo espira el día sin haberse terminado	570
— Su suspensión	571
REGISTRO <i>central de procesados y penados</i> .—Debe recibir de todos los Tribunales notas autorizadas de todas las sentencias firmes en las que se imponga alguna pena por delito, y de los autos en que se declare la rebeldía de los procesados	252
REGISTRO <i>de penados</i>	254
REGISTRO <i>de procesados en rebeldía</i>	255+
REGISTRO <i>de sentencias</i> .—El que lleva cada Tribunal, Sala ó Sección criminal para extender y firmar las definitivas que dicte	159
REGISTRO <i>de libros y papeles</i>	573+
REGISTRO <i>de un protocolo de un Notario</i>	578
REGISTRO <i>de un libro del Registro de la propiedad</i> .—Párrafo 2.º	578
REGISTRO <i>de un libro de Registro civil</i> .—Párrafo 3.º	578
REGISTRO <i>fiscal de los partes de formación de causa, testimonios notables, etc., etc.</i>	618
REGISTRO <i>reservado de los funcionarios de policía judicial</i>	298
REGLAS <i>del Derecho civil ó administrativo</i> .—Véase <i>Cuestiones prejudiciales</i> .	
REGULACION <i>de perjuicios</i> .—V. <i>Tasación de perjuicios</i> .	

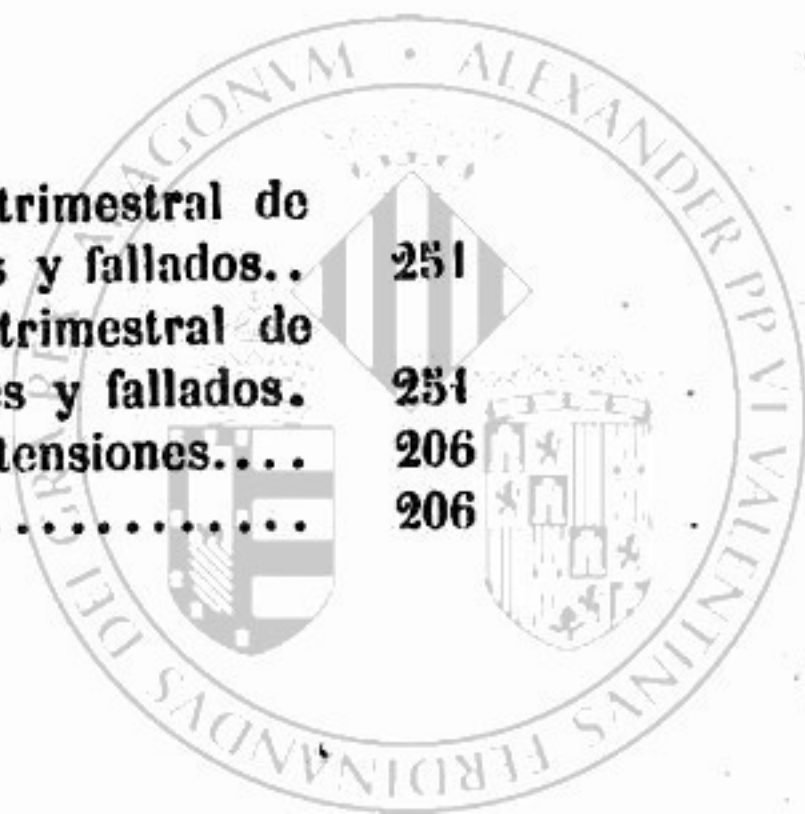


REINTEGRO á la Hacienda. —Habiendo condenacion de costas procede el del papel de oficio usado..	122
RENTAS. —V. <i>Administrador de un embargo.</i>	
— V. <i>Embargo de.</i>	
RENUNCIA de la parte ofendida. —No extingue la accion penal por delito que dé lugar á procedimiento de oficio.....	106
— Qué clase de accion extingue: pár. 2.º.....	106
REO presunto. —Se deben consignar y apreciar lo mismo las circunstancias que le son adversas que las que le son favorables.....	2
— Debe ser instruido de sus derechos y de los recursos que puede ejercitar mientras no tenga defensor.....	2
REO fugado, pendiente el recurso de casacion.....	845
REPARACION del daño. —V. <i>Accion civil.</i>	
REPOSICION. —Puede pedirse del auto denegatorio de la prueba en la pieza de recusacion de un J. M.: párrafo 2.º.....	76
REPRESENTANTES extranjeros. —V. <i>Entrada y registro.</i>	
REQUISITORIA. —Quién es llamado y buscado por ella	835+
— Circunstancias que debe contener.....	837
— A quién se remite	838
— Se publicará en la <i>Gaceta</i> y en el <i>Boletín oficial</i>	512
— Se unirá á la causa.....	514+
RESOLUCION de la Sala segunda del Supremo sobre la queja contra el Tribunal sentenciador....	869
RESPONSABILIDAD civil. —Cuando se discute sólo	

sobre ella se limita el juicio á la prueba y discusion de este punto: pár. 3.º.....	655
RESPONSABILIDAD civil de terceras personas.....	615
— Fianza que se les exige.....	615
— Incidente que pueden promover.....	616+
RESPONSABILIDAD penal subsidiaria.—Se exige al multado por recusacion infundada.....	71
RESPONSABLES civilmente.— Pueden recusar con causa legitima á los Magistrados, Jueces y Asesores.....	53
RESTITUCION de la cosa.—V. Accion civil.	
RESTITUCION á su dueño de los instrumentos y objetos del delito.—No puede hacerse hasta despues del juicio oral: pár. 2.º.....	620
RESULTANDOS.—Que deben contener: pár. 2.º.....	142
RESÚMEN.—Cuando la importancia de la discusion lo exija debe el Presidente hacer un breve resumen antes de la votacion.....	152
RETRATO de las personas que han sido objeto del delito.....	327
REY.—V. Ejecutoria.	
ROBO.—V. Delitos de robo.	

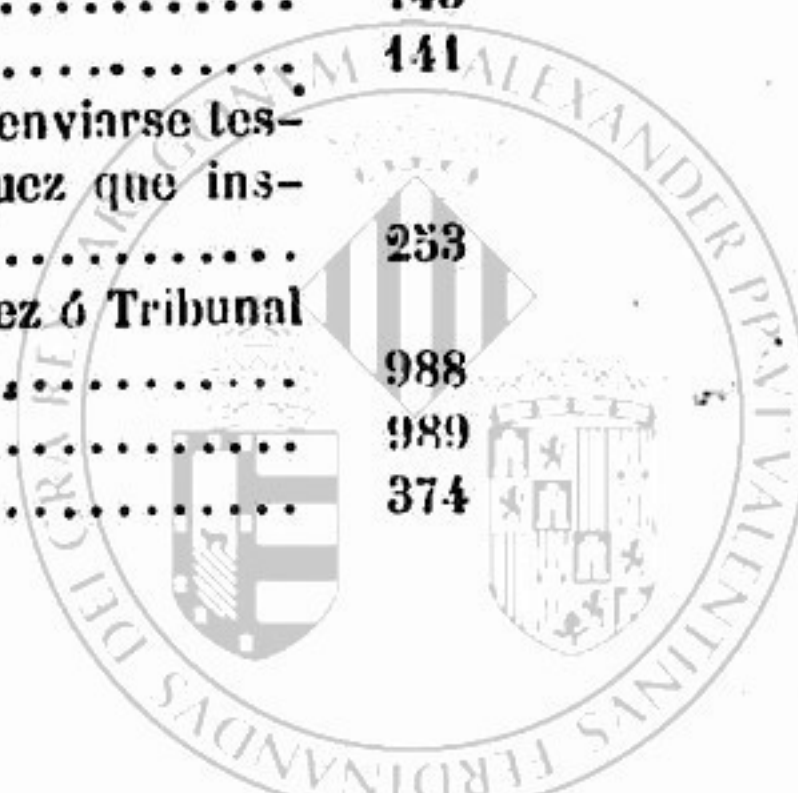
S

SALA segunda del Supremo.—Estado trimestral de los recursos de casacion pendientes y fallados..	251
SALA tercera del Supremo.—Estado trimestral de los recursos de casacion pendientes y fallados.	251
SECRETARIO.—Dará cuenta de las pretensiones....	206
— Diligencia de entrega: pár. 2.º.....	206



	Artículos.
SECRETARIO. —Recibo, si se le pide: pár. 2.º.....	206
SECRETARIOS. —Deben de poner en conocimiento de los Jueces el vencimiento de los términos judiciales.....	214
SECRETARIOS de las Audiencias. —Son recusables..	84
— Cuándo.....	92
SECRETARIOS de los Juzgados municipales. —Son recusables.....	84
— Cuándo.....	92
SECRETARIOS de los Juzgados de instruccion. —Son recusables.....	84
— Cuándo.....	92
SECRETARIOS del Tribunal Supremo. —Son recusables.....	84
— Cuándo.....	92
SECRETO del sumario. —V. <i>Jueces de Instruccion.</i>	
SECUESTRO de ejemplares, del impreso ó de la estampa y del molde de ésta.....	816+
SEMENTERAS —V. <i>Administrador de.</i>	
SEMENTERAS. —V. <i>Embargo de.</i>	
SEMOVIENTES. —V. <i>Embargo de.</i>	
SENADOR. — <i>Procedimiento contra un.....</i>	750
SENTENCIAS.	141
— Reglas para su redaccion.....	142
— Para dictarlas, en los asuntos en que conoce el Supremo, son necesarios siete Magistrados por regla general.....	145
— Para dictarlas en las causas cuyo conocimiento corresponde á las Audiencias, serán necesarios tres Magistrados: pár. 2.º.....	145
— Se redactará y firmará dentro de los tres dias	

siguientes al en que se hubiere celebrado la vista del incidente ó terminado el juicio.....	449+
SENTENCIAS.—Se dictan por regla general por mayoría absoluta de votos.....	453
— Su discusion y votacion se verificará á puerta cerrada y ántes ó despues de las horas de despacho ordinario.....	450
— Se firman por todos los Magistrados no impedidos.....	158
— Se registran en un libro que custodia el Presidente.....	459
— Se leen y notifican á las partes y á sus Procuradores en todo juicio oral el mismo dia en que se firmen.....	160
— Se dictarán y firmarán dentro de tres dias.....	203
— No pueden variarse despues de firmadas, pero si aclararse.....	161
— Se publican en la <i>Gaceta y Coleccion legislativa</i> las en que se declare haber ó no lugar al R. de C.....	905+
SENTENCIA.—V. <i>Auto fundado</i> .	
SENTENCIA <i>en el juicio oral</i>	741+
— Acta de cada sesion.....	743
SENTENCIAS <i>firmes</i>	441
SENTENCIA <i>firme condenatoria</i> .—Debe enviarse testimonio de su parte dispositiva al Juez que instruya el sumario.....	253
SENTENCIA <i>firme</i> .—La declara así el Juez ó Tribunal que la haya dictado.....	988
— Cuando sea la de muerte.....	989
SEÑAS <i>personales del procesado</i> ...	374



SIETE Magistrados.—V. Autos.	
SIN EFECTO el juicio oral.—V. Juicio oral y público.	
SOBRESEIMIENTO.—Sus clases	634
— Contra los autos de esta clase sólo procede R. de C.....	636
SOBRESEIMIENTO porque el hecho no constituye delito.....	639+
— Por exención de responsabilidad.....	640
SOBRESEIMIENTO libre.—Cuándo procede.....	637
— Pedido por el Ministerio fiscal.....	642-
— Procede cuando se declara haber lugar á las excepciones números 2, 3 y 4 del artículo 666 .	675
SOBRESEIMIENTO provisional.—Cuándo procedo....	641
SOLTURA.—V. Apelacion.	
SUMARIO.—Dias hábiles para el.....	201
— Le constituyen.....	299
— Uno para cada delito.....	300
— Sus diligencias son secretas hasta el juicio oral.	301
— Corresponde su formacion á los J. de I. y á prevencion ó por delegacion á los J. M.....	303
— No puede leerse al procesado, á no ser que se haya declarado público: pár. 2.º.,.....	396
— Su conclusion.....	622
— Tramitacion posterior.....	626+
— Su remision al Tribunal competente.....	447
— Se archiva despues de concluido, cuando el procesado es rebelde.....	840
— <i>V. Actor civil.</i>	
— El de delito flagrante debe procurarse que esté terminado á los ocho dias	793
— Del antejuicio.....	775

SUMARIO. —Por un delito de imprenta	816
SUMARIO <i>no terminado dentro del primer mes.</i>	324-4-
SUPERIOR jerárquico. —V. <i>Apelación.</i>	
SUPLENTE de Juez municipal. —Entiende en el juicio cuando se ha declarado procedente la recusacion del propietario.....	83
SUPPLICATORIO. —Pár. 2. ^o	184
— <i>Cómo se expiden y cursan.</i>	188
SUSPENSION del procedimiento. —La que se hace por un término que no exceda de dos meses, para dentro de él resolver la cuestion prejudicial determinante de la culpabilidad ó de la inocencia.	4
SUSPENSION de Jueces y Magistrados: pár. 2. ^o	775
SUSPENSION de un término judicial: pár. 3. ^o	202
SUSPENSION del juicio oral	745+
— <i>Cuándo se hace de oficio.</i>	747
— <i>Cuándo á instancia de parte.</i>	747

T

TASACION de costas: pár. 4. ^o	242-1.
TASACION de perjuicios	365
TACHADURAS (V. el 403.)	450
TELEGRAMAS	582
TEMPLOS. —V. <i>Entrada y Registro.</i>	
TERCERÍAS durante el sumario	367
TERCERÍAS de dominio ó de mejor derecho	996
TÉRMINO. — <i>En el acto.</i> —Resolucion del J. M. suplente sobre si há ó no lugar á la recusacion del propietario.....	77
— <i>El dia hábil siguiente al de la notificacion.</i> — Para aclarar una sentencia.....	161

TÉRMINO. — <i>De uno á dos dias.</i> — Para evacuar el M. F. el traslado de la inhibitoria.....	34
— <i>De uno á tres dias.</i> —Para extender y remitir el testimonio que debe acompañar al oficio de inhibicion: pár. 2.º	36
— <i>Inmediatamente que sean precisas</i> ó en el mismo dia, ó en el siguiente al que se hayan presentado las pretensiones para dictar y firmar las providencias: pár. 2.º.....	204+
— <i>En el mismo dia ó al siguiente.</i> —Para dictar y firmar una sentencia en juicio de faltas: pár. 2.º	203
— <i>En el acto de saber la sentencia.</i> —Para interponer la casacion por I. de ley contra la sentencia de un delito flagrante.....	800
— <i>De uno á tres dias.</i> —Para resolver el Supremo la cuestion prévia de admision ó adhesion de un R. de C. por I. de ley.....	886
— <i>El dia siguiente á la última notificacion.</i> — Para apelar en el juicio de faltas y para preparar el R. de C. por I. de ley en el mismo: pár. 4.º.	212
— <i>El siguiente al de la vista.</i> —Para resolver la querrela del antejuicio	774
— <i>De doce horas.</i> —Para contestar los Representantes de Naciones extranjeras al oficio pidiendo la vénia para entrar á registrar en sus casas ú oficinas.....	559+
— <i>De veinticuatro horas.</i> —Deben mediar entre el acto de la citacion del presunto culpable de una falta y la celebracion del juicio.....	968+
— Para practicar por medio de oficio el requerimiento de inhibicion de un J. M.: pár. 2.º.....	28

TÉRMINO.—De veinticuatro horas.—Para que el J. M. requerido que desiste, remita las diligencias al requirente: pár. 2.º..... 29

— Para que el J. M. requerido, que no desista, exponga los fundamentos de su negativa: pár. 3.º. 29

— Para que, recibidos los autos por el Juez requirente, declare si insiste ó se aparta de la competencia. 30

— Para que el Juez requirente que insiste en la competencia participe al requerido que remita las diligencias dentro del mismo término á quien haya de resolver: pár. 2.º. 30

— Para oír á cada una de las partes, y dictar auto el Tribunal requerido inhibiéndose ó declarando no haber lugar..... 37

— Para comunicar al requerido de inhibicion que se desiste de la inhibitoria..... 41

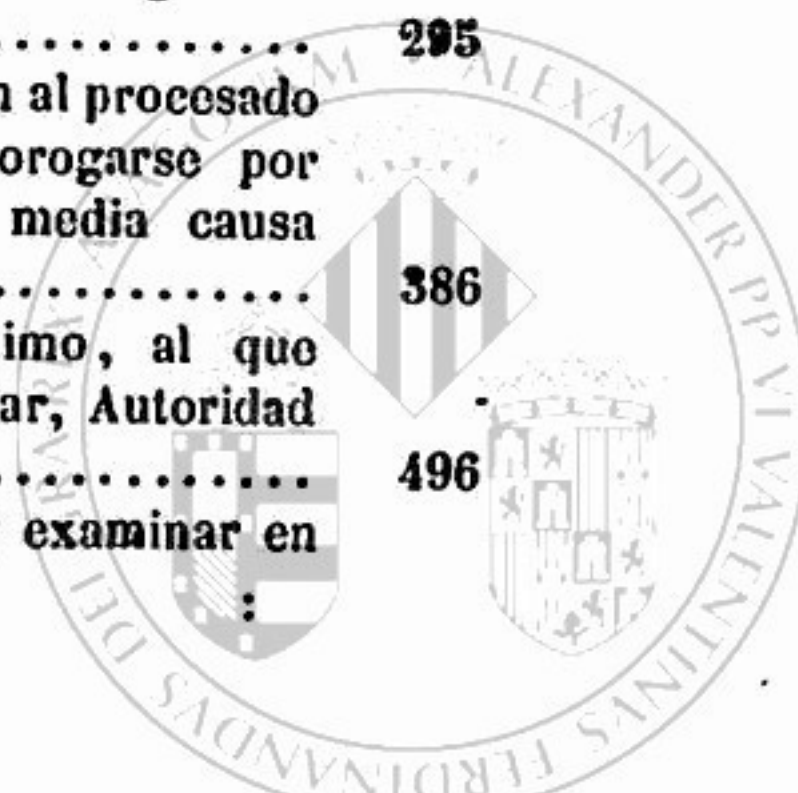
— Para comunicar al requerido de inhibicion que el requirente mantiene su competencia y que remita la causa al Tribunal correspondiente... 42

— Para que el funcionario de policía judicial dé conocimiento á la Autoridad de las diligencias practicadas..... 295

— Para recibir la primera declaracion al procesado detenido. (Este término puede prorogarse por otras cuarenta y ocho horas si media causa grave.)..... 386

— Para entregar al Juez más próximo, al que haya sido detenido por un particular, Autoridad ó agente de policía judicial..... 496

— *De cuarenta y ocho horas.—*Para examinar en



la Secretaría las diligencias de un juicio de faltas apelado.....	977
TÉRMINO. — <i>De setenta y dos horas.</i> —Para que el Juez propio de la causa á quien entregan un detenido, eleve la detencion á prision ó la deje sin efecto.	497
— Para ratificar ó reponer el auto de prision....	516
— Para librar el mandamiento al Alcaide haciéndole saber la ratificacion ó reposicion del auto de prision: pár. 3.º.....	517
— <i>De un dia.</i> —Para interponer el R. de C. por I. de ley en los juicios de faltas: pár. 2.º.....	856
— <i>De dos dias.</i> —Para que el J. M. resuelva si procede ó no el requerimiento de inhibicion...	27
— Para que el J. M. requerido resuelva si desiste ó mantiene su competencia.....	29
— Para evacuar el M. F. un traslado de competencia.	31
— Para resolver el J. M. ante quién se ha propuesto la declinatoria, si procede ó no acordar la inhibicion.	32
— Para que el Tribunal ante quien se propone la inhibitoria libre oficio inhibitorio ó declare no haber lugar.	34
— Para que el Tribunal que ha propuesto la inhibitoria dicte auto, decidiendo sobre las razones del requerido que no se inhibe.....	40
— Para evacuar el M. F. dictámen en materias de competencias.....	43
— Para la comparecencia que se celebra ante el J. de I. en la apelacion de un auto denegatorio de recusacion de un J. M.....	81

TÉRMINO.— <i>De dos días.</i> — Para fallar la apelacion anterior.....	81
— Para resolver el recurso de reforma: pár. 3.º..	222
— Para interponer el R. de C. por Q. de forma contra la sentencia de un delito flagrante: párrafo 3.º.	800
— <i>De tres días.</i> — Para decidir la competencia el Juez ó Tribunal llamado á resolverla.....	31
— Para que el Tribunal inhibido remita la causa al que le ha propuesto la inhibicion.....	38
— Para remitir el Tribunal requerido y no inhibido, al Tribunal requirente el testimonio de lo expuesto por el M. F. y las partes: pár. 2.º....	39
— Para decidir las competencias.....	43
— Para oír á las partes en la pieza de recusacion.	64
— Para dietar y firmar las sentencias.....	203
— Para el recurso de súplica.....	211
— Para el recurso de reforma.....	211
— Para instruirse el apelante personado en tiempo y las demas partes presentes.....	229
— Para dar vista de la tasacion y regulacion....	243
— Para extender la certificacion de antecedentes penales del procesado: pár. 2.º.....	379
— Para la segunda incomunicacion del reo.....	308
— Para instruccion del M. F. y querellante, sobre la conclusion del sumario.....	627
— Para que el Tribunal diete el auto mandando abrir el juicio oral ó sobreseyendo.	633
— Para que el Ponente examine las pruebas propuestas en los escritos de calificacion.....	658
— Para hacer la recusacion de un perito: pár. 2.º	662

TÉRMINO.—De tres días.— Para evacuar el traslado de la recusacion de un perito, el que intente valerse de él: pár. 3.º.....	662
— Para proponer artículo de prévio pronunciamiento.....	667
— Para evacuar el traslado de un artículo prévio.	669
— Para resolver el artículo prévio.....	674
— Para que la parte á quien se ha desestimado un artículo prévio, formule el escrito de calificacion.	679
— Para hacer la calificacion de un delito flagrante.	794
— Para proponer prueba cuando en un proceso de delito flagrante se manda continuar el juicio: párrafo 2.º.....	796
— Para celebrar el juicio por calumnia ó injuria contra particulares.....	809
— Para conceder el testimonio de la sentencia, pedido para interponer el R. de C.....	858
— Para expedir ese mismo testimonio.....	858
— Para decir el Fiscal del Supremo sobre la queja contra el Tribunal sentenciador: pár. 2.º.....	867
— Para que el Abogado del recurrente pobre formalice la queja ante la Sala segunda del Supremo	868
— Para que el procesado que ha comparecido en forma legal impugne en la Sala segunda del Supremo el recurso de queja contra el Tribunal sentenciador, interpuesto por el M. F. ó por el acusador privado.....	872
— Para pedir ante la Sala segunda del Supremo que mande al Tribunal sentenciador que expida y entregue al recurrente el testimonio de la resolucion para seguir el R. de C. por I. de ley;	

ya que le ha sido denegado el R. de C. por Q. de forma.....	942
TÉRMINO. — <i>De tres dias.</i> —Para celebrar el juicio de faltas.....	964
— <i>De cinco dias.</i> —Para el recurso de apelacion..	212
— Para interponer el R. de C. por Q. de forma: párrafo 2.º.....	212
— Para la preparacion del R. de C. por I. de ley: párrafo 3.º.....	212
— Para la primera incomunicacion del reo.....	506
— Para comparecer ante el Juez municipal por ha- berse declarado falta el hecho que dió origen al sumario.....	625
— Para calificar por escrito los hechos el M. F., el acusador particular, el actor civil, los procesa- dos y las terceras personas civilmente respon- sables.....	649
— Para interponer el R. de C. por I. de ley.....	856
— Para que el Abogado de oficio interponga el R. de C. por I. de ley, ó manifieste que no hay mo- tivos de casacion: pár. 2.º.....	876
— Para el traslado que se conliere á las partes personadas en el R. de C. por I. de ley para ins- truccion.....	880
— Para redactar y publicar la sentencia de un R. de C. por I. de ley.....	899
— Para interponer el R. de C. por Q. de forma.	916
— Para instruccion del recurrente y de cada una de las demas partes en el R. de C. por Q. de forma	925+
— Para instruccion del ponente en la sustancia- cion del R. de C. por Q. de forma.....	928

TÉRMINO.— <i>De cinco dias.</i> —Para que el recurrente de un recurso doble, á quien sea denegado en la Sala tercera el R. de C. por Q. de forma, interponga ante la Sala segunda el R. de C. por I. de ley	944
— Para, despues de recibida la causa de muerte en Sala segunda del Supremo, pedir vista los defensores del procesado	949
— Para instruccion en este mismo caso	949
— Para instruccion si se ha nombrado Abogado de oficio al procesado	949
— <i>De scis dias.</i> —Para la prueba del incidente de recusacion de un perito: par. 4.º	662
— <i>De ocho dias.</i> —Para la prueba del incidente de recusacion cuando la cuestion fuere de hecho ...	63
— Como máximun para la prueba del artículo sobre reclamacion de documentos en un artículo prèvio	671
— Para terminar, siendo posible, el sumario de un delito flagrante ..	793
— <i>De diez dias.</i> —Para que si no se insta dentro de ellos la querrela, se declare abandonada ..	275
— Para la prueba en segunda instancia de un juicio sobre faltas	930
— Para personarse el apelado ante la Audiencia ..	224
— <i>De quince dias.</i> —Para comparecer ante el Supremo en negocios de la Península	859+
— Para personarse el apelado en el Supremo	224
— <i>De veinte dias.</i> —Para comparecer ante el Supremo en negocios de las Islas Baleares	859+
— <i>De treinta dias.</i> —Para comparecer ante el Supremo en negocios de las Islas Canarias	859+

TÉRMINO.— <i>De treinta días.</i> — Para comparecer los herederos del querellante á sostener la querella.	276
— <i>De dos meses.</i> — Para acudir al Juez ó Tribunal competente á instar la resolución de la cuestión prejudicial determinante de la culpabilidad ó de la inocencia.....	4
TÉRMINO <i>prudencial.</i> — El que se concede al que entrega unos autos sin despachar, cuando debía formular algún dictámen ó pretension: pár. 2.º....	215
TÉRMINOS.— Cuando no se fijan por la ley, se entiende que las resoluciones han de dictarse y las diligencias practicarse <i>sin dilación</i>	198
— Su vencimiento.— V. <i>Vencimiento de un término.</i>	
— Establecidos para las competencias: pár. 3.º..	44
— Son improrogables.	202
— Cuándo pueden suspenderse ó abrirse de nuevo: párrafo 2.º.....	202
— Cuándo hay justa causa para ello: pár. 3.º....	202
TERRITORIO <i>extranjero.</i> — V. <i>Citaciones fuera de los estrados.</i>	
TESTIGOS.— Cómo deben de ser citados	426+
— Indemnizaciones: pár. 2.º.....	242
— Indemnización si la reclaman en el juicio oral.	722
— Pueden ser citados personalmente donde fueran habidos.....	430
— Preguntas generales que se les hacen.....	436
— Deben declarar de viva voz por regla general.	437
— Pueden dictar las contestaciones por sí mismos.	437
— No se les deben hacer preguntas capciosas, ni emplear con ellos coacciones ó engaños.....	430

	Artículos.
TESTIGOS.—Pueden leer su declaracion.....	443
— Su citacion para el juicio oral.....	660
— Su exámen en el juicio oral, par. 5.º.....	701
— Se hace por el órden en que figuran sus nombres en las listas: pár. 5.º.....	701+
— Permanecen en local apropósito sin comunicarse con los que hayan declarado, ni con otra persona.	704
— Declaran uno á uno.....	705
— El mayor de catorce años presta juramento...	706
— Están obligados á declarar lo que supieren salvo la excepcion de los artículos 416, 417 y 418...	707
— Preguntas que debe de hacerseles.....	708+
— Puede pedirse que reconozcan los instrumentos del delito, etc.....	712
— Puede careárseles.....	713
— No pueden ser examinados sino los comprendidos en las listas.....	728
— Impedido en el sumario.....	419
— Impedido en los juicios de faltas: pár. 3.º....	964
— Citados en la denuncia, querella ó cualesquiera otras declaraciones.	421
— Empleados de vigilancia pública y en ferrocarriles y telégrafos: pár. 2.º.....	422+
— Que residen fuera del partido ó término municipal del Juez que instruye el sumario.....	422+
— Que residen en el extranjero.....	424
— Que ejercen funciones ó cargo público.....	425
— Que dependen de la jurisdiccion militar.....	429
— Sin domicilio conocido.....	432
— Púberes: pár. 2.º.....	433
— Impúberes: pár. 2.º.....	433

TESTIGOS. —Declarando en el lugar del hecho.....	438
— Sordo-mudos.....	442
— Sordo-mudos ó que no conocen el idioma español: 440.....	711
— Cuya muerte se tema.....	448+
— Que se ausentan de la Península.....	448
— Contradictorios en el juicio oral.....	714+
— Que se niegan á declarar.....	716
— Imposibilitados de asistir al juicio oral.....	718+
TESTIGOS de referencia. —No se admiten en las causas por injuria y calumnia vertidas de palabra.....	813
TRAJE del detenido ó preso.....	371+
TRAJE del cadáver.....	342
TRASLADO de la calificación. —Manifestacion de conformidad que puede hacer en él, el procesado.	655
TRES Magistrados. —V. Autos.	
TRES votos conformes. —Hacen falta para la imposición de la pena de muerte y la perpétua: párrafo 2.º.....	453
TRIBUNAL. —Puede acordar la detencion.....	494
TRIBUNALES. —Se auxiliarán mutuamente con los Jueces para la práctica de diligencias.....	483
— No pueden dirigirse á Jueces ó Tribunales de categoría inferior que no les estuviesen subordinados.....	485
— Incurren en responsabilidad si no corrigen disciplinariamente á sus auxiliares ó subalternos por infracciones en materia de términos judiciales	499
TRIBUNALES eclesiásticos. —Pueden requerir de inhibicion al Tribunal secular.....	49

TRIBUNALES <i>eclesiásticos</i>. —Si no accediere á la inhibicion, pueden acudir en queja al superior respectivo.....	49
TRIBUNALES <i>extranjeros</i>. —V. <i>Exhorto</i> .	
TRIBUNAL <i>sentenciador</i>. —Casos en que puede negar la expedicion de la certificacion de la sentencia que ha de servir para la interposicion del R. de C. por I. de ley.....	862
— Circunstancias que examina cuando se interpone ante él un R. de C. por Q. de forma....	918
— Cuándo admite el recurso.....	919
— Cuándo le deniega: pár. 2. ^o	919
— Lo hace por auto de que se da copia al recurrente.....	921
TRIBUNAL <i>supremo</i>. —No puede formar ni promover competencias y nadie puede promoverlas contra él.....	21
— Contra sus resoluciones no se da recurso alguno: párrafo 3. ^o	31
TRIMESTRES. —Para los efectos de la estadística empiezan con el año judicial: pár. 2. ^o	249

V

VALORACION <i>de la cosa objeto del delito</i>	365
VASOS <i>sagrados</i>. —Párrafo 3. ^o	338
VENCIMIENTO <i>de los términos</i>. —Debe ponerse en conocimiento de los Jueces por el Secretario bajo su responsabilidad.....	214
VIA <i>de apremio</i>. —Párrafo 3. ^o	242
VIAS <i>férreas</i>. —V. <i>Camino de hierro</i> .	

VISITA de cárceles	526
VOTACION. —Antes de votar debe hacer el Presidente un breve resúmen de la discusion que la ha precedido.....	152
VOTOS reservados. —Su certificacion acompaña al traslado que la Sala segunda del Supremo da á las partes personadas por recurso de infraccion de ley	880
— El Tribunal sentenciador los entrega ó remite á la Sala segunda del Supremo en el mismo dia en que entregue ó remita el testimonio de la sentencia ó del auto denegatorio emplazando á las partes.....	861+
— Se abren y se comunican á las partes con los autos cuando manifiestan su propósito de interponer el recurso de casacion: pár. 8.º.....	876
— No se insertan en los testimonios ó certificaciones de sentencia que expidan los Tribunales.	157

